

السعودية:

نحو مشروع ضريبة  
دخل على المقيمين

# الاقتصاد والاعمال

Al-Iktissad Wal-Aamal

ARAB BUSINESS MAGAZINE

Issue 243 / Year 21 / March 2000

نمار / مارس 2000 / السنة الحادية والعشرون / العدد 243

300 خبر شاركوا في المؤتمر العربي الدولي الثاني للاتصالات

مصر:  
صفقة "هيرمس"  
لوبي "أم بيرنس"؟

تونس:  
ماذا يجري في  
السوق المالية؟

الكويت:  
بنك برقان:  
خطة التوسع التقني

الأردن:  
أكبر استثمار عربي  
في فندق فور سيزونز

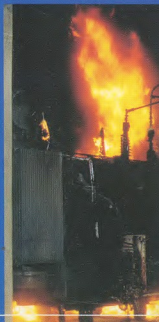
لبنان:  
"إدارات" إلى مصر  
لفتح سلسلة مطاعم

حكماء المصارف اللبنانية وآفاق المنطقة:

## الخوف من "واجهات" للمال الإسرائيلي



## سلام إسرائيل: بين التطبيع والتطويع





pentium III  
xeon

Q

Monitoring  
entire network from  
hotel room.

Powering on  
server in Seattle  
branch office.

Responding to  
automatic alert from  
server in Singapore.

## WHAT IT'S LIKE TO MANAGE THE WORLD'S MOST MANAGEABLE SERVERS.

### THE PROLIANT FAMILY

Our servers located all over the world are as easy to manage as a light switch. How? With Compaq ProLiant Manager—our management tool that lets you manage servers from anywhere. It's what our new breed of servers brought to the world. They allow you remote control, so you can take charge of all your ProLiant servers from wherever you are, and have a virtual presence anywhere on your network. In short, they make you virtually unstoppable. Right now a whole new world of server management is making it easier and more affordable than ever to use these indispensable management tools. Find out more at [www.compaq.com/management](http://www.compaq.com/management).

24x7x COMPAQ

Deploying software  
updates all over  
the Internet.

Configuring cluster  
of ProLiant  
servers in Paris.



COMPAQ NonStop



إلى ذلك، سلط هذا العدد الضوء على العديد من القضايا الساخنة في السعودية والكويت والإمارات وتونس والمغرب ومصر، وتناول العديد من القضايا المتصلة بموضوعات استثمارية ومصرفية وسياحية واتصالية. ■

الاقتصاد والأعمال - آذار / مارس 2000

# الاقتصاد والاعمال

## Al-Iktissad Wal-Aamal

أذار / مارس 2000 / العدد 243

### المحتويات

- من شهر إلى شهر
  - عودة النبض للتضامن العربي ..... 8
- أعمال
  - السعودية: مشروع ضريبة دخل على المقيمين ..... 14
  - صفقة «هيرمس»؛ لوف أم «ميرنس» ..... 16
  - أكبر استثمار عربي في فندق فورسيزونز ..... 20
  - نمو يدخل سوق مصر بسلسلة مطاعم ..... 21
  - ماذا يجري في سوق تونس المالية؟ ..... 24
  - أخبار اندماج البنوك السعودية؛ دخان بلا نار؟ ..... 28
  - بنك بركان؛ مواجهة الإنكماش بالتوسع التقني ..... 30
- المقال
  - سلام إسرائيل بين التطبيع والتطويع ..... 34
- الخلاف
  - «حكام» للصارف اللبنانية؛ بنك إسرائيل لن تخيفنا بل وأجهاتها العربية ..... 38
  - المؤتمر العربي الدولي للإتصالات AITEC 2000؛ لماذا؟ ولأن؟ ..... 48
- اقتصاد عربي
  - السعودية وقطر والبحرين؛ مجالس تنمية لتنسيق الأداء الاقتصادي ..... 62
- عرب وعالم
  - شراكة أوروبا - المتوسط؛ إنتظار نتائج مفاوضات السلام ..... 68
- علاقة
  - التحدي أمام «الأوبك»؛ المحافظة على مكاسب الالتزام بخصص الإنتاج ..... 72
- أسواق مالية
  - زهرة حياة؛ بورصة المغرب فترة انتقال لا ركود ..... 74
- المصرفية
  - نعمه صباغ؛ هدفنا نمو مستقر لا مكاسب فورية ..... 80
  - تونس؛ إطلاق عملية دمج 3 مصارف ..... 84
- كمبيوتر واتصالات
  - لينكس؛ الخطر المقلل لـ «نظم التشغيل» العملاقة ..... 94
  - التجارة الإلكترونية عربياً؛ معوقات تشريعية وتقنية ..... 98
  - الإنترنت تعزى شخصيتك وأسراك ..... 102
  - تحرير قطاع الاتصالات المغربي العام 2002 ..... 105
- سياحة
  - «درة البحرين» بكلفة مليار دولار ..... 110
- نقل جوي
  - سياسة أجواء مفتوحة بين البحرين والإمارات ..... 118
- معارض
  - المعرض الزراعي الدولي في برلين؛ حضور عربي خجول ..... 122

أحمد  
هيكل



محمود  
ملحس



نعمه  
صباغ



ببشارة  
نمور



# Paul Picot

## بول بيكو



BROOKLYN

بروكلين



## مفاتيح

منذ ١٨٩٠

جسدة : ٦٥١٩٧٠٠ - الرياض : ٤٧٧٨٢٩٠ - الخبر : ٨٩٤٥٧٤٧ ، الدوحة : ٤٧٧٣٨٠ - مسقط : ٥٦٠٩٤٥  
بيروت ، بوتيك روبرجيه ٥٥٥-٩٠٠ ٠٩ - الموزعون : جسدة ، مجوهرات الثميني ، ٦٦١٢٨٢٨ - المدينة المنورة ، مجوهرات الغسال ٨٣١٠٥٤٩

## الصناعات الغذائية العربية

الأستاذ رؤوف أبو زكي  
رئيس تحرير مجلة  
«الإقتصاد والأعمال»

أشكر لكم صدق وعكم لنا عندما التقينا في القاهرة بخصوص المعرض الذي نظمته مجلّتكم الرؤوف في دولة لبنان الشقيقة والذي كان خاصاً بالأغذية في العالم العربي، وودعوني بآرسل المجلة على عنواني وصدق وعكم، ولم يتخلّف عن الوصول لي في عدد واحد، وكان إطلاعي على مجلّتكم دافعاً للتفكير في تأسيس شركة تُعنى بتقديم خدمات الاستثمار في مصر، وقد تم تأسيس الشركة بالشراكة مع الألع الأستاذ عديله تسييم الصمادي والأستاذ عبد الله المصري السعودي تسييم الصمادي أعمال مصري آخر، وبدأنا منذ قليل نشاطنا الشركة ورجل يقدم خدمات استثمارية وقانونية مثل تأسيس الشركات وتسجيل العلامات التجارية وغيرها.

ووجدت أن أبعث إليكم بخلص شكري وتقديري، وتجنّياتي الخالصة لمجلّتنا التي تخطو نحو عامها الواحد والعشرون بمزيد من التقدم لخدمة الإقتصاد العربي، وشامل أن يحالفنا التوفيق لنتشارك معكم في دعم إقتصاد عربي قادر على المنافسة العالمية.

أحمد قناوي (المحامي)  
شركة أهداف لخدمات الإستثمار - مصر

## عدد «الإقتصاد والأعمال» عن «الإتصالات»

حضرة الأستاذ رؤوف أبو زكي  
رئيس التحرير المحترم.

أهنيء «الإقتصاد والأعمال» على العدد الخاص الذي أصدرته في شباط / فبراير الأخير عن «الإتصالات» وكان كل ما فيه جدي ومثير للقارئ العربي الذي يحتاج إلى هذا النوع من الإعلام خصوصاً في عصر العولمة.

وما لفت نظري في العدد هو غياب تقرير عن دولة الإمارات إسموة الحديثة المتعلقة بالإتصالات، فهل نطمح إلى اهتمامكم مستقبلاً بهذا الجانب المتعلق بهذا البلد العربي الخليجي.

راشد السالم  
أبو ظبي

## الأقتصاد والأعمال ترحب برسائلكم

ترحب «الإقتصاد والأعمال» بالرسائل المتضمنة آراء وملاحظات، على أن تحمل الاسم الكامل والعنوان ويفضل رقم الفاكس والهاتف والبريد الإلكتروني وذلك على أحد الخناوين التالية:

ص.ب. 113 / 6194 - فاكس: 961 1 863958  
بريد إلكتروني: publish@aiwa.com.lb

## على خطى الوليد بن طلال

إنني من المغتربين السابقين الذين تابعوا كيف وضع الأمير الوليد بن طلال طائرا تحت تصرف الحكومة اللبنانية لإخراج اللبنانيين خلال أعمال العنف في سيراويلون منذ أعوام.

وقد طالعنا أخباراً كيف افتتح الأمير الوليد حملة على لبنان مقدماً 5 ملايين دولار سبقتها في العام الأخير تبرعه بـ 7 ملايين دولار سبقتها في العام الماضي متلفتي «الجمهورية» و«بصاليه» إضافة إلى تبرعه في نفسها بـ 10 آلاف دولار لأسرة كل شهيد من الشهداء الذين سقطوا من جراء العدوان العام 99.

كما أن الأمير الوليد وضع أخيراً مساحات من برامج تلفزيون «أوربت» يدعو للتبرع من أجل لبنان.

فاسمعوا لي عبر صفحات مجلّتكم «الإقتصاد والأعمال» التي أتابعها مع زملائي من المغتربين في إفريقيا أن أحصي هذه الهمة العربية والإنسانية النادرة التي تأمل أن يسير العديد من القادرين العرب على خطاهما.

سامي خليل  
بيروت

## باب «شخصية» في الإقتصاد والأعمال

من مطالعتي لباب «شخصية» في «الإقتصاد والأعمال» (العدد 242 شباط / فبراير 2000) عن وزير الإقتصاد والتجارة اللبناني الأسبق عباس خلف، بعنوان «فضيلة الانتماء وفن القيادة»، لاحظت أن في مسيرة السيد خلف من الخفاقة السياسية (مركز قيادي في الحزب التقدمي الاشتراكي ووزير في حكومة الرئيس رشيد الصلح) إضافة إلى الثقافة الجامعية (خريج الجامعة الأميركية في بيروت)، ما يشكّل في نظري قاعدة أساسية لأي نجاح أو تقدم في عالم الأعمال.

وقد تذكرت مع مطالعتي للموضوع كيف أن رجال عصر النهضة الإقتصادية في مصر على سبيل المثال (طلعت حرب كنموذج) كانوا يحرصون دائماً ليس فقط على متابعة التطورات الإقتصادية والمالية، وإنما أيضاً السياسية والثقافية، الأمر الذي زوّدكم باستمرار بسعة الأفق وبيعد النظر وجعلهم دائماً يقرنون القراءة الإقتصادية والمالية بالرؤية الإجتماعية والإنسانية.

فاسمحوا لي من خلال مجلّتكم التي تعتبر عنواناً في حفل الإعلام الإقتصادي، أن أذكر رجال الأعمال في وطننا المصري وأمتنا العربية كي يهتلموا من معين الثقافة وأساليب الحضارة بما يساعد على المزيد من التقدم والنهضة.

يوسف بدري - شبوا - القاهرة

# Desktops for lap tops



Acer brings you the TravelMate 734TL. A mobile computer designed for today's business pro. Offering you all the features of a desktop without the desk: awesome processing power with an Intel® Pentium® III Processor 600 MHz, a large 15" screen, 8MB VGA, enhanced battery life. And so much more.

All at a very competitive price.

So why wait any longer? Walk away from your desk now.



**Acer** 

we hear you

www.acer.co.id

Bahrain: Computer Works, Tel: 579-26488, Fax: 972-250553, Oryxnet: The Cyren Import Corporation Ltd, Tel: 357-6-430797, Fax: 357-6-436477, World Processing Centre, Tel: 357-6-812833, Fax: 357-6-495223, Egypt: Advanced Computer Technology, Tel: 29-2-3011056, Fax: 29-2-3022090, Egyptcom: Tel: 29-2-3275066, Fax: 29-2-3468134, El Shady For Trading & Agencies, Tel: 29-2-3381117, Fax: 29-2-3466317, TBA Computers SA, Tel: 29-2-2902079, Fax: 29-2-2918436, Jordan: Computer & Engineering Bureau, Tel: 6-5161115, Fax: 6-5181110, Special Systems Company, Tel: 962-6-6949221, Fax: 962-6-5081257, TIS Group, Tel: 962-6-5091111, Fax: 962-6-680555, Kuwait: Al-Sum Computer Services Co. WLL, Tel: 965-4814603, Fax: 965-4814605, Lebanon: Computel S.A.L., Tel: 961-6-733885, Fax: 961-1-740584, Hyperlink - Lebanon S.A.L., Tel: 961-3329391, Fax: 961-6071908, Tel: 961-1-736855, Fax: 961-1-746584, Monaco: MACSI, Tel: 212-2-265740, Fax: 212-2-295251, Oman: Loay Enterprise L.L.C., Tel: 969-7716701, Fax: 969-7713761, Pakistan: Electro Sales & Services, Tel: 92-21-4204064, Fax: 92-21-4204011, Shaheen Limited, Tel: 921-2333348, Fax: 921-2310623, The Computer Supermarket Ltd, 92-42-111-111-300, Fax: 92-42-5711198, Palestine: New Techno Comp, Tel: 972-2966994, Fax: 972-2-8055183, Qatar: Almaria & Partners, Tel: 422221, Fax: 436110, Qatar Computer Services, Tel: 974-441212, Fax: 974-440103, Saudi Arabia: Al-Nasr Electronics, Tel: 966-4-4770795, Tel: 966-1-474883, Arabian Computer Projects Co. Ltd, Tel: 966-6-6594056/6594925, Fax: 966-6-6594824, Houston Co. Ltd, Tel: 966-1-4772323, Fax: 966-1-4785584, Electronic Concept Super Store, Tel: 966-1-4656223, Fax: 966-1-4642726, Syntex Arabic Computer Centre, Tel: 963-1-1337741, Fax: 963-1-1337559, Tamsil/Chia, Tel: 216-1-803465, Fax: 216-1-408363, Tathree: Khaz-Arzi, Tel: 964-218-0179500, Fax: 964-218-0179500, U.A.E.: Emirates Computers Est., Dubai, Tel: 971-4-1852801, Fax: 971-4-2821464, Abu Dhabi: Tel: 971-2-6413400, Fax: 971-2-6413401, Grandcity Group, Tel: 971-6-5754999, Fax: 971-6-5754999, Joy Information Technology, Dubai, Tel: 971-4-3273552/3273553, Fax: 971-4-3273544, Mure Computer Centre, Dubai, Tel: 971-4-3000618, Fax: 971-4-3251255, Yemen: National Trading Company, Tel: 967-1-242345, Fax: 967-1-257736.



## عودة النبض للتضامن العربي

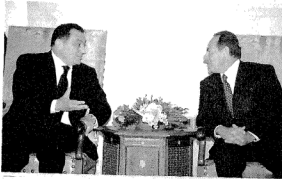
في مجلس الشعب المصري مع برلمانيين إسرائيليين.

من هنا، يلاحظ أن الموقف اللبناني والاستجابة العربية شكلاً مبرمجاً كبيراً للبنان سياسياً وإعلامياً واقتصادياً عربياً وعالمياً ما كان ليتحقق لو أنشق لبنان ملايين الدولارات على حملة إعلامية من أجل رفع شأن قضيته. فقد أوجد العدوان وللمرة الأولى منذ سنوات طويلة، الأرضية المناسبة لموقف عربي موحد

من المطلوب تعزيزه ويلبونه. كما أن ذلك استقرّ الرأي العام العربي الواسع، خصوصاً جماعات الشباب والطلاب، وأطلق حملة مساندة فعلية للبنان حيث انتهالت حملة تبرعات بادها الأمير الوليد بن طلال والليباردير العربي نظمي أوتشي.

أما مع سعيد الحكومات، فقد بادرت الحكومة السورية منذ اليوم الأول الذي تلا العدوان إلى إيذاء وزير الطاقة السوري مع بعثة فنية بهدف تفقد الأضرار واتخاذ قرار بشأن نوع المساعدة السريعة المطلوبة، ثم جاءت البعثة الرفيعة المستوى لكهرباء فرنسا، فبعثة الجمهورية الإسلامية الإيرانية، فالبعثة المصرية، فالكندية، فالكويتية، وتحرّكت صدائيق التضمة والحكومات بل والبنك الدولي بحمّة لا تقل عن حمّة الأفراد والحكومات للتعبوض عن لبنان من جهة ثم لمساعدته على تأمين التيار الكهربائي دون انقطاع في أسرع وقت ممكن. كما لو أن كافة الجهات الدولية والعربية أرادت من مساعدتها أيضاً إبلاغ إسرائيل رسالة بسيطة مفادها أن «كفى!!» وأن هذا النوع من الجرائم لا يقيد بل أنه لن يؤدي إلا إلى عكس النتائج التي تتوخاها الدولة العربية.

رؤوف أبو زكي



الرئيسان لحدود ومباركة: الزيارة الحدث

مصر تعهّدت تقديم تجهيزات وخلايا كهربائية للمساهمة في إعادة محطة تحويل «الجمهورية» وهي منطقة تقع على طريق بيروت - دمشق.

كما سبق، فإن زيارة الرئيس المصري شكّلت بما سبقها ولحقها محور تحرّك عربي واسع. فبعد ذلك جاءت زيارة نائب رئيس الوزراء وزير الخارجية الكويتي الشيخ صباح الأحمد الصباح الذي اصطحب بدوره وفداً من الصندوق الكويتي للتنمية لدرس سبل مساعدة لبنان على تعويض ما دُمّره الإسرائيليون.

وتعاظمت موجة التضامن مع لبنان لتصل إلى حدّ الدعوة لاجتماع طارئ لوزراء الخارجية العرب، ونقل مقرّه من القاهرة إلى بيروت مع ما تحصل هذه المبادرة من دلالات.

أضف إلى ذلك التظاهرات التي قامت في العالم العربي وفي عدد من العواصم تائباً للبنان، ثم زيارة وفد مجلس العموم البريطاني برئاسة نائب رئيس المجلس جورج غلوي الذي لم يبحر في جهد في إدانة الصنقرات الإسرائيلية ومحض الدعم غير المحدود للبنان حكومتياً وشعبياً. في هذه الأجواء انغى الملك عبد الله بن الحسين اجتماعاً كان مقرراً مع الإسرائيليين، كما ألفت مصر اجتماعاً لنواب

تمكّن لبنان الرسمي المتمثل بمواقف الرئيس العماد إميل لحود وتحرك حكومة الرئيس الحص، ولبنان الشعبي المتمثل في تحركات القيمين والفتريين، من بعث روح جديدة في جسد التضامن العربي الذي كان يظن البعض أنه بات يقتعد إلى النبض.

ولا شك أن أبرز صور التضامن مع لبنان تمكّلت في زيارة الرئيس المصري محمد حسني مبارك إلى لبنان التي جاءت في إطار تنسيق مصري - سوري واضح وفي إطار تحرّك عربي واسع برزت معالها قبل وبعد الزيارة.

ويمكن القول إن هذا التحرك العربي، وفي مقدمه زيارة مبارك إلى لبنان، قد أجهض في ساعات قليلة الجهود العسكرية والديبلوماسية الباطنة الكلفة التي لقت به إسرائيل في «الضربة التاديبية» على المنشآت المدنية في لبنان.

وبعد الزيارة على بساطتها والساعات القليلة التي استغرقتها لتشكل ضوءاً مهماً في مشاعير التضامن العربي والسوري، ولتكتسب أهمية خاصة لأنها مبادرة من مصر بالذات. ولهذا لم يخفّ الرسميون الإسرائيليون دهشهم وامتعاضهم من الضربة الديبلوماسية المصرية، لأن المذهب الاستراتيجي الإسرائيلي أخرج من حسابه أو كاد، احتمال قيام تحالفات عربية على الأرض تتجاوز تعابير التضامن اللغظي.

وما يؤكّد على ذلك أن زيارة الرئيس المصري جاءت بعد قرار المجلس الوزاري المصغّر للحكومة الإسرائيلية «تقويض» يهودا باراك توجيه ضربات لاحقة. وما يؤكّد الامتعاض الإسرائيلي البيان المشترك المصري اللبناني الذي جاء فيه، «أن مصر تعتبر أي عدوان على لبنان عدواناً عليها... ثم أن

# صندوق الأولى للاستثمار (صندوق إسلامي)

منظم وفقا لقوانين دوقية لوكسمبورغ الكبرى

## صندوق الأسهم العالمية



راعي الصندوق



مدير الاستثمار



Alliance Capital Management L.P.

للاستفسار اتصل على الرقم 80 40 50 (+965)

E-mail: [alola@first-investment.com](mailto:alola@first-investment.com)

## تطبيع.. في الوقت المناسب

### مجمع سكني فخم باستثمار سوري - لبناني

تعتزم مجموعة استثمار لبنانية - سورية إنشاء مجمع سكني في منطقة «النسرة» في بيروت، وبأسسرت الدراسات الأولية للمشروع الذي سيقيم على نحو 5 آلاف متر مربع ويضم شققاً سكنية فخمة. المجموعة الاستثمارية كانت تضم حصصاً رئيسية خليجية في إطار إقامة مشروع فندق 5 نجوم في المنطقة لكن المجموعة اللبنانية - السورية اشترت أخيراً معظم الحصة الخليجية وحوّلت المشروع إلى مجمع سكني.

### دولفين تعاقّد مع «ألف» و«أنرون»

### والمرزوعي مسؤولاً تنفيذياً

علمت «الاقتصاد والأعمال» ان مجموعة أوفست الامارات شارفت على التعاقد مع ألف/توتال لتطويع مشروع دولفين لاستخراج الغاز الطبيعي ونقله إلى الامارات وعمان وباكستان، كما ستعاقّد المجموعة مع شركة أنرون في ما يتعلق بالمشايع الأمامية (downstream) المرتبطة بهذا المشروع الطموح. وقد اتخذ القرار بهذا الشأن بانتظار إنجاز المسائل القانونية والتقنية.

من جهة أخرى، استلم محمد سيف المرزوعي مهمة المسؤول التنفيذي لمشروع دولفين فيما انتقل د. أمين بدر الدين إلى لندن ليشرّف

### علاق طاقة «متوسطي»

الطليان والاسبان يتجهان إلى إقامة علاق جديد للطاقة «متوسطي» بينهما عبر شركتي «إيني» الإيطالية و«إيسول» الإسبانية بمجموع 68 مليار دولار من شأنه الحفاظ على إيطاليا وأسبانيا في المركز الخامس بعد المجموعات الأميركية والبريطانية والهولندية والفرنسية.

بعد أيام قليلة من الضربة الإسرائيلية للمنشآت المدنية للبنان، بدأ وفد أعمال إسرائيلي موسع زيارة إلى دولة عربية غير معنية بالسلا، وعندما أعرب الإسرائيليون عن تخوفهم من تأثير العدوان على لبنان على جدول أعمال الزيارة جاء الجواب: أننا هنا نركز على العلاقات التجارية والعملية ولن يكون للضربة أي تأثير على هذا الصعيد. بذلك أكمل الوفد جولته كما كان مخططاً فاجتمع بمسؤولين حكوميين وبمسؤولين في البورصة وبممثلين لشركات استثمار خاصة وعامة ويرجال أعمال. وشرح عن بعض الذين حضروا اللقاءات أن الوفد الإسرائيلي وضع بين أهداف الزيارة استقطاب استثمارات من الدولة المضيفة واستقدام سياح. كما طرح فكرة تعاون استثماري.

## تغييرات في شركة إتصالات

إحدى الشركات المعنية بقطاع الإتصالات في لبنان شهدت تغييراً على مستوى القيادة طاول رئيس مجلس الإدارة نتيجة حصول تغيير في الملكية. ويرى المتابعون ان هذا التغيير قد يكون مقدمة لتطورات أخرى، وهو بمثابة «أول الغيث» في مسلسل من التغييرات ذات الإنعكاسات الواضحة على لقطاع ككل.

## دخول شركتين لبورصة تونس

تستعد إحدى المجموعات الصناعية الكبرى في تونس إدراج شركتين تابعتين لها في السوق المالية التونسية بعد ان نجحت في إدراج إحدى شركاتها سابقاً. ويبدو ان نجاح العملية الأولى شجع المجموعة على الخطوة الثانية علماً ان الشركة الأولى تنشط في المجال الغذائي.

## فضائية إقتصادية

بذات مجموعة مصرية - لبنانية العدة لإطلاق محطة فضائية متخصصة في الشؤون الاقتصادية. ستتولى المحطة الجديدة بيع بعض برامجها للفضائيات العربية العامة.

## طلب على فنادق الساحل اللبناني

طلب مستثمرون خليجيون جردة عن أوضاع فنادق خمس نجوم على الساحل اللبناني، لدراسة إمكانية شراء أحدها، مع إعطاء الأفضلية للفنادق الساحلية في العاصمة.

## شركة للتأمين المصرفي

علمت «الاقتصاد والأعمال» أنه تمّ الإتفاق بين مصرفي «فرنسيك» و«اللبناني الفرنسي» في لبنان على إنشاء شركة للتأمين المصرفي (Banque assurance)، تشارك فيها أيضاً مجموعة كريدبي أغريكول، المساهم الرئيسي في «اللبناني الفرنسي»، وستتوزع ملكية الشركة بنسبة 51 في المئة لمجموعة كريدبي أغريكول / اللباني الفرنسي و49 في المئة لـ «فرنسيك»، على أن يرأسها عادل القصار، وكانت ظاهرة التأمين المصرفي رواجاً في لبنان، رغم الفراغ التشريعي بهذا الشأن، ما أدى إلى تساؤلات حول الجهة المخولة لتخليصها، مصرف لبنان الذي ينظم العمل

# بنك لبنان والمهجر ش.م.ج.

ميزانية عام ١٩٩٩ \*

## أهم المميّزات

تعزيز مركزه كأكبر مصرف في لبنان، نمو متوازن وزيادة أرباحه بنسبة ٢٠٪ لتصل الى ٧٠.٤٣ مليون دولار أميركي

■ عزز بنك لبنان والمهجر المركز الذي يحتله منذ العام ١٩٨١ كأكبر مصرف في لبنان. وقد بلغ:

- مجموع موجوداته ٥,٠٨١ مليار دولار أميركي أي بزيادة ١٠.٩٪ عن نهاية العام ١٩٩٨
- مجموع الودائع ٤,٣٣ مليار دولار أميركي أي بزيادة ١٢,١٪ عن نهاية العام ١٩٩٨
- مجموع أرباحه الصافية ٧٠.٤٣ مليون دولار أميركي أي بزيادة ٢٠٪ عن العام ١٩٩٨

■ معدل ملاءة أكثر من ثلاثة اضعاف المعدل الدولي

■ بلوغ مردود شهادة الایداع (GDR) ١٣.٧٪:

- نتيجة لارتفاع الأرباح الصافية، زادت ربحية السهم بنسبة ٢٠٪ لتبلغ ٣,٨١ دولار أميركي مقارنة مع ٣,١٧ دولار أميركي للعام ١٩٩٨. وإذا اعتمدنا سعر شهادة الایداع (GDR) في آخر سنة ١٩٩٩ يكون المردود الصافي للقيمة السوقية لهذا السهم ١٣.٧٪ مقارنة مع ١١,١٢٪ في نهاية عام ١٩٩٨.

■ سيولة عالية وطاقة كبيرة على زيادة الأرباح:

- حافظ المصرف على معدل سيولة عال إذ بلغت التسليفات الى الودائع ٢٥,١٪ ولذلك فإن للمصرف طاقة كبيرة على زيادة تسليفاته وبالتالي ربحيته إذ شجعت الأوضاع الاقتصادية العامة على ذلك.

\* غير مدققة



راحة البال

(موريتانيا)، إضافة إلى الأمين العام للاتحاد محمد بو ذياب.

وحسب نظام الاتحاد الذي ينص على تداول الرئاسة داويرة، تقرر أن يتولى السيد بشير طرابلسي منصب الرئيس ممثلاً المصارف التونسية والسيد محمد بن حليلة نيابة الرئاسة ممثلاً للمصارف الجزائرية، وذلك لمدة سنتين.

وفي إطار التحضير للجمعية العمومية للاتحاد التي ستعقد في الجزائر خلال أيار/مايو 2000، أعطى مجلس الإدارة توجيهاته لانطلاق أعمال اللجان المختصة لتحضير أعمال الجمعية.

كما تم تشكيل لجنة من أعضاء المجلس للنظر في الترشيدات المقدمة لمنصب الأمين العام خلفاً للسيد بو ذياب، الذي نجح مؤخراً في نقل مقر الاتحاد إلى مبنى جديد على ضفاف بحيرة تونس وباشر بعملية تجهيز وتحديث، وسيتم وضع موقع للاتحاد على شبكة الإنترنت لتقديم معطيات على المصارف المغربية.

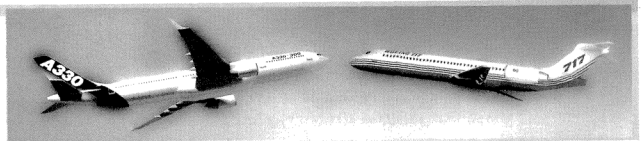


جلس إدارة اتحاد المصارف المغربية

## جمعية عمومية في الجزائر من يكون أمين عام اتحاد المصارف المغربية؟

خلال الشهر الماضي وحضره أعضاء المجلس: بشير طرابلسي وعلي ديبية (تونس)، محمد بن حليلة ومحمد بلخضيل (الجزائر)، مصطفى فارس (المغرب)، عياد الصيد النحيم (ليبيا)، ولد محمد المختار البيضاوي ومحمد يحيى ولد بو

قرر اتحاد البنوك المغربية تنظيم ندوتين خلال النصف الأول من السنة الحالية، تعنى الأولى بموضوع التجارة الالكترونية، والثانية بموضوع تمويل السكن في البلدان المغاربية. جاء ذلك خلال اجتماع مجلس الإدارة انعقد في تونس



## حرب تجارية في فضاء المغرب مليار دولار بين بوينغ وإيرباص

مرجعية وتشكل نواة لسوق شمال أفريقيا. وتعتزم الشركة المغربية اقتناء طائراتين كل سنة بغلاف مالي قدره مليار دولار. وقال بليماني أخيراً لرجال الإعلام أن الشركة المغربية اكتسبت مرجعية باعتبارها أول شركة في شمال أفريقيا استعملت طائرات البوينغ من فئة B757-727 و B737 بأخر صيحاتها، وهذا النوع الأخير كان موضوع طلبية من الشركة المغربية التي اقتنت منها نحو ست طائرات منذ العام 1998.

لكن العام 1999 شكّل تحوّل بالنسبة للسوق المغربية، عندما عيّز المسؤولون عن «الملكية المغربية» عن رغبتهم في تنويع الأسطول المغربي ودراسة كل العروض وهو ما فهم على أنه إشارة لشركة إيرباص، هذه الأخيرة سارعت لزيارة المغرب لتقديم اقتراحاتها وفق سياستها التسويقية المعتمدة على خفض الأسعار لكسب المزيد من الشركات على أجندة طلبياتها. شركة بوينغ ذات التمويل الإنفرادي للسوق المغربية لم تبق مكتوفة الأيدي بحيث كان نشاط مدير مبيعاتها خلال زيارته الأخيرة إلى المغرب جدياً مكثف وتوج باستقبال من طرف العاهل المغربي، كما أن شركة بوينغ تستغل ورقة إتقان الفنيين المغربية لميكانيك البوينغ من دون إيرباص كورقة تفاوض، لكن الكلمة الأخيرة تبقى لدى المسؤولين المغربية. وحتماً سيكون للأسعار وجودة الخدمات دور حاسم في الاختيار.

تعيش سوق الطيران في المغرب منافسة قوية بين عملاقي القطاع بوينغ وإيرباص، وإذا كان الأول هو الممون الوحيد لشركة الخطوط الملكية المغربية، حتى الآن، فإن الثاني يطمح في اقتلاع هذه الأفضلية وكسب سوق كانت حكراً على منافسها. ورغم كون المغرب يعدّ سوقاً صغيرة فإن الشركتين، كل من منظورها الخاص، لا تود أن تترك الفرص للغيريم يبدء اقتناص سوق المغرب العربية. وسبب هذا الاهتمام في السوق المغربية إعلان شركة «الخطوط الملكية المغربية» إلى تجديد أسطول طائراتها. وهكذا وبعد الضجة الإعلامية التي رافقت زيارة وفد رفيع المستوى للمغرب وملاقاته مسؤولين مغاربة من قطاع الطيران وتقديم استراتيجية شركة إيرباص الأوروبية، سارعت شركة «بوينغ» إلى إيفاء مدير مبيعاتها للمغرب. ولم يكن اختيار مدير المبيعات اعتباراً طابعاً، فالأمر يتعلق بالصديق بليماني المغربي الذي قام بنشاط مكثف قدم من خلاله للصحافة تصوراً لشركته بالنسبة للسوق المغربية التي اعتبرها سوقاً مهمة لأن الشركة المغربية تعد



## تربية عند إنشاء مصنع الشركة الخليجية للمواد الكيميائية المضافة

تم أخيراً ترسية عقد تنفيذ الأعمال الهندسية والإنشائية لمصنع الشركة الخليجية للمواد الكيميائية المضافة، على شركة «شينوا» المحدودة للأعمال الهندسية والمقاولات، المصنع الجديد، المقرر إقامته في مدينة الجبيل الصناعية، سينتج مضادات التآكل الفوسفاتية والفينولية المستخدمة في الصناعات الكيميائية. والشركة مشتركة بين مجموعة الزامل وشركة (Great Lakes Chemicals Corporation) الأميركية.

ويبدأ تنفيذ الأعمال الإنشائية للمصنع خلال الربع الثاني من العام الحالي، ويتوقع أن يدخل المصنع مرحلة التشغيل خلال الربع الثالث من العام 2001. وسيتم تسويق جزء من إنتاج المصنع من مضادات التآكل والمواد المضافة المتنوعة التي تدخل في الصناعات الكيميائية، في دول مجلس التعاون الخليجي، وتحفظ شركة «قريت ليكس» بحقوق بيع هذه المنتجات خارج منطقة الخليج.

## «فاست نت» الكويت «تفوتر» وزارة المواصلات

وقّعت شركة «فاست نت» Fast net التابعة لمجموعة عبد العزيز الغانم الكويتية اتفاقاً تقنياً مع وزارة المواصلات في الكويت لإصدار الفواتير العائدة لها والتي يقدر حجمها السنوي بنحو 120 مليون دينار. وسيتم تحصيل هذه الفواتير المصنرة على الكمبيوتر من البنوك الحديثة، ما سيشمل الجباية لصالح وزارة المواصلات، وقد يشمل مستقبلًا وزارات أخرى بينها الكهرباء والداخلية.

وكانت «فاست نت» قدّمت عرضاً متكاملًا مع IBM للوزارة، وبعد فوزها قامت بتزويد الوزارة بالأجهزة مجاناً وهي بقيمة 2 مليون دينار.

يُذكر أن الشركة اشترت أيضاً المحطة الأرضية من الحكومة الكويتية بمبلغ 16 مليون دينار وسيجري تشغيلها في الأسابيع الثلاثة المقبلة. ويتوقع أن يبلغ حجم أعمال المحطة 40 مليون دينار خلال السنة الأولى.

طارق عثمان القصبي ويتولى الإدارة د. سليمان البلال.

والشركة التي يبلغ رأس مالها 10 ملايين ريال تملكها مناصفة شركة دوله للخدمات الصحية والشركة العربية العامة للخدمات الطبية المحدودة (جاما).

حدد نشاط الشركة بالآتي:

- إقامة وإدارة وتشغيل وصيانة المستشفيات والمنشآت الطبية والمرافق الصحية

- تجارة الجملة والتجزئة في الآلات الطبية والجراحية والأجهزة الطبية والأطراف الصناعية وأجهزة المعوقين

ومواد ولوازم المستشفيات

- الوكالات التجارية

- تملك وشراء الأراضي والعقارات

لحساب الشركة



طارق  
القصبي

## شركة أسطون للخدمات الطبية

أعلن في الرياض عن تأسيس «شركة أسطون للخدمات الطبية» وهي شركة ذات مسؤلية محدودة ويديرها مجلس إدارة برئاسة المهندس

## «ميدغلف» للتأمين السعودية تشتري «ميديكال اكسبرس» و«أرك للتأمين»

علماً أن النظام الجديد سيحدد رأس المال الأدنى للشركات الراغبة بالعمل في السعودية بـ 110 ملايين ريال سعودي (30 مليون دولار). وتوزع ملكية «ميدغلف» بين شركة أوجيه السعودية (35 في المئة) ومجموعة العزيزية للاستثمار (35 في المئة)، ولطفي الزين (30 في المئة).

ويتوقع أن يشهد قطاع التأمين في المملكة عمليات دمج وبيع بين الشركات لأن غالبيتها لا يمكنها منفردة تلبية شروط الترخيص التي سيحددها النظام الجديد. يذكر أن 80 في المئة من إجمالي الحظفة التأمينية الموفرة بنحو 3 مليارات ريال، تنقسمها 15 شركة فقط، في حين تعاني الشركات الأخرى الصغيرة الحجم من خسائر متصاعدة تجعل استمرارها أمراً عسيراً.

اشترت شركة «ميدغلف» للتأمين شركتي «أرك للتأمين» و«ميديكال اكسبرس» في المملكة السعودية وقدرت قيمة العملية التي لا يعلن عنها بعد بنحو المليون دولار. وتأتي خطوة «ميدغلف» في إطار الاستعداد للفرض التي يتوقع أن يفتتحها قطاع التأمين السعودي قريباً، خصوصاً بعد إقرار الحكومة لنظام التأمين الصحي الإلزامي على القيمين وإعلانها العزم على إعادة تنظيم القطاع عبر نظام جديد يجري وضع المسائل الأخيرة عليه. ويتوقع أن يؤدي لوضع حد للفوضى التي تشهدها السوق والتي يعمل فيها 110 شركات من دون أي ترخيص رسمي، «باستثناء» الشركة الوطنية للتأمين التعاوني». سبق هذه الخطوة زيادة «ميدغلف» لرأس مالها من 5 ملايين إلى 15 مليون دولار، على أن يتبع ذلك زيادات أخرى.

## إنطلاقة فينيسيا - بيروت في آذار

الأعمال. وكان من المفترض أن يستضيف الفندق احتفالات الألفية الثالثة ويستقبل نزلاءه منذ مطلع العام 2000.

بعد تأجيلات عدة بسبب ضخامة الأشغال، حدثت إدارة فندق فينيسيا انتركونتيننتال في بيروت 22 آذار / مارس الجاري موعداً نهائياً لمباشرة

## السعودية:

## مشروع ضريبة دخل على المقيمين

نوعية أمام عدد متنام من طلاب العمل السعوديين، رغم نجاحه عديداً. إلا أن الضريبة في حال تطبيقها، سيكون لها أثر مباشر في رفع كلفة المعاملة خصوصاً إذا لم يتوافر البديل السعودي الجاهز حيث سيضطر رب العمل إلى تحمل الجزء الأكبر منها. ويرى بعض المحللين أن الضريبة في هذه الحالة سيكون نجاحها أكبر في مدفها الأول (خلق إيرادات جديدة) من نجاحها في مدفها الرئيسي (خلق فرص عمل جديدة).

ومع أن النية تتجه إلى تطبيق هذه الضريبة، إلا أنه من غير الواضح حتى الآن مدى تعارضها مع مقتضيات ضريبة المملكة في منظمة التجارة الدولية. فالمنظمة تدعو إلى اعتماد مبدأ «المعاملة الوطنية» أي المعاملة المتساوية في ما يخص بالضرائب والرسوم لكل من العامل الوافد والمواطن، بينما يقول بعض الاقتصاديين أنه لا يوجد بعد واضح في المنظمة يمنع فرض ضريبة دخل على العامل الأجنبي من دون المواطن. ويذهب البعض إلى اعتبار الزكاة الضريبة الموازية المفروضة على العمالة المحلية، مع أن مستواها (2.5 في المئة) يقل كثيراً عن الضريبة المقترحة. ويضاف هذا الهاجس إلى جملة الهواجس المرتبطة بهذه الضريبة التي قد يعاد النظر في تركيبها واستهدافاتها بعد الفراغ من دراسة شاملة لأثارها ومحاذيرها.

ويبقى مشروع ضريبة الدخل وسيلة من ضمن وسائل عدة هدفها تشجيع تشغيل العمالة المحلية، إلا أن مصير هذه العملية التنموية يرتبط بشكل رئيسي بخلق فرص عمل جديدة عبر تشجيع الاستثمارات المباشرة وتحسين المناخ الاستثماري، وليس فقط باستبدال عمالة وافدة بأخرى وطنية وفي وظائف قائمة. ومع أن النظام الضريبي لا يهمنه في نهاية المطاف، إلا أن ربط السياسة المالية بأهداف غير مالية بالضرورة قد لا يؤدي النتائج المرجوة لهذه السياسة. لكن الواضح حتى الآن أن عهد الضرائب المباشرة يبدأ قريباً في المملكة. ■

الدولي الذي طالما حَصَّ الحكومة السعودية على طرح رسوم وضرائب جديدة لتصحيح العجز المالي، حيث وصل عجز الموازنات السنوية المتراكم إلى نحو 140 مليار دولار، أي ما يوازي الناتج المحلي الإجمالي، في نهاية العام 1999.

والأرجح أن النظام الجديد المقترح سيكون له أثر كبير على العمالة الأجنبية التي تستهدها الضريبة، حيث يتوقع حصول مقاومة شديدة لدفع الضريبة من الراتب القائم ومحاولة تصديرها إلى رب العمل، وهي حالة ستؤدي إلى رحيل العديد من الوافدين وتحمل رب العمل قسماً كبيراً من الضريبة الجديدة خصوصاً إذا لم يتوفر بديل جاهز للعمالة الماهرة في صفوف العمالة السعودية.

وكانت المملكة قد اختبرت، منتصف الثمانينات، فرض ضريبة مماثلة على المقيمين، لكنها سرعان ما ألغتها نظراً إلى أثرها السلبي المباشر على عدد كبير من الموظفين الأجانب وتفضيلهم ترك أعمالهم على اقتطاع الضريبة من الرواتب القائمة، لكن يبدو أن الحكومة ستلجأ الآن إلى فرض الضريبة رغم احتمال حصول ردة فعل مماثلة، حيث يُظن أن تأثيرها لن يكون بقوة تأثير التجربة الأولى نظراً لتوافر عمالة سعودية حالياً قادرة على تولي العديد من الوظائف التي ستشغل نتيجة عزوف الموظفين الأجانب عن العمل ودفع الضريبة التي لا تشمل الموظف السعودي.

ويعتبر هذا الإجراء الضريبي وسيلة غير مباشرة لزيادة عدد الموظفين السعوديين في مؤسسات القطاع الخاص ويؤمل لها أن تكون أكثر فعالية من إجراءات مباشرة كالزمام المؤسسات سبعة الوظائف بمعدل 5 في المئة سنوياً، وهو إجراء لم يجو كثيراً في خلق فرص عمل

تدرس الحكومة السعودية فرض ضريبة دخل على العمالة الوافدة تصل إلى 15 في المئة من الراتب الشهري، وتستهدف شرائح معينة من العمالة بحسب حجم الراتب، بدءاً من الرواتب التي تزيد على خمسة آلاف ريال، بحسب بعض المصادر المعلنة. ويعتبر هذا المشروع إحدى الوسائل التي تنوي الحكومة اتباعها لتحقيق هدفين معاً: الأول رفع الإيرادات الحكومية غير النفطية وإدخال نظام ضريبي يكون جزءاً من عملية الإصلاح الشاملة المزمع تنفيذها لخفض العجز السنوي المتراكم والإقلال من الاعتماد على إيرادات النفط والثاني زيادة عدد السعوديين في الأعمال القائمة بدلاً عن الوافدة. فالمشروع بحسب بعض المحللين، يرفع من أكاليف العمالة الأجنبية التي تستهدها الضريبة (أكثر من مليون نسمة) لا سيما أن القسم الأكبر من هذه العمالة يرى فيها دافعاً لترك العمل، إذا اضطر لتحملها بالكامل، بينما قد يقوم رب العمل بتحملها كلياً أو جزئياً حسب الحاجة إلى الموظف الأجنبي. وفي كل الحالات يصبح العامل أو الموظف السعودي أكثر جاذبية حيث لا تشمل الضريبة.

وإذا تم تطبيق الضريبة، فس تكون المرة الأولى فعلياً التي يتم فيها اللجوء إلى نظام ضريبي مباشر، حيث سيماني للمشروع ضمن منظومة من القوانين الضريبية الخاصة بالأفراد والشركات. ففي الوقت الذي يجري الكلام عن ضريبة مباشرة في الأفراد، يتم وضع اللمسات الأخيرة على مشروع لخفض ضرائب الأرباح على الشركات الأجنبية (أو الشريك الأجنبي في مشاريع مشتركة) من 45 إلى ما بين 25 و28 في المئة، وهي خطوة طال انتظارها كمقدمة لجموعه حوافز للمستثمر الأجنبي. وتأتي هذه الإجراءات أضافاً لجمعة إستجابة للحاجة الماسة إلى إصلاح جذري في السياسة المالية في ضوء التذبذبات المستمرة في الإيرادات النفطية التي ما زالت تشكل 75 في المئة من مجموعة الإيرادات العامة. كما يأتي النظام الضريبي المقترح بمباركة صندوق النقد

## وسيلة غير مباشرة لزيادة

## عدد الموظفين السعوديين

## في مؤسسات القطاع الخاص



بورشه الشرق الأوسط ٩١١ ٢٩٩٥ (+٩٧١٤) [www.porsche.com](http://www.porsche.com)

أنت ناجح لأنك مميز عن الآخرين.  
ونحن كذلك.

بورشه ٩١١ كاريرا.



PORSCHE

الأردن، الجزائر والإمارات وربما إيران في وقت لاحق.

في هذا المجال إنتهت «هيرمس» كما يقول هيكل من إجراءات الحصول على خمسة بنك جديد في الجزائر برأس مال يبلغ 8 ملايين دولار وهي الخطوة التي لم تكن لتتم إلا بعد إحراز عمليات ناجحة عدة عربياً وتأتي كخطوة على طريق أن تتحول «هيرمس» إلى مؤسسة خدمات بنكية وتأمينية واستثمارية بارزة في شرق المتوسط.

وتنطلق «هيرمس» إقليمياً من رصيد أعمال شمل 4 عمليات طرح وأسعة النطاق في الأردن لشركتي الإسمنت والمحصول وعملية شراء شركة التبغ الأثيوبية لحساب مستثمر ستراتيجي يعني (رجل الأعمال عبد الجليل عبد الحق).

ويعزز هذا التحرك قناعة إدارة «هيرمس» بتوافر فرص استثمار مالي جيدة في المنطقة في الفترة المقبلة - حسبما يؤكد د. هيكل - حيث ستلعب أسواق المال العربية دوراً أكبر في البنوك لا سيما أن البنوك غير قادرة بمفردها على إدارة هذا الحجم الضخم من العمليات.

#### الأجانب قادمون

ورغم أن صفقة «سيتي - هيرمس» تعكس نجاح المجموعة المالية المصرية في إحراز ثقة مؤسسة عالمية بحجم سيتي كورب، إلا أن الصفقة تعكس في أحد جوانبها رغبة جامعة لدى بنوك الاستثمار الدولية في دخول السوق المصرية والحصول على موطئ قدم لها في هذه السوق.

ويرى د. أحمد هيكل أن هذا السباق نحو السوق المصرية من البنوك العالمية يأتي نتيجة الفراغ والفجوات القائمة في السوق التي لم تعرف حتى الآن الأدوات المالية المتنوعة التي تفي باحتياجات العملاء، ومن ثم أصبحت متعطشة لخدمات جديدة وهي الخدمات التي تستعد لتقديمها البنوك العالمية مثلما فعل «سيتي بنك» على سبيل المثال بإطلاق ستراتيجية التجزئة المصرفية حالياً.

كما أن السوق المصرية كسوق مالية واعدة مرشحة للنمو والصعود في المرحلة المقبلة وهو صعود يتواءم مع وجود رؤية إلامكانية تزايد الدور الإقليمي والمحوري لمصر في منطقة الشرق الأوسط في المرحلة المقبلة. هذا الصعود ليس له علاقة بالأوضاع السياسية في المنطقة وعملاً إذا

## صفقة «هيرمس» لوبي أم «بزنس»

د. أحمد هيكل لـ «الاقتصاد والأعمال»:



د. أحمد هيكل: سوق مالية واعدة في مصر

بنسبة 6 في المئة وحسن هيكل بنسبة 4 في المئة وهشام توفيق بنسبة 3 في المئة و12 في المئة لعدد من العاملين في الشركة والبقية لمساهمين عاديين من بينهم صناديق استثمار أجنبية حيث يجري تداول سهم الشركة في بورصتي القاهرة ولندن. والصفقة التي أنهت 6 أشهر من المفاوضات الشاقة بين الطرفين سوف تعزز مكانة «هيرمس» بطبيعة الحال على ساحة الخدمات المالية في الشرق الأوسط وتمنح الشركة فرصة كبيرة لتحقيق أهدافها التي يحددها الدكتور أحمد هيكل العضو المنتدب بقوله أن تصبح هيرمس هي الشركة الأولى والرائدة إقليمياً في هذا المجال.

#### توسع ستراتيجي

هذه الرغبة الإقليمية الجامعة هي التي دفعت «هيرمس»، حسبما ذكر د. أحمد هيكل لـ «الاقتصاد والأعمال» إلى أن تعتمد أخيراً خطة إنطلاق وتوسع إقليمي تشمل إنشاء فروع أو مكاتب تمثيل أو شركات تابعة لها في عواصم عدة في المنطقة تشمل

#### عملية «سيتي كورب»

تعزز ستراتيجية التوسع الإقليمي وتُدشن خطة التحالف الدولية

بنك في الجزائر وشركات تابعة في الأردن وعمليات ناجحة في إثيوبيا

حقوق المساهمين فقررت من 300 ألف

جنيه العام 1992 إلى 320 مليون

جنيه الآن وتسعى للحصول على 20

في المئة من حجم عمليات السوق

#### القاهرة - محمود عبد العظيم

في واحدة من أهم صفقات التحالف العربي الدولي في مجال «بزنس» الخدمات المالية، وقعت مجموعة سيتي كورب «انترناشونال فينانس كوربوريش» العالمية عقد شراء 20 في المئة من رأس مال المجموعة المالية المصرية «هيرمس» - القابضة، البالغة نحو 105 ملايين جنيه. وبموجب الصفقة ستدخل «سيتي كورب» شريكاً رئيسياً ضمن حملة أسهم «هيرمس» وذلك عبر زيادة رأس المال المصرى ليصبح 132 مليوناً و176 ألف جنيه بدلاً من 105 ملايين جنيه حيث ستقوم سيتي كورب بالاشتراك في قيمة الأسهم الجديدة مع تنازل المساهمين القدامى عن حق الأولوية في الاكتتاب. وبإقرار هذه الصفقة من قبل الجمعية العمومية للشركة يصبح هيكل ملكية «هيرمس القابضة» موزعاً على الدكتور محمد تيمور رئيس مجلس الإدارة بنسبة 10 في المئة والدكتور أحمد هيكل العضو المنتدب بنسبة 6 في المئة وعلاء سبع

## مفاوضات لم ينجح 51 في المئة تحت اسمهم «الوطني المصري»

في سريّة وتكتّم شديدين تجري مفاوضات مكثّفة بين «ستي بنك» والبنك الوطني المصري لشراء 51 في المئة من أسهم البنك المصري لحساب البنك الأمريكي. وأشارت مصادر قريبة من الاتصالات الجارية إلى أن مفاوضات «ستي بنك» تعود إلى رغبته الشديدة في الحصول على رخصة بنك مصري أو شراء بنك قائم يستطيع من خلاله تنفيذ سياساته المصرفية التي اعتمدها لصر بكفاءة عالية وانتشار جغرافي، الأمر الذي لن يستطيع تحقيقه بوضعه الراهن، حيث يضع البنك المركزي ضوابط شديدة على البنوك الأجنبية في مسألة فتح فروع لها في المدن المصرية.

وأوضحت المصادر أن اختيار «ستي بنك» للبنك الوطني المصري يعود إلى النمو الكبير الذي أحرزه الوطني المصري طيلة السنوات الثلاث الماضية سواء على مستوى الربحية - محصد 112 مليون جنيه في موازنة 30 كانون الأول/ديسمبر الماضي أرباحاً صافية - أو على مستوى حجم الأعمال الذي يدور حالياً حول 15 مليار جنيه. ومن المقرر في حالة التوصل إلى اتفاق بيع الحصة أن يتنازل كبار المساهمين عن نصف أسهمهم لـ «ستي بنك» أو مضاعفة رأس المال ليبلغ 250 مليون جنيه على أن يشتري «ستي بنك» جميع أسهم زيادة رأس المال.

يذكر أن البنك الوطني المصري يساهم في رأس ماله عدد من رجال الأعمال البارزين من بينهم عبد المنعم سعودي رئيس اتحاد الصناعات ومصطفى كامل رئيس شركة تيمصر إلى جانب بنوك عدة منها بنك الائتمان الزراعي.

## أريج تتولى إدارة «المستثمرون المتحدون» في مصر

أعلنت المجموعة العربية للتأمين عن توليها إدارة شركة «المستثمرون المتحدون» للتأمين المصرية بعد أن رفعت حصصها في الشركة إلى 54 في المئة. وتمّ انتخاب مجلس إدارة جديدة مكوّن من خمسة أعضاء يمثل أريج ثلاثة منهم. وصّح عبد اللطيف الرئيس - مدير عام الاستثمارات التأمينية في أريج ورئيس مجلس إدارة «المستثمرون المتحدون» بأن هدف أريج الأساسي إعادة الشركة إلى الطريق الصحيح حتى تحقق الربحية على المدى المتوسط.



عبد اللطيف الأريج:  
رئيس على مدى التوسط

كانت ترتيبات العملية السلمية على المسارات السورية واللبنانية والفلسطينية سوف تكلل بالنجاح أم لا. لكن الأمر - في نظر أحمد هيكل - هو مجرد قرارات استثمارية بحته يضعها إصحابها في الأماكن الصحيحة والتوقيتات الصحيحة.

وإذا كان البعض يعتقد، والكلام لـ د. هيكل، «أن تحالفنا مع «ستي بنك» يأتي في إطار إقليمية معينة فهذا اعتقاد خاطئ لأن لدينا قناعات ثابتة في هذا المجال ومواقف واضحة بعدم التعامل مع الاستثمارات الإسرائيلية في المنطقة في المنظور المرثي».

أريج «هيرمس»

رغم أن صفقة «ستي كورب» أثار جدلاً حول مستقبل ودور المجموعة المالية «هيرمس» إلا أن هذا الجدل في دوائر الأعمال وأوساط «البنزين» في مصر، يمتد لفترة زمنية طويلة حيث يرى البعض - سواء كانوا من ضمن المنافسين أو من المنافسين - أن «هيرمس» تحولت إلى «لوبي» وقوة ضغط في البورصة وتمارس تأثيراً على دوائر صنع القرار خصوصاً في هيئة سوق المال وإدارة البورصة وأن كبار المسؤولين في «هيرمس» يسيطرون على مواقع المسؤولية في الجمعية المصرية للأوراق المالية حيث يشغل د. تيمور رئيس الشركة موقع رئيس الجمعية، ويشغل هشام توفيق أحد كبار حملة الأسهم في «هيرمس» موقع الأمين العام للجمعية، وأن «هيرمس» تستخدم الجمعية في ممارسة نفوذ على صنع القرارات المالية في البورصة ونوعاً من الاحتكار داخل السوق. ويرد د. أحمد هيكل على ذلك قائلاً إن «هيرمس» لا تمارس الاحتكار ولا تسعى إليه حيث أن حجم عمليات الشركة يبلغ نحو 11 مليار جنيه توازي نسبة 14 في المئة من حجم التعاملات في السوق فكيف تمارس الاحتكار بنسبة 14 في المئة؟

ويضيف د. هيكل: «إن الشركة نجحت في بناء شبكة علاقات واسعة مع عملاء ممن يقعون في أداثنا وإدارتنا لعمليات الطرح الكبرى وهذا ليس ذنبنا، بل نحن إذا استطعنا الحصول على نسبة 20 في المئة من حجم عمليات السوق فلن نتردد ولن يولمنا أحد، فالسوق مفتوحة والمنافسة متاحة أمام الجميع في كل العمليات فإذا قرر العميل إسناد المهمة لـ «هيرمس» فلا يعود ذلك احتكاراً».

أما ما يقال عن تأثير المجموعة على دوائر صنع القرارات الاقتصادية فهذا غير صحيح بآخرة بل على العكس تماماً فأننا اعتقد أن تعاملنا مع دوائر صنع القرار أقل مما يجب وأقل من الوزن النسبي للشركة. كما يقول د. هيكل الذي يضيف: «ربما يعود مثل هذا الحديث للنمو الكبير الذي حققته المجموعة خلال 6 سنوات بفضل عملياتها الناجحة حيث كان حجم رأس مالنا في العام 1992 لا يزيد على 300 ألف جنيه وحجم الأرباح 100 ألف جنيه سنوياً ونحن الآن أمام حقوق مساهمين تبلغ قيمتها 320 مليون جنيه... والفصل في مثل هذه الأحاديث يجب أن يكون القانون، هل خلفنا القانون أم لا ولكن لا تحاسبونا على شيء جيد وقصة نجاح تسترعى الانتباه». وفي النهاية سألت «الاقتصاد والأعمال» العضو المنتدب للمجموعة المالية، أي القطاعات الاستثمارية وأبعد في مصر؟ فأجاب أن قطاع الاتصالات والتكنولوجيا يأتي في المقدمة يليه صناعة البناء ثم السياحة والغاز وما يقوم عليه من صناعات بتروكيميائية ثم البنوك والتأمين. ■



# انفستكوب

النتائج المالية لعام 1999

أرباح قياسية صافية بلغت 125.8 مليون دولار أمريكي

## حضرات السادة المساهمين الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعمون من الله وتوفيقه، أنجز انفستكوب أداء متميزاً في العام 1999 إذ حقق أرباحاً صافية قياسية بلغت 125.8 مليون دولار أي 10.1% زيادة عن العام الماضي، وبلغ العائد على متوسط الموجودات 4.7% والعائد على متوسط حقوق المساهمين 17.5%، وأوصى مجلس إدارة انفستكوب توزيع أرباح نقدية بقيمة 30 مليون دولار تمثل نسبة 30% من رأس المال المدفوع. وتمثل هذه الأرباح، مع الأخذ في الاعتبار القيمة السوقية لأسهم انفستكوب، عائداً وسيطاً للمساهمين بلغ 26% سنوياً منذ تأسيس انفستكوب.

أتم انفستكوب خلال العام الماضي خمس صفقات تلك لشركات عالمية، تعمل في اختصاصات متعددة، تم طرحها بنجاح على المستثمرين، وهي: شركة «ستراتوس كيبوتر»، «أفيسيا»، للكمبيوترات المتخصصة، «نايشن رنت» لتأجير المعدات، «سيناتيك إنستريز»، وأخيراً شركة «انديندنت وايرلس» وإن، للاتصالات اللاسلكية. ورغم أن مستقبل هذه الشركات جميعها يتوقف على مدى الإفادة من التحولات التكنولوجية، فإن هناك استثمارين اثنين يتصلان اتصالاً مباشراً بقطاع التكنولوجيا المتقدمة.

ولقد تم عقد أول صفقة في قطاع التكنولوجيا المتقدمة في مطلع 1999 إذ اشترى انفستكوب شركة «ستراتوس كيبوتر»، وهي شركة أمريكية متخصصة في تصنيع المشغلات المركزية القادرة على احتواء الأخطاء في التشغيل وتصحيحها بصورة تلقائية. وإن الطلب على هذا النوع من المشغلات في ازدياد مستمر بسبب اتجاه المزيد من المؤسسات كل يوم لربط عملياتها بأقتصاد الإنترنت أو «الاقتصاد الشبكي»، وفي شهر ديسمبر/كانون الأول الماضي قام انفستكوب بتلك الأكثرية في شركة «انديندنت وايرلس» وهي شركة تحقق نمواً سريعاً في تقديم خدمات الهاتف النقال الرقمية في الساحل الشمالي الشرقي من الولايات المتحدة الأمريكية. ويتوقع لهذه الشركة أن تقيد بقوة من الاتجاه المتزايد لاستخدام الهاتف النقال (الجيل الثالث منه) الذي يورئ الارتباط المباشر بشبكة الإنترنت.

في مايو/أيار الماضي قام انفستكوب بالاشتراك مع إحدى المؤسسات الاستثمارية الدولية بشراء شركة «زينيك للكمبيوترات المتخصصة» (التي سميت فيما بعد «أفيسيا») وهي إحدى أكبر الشركات الأوروبية في صناعة الكمبيوترات المتخصصة. ونظراً لحجم الصفقة التي بلغت 1.3 مليار جنيه استرليني، فقد مثلت هذه أكبر صفقة تلك وأسماها تشهدا أوروبا في عقد التسعينات. وأظهرت هذه العملية التي فاز بها انفستكوب بالرغم من المنافسة الدولية قدرة انفستكوب على الاحتفاظ بحضور مميز، وتقديم حلول التمويل المبتكرة في سوق مزدهم بكبار المنافسين.

وسوف يستمر انفستكوب بنفس الزخم والتصميم في البحث عن مثل هذا النوع من الصفقات المجزية من خلال تواجده الفعال على جانبي الأطلسي. وإننا في كالا سوفين (الأمريكي والأوروبي) جاهزون دوماً لمواجهة المنافسين من خلال سجلنا الطويل من النجاحات في بناء وتطوير الشركات التي نمتلكها. وقد أصبح لدى جهازنا الفني المتخصص خبرات واسعة ومتنوعة في تحديد وانتقاء الاستثمارات المميزة في أوروبا كما في الولايات المتحدة، كما أن لديهم الخبرة المماثلة في إدارة هذه الاستثمارات، ثم الخروج منها في الوقت المناسب لتحقيق الأرباح المجزية.

وفي وقت أصبحت التطورات التكنولوجية العامل المقرر في استراتيجيات وأداء الشركات، فإننا نسعى دائماً للجمع بين سجلنا المتميز في مجال عقد الصفقات الاستثمارية وبين انتباهنا وتقديرنا للفرض الكبيرة التي توفرها التكنولوجيا، بل يمكن القول بأن استثمارنا في تحقيق أفضل العائدات للمستثمرين، يتوقف الآن على مدى تقديرنا المبكر والدقيق للتأثيرات البعيدة المدى للتكنولوجيا على كل استثمار من استثماراتنا.

أما على صعيد استثماراتنا العقارية ونشاطاتنا الأخرى، فقد كان العام 1999 حافلاً بالإنجازات في هذا المجال، إذ أنجزنا 27 عملية تملك جديدة وبنفقاتنا عملية بيع ناجحة لأحد استثماراتنا. وفي مجال إدارة استثمار الأصول السائلة فقد طرحنا صندوقاً جديداً للاستثمار التحوط، بينما قام فريق الإدارة المالية بتنفيذ مجموعة من صفقات التمويل الهامة من بينها طرح أول إصدار عمومي لسندات أوروبية باليورو بقيمة 200 مليون يورو. هذا وقد قام فريق الاستثمار المباشر بالشركات خلال العام ببيع خمسة استثمارات قائمة وتحقيق الأرباح منها بالإضافة إلى عمليات الاستملاك المذكورة سابقاً.

إننا نتطلع بحماس كبير للعام 2000 ونحن على أتم الاستعداد للاستفادة من قدراتنا التنافسية في جميع مجالات النشاطات الرئيسية لانفستكوب، وأخصي قدماً في دعم قوته ومستقبله وتقديم أفضل الأداء لصالح المستثمرين والمساهمين على حد سواء. هذا ويتطلع إلى مهارات فريق موظفينا المتقنين في العمل وإلى التوجهات الحكيمة لمجلس الإدارة والنصح البعيد النظر لمجموعة المساهمين الاستراتيجيين ببقاء البناء والتقدير. وإننا نشكر عملائنا ومستثمرينا لثقتهم المستمرة بنا، كما نتوجه بجزيل الشكر والعرفان لحكومة دولة البحرين وكافة مؤسساتها وهيئاتها على الدعم الثابت والمستمر لمؤسستنا على مدى الأعوام السابقة.

والله نسال أن يوفقنا دوماً في الاستثمار بإدأه واجباتنا لتحقيق المزيد من التفوق والتقدم والإبداع.

محمد عبد الرحمن

مدير أمين قيردار  
العضو المنتدب والرئيس التنفيذي

عبد الرحمن سالم العتيقي

رئيس مجلس الإدارة

**بيانات التفتيش ش.م.ب. معفاة**

**الميزانية العمومية الموحدة**

كما في 31 ديسمبر 1999

1998	1999	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	بالآلاف
<b>الموجودات</b>		
7,672	7,010	بنك وأموال الخصوص الأصيل
332,608	405,024	ودائع لدى البنوك
970,469	1,509,830	الأوراق المالية
16,903		أوراق مالية قابلة للتحويل
43,752	257,549	مستحقات
82,065	69,769	قوائم مستحقة وموجودات أخرى
270,052	434,280	استثمارات قصيرة الأجل
466,617	606,617	الاستثمارات طويلة الأجل
42,648	49,884	موجودات ثابتة
2,213,864	3,138,913	مجموع الموجودات
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>		
<b>المطلوبات</b>		
70,728	73,797	ودائع من البنوك
454,991	688,405	ودائع من عملاء ومؤسسات مالية إسلامية
30,000	30,000	أرباح موصى بتوزيعها
151,395	309,241	قوائم مستحقة ومطلوبات أخرى
675,000	875,000	تسهيلات مصرفية متوسطة الأجل
180,000	498,788	سندات طويلة الأجل
1,562,114	2,367,731	مجموع المطلوبات
<b>حقوق المساهمين</b>		
100,000	100,000	رأس المال
79,079	79,079	الإحتياطات
492,671	584,103	أرباح مستحقة
671,750	763,182	مجموع حقوق المساهمين
2,213,864	3,138,913	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

*نعم نغزاف*

نعم أمين قنصل

المندوب المنتخب والرئيس التنفيذي

*عبد الرحمن سالم العتيبي*

رئيس مجلس الإدارة

**تقرير مراقبي الحسابات إلى السادة المساهمين**

إن الميزانية العمومية الموحدة لبنك التفتيش ش.م.ب. معفاة وبياني الدخل الموحد والتغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 1999 والبيانية أعلاه، هي مقتطعات من البيانات المالية الموحدة المدققة للبنك وغير المتخطف عليها.

*ارشدته بونف*

12 يناير 2000  
المنامة - البحرين

**المؤشرات المالية الخمس سنوات**

1995	1996	1997	1998	1999	السنة المالية
70.3	90.4	108.6	114.3	125.8	حسابي الدخل (بملايين الدولارات الأمريكية)
1,748.7	1,742.8	1,938.1	2,233.9	3,138.9	مجموع الموجودات (بملايين الدولارات الأمريكية)
458.8	516.1	591.1	671.8	763.2	مجموع حقوق المساهمين (بملايين الدولارات الأمريكية)
16.2	18.5	19.6	18.1	17.5	البنك على متوسط حقوق المساهمين (١)
70.3	90.4	108.6	114.3	125.8	العائد على رأس المال المدفوع (٢)
4.5	5.2	5.9	5.5	4.7	العائد على متوسط الموجودات (٣)
1.8	1.8	1.8	1.9	1.8	معامل التكلفة لتشغيلية (٤)
28.1	24.1	23.1	23.1	33.1	مجموع المطلوبات إلى حقوق المساهمين
1.15	1.29	1.48	1.68	1.91	أهمية القدرة للسهم (دولار للسهم)
0.18	0.23	0.27	0.29	0.31	ربح السهم (دولار للسهم)
15.0	30.0	30.0	30.0	30.0	الأرباح الموزعة إلى رأس المال المدفوع (٥)
190	199	210	228	244	عدد الموظفين

**بيانات التفتيش ش.م.ب. معفاة**

**بيان الدخل الموحد**

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 1999

1998	1999	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	بالآلاف
64,232	69,040	فوائد مكتسبة
34,398	116,880	دخل الأموال المباشرة
95,630	184,958	أصناف دخل الموجودات
95,743	117,886	فوائد مدفوعة
2,887	67,372	مصاريف دخل الموجودات
240,773	255,419	دخل الموجودات الاستثمارية
-	33,500	مصاريف الموجودات الاستثمارية
380,773	222,999	مصاريف دخل الموجودات الاستثمارية
243,660	269,371	دخل الموجودات
79,554	108,740	رواتب ومزايا الموظفين
9,678	13,460	العملاء مبدئية
8,747	9,729	مصاريف سفر وتأمين الأمان
12,740	11,830	مصاريف إدارية
3,108	2,889	مصاريف الأنشطة الخيرية لمصلحة
2,820	2,826	مصاريف نفقة والصفقات
7,479	6,883	مصاريف معلقة بالتأجير
5,246	7,636	أخرى
129,369	163,393	مصاريف الموجودات
114,259	125,778	مصاريف دخل السنة
0.286	0.314	ربح السهم (دولار أمريكي)

**بيانات التفتيش ش.م.ب. معفاة**

**بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد**

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 1999

1998	1999	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	بالآلاف
100,000	100,000	رأس المال
4,079	4,079	إضافة إصدار السهم
25,000	25,000	إحتياطي قانوني
50,000	50,000	إحتياطي عام
79,079	79,079	إحتياطات
412,028	492,671	أرباح مستحقة في بداية السنة
114,291	125,778	مصاريف دخل السنة
30,000	30,000	تأجيل أرباح موصى بتوزيعها
1,362	1,830	تكاليف أعضاء مجلس الإدارة
2,286	2,516	تكاليف الأعمال الخيرية
492,671	584,103	أرباح مستحقة في نهاية السنة
671,750	763,182	مجموع حقوق المساهمين

البحرين: بداية التفتيش ش.م.ب. 5340. المنامة: البحرين \* هاتف: 533000 \* فاكس: 530816 \* 4973

لندن: بداية التفتيش ش.م.ب. 48. رولاندز ستريت، لندن دبليو أي واي 6 دي انش. إنجلترا \* هاتف: 629 6600 \* فاكس: 171 499 0371 +44

نيويورك: 280 بارك أفينو، نيويورك 10017. الولايات المتحدة الأمريكية \* هاتف: 212 999 4700 +1 \* فاكس: 212 983 7073 +1

# أكبر استثمار عربي في فندق فورسيزونز

ملحس ينضم إلى مجموعة الوليد بن طلال والقطريين



محمود ملحس



الوليد بن طلال

تبلغ نسبة مساهمة العرب فيه نحو 70 في المئة من المجموع.

ويتم تشييد الفندق الخخم في منطقة «الدوار الخامس» في جبل عمان مقابل موقع الشيراتون، وسيحتل البناء مع المرافق التابعة له مساحة 14000 متر مربع ما يعتبر من أعلى المواقع العقارية في العاصمة الأردنية.

لكن هل هناك سوق لهذا النوع من الفنادق الفخمة الغالية الأسعار في عمان؟ وما هو قطاع السوق الذي يستهدفه المشروع؟ تقول مصادر المشروع أن فندق «فورسيزونز» سيكون مغلماً فريداً في القطاع السياحي بالشرق الأوسط باعتباره يستهدف الشريحة العليا من رجال الأعمال وأصحاب الثروات الذين يسعون للإقامة في فندق مميز بغض النظر عن ارتفاع سعر الغرفة أو الخدمات كموضوع أساسي. بل إنهم سيسعون لاستخدام الفندق بسبب تميزه حتى عن فنادق الخمسة نجوم وباعتباره فندقاً فريداً لا يقع ضمن تصنيف معين في السوق. ويقرّ المستثمرون أنهم

للمشروع.

ملحس الذي فوَّض بموضوع المساهمة أبدي ملاحظات على هيكلية التمويل خصوصاً لجهة كثافة نسبة التمويل المصرفي. وهو وافق على الانضمام لمجموعة المستثمرين في حال خفض الاقتراض المصرفي ورفع نسبة رأس المال، بما يقلل كلفة خدمة الدين إلى أقصى حد وبالتالي أثيرا المتوقع على المداخليل. وتمّ الاتفاق على رفع نسبة رأس المال بحيث تزيد على 80 في المئة مقابل 15-20 في المئة للتسهيلات المصرفية، وعلى توجيه الموارد الإضافية التي سيقدمها ملحس (10 ملايين دولار) لتمويل أعمال تنفيذ المشروع وليس لأي أغراض أخرى. وتقول مصادر المشروع إن أهمية «فورسيزونز» كونه يمثل الآن أكبر استثمار عربي في القطاع السياحي إذ

رفع نسبة التمويل الرأسمالي  
إلى أكثر من 80 في المئة

دخل رجل الأعمال الأردني محمود ملحس قطاع السباحة الأردني بقوة مع استثمار 10 ملايين دولار في مشروع بناء ما يُتوقع أن يكون أفخم فندق ليس في الأردن فقط، بل في بلدان الشرق الأوسط بما في ذلك مصر ولبنان وفلسطين المحتلة ودول الخليج باستثناء دبي. الفندق الذي سيضم 200 غرفة ستكون كلفة إنشائه وجهيزه، وفق أرفع مستويات الفخامة والزخامة، بين أعلى المعدلات في قطاع الفنادق، إذ ستصل إلى 60 مليون دولار، ما يعني أن كلفة الغرفة أو الوحدة الفندقية ستكون 300 ألف دولار.

المشروع دخل طور التنفيذ فعلاً بالتعاون مع شبكة «فورسيزونز» Four Seasons الدولية بمساهمات من الأمير الوليد بن طلال (الذي يعتبر من كبار المستثمرين الأفراد في شبكة فورسيزونز) ومجموعة من المستثمرين القطريين تضم وزير الخارجية ومستثمرين من آل العطية وآل الكواري. وتولى بنك الاستثمار العربي ترتيب العملية وتأمين التسهيلات المصرفية



نجيب ساويرس: الرئيس المناسب



نور النور أو لوت

## نمور يدخل سوق مصر بمسلسلة مطاعم شراكة مع ساويرس واتفاق مع الحيزي

الاتصالات في الأردن.

عقد بشارة نمور اتفاقاً مع مجموعة ساويرس في أواخر الصيف الماضي على أن تقدم المجموعة المصرية الأموال وأقدم من خبرة الإدارة، وكانت الحصيلة إنشاء شركة مناصفة (50/50) بين الغريقيين تمثل فيها نمور بشركة أسسها باسم «شركة مصر للمطاعم» وتمثلت مجموعة ساويرس بشركة «إيجبت كابييتال إنك» إلا أن الاتفاق تضمن بدأ يفرض أن تقوم الشركة المشتركة بإعادة حصة ساويرس من رأس المال المقدم قبل توزيع أي أرباح على الشركاء. ويقول نمور أن الشركة تستهدف فتح خمسة مطاعم على الأقل خلال العام 2000 وأن الاتفاق تم على البدء بفتح ثلاثة مطاعم: لبناني، فرنسي، إيطالي، وتم افتتاح المطعم الإيطالي في منتصف كانون الثاني/يناير الماضي في الموقع الذي كان مشغولاً من كازينو «الشجرة».

بعد ذلك وقعت الشركة، في أوائل شهر شباط/فبراير الماضي اتفاقاً مع مجموعة الحمضي الكويتية يستهدف إنشاء أربعة مطاعم على عوامة في نهر النيل اشترتها المجموعة وتبلغ مساحتها نحو 4000 متر مربع. وتسعى مجموعة الحمضي لإنشاء أربعة أو خمسة مطاعم على العوامة التي تقع في منطقة الزمالك على الناحية المقابلة لغندق النيل هيلتون.

21 مطعمياً في بيروت و17 في واشنطن، تعتبر جميعها من الأكثر شعبية، لا تبدو كافية لبشارة نمور. فهذا الرجل الذي يضحك دوماً بالأفكار الجديدة لم يستطع أخيراً أن يقاوم إغراءه الجديد للمصرية التي سيدخلها في العام الأول بخمسة مطاعم، يُمكن أن ترتفع في وقت لاحق إلى 18 مطعمًا. وهذه مجرد بداية!

وبشارة نمور بارع في دخول السوق بتحالفات قوية ومناسبة تسهل له الإسراع في تنفيذ المشاريع، وهو يمتلك رؤية نافذة للفرص ولكيفية اقتناصها. لذا، اختار نمور شريكاً له في السوق المصرية هو مجموعة ساويرس للمتعددة النشاطات والغنية بالسيولة.. والنفوذ أيضاً. وكان اسم مجموعة ساويرس قد ذاع بقوة عندما نجحوا في الفوز بشركة موبينيل للاتصالات الهاتف الخليوي في مصر، وبالإضافة إلى الاتصالات، تملك المجموعة المصرية مصانع ضخمة في قطاع السياحة المصري من خلال مشروع منطقة «غوانا» على البحر الأحمر حيث حصلت المجموعة على ملايين الأمتار من المناطق الساحلية العذراء وبنيت فيها مجمعات سياحية يضم أكثر من 15 فندقاً ومرافق مكثلة بما في ذلك معامل تحلية المياه وشبكات الصرف وغيرها من البنى الأساسية. والمجموعة مصالحة مهمة في قطاع صناعة الإسمنت المصرية كما أنها دخلت أيضاً قطاع

يراهنون على أن يلعب الفندق دوراً خاصاً في إطار اقتصاد السلام بالمنطقة وتزايد حركة رجال الأعمال والشخصيات، كما أنهم يعتقدون أن الفندق سيكون الخيار الأول للدولة الأردنية عند استقبال زوارها الرسميين وفي الاحتفالات التي تستهدف جذب الأضياف واحترام المجتمع. لكن الكثير من أسباب نجاح المشروع يتوقف بلا شك على عملية السلام في المنطقة ومدى اجراء التفاوض التي يمكن أن تشيعها.

إن تركيز فندق الـ «فورسيوز» لنفسه في أعلى هرم القطاع السياحي أو الفندقية الأردني بجيب على الملاحظات التي قد يبدئها البعض على وجود خمسة فنادق من الدرجة الأولى (الخمسة نجوم) في عمان هي: حياة ريجنسي، إنتركونتيننتال، شيراتون، راديسون ساس والماريوت، علماً أن الهيلتون سيفتح قريباً أيضاً ما سوفرح العدد إلى ستة، مع الأخذ بالإعتبار أن هذه الفنادق مصنفة في فئة الخمسة نجوم بالمعنى الواسع، ولا تتوفر فيها جميعاً المقاييس التي يتوقعها الزبون في فنادق الخمسة نجوم. لذلك فإن استهداف الـ «فورسيوز» للشرحية العليا من السوق يرتفع به عن المستوى السائد لأنه يجعل منه فندقاً نوعياً لا يمكن للفنادق الأخرى أن تنافسه، وإن كانت بإمكانها للفتة والوصافات تتنافس نفسها في ما بينها.

أما موضوع الأسعار المرتفعة لفندق من هذا النوع، وبالنسبة للحضورية النسبية لقاعدة الزبائن، فتم استيعابها أولاً عبر تصميم الفندق ضمن حدود الـ 200 غرفة ومن خلال اعتماد المشروع بالدرجة الأولى على أموال المساهمين وخفض الاستدانة إلى الحد الأدنى. ويقول محمود ملخص في هذا المجال، «سعر اللعبة كله يكمن في تجنب الديون المصرفية الباهظة الكلفة». فعندما تكون هذه في حدود لا تتعدى الـ 15-20 في المئة فإنك في مأمن مهما حصل في السوق، لأن الفوائد لا تأكل مداخيلك كما أن تقلبات السوق لا تضرك كما تضرب غيرك من المؤسسات الواقعة تحت ديون، مضيقاً بالمشكلة تتخذ بعداً أكبر نظراً لأن أسعار الفوائد في المنطقة مرتفعة وتحافظ على ارتفاعها مقارنة مع الخارج، كما أن كلفة الفوائد في الأردن بشكل خاص (12-13 في المئة) أعلى من المعدلات السائدة في المنطقة. ■



لبنان لاستقبال سياحة الجموعات بأعداد كبيرة.

هل هناك تخمة في فنادق الخمس نجوم؟ نمور يقول أن ذلك يتوقف على الظروف الإقتصادية وظروف لبنان، فإذا حصل سلام وانفتح البلد، فإن ما نراه من فنادق الدرجة الأولى «بالكاد سيكون كافياً». أما إذا بقي الوضع على حاله فإن العدد كبير ولا شك. وإذا ابتعدت احتمالات السلام فإن بناء أي من فنادق الخمس نجوم «يجب ببساطة أن يتوقف». ويلمح نمور إلى أن بعض فنادق الدرجة الأولى يبيع الغرفة بـ 60 دولاراً بينما تخطط بعض المشاريع الجديدة التي ستدخل السوق قريباً لبيع الغرفة بـ 80 دولاراً وهذه أسعار «لا يمكن أن نتجح بها حقاً حقيقياً لأي فندق درجة أولى». كما يقول نمور مضيقاً، «لكن مدفعهم هو ببساطة ملء الغرف بأي وسيلة في هذه المرحلة».

#### مطاعم كثيرة لزيائن قلائل

وهل يصح الشيء نفسه على المطاعم؟ بالتأكيد. يقول نمور. فالسوق ببساطة مؤلفة الآن من مطاعم كثيرة وزيائن قلائل لا يتجاوز عددهم ربما الثلاثة آلاف زبون. وهؤلاء يدورون من مطعم إلى مطعم ويستهدفون لا تزيد بنسبة زبائن الطاقعة الاستيعابية.

لكن في هذه الحال لماذا يستمر نمور في إقامة المطاعم الجديدة؟ «لأنك - يقول نمور - إن لم تستمر في النمو ستموت؛ إن لم أفتح للعمم في هذا الموقع أو هذا القطع من المدينة آخر شخصاً آخر سيأتي ويأخذ المكان. إن علي الاحتفاظ بحصتي من هذه القاعدة المهددة من خلال تقديم الجيد. لا أريد لزيائتي أن يضجروا بل أسعى لأن أوسع دوماً نطاق ما يمكن أن يختاروا «بيته». يقر نمور مع ذلك بأن النمو الحاصل في المبيعات ليس كافياً بعد لتعويض الجموع من تزايد الإنفاق على استثماراتها الجديدة «لكننا بالطبع نراهن على تبدل الأحوال والخروج من هذا الركود». ويرد نمور على النقد القائل بأن مطاعم لبنان أصبحت غالبية بالقول أن هذا انطباع خاطئ «لأنك في لبنان يمكنك أن تأكل أفضل الأطعمة بكل الأسعار بدءاً بمنقوشة الزعتر التي تكلف أقل من دولار وسندويش الفلافل أو الشاورما وافتتاح بالمطاعم التي تفتتح أسعارها أيضاً مع تدني المستويات».

## 5 مطاعم قبل نهاية 2000 و5 بعدها على عوامة في الزمالك

وثلاث نجوم تحت علامة المملوكة من «أكور». واحتفلت المجموعة الفرنسية بنسبة 51 في المئة مقابل 40 في المئة لشركة «إدارات» التي يرأسها نمور ونسبة 9 في المئة لرجل الأعمال اللبناني علي غنغور. ويقول نمور أن أهمية الاتفاق مع مجموعة «أكور» ليس حجمها فحسب في قطاع الفنادق الدولية بل أيضاً تنوع تجاريتها إذ أنها تمتلك وتدير فنادق تبدأ بفئة النجمتين وتنتهي بفئة الخمسة نجوم ما يجعل لها تجربة غنية في الصناعة يحتاجها لبنان لاستكمال بنيتها الفندقية. يذكر أن «أكور» اشترت مؤخراً إحدى أكبر سلاسل الموتيالات في الولايات المتحدة وتدعى Motel 6 وكانت هذه تعرضت لخسائر كبيرة وتمكنت المجموعة من إنقاذها.

ويقول نمور أن الشركة الفندقية مع «أكور» ستقوى تحت علامة IBIS إقامة فنادق من نجمتين وثلاث نجوم في مناطق مثل بعلبك وصور وطرابلس وشوكة وبيت الدين بسعة متوسطة (بين 70 و80 غرفة) وبأسعار معتدلة جداً لا تتجاوز 30 دولاراً لليلة. وستكون هذه الفنادق موجهة للسياحة الداخلية بالدرجة الأولى. أما بالنسبة لسياحة الجموعات فإن السوق تحتاج لفنادق أكبر من هذه الفئة وهو أمر يمكن أن يبدأ إدخاله إذا تحقق السلام وعاد

## اتفاق مع «أكور» الفرنسية لتطوير السوق اللبنانية وفنادق في المناطق تستهدف السياحة الداخلية

ويرى نمور أن السوق المصرية تتمتع بطاقة كبيرة للتوسع في قطاع المطاعم الجيدة التي يمكنها تقديم الطعام الرفيع والخدمة المميزة بأسعار تلائم مستويات متفاوتة في الدخل. لكنه يشير إلى أن النمو في قطاع المطاعم سيستند بالدرجة الأولى إلى قاعدة زبائن جديدة أكثر طلباً تتألف خصوصاً من الطبقة

الوسطى والأجانب وأوساط الأعمال. ويعتزم نمور تزويد المطاعم بخبرات خاصة كالاستعانة بـ «شيف» لبناني للمطعم اللبناني و«شيف» إيطالي للمطعم الإيطالي و«فرنسي» للمطعم الفرنسي كما سيتم دعم هذه المطاعم بخبرات لبنانية.

#### مطاعم جديدة في لبنان

في لبنان يستمر نمور بافتتاح مطاعم جديدة مثل مقهى/مطعم La duree الذي سيقدم الخبز الفرنسي التقليدي الخبز طازجاً على الحطب مع أصناف الحساء والسلطات والسندويشات. وسيتم أيضاً فتح مطعم لا دوريه La dorée في منطقة الصفيح ليكون شقيقها بمطعم «لامي دوريه» الموجود حالياً في مركز Dunes التجاري في شارع فردان.

وفي مقابل نادي «ريتر» سيفتح نمور قريباً مطعم «لاماريه» وهو أفخر مطاعم السمك في باريس. ويحصل الزبائن فيه على السمك الطهو على الطريقة الأوروبية. ومع نحو 75 كرسيًا فقط، فإن المطعم مصمم للشريحة العليا من الزبائن باعتبار أن مطعم درجة أولى.

في الكسليك شمال بيروت يستعد نمور في خريف هذا العام لفتح ستيك هاوس في نهاية مؤجرة من الرهبانية المارونية مقابل بيروت إميليو. وقد يتبع ذلك افتتاح مطعم لبناني على الروف في موسم الصيف باسم «السلحلية». وربما ستيك هاوس في الطابق الأرضي. ويقول نمور أنه يفكر بفتح هذا المطعم في تشرين الأول/أكتوبر المقبل.

#### اتفاق فندقي مع أكور الفرنسية

على الصعيد الفندقي عقد بشارة نمور مؤخراً اتفاقاً مع مجموعة أكور accor الفرنسية يستهدف إجراء استثمارات فندقية وترويج فنادق المجموعة (سوفيتيل ونوفوتيل وغيرها) وخصوصاً تطوير مجموعة من الفنادق من فئة النجمتين





## "Get out more"

Are you tired of being tied to the office waiting for your work to print out? Frustrated with business equipment that isn't up to the job?

EPSON has the solution for you.

Quite simply, with an EPSON printer in the office, you'll have more freedom to enjoy life outside work.

That's because all EPSON laser and inkjet printers have been designed to provide rapid and reliable results.

With their state-of-the-art technology and ease of use, EPSON printers offer the ideal solution for all types of business.

In fact, they're the perfect way to do more of what you want.

Libya: Amatech Tel: (Malta) 00 356 483 054/483056 Fax: (Malta) 00 356 483 101/482615 Capriwood Tel: 0171 723 7795 Fax: 0171 723 6833 Oman: Loay Enterprise L.L.C. Tel: 968 7716 700 Fax: 968 7713 795 Qatar: Computer Arabia Tel: 974 667555 Fax: 974 660673 Saudi Arabia: Gulf International Marketing Tel: 966 1 476 3777 Fax: 966 1 476 3196 Saudisat Co. Ltd. Tel: 966 2 663 3999 Fax: 966 2 669 4975 Syria: Hamsho Trading Tel: 963 11 223 0510/224 3957 Fax: 963 11 231 8875 U.A.E. Al Noudi Tel: 971 4 837160 Fax: 971 4 835859 Swen Seals Tel: 971 4 386022 Fax: 971 4 3368727 (Dubai) Tel: 971 2 667515 Fax: 971 2 661707 (Abu Dhabi) SMB Computers Tel: 3933368 Fax: 3933367 West Bank/Gaza: Creative Technology Tel: 972 9 383 281 Fax: 972 9 383 280 Bahrain: Computer Land Tel: 973 740260 Fax: 973 740020 Egypt: Aptec Tel: 202 20455634 Fax: 202 2475255 North Africa Company Tel: 202 2878466 Fax: 202 2876043 Kuwait: AL Sarraf Computers Tel: 965 4814653 Fax: 465 4814655 Jordan: Jordan Computer Trading Tel: 9626 4643896 Fax: 9626 4645583 Lebanon: PE Deal Net Tel: 961 682000 Fax: 961 682499 Yemen: Computer Engineering World Tel: 00 967 1 414180 Fax: 00 967 1 414179 Sudan: Systems Technology Tel: 00 249 11 770945 Fax: 00 249 11 782138 National Technology Centre Tel: 00 249 11 778 110 Fax: 00 249 11 785 950

EPSON Helpdesk number Tel: 971 4 351 7777.



EPSON  
STYLUS  
COLOR 900N



EPSON  
EPL-5100



EPSON  
EPL-C8000



EPSON  
EMP-710



EPSON  
GT-10000



EPSON  
EPL-n4000

**An easier worklife comes free with EPSON business printers**

EPSON is a registered trademark of Seiko EPSON Corporation, 80 Harashinden Hirooka, Shiojiri-Shi, Nagano-Ken, 989-07 Japan.

**EPSON®**

# ماذا يجري في سوق تونس المالية ؟ خط أوراق وتحالفات



ماذا في الداخل؟



صلاح الدين لعجمي مدير عام كوفيپ - كابيتال،  
قوة في الاتحاد



فاضل عبد الكافي،  
تحرك واسع لاجتذاب مستثمرين جدد

## كتب حسين فواز

شهدت السوق المالية التونسية تطورات متسارعة على صعيد مهنة الوساطة، جاءت نتيجة طبيعية لقرارات الحكومة قبل سنة تقريباً بتنشيط البورصة من خلال حوافز وتشجيعات للمؤسسات التي تلجأ إلى التمويل عبر السوق المالية، وللمدخريين الذين يستثمرون في الأسهم والسندات، وساهم في هذه الخطوات الإعلان عن تنظيم المهنة ووضع شروط ومواصفات لشركات الوساطة، أبرز التطورات:

أولاً، جرت عملية خلط أوراق وتغيير في ترتيب شركات الوساطة حسب حجم المتاجرة، إذ تراجعت الشركة التونسية للأوراق المالية (Tunisie Valeurs) إلى المرتبة الثانية بعد أن كانت تصدرت اللائحة وفازت بلقب أفضل وسيط في تونس للمستويات الثلاث الأخيرة، فبلغ حجم نشاطها آخر العام الماضي نحو 126 مليون دينار في مقابل 66 مليوناً للعام 1998، لكن حصتها من السوق، هيبت من 18 إلى 11 في المئة.

ثانياً: تقدمت شركة ماك MAC من المرتبة العاشرة لتتصدر الترتيب، وتضاعف

حجم نشاطها نحو 9 مرات فارتفعت حصتها في السوق من 4 في المئة إلى 12 في المئة.

ثالثاً: جرت تحالفات وعمليات دمج عدة بين شركات الوساطة فاتحدت شركتا كوفيب COFIB وكابيتال Capital، (مديرها العام صلاح الدين لعجمي) فيما ابتلعت شركة بنك الجنوب للوساطة الشركة المالية للإستثمار Fininvest.

رابعاً: عقدت شركة MAC اتفاقات في الخارج أبرزها مع أبلان Upline المغربية.

## ماك والاستثمار الكويتي

يبدو أن شركة ماك MAC حققت الكثير من برنامج عملها الذي أعدته مطلع العام الماضي لا سيما لجهة التوسع داخل تونس وإقامة شراكة مع شبكة دولية للوساطة، وذلك رغم حداثةها إذ تأسست منتصف العام 1998 بمبادرة من محمد عبد الوهاب المشريف الذي مارس مهنة

MAC تقفز إلى المرتبة الأولى  
وTVAL تترجع إلى المرتبة الثانية

الوساطة لأعوام عدة بشكل فردي ليكون أول تونسي في هذا المجال. كيف تمكنت «ماك» من التقدم إلى المرتبة الأولى في تونس؟

يقول المدير العام المساعد مراد بن شعبان: «السبب استقلاليتنا وعدم انتمائنا إلى أي مصرف كما فعلت شركات الوساطة الأخرى، وطريقتنا في العمل القائمة على: - العلاقة المباشرة مع الزبائن. - السرية التامة في معاملتنا. - سرعة إنجاز العمليات. - احترام مصالح الزبائن».

أضاف بن شعبان: «بهذا الأسلوب استطعنا جذب زبائن في الداخل ومستثمرين عرباً وأجانب، ساعد على ذلك القرارات الرئاسية التي أتعشت السوق العام الماضي ومصادقية البنك المركزي التونسي الذي يضمن لأي مستثمر أجني الخروج من السوق ساعة يشاء وتحويل أرباحه ورأس ماله، مع العلم أننا نسعى إلى التعامل مع مستثمرين يرغبون بالإستثمار طويل المدى وفي مقدمهم مجموعة المال الكويتية».

وأضاف بن شعبان: «تعرفنا على مجموعة المال الكويتية عبر شركة في سويسرا يملكها تونسي هو خالد خليفة

## أول عشر شركات وساطة في 1998 و 1999

المرتبة 98	الشركة	حجم التجارة	%	المرتبة 99 التبدل	الشركة	حجم التجارة	%
1	التونسية للأوراق المالية TVAL	66 613 264.17	18	1	ماك	137 902 672.63	MAC
2	الثانية للتوظيف والإدارة FPG	29 903 290.81	8	-1	التونسية للأوراق المالية TVAL	126 444 342.40	TVAL
3	بنك تنمية الاقتصاد BDET-C	27 026 083.43	7	4	شركة البورصة SBT	119 941 205.14	SBT
4	الجنوب للاستثمار SIN	25 360 716.94	7	9	ماكسولا MAXULA	89 091 689.43	MAXULA
5	العامّة للاستثمار CGI	20 935 757.39	6	3	الثانية للتصرف SOFIGES	71 068 066.94	SOFIGES
6	رأس المال CAPITAL	20 423 373.09	6	23	CCF كابيتال كوفيلب	66 660 771.76	CCF
7	شركة البورصة SBT	18 298 441.96	5	-3	الجنوب للاستثمار SIN	57 004 657.82	SIN
8	SOFIGES	18 097 550.89	5	8	اتحاد التصرف المالي UGF	53 819 133.72	UGF
9	كوفيلب COFIB	16 841 277.45	5	13	شركة المال والتصرف CGF	43 089 484.65	CGF
10	ماك MAC	16 209 578.08	4	1	الوطني الفلاحي BNAC	39 737 708.00	BNAC
11	مجموع الشركات الأخرى	108 495 265.57	29	-	مجموع الشركات الأخرى	302 536 088.90	
	المجموع	368 204 599.78	100		المجموع	1 107 295 821.30	

«أبلانين»، لا سيما جلال حوتي وأنسي العلمي، وكان الثنائي عبد الكافي - حوتي قاما بنشاطات مشتركة في أميركا وأوروبا وشاركاً معاً في المؤتمر الأخير لأسواق رأس المال العربية الذي تنظمه «الإقتصاد والأعمال» سنوياً.

و«الشركة التونسية للأوراق المالية، معروفة في تونس بصدق تعاملها وحماية مصالح زبائنها وحرصها على تنشيط السوق المالية والمالية والحفاظة على توازنها في آن واحد. وكانت الشركة نجحت في إنجاز عمليات كبيرة في السوق التونسية تمثلت بإعداد دراسات الجدوى وإدراج شركات كبرى في البورصة وتنظيم قروض وتمويلات لمؤسسات صناعية تونسية، إضافة إلى مشاركتها في إنجاز أكبر عملية خصخصة شهدتها تونس وهي بيع مصنعين لإسمنت لجهات أجنبية بلغت قيمتها نحو 450 مليون دينار.

وترتبط TVAL والمجموعة التي تتبع لها بعلاقات وثيقة في أوروبا وأميركا والخليج خصوصاً مع مستثمرين من الإمارات والسعودية.

### استمرار الانتعاش

كل هذه التطورات تجري في وقت تشهد السوق المالية التونسية انتعاشاً حقيقياً حيث أنهت العام الماضي بأعلى نسبة نمو بين البورصات العربية، وهي تسجل يومياً حجماً كبيراً من التعامل. والؤشرات أن النمو سيتواصل والانتعاش مستمر وإن بشكل هادئ بعيداً عن المضاربات والتقلبات الحادة. ■

MAC زبائنها الراغبين بالاستثمار في المغرب لإنجاز عملياتهم عبر «أبلانين».

### TVAL: هجوم معاكس

ما هو رد الشركة التونسية للأوراق المالية وهي التي تتبع لمجموعة مالية كبيرة في تونس يرأسها أحمد عبد الكافي ويساهم فيها عدد من المؤسسات والمستثمرين من تونس والخارج عرباً وتضم شركة استثمار (TUNINVEST) وأهم شركات التأجير المالي (TUNISIE LEASING).

يبدو أن TVAL لن تقف مكتوفة الأيدي ولا بد أن تقوم به «هجوم معاكس» لاستعادة موقعها المتقدم في السوق، ويمكن أن تكون بوابر التحرك جذب مستثمرين من الخارج وعقد تصالفات جديدة قد تبدأ في المغرب ومصر، لا سيما أن الشركة تملك كفاءات بشرية عالية المستوى وتستقطب باستمرار كفاءات جديدة. كما قامت الشركة بمبادرات عدة في الداخل والخارج على غرار العلاقة مع «أبلانين»، حيث يعتبر فاضل عبد الكافي أحد مسؤولي TVAL مهندس العلاقات مع الشركة المغربية (أبلانين)، ومع هيرمس المصرية، إذ ساهم في ندوات مشتركة حول الاستثمار في المنطقة وذلك في أميركا قبل سنتين، كما تربط بعلاقات وثيقة مع قيادة

المعروف عربياً ودولياً في مجالات الدمج وشراء الأسهم والهندسة المالية. لبسنا لدى المجموعة الكويتية إهتماماً كبيراً بالسوق التونسية وهي تنشط في الاستثمار المباشر في القطاع الصناعي وفي السوق المالية، وأنجزنا مع هذه المجموعة عمليتين مهمتين: - شراء نسبة 10 في المئة من الشركة العامة للإيجار المالي. - شراء 5 في المئة من الشركة التونسية لأسواق الجلة (SOTUMAG).

وتتعاظم أيضاً مع مجموعة أخرى من صناديق الإستثمار الكويتية، كما ستفتح قريباً مكتباً في جنيف لتكون على مقربة من زبائنها العرب والأجانب».

### التحالف مع UPLINE

الحدث الأبرز في نشاط MAC هو تحالفها مع إحدى أهم شركات الوساطة المغربية «أبلانين Upline»، فالستغرب أن الشريك المغربية كانت عقدت اتفاق تعاون مع الشركة التونسية للأوراق المالية (TVAL)، ليس على صعيد النشاط الثنائي في تونس والمغرب، بل تم اتفاق ثلاثي مع مجموعة «هرمس Hermes»، في مصر لتبادل النشاط في منطقة شمال أفريقيا، واتفقت الشركات الثلاث مع مجموعة مالية أميركية وفتحت مكتباً مشتركاً في نيويورك عين فيه مسؤول يمثل هذه الشركات. إلا أن مجموعة «أبلانين» المغربية وطدت علاقاتها في الوقت نفسه مع MAC وهي علاقة مرشحة للنمو والتطور لدرجة يمكن أن تؤدي إلى دمج نهائي في وقت قريب جداً. وأكد مراد بن شعبان أنه يجري التعامل مع أبلانين منذ سنة تقريباً بحيث توجه

**تحالف «ماك» مع «أبلانين»  
المغربية هل يتحول إلى اندماج؟**

ممددوا رحلات العمل..

تمتعوا بخصم قدره ٥٠٪ على إجازات نهاية الأسبوع، وبأحد

انتقوا الفندق

## انترکونٹیننٹال

لبنان، ومنتجعات

نقدم للمسافرين الدوليين مستويات رفيعة من الخدمة، حائزة على جوائز دولية، في فنادقنا الـ ١٤ المنتشرة في ٧٥ دولة في القارات الست، للحجز يرجى الاتصال بوكيل سفركم، أو زيارة موقعنا على الإنترنت:

[www.interconti.com](http://www.interconti.com)

واسألوا عن «اختبارات الأعمال»

## کراون پلارا

**Abstract**



خدمات عناية متفوقة ذات لمسات شخصية متميزة، وتجربة إقامة فاخرة بأسعار تنافسية. ومع وجود ١٥ فندقا في مختلف أنحاء العالم، فإن كراون بلازا هي خياركم الأمثل. للحمز يرجى الاتصال بوكيل سفركم، أو زيارة موقعنا على الإنترنت:

[www.crowneplaza.com](http://www.crowneplaza.com)

واسألوا عن «اختيارات الأعمال»

اختاروا أحد الاختيارات التالية:

مبدؤا إقامتكم، وتمتعوا بالإقامة يومي الجمعة والسبت بنصف السعر.. حيث يمكنكم تصميم رحلاتكم للاستفادة من هذا العرض المتميز، أو من أحد الاختيارات المجانية الأخرى، وستحظون حتماً بصفقة رائعة.

\*  $\mu = 500$ ,  $\sigma = 1$ ,  $n = 10$ ,  $\alpha = 0.05$ ,  $\beta = 0.1$ ,  $\gamma = 0.01$ ,  $\delta = 0.001$ ,  $\epsilon = 0.0001$ .

• ليأتين إضافيتين في عطلة نهاية الأسبوع بنصف سعر «أختيارات الأعمال»

• برقيہ الی میسنوی «مرفقہ الأعمال» او جناح صغير، او إلى «خطوب إلكترونيين» «أنا هراون بوز» خطوب

\* الحاصل على ٥٠٠ نقطة إضافية من أموال السفر أو ٢٠٠ نقطة «ب ب ب» من «كلوب» إضافية\*\*\*

تَمَتُّعُوا بِاخْتِيَارِ ثَانٍ



### Cards

استخدموا بطاقة أمريكيان إكسبريس عندما تمددوا إقامتهم، وستمحصلون على خصم قدره ٢٠٪ على سعر الإقامة لما يصل الى ليلتي إجازة نهاية أسبوع، ويحدد الاختيارات الإضافية الذي يناسب متطلباتكم، حيث توفر بقبول بطاقات أمريكيان إكسبريس في فنادق ومنشآت إنتركونتيننتال وكراون بلازا في مختلف أنحاء العالم.

[illegible]

**❶ أفريقيا**  
 أبوجا، ساحل العاج  
 أسمره، أريتيريا  
 نجامينا، بوركينا فاسو  
 نورو، جنوب أفريقيا  
 جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا  
 نديفا، كوت ديفوار  
 ليرفيل، الغابون  
 لوساكا، زامبيا  
 نينوم، تشاد

الشرق الأوسط  
البحرين، الإمارات العربية المتحدة  
السعودية، سلطنة عمان  
قطر، الإمارات العربية المتحدة  
البحرين، المملكة العربية السعودية  
الكويت  
مسقط، سلطنة عمان

**27 أفريقيا** **هراري** زيمبابوي  
ج. هانسر في جنوب أفريقيا

للحجوزات العالمية من داخل الدول  
التالية يرجى الاتصال بهواتف  
المكالمات المجانية الموضحة:  
قطر: ٩٧١.٨.٨٠٠

السعودية: ٩٠٠ ١٢٤ أ.  
أو ٢٢٢٢ ١٢٤ أ.  
الإمارات: ٤٢٨ أ.

تمتعوا به اختيارات الأعمال  
في مختلف أنحاء العالم  
الشرق الأوسط • أفريقيا • أوروبا  
• آسيا الباسفيكي • أمريكا الشمالية  
• أمريكا اللاتينية

[illegible]



# أخبار اندماج البنوك السعودية: دخان بلا نار؟

على الأمل.

- عدم توافر الرغبة القوية أو حتى الحافز لدى البنوك الثلاثة في الاندماج، حيث تعتبر تلك البنوك (السعودي الفرنسي والسعودي الهولندي) في مثابة موطيء قدم للشركاء الأجانب (كريدبي أغريكول أندوسوسيز، و HSBC، و ABN AMRO) على التوالي)، و تحمل معها بالتالي ثقافة ومصالح وسرراتيجيات البنك الأجنبي والبلد الذي ينتمي إليه، وهذه مجتمعة قد تتعارض مع أي منطق إقتصادي عام يشجع على الاندماج، كوفورات الحجم وخفض اكاليف التشغيل، وحسب أحد المسؤولين المصرفيين الكبار في المملكة، فإن هذه العملية، إذا كانت جادة، فستكون عملية اندماج بين ستة بنوك وليس ثلاثة، إذا أضفنا الشركاء الأجانب بشكل مستقل، وفي إذن عملية صعبة التحقيق إلا إذا تم الاندماج في تلك البنوك الأم، عندها تكون واقعية.

ولا يتوقع اختفاء الشائعات، رغم أن بعضها أو كلها قد يكون محض خيال. فالأحداث الاقتصادية الكبيرة التي تمت فعلاً كاندماج «الأمريكي» و«المتحد»، وقبل ذلك «التجاري المتحد» و«القاهرة السعودي»، بدأت بشائعات وسرعات ما تأكدت لاحقاً.

إلا أن المنطق الحالي للأمور وانعدام الجدوى الواضحة لكل الشركاء المعنيين، إلى كون هذه العملية معنية بدمج ثقافات العمل وليس فقط الراسمالي والأصول، وهي الشق الأصعب في أي عملية اندماج، تجعل من المستبعد حدوث اندماجات كلاسيكية في المستقبل القريب. ولكن لا يستبعد «استحواذ» تلك البنوك المحلية من قبل تلك البنوك الأكبر حجماً، وهذا سيناريو من المحتمل أن نشهدها في السوق السعودية المزيد من شائعاته. ■

- البنك السعودي للإستثمار وبنك الجزيرة يسعيان للاندماج، أو انهما معروضان للبيع لبنوك أكبر نظراً إلى حجمهما الصغير. وآخر الشائعات تتناول بـنوك «السعودي الفرنسي» و«السعودي البريطاني» و«السعودي الهولندي». ويبدو أن بعض هذه الشائعات، مبني فعلاً على بعض الحقائق حيث قامت بعض البنوك المذكورة بالاتصال ببنوك أخرى محلية وإقليمية، وبحث إمكانات التعاون في المستقبل مباشرة بعد إعلان نية الاندماج

تتعرض السوق المصرفية السعودية الآن لوجة من الشائعات والأخبار حول احتمال اندماج بنوك سعودية عدة لتشكيل مصرف كبير تماشياً مع الحاجة إلى بنوك عالية الترسمل قادرة على مواجهة أي تحديات قد تفرضها عملية الانفتاح الإقتصادي في المملكة.

آخر الشائعات في السوق كان إحتمال دمج كل من البنك السعودي الفرنسي والبنك السعودي الهولندي والبنك السعودي البريطاني في مصرف واحد لتشكيل كيان برسملة إجمالية تتعدى 7,5

مليارات ريال (نحو مليار دولار)، ما يمكن أن يسفر عن تكوين رابع أكبر البنوك السعودية.

الجهات المعنية في البنوك الثلاثة سارعت بالطبع إلى نفي الخبر جملة وتفصيلاً، معتبرة إياه من ضمن ابتكارات خيال السوق التي ما زالت تعيش على وقع الاندماج الأكبر في تاريخ الصناعة المصرفية العربية بين البنك السعودي الأمريكي والبنك السعودي للمتحذ خلال العام الماضي. وأسفر الاندماج، الذي فاجأ العديد من البنوك الأخرى، عن تكوين بنك ضخم تتعدى

أصوله 86 مليار ريال (نحو 23 مليار دولار) ورسملة 8,5 مليار ريال (2,27 مليار دولار)، في حدث حوّل السوق المصرفية السعودية الركادة نسبياً لجهة عمليات البيع والتملك، وجعلها تنتهج لتغير قواعد اللعبة باتجاه قاعدة الحجم الكبير، لدرجة أن العام الماضي كان، بامتياز عام الشائعات أو التكهنات «المنجية» أو التعلّكية ومنها التالي:

- البنك الأهلي التجاري يسعى لشراء بنك كويتي.  
- البنك السعودي البريطاني يبحث إمكانية اندماج مع بنك الرياض.  
- إمكانية اندماج البنك العربي الوطني والبنك السعودي الفرنسي.

**البنك السعودي الهولندي**  
SAUDI HOLLANDI BANK  
**البنك السعودي الفرنسي**  
Al Bank Al Saudi Al Fransef



البنك السعودي البريطاني

بين البنك السعودي الأمريكي والبنك السعودي المتحد. ويغض النظر عما قد تكون بنيت على أساسه الشائعة الأخيرة من حقائق ملموسة، إلا أن احتمال حدوثها يبدو مستبعداً في الوقت الحاضر نتيجة عوامل عدة منها:

- انعدام رغبة السلطات المعنية في السماح بعمليات اندماج كبيرة، في وقت قريب وذلك بسبب انحسار عدد البنوك السعودية إلى عشرة فقط بعد عملية الاندماج الأخيرة، ورغبة هذه السلطات في مراقبة أثر هذا الاندماج على العمل المصرفي قبل السماح بأي عملية جديدة، وهذا قد يستغرق حتى نهاية العام الحالي

# برج العرب يمنح النجوم تصنيفاً جديداً.



BURJ  
AL ARAB

برج العرب، الصرح المعماري الرائع المكون من أجنحة في كافة أنحائه والفندق الأطول والأكثر فخامة في العالم، يستقبلكم الآن. آملاً بكم ضيوفاً كراماً في برج العرب.

برج العرب، ص.ب: ٧٤١٤٧، دبي، إ.ع.م. هاتف: ٢٠١٧٧٧ - ٤ - ٩٧١ + فاكس: ٢٠١٧٠٠ - ٤ - ٩٧١  
Website: [www.jumeirah-beach.com](http://www.jumeirah-beach.com)



عبد العزيز النيهان رئيس مجلس إدارة «برقان»  
ارتفاع قياسي في الأرباح

## بنك برقان

# مواجهة الإنكماش بالتوسع التقني

منذ اشترته شركة مشاريع الكويت الإستثمارية (كبيكو) من الحكومة في 1997، زاد بنك برقان حصته السوقية من 6,9 في المئة إلى نحو 20 في المئة في 1999 رغم حالة الإنكماش التي يعيشها الإقتصاد الكويتي.

هذا النمو هو نتيجة تحوّل ستراتيغي في البنك من الصيرفة التقليدية إلى الصيرفة الشاملة مع تقديمه مروحة واسعة من المنتجات المصرفية لقطاعات الشركات والتجزئة والخدمات المصرفية الخاصة، إضافة إلى إعادة هيكلة مختلف أقسامه وتطبيقه نظاماً معلوماتية جديدة لمواكبة هذا التحول الاستراتيجي.

### الكويت - دريد دوده

«سنة 99 كانت تأسيسية في عملية تحديث البنية التكنولوجية للبنك حيث اعتمدنا نظام «أوراكل» على غرار كبريات شركات الانترنت العالمية كونه يسمح بدمج كافة تطبيقات المعلوماتية في البنك ويضمن توافيقها مع تطبيقات الانترنت والتشبيك». هذا ما يقوله رئيس مجلس إدارة «برقان» ورئيس كبيكو، عبد العزيز النيهان مؤكداً أن الهدف الاستراتيجي للبنك في المرحلة المقبلة تثبيت اسمه كمرنانشايز بموازاة تحقيق أرباح للمساهمين «بعد نقض البنك بالكامل».

يُذكر أن أرباح البنك التشغيلية ارتفعت من 8 ملايين دينار في 1997 إلى نحو 14 مليوناً في 1998 لتصل إلى 19,6 مليوناً في 1999، ما عزّز ثقة مؤسسات التصنيف العالمية بستراتيجية البنك وإدائه.

### الديون المدعومة من... الماضي

إذا كانت مؤسسات التصنيف اعتبرت سابقاً أن الديون المدعومة الموروثة من الماضي والبالغة نحو 32 مليون دينار هي نقطة الضعف الأساسية للبنك، فإن هذه التركيبة تمت تصفيته وبيات جزءاً من الماضي: «الديون المدعومة» يقول النيهان - لم تعد مشكلة قائمة للبنك وأصبحت خلفنا بعد أن جرت تغطيتها باحتياطات بنسبة 100 في المئة، وبالتالي لم يعد لها أي تأثير على حساب الدخل والميزانية العمومية، هذا فضلاً عن أن البنك يخصص احتياطات عامة بنسبة 2 في المئة عن كل

قرض بحيث باتت محفظة احتياطياته متخمة، ويشير إلى أن البنوك الغربية (Write-off) الدين المهدوم من دفاترها في حال تغطيته باحتياط مقابل، أما في الكويت فيبقى رغم التغطية وهذا أمر غريب.

### توسع رقمي وصيرفة انترنت

يعتبر قطاع التجزئة في الكويت قناة الرئيسية الأهم للبنوك والهامش الأكبر لتوسيعها في ظل محدودية منافذ الإستثمار في الإقتصاد الكويتي. وترتكز مقاربة «برقان» لهذا القطاع على فلسفة التوسع الرقمي (Soft expansion) الذي توفره تقنيات (Wireless Applications)

## بنك برقان

### في كل منزل عبر ... «شوتايم»

وقّعت قناة «شوتايم» الفضائية التابعة لـ«كبيكو» عقداً مع مايكروسوفت لإضافة قناة رقمية تسمح بالتعامل مع شبكة الانترنت وتتيح لمشاهديها التعامل مع بنك برقان إلكترونياً. ويعتبر برقان هذه القناة الرقمية التي تبدأ مطلع 2001 شبكة تسويق وتوزيع رئيسية لمنتجاته وخدماته عبر التلفزيون. ويسمح هذا التحالف الرقمي بين «شوتايم» و«برقان» بسداد ثمن المشتريات عبر الشبكة (e-commerce) بأكثرية تقاس يقوم بها البنك.

WAP Program عبر الانترنت أو الخليوي، كقنوات توزيع المنتجات والسلع ومن بينها المنتجات والخدمات البنكية، بدل التوسع الفيزيائي التقليدي عبر زيادة الفروع: «نحن نريد الانتشار بواسطة تكنولوجيا الخليوي والانترنت التي أصبحت قناة تسويق وتوزيع بعد أن كانت وسيلة اتصال فقط». هذا ما يقوله النيهان مشيراً إلى أن البنك يتعاون مع «شركة الاتصالات الوطنية» التابعة لـ«كبيكو» سينطلق في صيرفة الانترنت في آب/اغسطس المقبل. كما يتعاون في مجال البطاقات الإلكترونية مع الشركات العالمية ليضع أجهزة الصراف الآلي في خدمة عملائه في الكويت وفي الخارج إقتناعاً منه بأن البطاقات الإلكترونية الإلكترونية لن يقتصر استخدامها على سحب النقد والعمليات المصرفية التقليدية الأخرى، بل ستحتوي على معلومات كثيرة تهم العملاء.

### سيناريو للمستقبل

من الطبيعي أن تقلق الشركات والمصارف الوطنية في الكويت وغيرها من غزو الشركات والمصارف العالمية للعملاقة. فما هي الخطة الدفاعية التي يعبدها بنك برقان؟

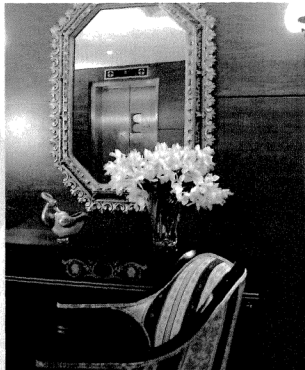
يسمى «برقان» - يجيب النيهان - ليصبح لاعباً محلياً جيداً وجزءاً من كونسورتيوم مصرفي عالمي يضم مصارف محلية (يجمعها الخوف من اللاعبين الكبار) ويؤمن لها حضوراً عالمياً هي عاجزة عن تأمينه أسوة مثلاً بـHSBC وCitibank اللذين لهما شبكة فروع عالمية تسهل عليهما





فندق البستان  
AL BUSTAN HOTEL

# Bienvenue



## إختبر مفهومًا جديدًا من الخدمات الفندقية ... أول فندق "بوتيك" في المملكة العربية السعودية

فندق ميركوير البستان هو أول فندق "بوتيك" في المملكة العربية السعودية. إن هذا الفندق الفريد يقدم مفهومًا مصريًا وجديدًا من الخدمة والتسهيلات الفندقية على المستوى الفردي مع التركيز على خصوصية الخدمة وتلبية المتطلبات والرعاية بطريقة مميزة.



المملكة العربية السعودية من: ب. ٥٢٢٩٩ - ٢١٥٨٣  
٢١٥٨٣ - ٢١٦٩٢.٨٨ فاكس: ٢١٦٩٢.٨٨ - ٢١٦٩٢.٨٨



الوصول بالإنترنت.

وأهمية الكونسورتيوم انه يسمح للبنوك القيام بأعمال - to - Business كما الحال في قطاعات أخرى كالسبع والمهن الحرة وغيرها، خصوصاً أن تطبيقات الانترنت والتشبيك تدفع البنوك للتحول من الصيرفة على أنوعها إلى بيوت أو أنظمة مقاصة (Clearing System) في مجال الصيرفة والتجارة الإلكترونية: «نحن نذهب الآن إلى المستقبل. إنس أمر الصيرفة لأننا بذلك لا نقوم بمجرد عمليات مصرفية بل نستغل الانترنت كشبكة تجارة إلكترونية بالسبع والخدمات». ولكن ما هي القيمة المضافة للبنك في الكونسورتيوم وما هو عنصر التكامل في ما بين أعضائه؟

«قيمتي المضافة كبنك برقان هي أنني لاعب محلي له الخبرة الكاملة بالسوق الكويتية. والتكامل بيني وبين أعضاء الكونسورتيوم أن التجارة الإلكترونية بين دولنا في السلع العادية إلى البترول والقمح وغيره تكون مباشرة بين بنوك الكونسورتيوم التي ستتحول إلى قنوات توزيع، والتي هي بنوك محلية بالدرجة الأولى، وهذه قيمتها المضافة»، يقول النبهان ويضيف: «الانترنت سيقطع الوسيط».

وتحضيراً لسيناريو المستقبل، يجري «برقان» اتصالات مع بنوك الانترنت عالمية متحالفة في مجال التجارة الإلكترونية مع كبرى شركات التجزئة، ليكون شريكها في الشرق الأوسط أو الخليج، «بذلك نكون قد خلقنا شبكة كبيرة تؤمن لنا حضوراً عالمياً وتجذب تهميشنا من قبل أية قوة مصرفية تكنولوجية. لأن البنوك المحلية إذا لم تتأقلم مع البيئة التكنولوجية الرقمية ستضمحل. فالبنوك الأجنبية خلال سنتين أو خمس سنوات ستتعلم اللعبة المحلية ما يتيح للعمال خيارات واسعة جداً. وحتى الآن الجيل الجديد في الكويت يشتري على الانترنت ولا شيء يعنيه من التعامل مع بنك في نيويورك لتحويل الأموال وشراء السلع على الانترنت»، يتساءل النبهان: «في هذه الحالة، ما هي القيمة المضافة لأي بنك حتى للسوق المحلية إذا لم يكن له حضور عالمي وما لم يقدم الخدمات نفسها على المستوى العالمي؟ لذا تقضي ستراتيجية «برقان» بالتحول إلى لاعب أساسي في السوق مع ذراع عالمي عبر الدخول في شبكة مصرفية عالمية لمنع هجرة عملائنا بعد أن تحول الإنسان إلى إنسان عالمي في تطلعاته وحاجاته».

## خطوة نحو بورصة أوراق مالية؟

### مجموعة الفيصلية السعودية:

## إصدار أول أوراق تجارية في المملكة

في خطوة هي الأولى من نوعها على صعيد المملكة وأسواق الخليج العربي، أصدرت «مجموعة الفيصلية السعودية»، الناشطة في قطاع الصناعات الغذائية وفي تمويل كبرى الوكالات التجارية، أوراقاً مالية تجارية بقيمة 50 مليون دولار، تم طرحها على المستثمرين عبر عرضها على شاشات Reuters، ويبلغ مردود هذه الأوراق نحو 6,28 في المئة، في معدل الفائدة بين البنوك السعودية حالياً. ويلعب البنك السعودي الأمريكي (سامبا) دور الضامن (Underwriters) والمسوق للسندات، وهو يسعى منذ أكثر من عام لضمان إصدار مثل هذه الأوراق لصالح مجموعات كبرى عدة في المملكة. وقد أثمرت جهود البنك عن منتج مالي تستفيد منه الشركات المصنّعة لتأجئة التسمير (حيث تقل كلفة تمويله عن أكلاف الاقتراض المباشر من البنوك) ويكون بمثابة قرض قصير الأجل، بينما يعزز البنك عبر الإشراف على عملية الإصدار من خدماته الاستثمارية وإيرادات الرسوم لديه. وتعتبر أهمية طرح هذه الأوراق في كونها خطوة أولى لتأسيس سوق الأوراق المالية التي مازال غيابها يشكل حلقة مفقودة في تأمين السيولة اللازمة لتوسع أعمال العديد من كبرى الشركات، وفي تعبيد الطريق للمستقبل أمام طرح السندات التجارية ذي الأجل الأطول. وقد اقتضت سوق السندات في المملكة حتى الآن على السندات الحكومية لتمويل العجز السنوي في الموازنات، كما اقتصر المكتتبون فيها على الصناديق المتخصصة (كصناديق المعاشات والتأمينات الإجتماعية) التابعة للحكومة، والبنوك التجارية. ومع أن بعض البنوك السعودية قامت في السنوات الأخيرة بعملیات «تسنيش» لبعض القروض الكبيرة الممنوحة لصالح تنفيذ مشاريع ضخمة (مثل مشروع برج الفيصلية ومشاريع شركة أوجيه) ويعتمد سداها على التدفقات النقدية للمشروع، إلا أن

الأوراق التجارية التي طرحتها مجموعة الفيصلية هي الأولى من نوعها لجهة إصدارها مباشرة من قبل شركة سعودية. ويتوخى هذا الإصدار جهود كل من السلطات النقدية والمالية من جهة، والبنك السعودي الأمريكي من جهة ثانية، لتعميق الأسواق المالية في المملكة وتنويع الخيارات. ومع أن السلطات المالية والنقدية لجأت منذ العام 1995 لإصدار سندات خاصة بالمقاولين (مقابل مستحقاتهم على القطاع العام) إلا أنها ظلت مترددة في السماح بانطلاق الأوراق التجارية التي تصدرها الشركات تخوفاً من انعدام الضمانات التجارية اللازمة لعمليات السداد. لكن وصول العديد من الشركات السعودية إلى مراحل متقدمة من المهنية، واتساع رعة أعمالها وريحتها، وتزامن ذلك مع مع الحكومة تحسين الظروف التمويلية للقطاع الخاص وتوفير دلائل جديدة، سّرع عملية الموافقة على هذه الإصدارات، خصوصاً أن البنك السعودي الأمريكي يلعب دور الضامن. ويتوقع أن يقوم البنك بضمان إصدارات مماثلة لمجموعات صناعية وتجارية كبرى في المملكة، مثل مجموعة صافولا، إضافة إلى شرائح أخرى من الإصدارات لمجموعة الفيصلية. وتقدر قيمة هذه الإصدارات بنحو 300 مليون دولار حتى نهاية العام الحالي. وتعتبر مجموعة الفيصلية في طليعة مجموعات الأعمال المتنوعة في المملكة، حيث تضم في محفظتها «مزرعة البان الصافي» التي تعتبر من أكبر مزارع الأبقار في العالم، و«كالتشي سوني» (SONY) وهيويت باكارد (HP)، ويعمل في شركات المجموعة أكثر من 3,000 موظف ويزيد. وفي حال نجاحها، ستكون عملية طرح الأوراق التجارية فاتحة لتمديد آجال الأوراق المالية الخاصة مستقبلاً والتوسع نحو السندات التي يمكن تداولها في السوق المحلية وفي الأسواق العالمية.

## المؤتمر السادس

### لأسواق رأس المال العربية

تنظم مجموعة الاقتصاد والأعمال في بيروت بين 18 و20 أيار/مايو 2000 للمؤتمر السنوي السادس لأسواق رأس المال العربية بالإشتراك مع البنك المركزي اللبناني وبالتعاون مع جمعية مصارف لبنان ومؤسسة التمويل الدولية (IFC) التابعة للبنك الدولي.

ويعتبر هذا المؤتمر الذي سيكون باكورة النشاطات التي يستضيفها فندق فينيسيا - أتركو تيننتال، أهم حدث اقتصادي مالي عربي يتناول قضايا حيوية وتشارك فيه القيادات الحكومية والمالية والمصرفية العربية والدولية.

يتحدث في المؤتمر وزراء مالية وحكام مصارف مركزية وعدد من مدراء الصناديق العربية، إضافة إلى قادة المصارف والمؤسسات المالية العربية والدولية. ومن بين المواضيع الرئيسية التي يتناولها المؤتمر: - الاستعداد للمستقبل في ظل الانفتاح الاقتصادي واقتصاد المعلومات فضلاً عن احتمالات السلام.

- منظمة التجارة العالمية ومضاعفات تحرير أسواق الخدمات المالية في العالم العربي. - الاقتصاد العربي وثورة الإنترنت

- المصارف العربية والتجارة الالكترونية - المصارف العربية والحاجة إلى الدمج لمواجهة انفتاح الأسواق - أسواق رأس المال العربية في مرحلة الانفتاح - الاستثمار الأجنبي في الأسواق العربية.

وكان المؤتمر الخامس لأسواق رأس المال العربية إنعقد العام الماضي بمشاركة كثيفة تجاوزت الـ 500 شخصية رسمية وخاصة من العرب والأجانب. ويتوقع للمؤتمر السادس أن يشاهد كثافة مماثلة أو أكثر، نظراً إلى الأهمية المتزايدة لهذا الحدث السنوي.

# حقائق لم تخفى على قرابة ٤٠٠ شركة عالمية عاملة في المنطقة الحرة لمطار الشارقة الدولي.



- أول منطقة حرة لمطار في العالم تحصل على شهادة الجودة
- موقع استراتيجي على بُعد دقائق من موانئ الشارقة وبني و ١٢٠ كيلومتراً من الموانئ الواقعة على المحيط الهندي.
- تقع بجوار مطار الشارقة الدولي الذي يعد أكبر مركز شحن جوي في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.
- اتخذت شركة لوفتهانزا من مطار الشارقة الدولي مركز شحن إقليمي لها حيث يتجاوز عدد رحلاتها ٣٠٠ رحلة شحن شهرياً تنقل ما يزيد عن ٩٠٠٠ طناً من البضائع.
- ١٠٠٪ ملكية أجنبية وتحويل حر لرأس المال والأرباح دون قيود على العملات.
- إعفاء ضريبي كامل على الاستيراد والتصدير.
- توفر مساكن للعمال إضافة إلى خدمات إدارة الهيئة تحت سقف واحد.
- رعاية نامة من موظفين مؤهلين وبلغات مختلفة.
- كفالة وإصدار تأشيرات عمل لجميع العاملين لدى الشركات مع عدم وجود قيود على استيراد عمالة أجنبية ١٠٠٪.
- توفر الطاقة وبأسعار اقتصادية.
- شبكة اتصالات سلكية ولاسلكية متطورة (إنترنت وأي. إس. دي. إن. وجي. إس. إم).
- توفير أراضي ومسودعات ومكاتب مفروشة للتأجير.
- إصدار التراخيص خلال ٢٤ ساعة.

حقائق تجعلك تتسائل هل هناك مكاناً أفضل؟



SAIF Zone

المنطقة الحرة لمطار الشارقة الدولي

أسرع المناطق الحرة نمو في العالم

ص.ب. ٨٠٠٠ الشارقة، الإمارات العربية المتحدة. هاتف رقم: ٩٧١ ١ ٥٥٧٠٠٠٠. فاكس: ٩٧١ ١ ٥٥٧١٠١٠

البريد الإلكتروني: saifzone@emirates.net.ae موقع الإنترنت: http://www.saif-zone.com

# المقال

## سلام إسرائيل بين التطبيع والتطويع

إسرائيل تريد تحقيق السلام من خلال التهديد بالقوة العسكرية واستخدامها وليس من خلال وسائل سياسية.

وهذا الكلام على بساطته مهم جداً لأنه يلخص المآزق الحالي للكيان العبري الذي يجد صعوبة كبيرة في حسم أمره بين الرهان على السلام وإقامة شراكة حقيقية مع مجتمعات المنطقة أو الرهان على القوة العسكرية والمراوغة ونقض العهود والبش في علاقاتها بتلك المجتمعات. ولقد أعادت مفاوضات السلام الأخيرة بين سوريا وإسرائيل تسليط الضوء بصورة لا سابق لها على هذا المآزق إذ انقلب الكلام العسول الذي رافق إحياء المفاوضات مع سوريا فجأة إلى تهديد ووعيد (سنحرقكم!) وعودة نغمة قضم الأرض السورية (واللبنانية) وتوسيع المستوطنات وتجميد شبه تام للمفاوضات على الوضع النهائي للأراضي الفلسطينية وخصوصاً وضع مدينة القدس. يزيد في أزمة الثقة وتعمق العداء أن اللبنانيين مثلاً يعتقدون بقوة أن إسرائيل اختارت دوماً شن غارات مدمرة على اقتصادهم على أبواب موسم الصيف أو على أبواب موسم التسوق وقدم الزوار العرب، وأنهم لم تفعل ذلك بهدف «تأديب» البلد أو تنفيذه «مدرس» على ما يلحق بها من خسائر في الجنوب، بل بهدف خديعت متعمد هو إضعاف البلد اقتصادياً وشل قدرته على أن ينافس إسرائيل أو يأكل من حصتها التي تأمل الظفر بها انطلاقاً من التحول إلى جسم معافي وقوي في وسط عربي غير متماسك.

لكن استعراضاً بسيطاً لطبيعة العلاقات الاقتصادية بين إسرائيل وبين الدول العربية التي أقامت معها علاقات سلام «طبيعية» يظهر بوضوح أن إسرائيل تدفع ثمنًا باهظاً لهذا التناقض على شكل فرص فائتة ووقت ضائع من جراء المقاومة السلبية العميقة الجذرية في المجتمعات العربية لأي تطبيع حقيقي للعلاقات معها في الظروف الراهنة. وهذا الوضع بالذات تحدث عنه مسؤول إسرائيلي كبير في الذكرى العشرين لإقامة علاقات دبلوماسية بين مصر وإسرائيل عندما قال أن البلدين أضاعا عشرين سنة من الزمن في «سلام بارد» وعقيم.

لكن أرقام التجارة الخارجية الإسرائيلية تظهر بوضوح أن الحالة المصيرية ليست استثناءً. فالدلائل المتوفرة من حجم التجارة الإسرائيلية مع المملكة الأردنية مثلاً أو مع دول مجلس التعاون الخليجي أو دول المغرب تقدم الدليل على عمق الرقود العربي للتلاجر مع إسرائيل أو «مكافئتها» وهي تشير بوضوح إلى أن العرب يفصلون تماماً بين توقيع سلام المضطر أو سلام الأمر الواقع وبين صداقة الكيان العبري أو القبول به شريكاً اقتصادياً في الإطار الإقليمي.

فقد نشر اتحاد الصناعات الإسرائيلية خلال شباط/فبراير الماضي دراسة جاء فيها أن مجموع الصادرات الإسرائيلية للعالم العربي لم يتجاوز الـ 101 مليون دولار العام 1999 بينما بلغت الصادرات الإسرائيلية إلى إسرائيل (باستثناء الضفة الغربية وغزة) نحو 48 مليون دولار لا غير. ويدهي أن هذا الرقم يكاد لا يُذكر إذا

الاعتداء اللفظ للطيّران الإسرائيلي على المنشآت المدنية اللبنانية «انتقاماً» لقتل جنود إسرائيليين مرابطين ليس في إسرائيل بل على التراب اللبناني كان خطاً تكتيكياً فادحاً وظهر الغرائز الكامنة في الطبيعة الإسرائيلية عند التعامل مع جوارها العربي ورسم علامة استهتام كبيرة حول نوع السلام الذي تريده الدولة العبرية أو نوع «العلاقات الطبيعية» التي تريد الحفاظ عليها ضمن معادلة السلام التي تهددت حتى من جوارها في بعض المواقف العربية، خصوصاً مع الزيارة المفاجئة للرئيس حسني مبارك إلى لبنان وتلتها زيارة نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية الكويتية صباح الأحمد وسط غضب ملاب عام وموقف قومي مقاوم وحذّبه الرئيس اميل لحود جميع اللبنانيين في وجه العدوان.

محطات التلفزيون الإسرائيلية «متعت» جمهورها بلقطات الفيديو لصواريخ طيراتها وهي تلك من الجو وتحت جناح الظلام منشآت الكهرباء اللبنانية، وهي منشآت غير محمية شأنها شأن المجال الجوي لهذا البلد الصغير والمسال بطبيعته. لكن المشهد كما بدا من خارج إسرائيل لم يكن متعابلاً بل بدا شائفاً ومثيراً للاشمئزاز. مستنكرًا وسارع للتعبير عن تضامنه مع اللبنانيين، واضطر السفير الأميركي نفسه، ثم الناطق باسم وزارة الخارجية جيمس روبن للإقرار بأن العمل كان خرقاً للتفاهم القائم على الأرض، بينما أدانت فرنسا عرض القوة الرخيص هذا وأتبعته تلك بإليفاً المسؤولين في كبرياء فرنسا بهدف المساعدة السريعة على ترميم ما دمر. وأعلنت السلطات اللبنانية بعد ذلك عن بدء وصول المحولات التي كانت أوصت عليها (على سبيل الاحتياط والتحسب) وتوقعت حدوث تحسن فوري في إمداد الطاقة وعودة التيار على مدار الساعة في غضون مدة غير طويلة (شهر آذار/مارس الحالي).

إلا أن ما أطلقت عليه بعض أوساط الصحافة الإسرائيلية (على سبيل التشفي) تعبير «القفلة الاقتصادية» تكشف في نهاية الأمر عن فضيحة سياسية لأن الاعتداء رغم الأضرار التي أوقعها ليس فقط لم يحقق أغراضه بل أنه حرك مشاعر التضامن مع لبنان عربيًا ودوليًا وكبد إسرائيل في الوقت نفسه ثمنًا باهظًا من مصداقيتها وأوقظ أشباح الشك والنفور إزاءها في طول العالم العربي وعرضه. ولقد لخص وزير الخارجية السوري فاروق الشرع الموقف بجملة عندما قال في رسالة بعث بها إلى الأمين العام للأمم المتحدة «أن

قرون بحجم الصادرات الإسرائيلية التي فاقت قيمتها إلى 37 مليار دولار في العام 1999. وقد بلغت الصادرات إلى مصر مثلاً (وبعد 20 عاماً من التطبيع) 51 مليون دولار لا غير وإلى المملكة الأردنية 21 مليون دولار بينما لم تتجاوز الـ 7,1 مليون دولار إلى المغرب و2,5 مليون إلى تونس و1,5 مليون دولار لدول مجلس التعاون الخليجي مجتمعاً. صحيح أن نسبة غير معروفة من البضائع الإسرائيلية تنسرب إلى السوق العربية من خلال شركات وأجهه في الخارج، لكن العبرة عند تقييم مدى تقدم العلاقات الطبيعية تبقى في تقدير الحجم الحقيقي للحجارة الرسمية التي تتم عبر القنوات المعروفة والعينية للتجارة الخارجية.

إن العبرة الأكيدة من الأرقام السابقة هي أن إسرائيل مهما فعلت لن تنظر بأي علاقات طبيعية مع هذه السوق الهائلة التي تضم 280 مليوناً من دون التوصل لسلام شامل وعادل في المنطقة. والتعريف المتداول للسلام العادل في حده الأدنى هو المبدأ الذي بني عليه القرار 242 أي مقايضة الأرض بالسلام. أما التطبيع أو العلاقات الطبيعية فإن التعريف الأصلي لها هي أنها تقوم على التكافؤ والرغبة الحقيقية في الشراكة بالدرجة الأولى. والديمقراطية -في إسرائيل أو غيرها- مفهوم لا يتجزأ وهو نظام للعلاقات داخل المجتمع لكنه أيضاً نظام للعلاقات الدولية أيضاً. وهذا التنبؤ غير المنقوص للتقليد الديمقراطي في أوروبا هو وحده أطلق آلية التعاون ثم الاندماج بعد أقل من 11 سنة على نهاية الحرب المدمرة بين الأوروبيين وحمزة ألمانيا النازية، حتى بلغ هذه العملية من نزار اليوم من اتحاد كامل بمؤسسات اتحادية تسعى كلها للاندماج والصالح المشترك لشعوب القارة.

الخافرة الكبرى هي أنه ما أن قبل العرب وتوافقوا جميعاً على التسليم بالسلام، حتى رفضه الكثير من الإسرائيليين ليظهر حتى أمام المتظاهرين والسذج من العرب أن مشكلة إسرائيل هي في الأرض والحاجة إلى التفوق وقهر الجوار وليس أي سلام يضعها على قدم المساواة مع جيرانها. لأن الدولة العبرية ليست دولة طبيعية ولم يستند وجودها مطلقاً إلى المبادئ الدولية المكرسة بل إلى مشروع قومي - ديني يضرب جذوره في التوراة والتلمذة. ولا يعود الانقسام العميق بل العنف حول السلام في إسرائيل إلى إيمان الأصول اليهودية بين شرقية وغربية مثلاً بل يعود إلى السيكلولوجية الضاربة عميقاً في رواية هذا الشعب المضعف لتاريخه الطويل، وهي سيكلولوجية متناقضة تجمع بين رعب التشرد والهزيمة التي استعجز بها إسرائيل بشعبه بواسطة الشعوب المجاورة وبين أمل الخلاص ونهاية العذاب بقر جميع الأمم بأقاسي ما يمكن من البطش على سبيل الانتقام والاقتصاص أو لا ثم لا يجتنب حصول ذلك المصير المريب من جديد على يد البرابرة الذين أذاقوهم ذلك المصير في الماضي.

لهذا فإن مشكلة الإسرائيليين اليوم لم تعد مع العرب الذين قبلوا مقايضة الأرض بالسلام الشامل بما في ذلك إقامة علاقات طبيعية

مع الكيان العبري، بل أصبحت المشكلة مع الإسرائيليين أنفسهم ومع شهرتهم القوية للأرض وإدماهم المتعاطف على ابتلاع المزيد منها كل يوم، أي أنه باختصار في الأسس والأوهام الأخلاقية الغريبة التي تغذي منها مشروعهم ووجودهم اليومي. وهذا النوع من المشكلات العميقة لا يخضع حله لمنطق عقلاني ولا لمبادئ القانون الطبيعي أو الدولي ولا للغة المصالح أو التكافؤ بل لا يمكن لأحد غير الإسرائيليين أنفسهم أن يحله، إذا افترضنا أن ذلك الحل سيكون ممكناً في يوم من الأيام.

وقد لخص محلل إسرائيلي معتدل هو راوول تايكلباوم هذه المشكلة في أن إسرائيل تريد أن تأكل الكعكة لكن مع الاحتفاظ بها غير منقوصة في الآن ذاته، في إشارة إلى الهدف المتناقض في الحصول على سلام مع العرب لكن دون إعادة كامل الأرض إليهم. ويضيف المحلل الإسرائيلي القول أنه بينما أخذ العرب وقتاً طويلاً لكي يقرروا الاعتراف بإسرائيل رغم الظروف التي نشأت فيها وسلمهم فإن إسرائيل تأخذ وقتاً طويلاً في استيعاب حقيقة أن عليها مقابل الحصول على السلام أن ترد للعرب أراض ليست ملكها وبالتالي العودة إلى القرار 242 الذي قبلت به بعد حرب حزيران 1967.

صحيح أن السلام لن يحل مشاكل إسرائيل دفعة واحدة، كما أن تطور علاقات جوار طبيعية مع العرب سيتطلب سنوات وبذل جهود كبيرة في بناء الثقة، إلا أن إنهاء النزاع حقيقة مع مصر و لبنان والفلسطينيين (وهو اللب الحقيقي للصراع العربي الإسرائيلي الآن) هو وحده الذي يمكن أن يدخل إسرائيل في الأمن الذي تسعى إليه، وهو سيجلب لها فوائد فورية تتمثل في تنمية اقتصادها وتحسين مقدراتها الاقتراضية في الأسواق الدولية وتمكينها من إجراء خفض كبير في نفقات الدفاع (و قد سمح السلام مع مصر بخفض إنفاق تل أبيب على الدفاع من 15 في المئة إلى 9 في المئة من الناتج المحلي) كما سيكون بمثابة الضوء الأخضر لاستقطاب الاستثمارات الأجنبية وخفض معدل البطالة الذي يصل حالياً إلى 13 في المئة. أما إذا استمرت إسرائيل في طلب الشيء وعكسه في آن واحد فإنها ستبقى أسيرة العداء العميق لها من المجتمعات العربية التي لن تقلل مكافأة سيئاتها بالحسنة وتبادلها وصواريخها أو رصاصها المطايع بطبليات السلع أو الوفود السياسية. وإن التجربة الإسرائيلية الطويلة للتطبيع مع شعوب مؤشرات تجاربها المماثلة مع الأردن أو غيره تبين أن الشعوب العربية وأن كانت غير قادرة على تبديل إسرائيل بقوة السلاح فإنها، وهي التي رفضتها وقاطعتها طوال نصف قرن من الزمن، قادرة على رفضها وعزلها قرناً آخر وأكثر. وهذا الرفض في حد ذاته يحرم إسرائيل مهما طال بها الزمن من أي ثمن محسوس ستنفخها العسكري كما يحرمها من ثمار السلام المنوع في آن واحد. ■

**رشيد حسن**

# FIRST ISLAMIC INVESTMENT BANK

## تقرير مجلس الإدارة

خلال عام ١٩٩٩ استمر بنك الاستثمار الإسلامي الأول بعون الله وتوفيقه في تكريس جهوده من أجل تطوير قدراته وخصائصه في مجالين رئيسيين من أعماله وهما الاستثمار المباشر وإدارة الاستثمارات، حيث قام بإجراء صفقتين جديدتين في مجال الاستثمار المباشر، كما قام بطرح منتج جديد في شكل برنامج لإدارة السيولة.

وقد تمكن البنك من تحقيق ربحاً صافياً في عام ١٩٩٩ بلغ ١٦ مليون دولار أمريكي، أي زيادة قدرها ٢٢٠.١٪ مقارنة بعام ١٩٩٨ التي حقق فيها أرباحاً قدرها ١٣ مليون دولار أمريكي، أما عائد متوسط إجمالي الأصول فقد بلغ ١٠.٨٪ كما بلغت حقوق المساهمين ١٢٠.٢ مليون دولار أمريكي، أي زيادة قدرها ١٦.٥٪ مقارنة بعام ١٩٩٨. وخلال عام ١٩٩٩، قام مجلس إدارة البنك بتنفيذ برنامج الأسهم الاختياري لوظفي البنك، وقد أدى ذلك إلى رفع رأسمال البنك من ١٠٠ مليون دولار أمريكي إلى ١٢٠.٢ مليون دولار أمريكي، وعلى إثر هذه الزيادة بلغ العائد على رأس المال ١٤.٢٪. وقد تقدم مجلس الإدارة بتوصية توزيع أرباح نقدية على المساهمين بقيمة ١١.٢ مليون دولار أمريكي، أي بنسبة ١٠٪ من رأس المال المدفوع.

وفي مجال الاستثمار المباشر، أجرى بنك الاستثمار الإسلامي الأول صفقتين في الولايات المتحدة بقيمة إجمالية تجاوزت ١٤٠ مليون دولار أمريكي، الأولى قيمتها الإجمالية ٦٤ مليون دولار أمريكي عقدت في شهر سبتمبر ١٩٩٩ حين أجرى البنك ترتيبات لتملك شركة دي في تي كوربوريشن الرائدة في مجال صناعة أجهزة الفحص والتدقيق للمعدات الصناعية التي تستخدم لفحص أجهزة التحكم مثل الروبوت ومكائن التعمية، أما الصفقة الثانية التي سيكون موعد إقفالها المالي في يناير ٢٠٠٠ مراعاة لمقتضيات البائعين الضريبية، فهي تتعلق بتملك شركة دي. آر. لي إنديستريز، إنك. (B.R. Lee Industries, Inc.) وهي إحدى الشركات الأمريكية الصناعية الرائدة في إنتاج معدات إنشاء الطرق، وقد بلغت القيمة الإجمالية للصفقة ٧٩ مليون دولار أمريكي. وتستعمل هذه المعدات في بناء الطرق والممرات الخاصة بمواقف السيارات والشوارع في المناطق السكنية.

وفي مجال إدارة الاستثمارات، اتفق بنك الاستثمار الإسلامي الأول مع بنك سوسايتي جنرال على طرح برنامج لإدارة السيولة وفقاً لنظام الهيكلية المالية الإسلامية باسم برنامج إدارة الأصول الموجه باستعمال فكرة «الصكوك» التي يوظفها المستثمرون بصورة نسبية في محافظ تاجر استثمارية بأموال منشأة غالباً في الولايات المتحدة الأمريكية. وقد صمم هذا المنتج لسد نقص في القطاع المصرفي الإسلامي ناتج عن قلة الأدوات الاستثمارية الإسلامية المتوفرة لاستثمار السيولة لأجل قصير.

وبالإضافة إلى ما تقدم، فقد واصل البنك توجهاته الريادية نحو فتح الصفقات المالية المبتكرة بترتيب تسهيلات إدارة إسلامية مع البائعين في صفقة شركة لي إنديستريز حيث روعي فيها رغبة البائعين في الاحتفاظ بنسبة أعلى من الاستثمار في الشركة. وقد تمت هذه الصفقة بنجاح على أساس الخبرات السابقة التي اكتسبها بنك الاستثمار الإسلامي الأول من الصفقتين الأولىين له في مجال الاستثمار المباشر والذين أبرمهما مع كل من بنك أمريكا وبنك إنش إس. بي. سي. (HSBC) في عام ١٩٩٨.

وسعيًا نحو أداء أعماله بأعلى مستويات الكفاءة، قام البنك باستثمار موارد كبيرة في تكنولوجيا المعلومات واستكمل عملية إعداد وتجهيز مقره الرئيسي في البحرين، كما واصل تعزيز فريقه الإداري بضم مدير تنفيذي لقسم الاستثمار المباشر وتوظيف مدير تنفيذي آخر ليتولى قيادة فريق التسويق التابع للبنك.

ونود في هذا الصدد أن نعرب عن خالص تقديراتنا وامتناننا لجميع موظفي بنك الاستثمار الإسلامي الأول على الجهود المتواصلة التي مكنت البنك من تحقيق إيرادات كبيرة وذلك على الرغم من أنه قُطع في سنته التشغيلية الثانية. كما نود أن نقدم بخالص الشكر والامتنان إلى حكومة دولة البحرين الموقرة لما قدمته للبنك من مساندة ودعم قوي في سنواته التأسيسية. ونود كذلك تقديم الشكر والتقدير إلى أعضاء مجلس إدارة بنك الاستثمار الإسلامي الأول على دورهم القيادي خلال السنة الماضية، وأيضاً إلى أصحاب الفضيلة أعضاء هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لتوجيهاتهم القيمة وإرشاداتهم الدائمة والتشجيع من أن جميع أنشطة البنك تتم وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.



عاطف أحمد عبد الملك  
الرئيس التنفيذي



محمد عبد العزيز المجمع  
رئيس مجلس الإدارة

### تقرير مراقبي الحسابات إلى السادة المساهمين

إن الميزانية العمومية الموحدة لبنك الاستثمار الإسلامي الأول ش.م.ب. (مقافة) وبياني الدخل والمود والتغيرات في حقوق المساهمين للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٩ والمبينة أعلاه هي مقتطفات من البيانات الموحدة المدققة للبنك وغير المتحفظ عليها.

إرفقت ربيع

٦ يناير ٢٠٠٠، المنامة، دولة البحرين

كرست كابيتال إنفستمنشز، إنك، ٧٥ الشارع الرابع عشر، الطابق ٢٤، أثلاثان، جورجيا ٣٠٣٠٩، الولايات المتحدة الأمريكية.  
تليفون: (٤٠٤) ٩٢٠٠٠٠، فاكس: (٤٠٤) ٩٢٠٠٠٠

بنك الاستثمار الإسلامي الأول ش.م.ب.، ص.ب. ١١٠٦، المنامة، البحرين.  
تليفون: ٢١٢٢٢٢ (٩٧٣)، فاكس: ٢١٧٥٥٥ (٩٧٣)

# الميزانية العمومية الموحدة

٢١ ديسمبر ١٩٩٩

## بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ١٩٩٩

دولار أمريكي بالآلاف

١٩٩٨	١٩٩٩	١٩٩٨	١٩٩٩	الموجودات
٥,٠١٠	٣,٤٦٠	١,٠٩٠	٣,٠٦٧	نقد وأرصدة لدى البنوك
(٣٧٢)	(٢٥٥)	٩٢,٠٩٦	٦٩,٩٤٢	أدوات استثمارية قصيرة الأجل
٤,٦٣٧	٣,١٠٥	٢,٥٢٣	٣١,٦٠٥	استثمارات قصيرة الأجل
-	(٨٤٧)	١٦,٠٦٤	٤٢,٥١٧	استثمارات طويلة الأجل
-	-	٩,٢٣٨	٣٦,٠٦٦	مدينون
٤,٦٣٧	٢,٢٥٨	٣,٢٣٣	١,١٠٠	مصاريف موقعة
١٥,٨٢٩	٣١,٢٣٦	١,٥٤٢	٤,٦٢٥	موجودات ثابتة
١٥	١١٥	٦٨٥	١,٢٢٨	موجودات أخرى
٢٠,٤٨١	٣٣,٥٩٩	١٣٦,٩١٨	١٧٠,٥٦٩	مجموع الموجودات
١,٠٤٥	٢,١١٥	-	٢٥,٤٢٩	المطلوبات وحسابات الاستثمار
٢,٩٣١	٦,٥٦٦	٩,٨٨٧	٢,٨٠٧	المطلوبات وحقوق المساهمين
١,٤٥٠	٤,٠٠٤	٥,٠٠٠	١١,٢٥٠	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٣,٠٧١	٤,٨٩٩	١,٦٨٠	٤,٠٢٧	مبالغ مستحقة لغير البنوك
٨,٤٥٢	١٧,٥٨٤	١٦,٥٨٧	٤٤,٥١٢	أرباح موصى بتوزيعها
١٢,٠٢٩	١٦,٠١٥	٧,٠٨٨	٥,٨٠٠	مطلوبات أخرى
-	-	١٠٠,٠٠٠	١١٢,٥٠٠	مجموع المطلوبات
-	-	-	٤٠٨	حسابات الاستثمار المعلقة
١,٢٠٢	٢,٨٠٥	١,٢٠٢	٢,٨٠٥	حقوق المساهمين
٢,٠٦٠	٤,٥٤٢	١٠,٢٣٣	١٣,٠٢٥	رأس المال
١٦٦,٩١٨	١٧٠,٥٦٩	١٦٦,٩١٨	١٧٠,٥٦٩	علاوة إصدار أسهم
٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	احتياطي قانوني
-	-	-	-	أرباح مستفاد
-	-	-	-	مجموع حقوق المساهمين
-	-	-	-	مجموع المطلوبات وحسابات الاستثمار
-	-	-	-	المطلقة وحقوق المساهمين
-	-	-	-	حسابات الاستثمار المقيمة

صالح أحمد عبد الملك  
عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

محمد عبد العزيز جميع  
رئيس مجلس الإدارة

## بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد

للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ١٩٩٩

دولار أمريكي بالآلاف

أرباح	احتياطي	علاوة إصدار	رأس المال	الرصيد في ٢١ ديسمبر ١٩٩٧
المجموع	قانوني	أسهم		
١٦,٤٧٤	(٢,٥٦٦)	-	١٠٠,٠٠٠	صافي دخل السنة - ١٩٩٨
١٢,٠٢٩	١٢,٠٢٩	-	-	محول إلى الاحتياطي القانوني
-	(١,٢٠٢)	١,٢٠٢	-	أرباح موصى بتوزيعها
(٥,٠٠٠)	(٥,٠٠٠)	-	-	تبرعات الأعمال الخيرية
(٢٤٠)	(٢٤٠)	-	-	الرصيد في ٢١ ديسمبر ١٩٩٨
١٠,٢٣٣	٢,٠٦٠	١,٢٠٢	١٠٠,٠٠٠	إصدار أسهم
١٢,٥٠٠	-	-	١٢,٥٠٠	علاوة إصدار أسهم
٤٠٨	-	٤٠٨	-	صافي دخل السنة - ١٩٩٩
١٦,٠١٥	١٦,٠١٥	-	-	محول إلى الاحتياطي القانوني
-	(١,٦٠٢)	١,٦٠٢	-	أرباح موصى بتوزيعها
(١١,٢٥٠)	(١١,٢٥٠)	-	-	تبرعات الأعمال الخيرية
(٣٢٠)	(٣٢٠)	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(٢٦٠)	(٢٦٠)	-	-	الرصيد في ٢١ ديسمبر ١٩٩٩
١٢,٠٢٥	٤,٥٤٢	٢,٨٠٥	١١٢,٥٠٠	

## «حكماء» المصارف اللبنانية في ندوة الاقتصاد والاعمال حول مستقبل المصارف في المنطقة مصارف إسرائيل لن تخيفنا بل واجهاتها العربية!

الحلية غير كافية لاستيعاب طاقة مصارفهم، وهم لذلك يرغبون في أن يفكروا دوماً بمقاييس المنطقة ويتربون باهتمام الغرض الكبيرة التي قد تفتحها التطورات الإقليمية أو تسارع الإصلاحات في دول مجاورة مثل سوريا أو نهاية الأزمة في العراق. كما أن المصرفيين اللبنانيين يمتلكون حساسية عالية تجاه التهديد الإسرائيلي و«وعياً سياسياً» ملفتاً وثقافة، وهذا كله يجعلهم ربما أفضل بارومتر لقياس الحالة المصرفية العربية في مخاض ما قبل «الانفتاح الكبير» وهو انفتاح قد

من المؤكد أن المصارف اللبنانية ليست أكبر المصارف في العالم العربي لكن قادتتها يتميزون بخبرة غنية تعود لعقود طويلة وحساسية عالية للشأن الإقليمي نظراً لأنهم تولوا بأنفسهم ولدة طويلة تمويل التجارة وعمليات الترانزيت والتجارة المثلثة في المنطقة، فكان دورهم الإقليمي بذلك امتداداً للدور اللبناني في المنطقة. ورغم تراجع البعد الإقليمي للمصارف اللبنانية من جراء الحرب، ثم تطور النظام المصرفي في الخليج، فإن المصرفيين اللبنانيين ما زالوا يعتبرون السوق

للقطاع العام. كما اعتقد أنها في مرحلة ثانية ستسمح للقطاع الخاص بإنشاء مصارف من دون مشاركة من الدولة. وفي تلك المرحلة فإنها قد تفتح المجال للمصارف اللبنانية من خلال فتح فروع لها في العاصمة السورية لكن لا اعتقد أن المصارف اللبنانية ستعامل معاملة خاصة، لأن في مصلحة سوريا أيضاً اجتذاب المصارف الدولية، وهناك مصارف ضخمة أميركية ودولية عرضت منذ سنوات المشاركة المصرفية مع سوريا وهذه ما زالت تنتظر.. بالطبع المصارف اللبنانية تقوم اليوم بدور مؤثر في الاقتصاد السوري خصوصاً في تمويل التجارة وحركة الاعتمادات المستندية، لكن التطور التدريجي الذي سيحصل في سوريا لن يضر بهذه المصارف، لأنها وإن خسرت هذه الحركة أو معظمها لحساب النظام المصرفي السوري فإنها ستعوض عن ذلك من مصادر أخرى ومن عملية النمو في المنطقة. لكن خلاصة ما أود قوله هو أننا لا نتنظر أن يحدث تغيير جذري في دور لبنان المالي بعد عملية السلام لهذه الجهة.

● الاقتصاد والأعمال : من الواضح أن المصارف اللبنانية ستزداد جاذبيتها وجاذبية أسهمها للمستثمرين، أفلا يحمل

العام... لن يحمل السلام علاجاً مباشراً لها. صحيح أن حركة رؤوس الأموال ستتنبض، كما سيزيد احتياطي مصرف لبنان، وهذا سيحطي لبنان إمكانيات أفضل لمعالجة العجز. لكنني لا أرى تغييراً جذرياً في لبنان بعد السلام. السلام في حد ذاته لم يغيّر وضع مصر مثلاً، وهي استفادت بعد ذلك فقط على أثر حرب تحرير الكويت عندما تم إعفاؤها من حجم كبير من الديون الخارجية.

### سوريا ستفتتح .. لكن على مراحل

● الاقتصاد والأعمال: الانفتاح التدريجي في سوريا كيف سيؤثر على المحيط وما هي الغرض التي قد تولد منه؟ هل سنرى مثلاً فروعاً لمصارف عربية أو لبنانية؟

● الأزهري: بالنسبة لسوريا، فإنه من الطبيعي أن يكون تطور نظامها المصرفي والاقتصادي مرتبط بعملية السلام. لكنني لا اعتقد أن سوريا ستفتتح بابها للمصارف اللبنانية، بل ستبدأ أولاً بتطوير مصارفها ونظامها المصرفي الخاص وفق إمكانياتها. وفي قد تبدأ بتأسيس مصارف مشتركة مع نسبة 51 في المئة للدولة و49 للقطاع الخاص لكن مع إعطاء الإدارة للقطاع الخاص وليس

● الاقتصاد والأعمال: نود البدء بسؤال حول الانعكاسات المحتملة لتليار السلام وفتح الأسواق على المهنة المصرفية العربية وخصوصاً على القطاع المصرفي في لبنان. ● روافيل: بين الدول العربية علاقات سياسية وأخوية لا بد من توثيقها قبل التطلع إلى صيغ أخرى قد تقترح علينا. ومن الطبع أن سوريا تنهج الآن للانفتاح وهو انفتاح سيؤثر في حال حصول السلام وتراجع الحاجة للإنفاق على الدفاع. وقبل العام 1950 كانت هناك وحدة جرمكية بين لبنان وسوريا حتى أنهما كانا يعتبران سوقاً واحدة، واعتقد أننا سنعود إلى هذا النوع من العلاقة في وقت قريب. لكن كما كان الحال في أوروبا فإن الوحدات الجرمكية الأوسع وكل أشكال التكامل أو إنشاء سوق مشتركة... لن نملك نحن كمصارف أو كرجال أعمال فرص تحقيقها لأنها أمور سياسية. لكن الأكيد أن هناك انفتاح تدريجي يحصل. أما ماذا سيجن عن السلام فلا أحد يعرف لأننا لا نعرف أي نظام اقتصادي أو سياسي وأي تبدلات داخلية ستجني عن كل ذلك. ● الأزهري: السلام في المنطقة لن يكون عصاً سحرية للبنان أو غيره لأن المشاكل الأساسية مثل العجز في الميزانية والدين





شارك في الندوة كل من السادة: الوزير السابق ورئيس جمعية مصارف لبنان ورئيس مدير عام البنك اللبناني الفرنسي فريد روفالين، رئيس مدير عام بنك لبنان والمهجر، نعيمان الأزهرى، رئيس مدير عام بنك بيبيلوس د، فرانسوا باسيل، رئيس مدير عام مجموعة بنك البحر المتوسط، دمصطفى رازيان، رئيس مجموعة بنك عودة ريمون عودة، مدير عام شركة ليبانون إنفست المالية د، مروان غندور. وهنا وقائع الندوة:

يتأخر شهراً أو أشهراً عدة أو حتى سنوات لكنه يبدو للكثيرين أمراً لا مفر منه ولا بد بالتالي من الاستعداد له منذ الآن. ومن أجل سير آراء المصرفيين اللبنانيين حول مستقبل العمل المصرفي في المنطقة في السنوات المقبلة، نظمت مجلة «الاقتصاد والأعمال» ندوة ضمت بعض «حكما» الصناعة المصرفية في لبنان وطرحت عليهم الأسئلة المتعلقة بالاتجاهات المقبلة والنتائج المتوقعة للمسلم أو لتحرير الأسواق المالية العربية في إطار اتفاقات منظمة التجارة العالمية.

• روفالين: هل هناك دور للنظام المصرفي اللبناني على الصعيد الإقليمي أو في الاقتصادات المجاورة؟ لا شك أن لبنان سيبقى يلعب دوراً مالياً ومصرفياً، وسيلعبه بفاعلية، لأن العنصر البشري الموجود فيه يختلف عما هو متوافر في الأسواق العربية القريبة. وهذا بسبب انفتاحه على العالمين العربي والغربي لعقود طويلة، ثم تدرجه في الأعمال المصرفية منذ الخمسينيات في

البعض ليكونوا بمثابة أدوات وأجهات للتعامل الإسرائيلي مع العرب، وهذا في نظري أكبر خطر يواجهنا، وأملني أن نكون واعين لذلك... فنحافظ على مركزنا ونكون أسياداً للموقف وليس مستيزين.

• الاقتصاد والأعمال: هل يمتلك النظام المصرفي اللبناني والمصارف اللبنانية ميزات تجعلها لعب دور أقوى من الآن على الصعيد الإقليمي؟

ذلك خطر محالولات قد تحدث للسيطرة على بعضها من قبل جهات إسرائيلية أو جهات دولية صديقة لها؟

• باسيل: العرب أقرب للتوظيف في مصارف لبنان من الأجانب، والمصارف الإسرائيلية لا تمتلك طاقة كبيرة على التوسع الدولي، لذلك لن يكون لها دور مهم مباشر في المنطقة بما في ذلك بنوك الأعمال. لكن الأهم من ذلك هو المصارف الدولية التي سيطر عليها رأس المال اليهودي مثل الكثير من بنوك الأعمال الدولية أو المصارف الدولية مثل سيتي بنك الذي وقع بعد عملية دمج كبرى في يد قيادة يهودية وهذا أول مصرف تجاري أميركي كبير تهيمن عليه قيادة يهودية.

**كيف ينظرون إلى تحدي الدمج المصرفي وضروراته؟**

**روفالين: الدمج المطلوب يجب أن يحصل بين المصارف الكبيرة**

**وليس الصغيرة**

**باسيل: المهم أن يكون المصرف الآخر مؤسسة**

**ولا تهمني رئاسة مجلس الإدارة**

**رازيان: تحالف قوي consortium أولاً ومن ثم نبحت قضية الدمج**

**الأزهرى: لننتقل على الفوائد أولاً ثم لكل حادث حديث!**

**غندور: المستثمرون مهتمون ويمكن تمويل أي عملية دمج جدية الآن!**

**حذار من الاستدراج الإسرائيلي**

• عودة: لا يمكننا التكهّن بشيء حول مرحلة ما بعد السلام، لأننا نحتاج لأن نرى السلام أولاً. لكن على سبيل الافتراض فإن إسرائيل قد تجد أن عليها الدخول إلى الأسواق العربية من أبوابها. وأحد هذه الأبواب لبنان لأسباب عديدة تتعلق بموقعه الجغرافي وخصائصه. والحذر هنا أن يتمكن الإسرائيليون من أن يستدرجوا



د. نعمان الأزهرى

بعد السلام. هل السلام هو الأمن؟ أو أنه سيكون الانفتاح بين البلدان العربية وكذلك بينها وبين إسرائيل؟ ثم ما الذي سيجلبه السلام لنا مع الأردن أو سوريا مثلاً أو العراق؟ إن القطاع المصرفي اللبناني لن يكون في ظل المعطيات الحالية قادراً على مقارعة المصارف الأجنبية على صعيد لعب دور مهم في المنطقة. ربما سينحصر دورنا في العمليات المصرفية التقليدية زائد بعض العمل المصرفي الخاص private banking ولكن أين سيكون دورنا في خلق المنتجات الجديدة أو الهندسة المالية أو المساهمة في بعض مشاريع التنمية؟ وهل يصبح دور لبنان كمرکز مالي هو في التحول إلى محطة للرساميل كما هو دور سويسرا في ظل الحفاظ على نظام السرية المصرفية؟ المشكلة هي أن نصف ودائع القطاع المصرفي اللبناني بل أكثر موظفة في سندات الخزينة ما يجعلنا نعيش على زبون واحد عملياً يضعف حوافز الإبداع والمناصفة.

• **روفايل:** نحن مقيدون الآن بالوضع الاقتصادي وهذا سبب تضخم الإقراض للدولة. لكن إذا حصل السلام فإننا سنشهد تدفق رساميل كثيرة إلى المنطقة. وعندها فإن السؤال سيكون عبر أي قنوات ستدخل تلك الرساميل؟ وسيكون علينا لذلك تقديم التسهيلات أو فتح طرق لهذه الأموال لكن بواسطة أي دور وأي خبرات؟ know how؟ تلك هي المسألة.

### دور إقليمي محدود لمصارف لبنان

• **وازيان:** الدور الإقليمي للمصارف اللبنانية يبدو لي محدوداً بديل أن مصر دخلتها أموال كثيرة لكننا لم نستطع أن نجد لنا في ذلك دوراً يذكر. والذي حصل في مصر يمكن أن يحصل في مناطق أخرى. وقد يقول قائل إنه كان ممكناً للقطاع المصرفي اللبناني أن يلعب دوراً في مصر، لكن في حقيقة الأمر لم يكن هناك سوى بعض المبادرات البسيطة.

• **روفايل:** قد يكون سبب ذلك أن مصر بعيدة عنا نسبياً. أما العلاقة اللبنانية السورية فهي علاقة طبيعية وقوية. وكذلك الأمر بالنسبة للعراق. لن مشكلتنا حتى الآن لم تكن في عدم طاقتنا على لعب دور إقليمي

الداخل والخارج. ورغم التغيرات التي بدأت مع انهيار الاتحاد السوفياتي لجهة الانفتاح التدريجي لما تبقى من أنظمة مغلقة، فإنني أرى أن لبنان سيتابع دوره التقليدي (التجارة المثلثة وعمليات تمويل التجارة). علماً أن الانفتاح الموجود في القطاع المصرفي اللبناني يختلف عن الموجود في إسرائيل (التي مازالت مصارفها الأساسية تحت سيطرة الدولة) أو في مصر التي مازالت مصارفها الأربعة الرئيسية أيضاً مصارف حكومية. وعلى الرغم من كبر وضخامة المصارف العربية إلا أن الشفافية موجودة في المصارف اللبنانية أكثر منها في تلك المصارف العربية الكبرى.

### تجربة مصر

أما عن دورنا في المستقبل فإن سوقنا الطبيعية موجودة في محيطنا المباشر وعلى الأخص سوريا والأردن والعراق. وإن كان علينا أن نتجهز بقوة وديناميكية لتنظيم كوارنا وتأهيل موظفينا على التكنولوجيات الحديثة كما أن علينا أن نزيد الشفافية بحيث يكون هناك فصل واضح بين الرقابة والتدقيق وبين مجلس الإدارة وقراراته من جهة والتنفيذ الإداري أو الإدارة اليومية للعمليات المصرفية من جهة ثانية. أما القاتل الإسرائيلي فإننا لا نخشاه. ونحن إذا أخذنا مصر بعد 20 سنة من السلام مع إسرائيل لا نجد من يبرر القلق الزائد. بل إن النظام المصرفي المصري استعاد كثيراً من السلام وازداد مناعة ليتطور أكثر وهو سيزداد تطوراً في المرحلة التالية. لذلك أقول إن تأخير وتشابك مصارف قمع العالم العربي سيكون ميسراً.

• **عوده:** الكلام واسع في الموضوع. لكن أود الإشارة إلى بعض المزايا التي تعطي للنظام المصرفي اللبناني مرونة وعمقاً إضافي لا يتوفران لغيره. وهما السرية المصرفية التي استطعنا أن نجعلها في أصعب الظروف وتقلباتها، ثم هناك الخبرة المتزايدة في مجال العمليات المصرفية الخاصة private banking. وهناك أخيراً العناصر والكوار القياسية اللبنانية في المؤسسات المصرفية الدولية، وهذا الحضور كبير ومهم جداً. ولدينا مخزون كبير من العناصر اللبنانية والعربية (أكثريتها

- **السلام ليس عصا سحرية**
- **وتجربة جدار برلين لا تنطبق على العرب وإسرائيل**
- **سوريا قد تبدأ بالمصارف المختلطة ثم تتطور نحو الخاصة ثم الأجنبية**

لبنانية) وعندها بالآلاف وهؤلاء يمثلون بالنسبة لنا ثروة بشرية يمكن أن تعيننا على مواجهة مرحلتَي العولة والسلام. فالكثير من هؤلاء الشبان الناجحين Golden Boys سيأتي إلي المنطقة رغبة في العودة إلى ربوع بلادهم أو لا ثم المشاركة في الفرص الكثيرة التي ستفتح من جراء ذلك.

### سلام آمن ومهادنة أو سلام انفتاح

- **الاقتصاد والأعمال:** هل يمكن القول إن اللبنانيين مهياون أكثر من سواهم خصوصاً على المدى المتوسط لخدمة أسواق قريبة مثل سوريا والعراق وتزويدها بخبرات الهندسة المصرفية والمالية؟
- **وازيان:** يجب تحديد ما هي مرحلة ما

# الميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر

للجنة المالية المنتهية في ١٩٩٩/١٢/٣١

## الميزانية العمومية المجمعة

في ٣١ ديسمبر ١٩٩٩

١٩٩٩	١٩٩٩	١٩٩٩
ألف	ألف	ألف
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
الموجودات		
٣٧٤,٤٥٥	٣٣٣,٣٤٥	٨٦٢,٤١٥
٣٣٣,٣٨٦	٨٣,٣١٦	٣٧٤,٤٥٥
١٤٨,٣١٠	٥٥٧,٣٨٨	١,٨٦٢,٤١٥
١,٣٤٤,٤١٦	١,٣٦١,٤١٥	٤,٣٦١,٤١٥
٤٨٧,٣٢٩	٤٠٨,٤٤٦	٩٢٤,٨٧٥
٣٥٥,٣٥٣	٣١٠,٢٩٨	١,٠٦٥,٤١٥
٣٣٣,٣٨٦	٣٧٧,٤١٦	١,٣٣٣,٣٨٦
٤٣,٤٥١	٤٣,٤٤١	١٣٦,١٧٧
٥١,٤٥١	٦٣,٤٤١	٢٠٤,٥٧٠
مجموع الموجودات		
٣,٣٨٤,٩٨٨	٣,٣٨٤,٩٨١	١٢,٤٣٩,٤٧٧
المطلوبات ومصاريف رأس المال		
مطلوبات		
٩١٨,٤١٧	٩٢١,٣٧٧	٢٠٥,٣٧٨
٣,٣٦١,٢١١	٣,٣٨٤,٣٧٣	١,٩٢٢,٢١٢
١٠٩,٩٥٥	١٠٣,٣٢٧	٣٣٦,٥٨٩
مجموع المطلوبات		
٣,٣٨٨,٦٨٣	٣,٣٨٨,٩٧٢	١٠,٨٨٤,٢٦٩
مصاريف رأس المال		
حقوق الأقلية		
١,٣٦٨	١,٨٨٥	٦,١٧٦
حقوق المساهمين		
رأس المال المصرح به والصدر والمدهور بالكامل -		
١٤٧,٤١٩	١٤٧,٤١٩	٤٨٢,٩٦٦
أرباح احتياطيات		
١١١,٠١٦	١١١,٥٧٢	٣٦٥,٥٢٢
١١٦,٣٨٨	١١٥,٦٨٨	٣٧٨,٩٥١
١,٦٣٣	٢٢,٢٧٧	٧١,٤٤٤
٣٨١,٣٢٩	٣٨٢,٢٨٦	١,٢١١,٤٢٢
٣٣٣,٣٨٦	٣٧٦,٣٥٨	٣٥١,١٤٨
٤٤٧,٣٦٤	٤٧٤,٢٤٤	١,٥٥٢,٣٧٠
مجموع المطلوبات ومصاريف رأس المال		
٣,٣٨٤,٩٨٨	٣,٣٨٤,٩٨١	١٢,٤٣٩,٤٧٧

إبراهيم شكري ديدوب  
رئيس المديريين العاميين

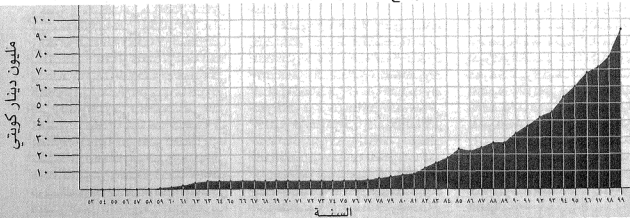
ناصر مساعد عبد الله السابر  
نائب رئيس مجلس الإدارة

محمد عبد الرحمن البحر  
رئيس مجلس الإدارة

أرقام وحسابات

- البنك على حقوق المساهمين ٢٢٤.٨ - البنك على رأس المال ٢٢٤.٨.
- يتبع البنك بأعلى تصنيف بين جميع بنوك الشرق الأوسط Standard & Poor's ومؤسسة التصنيف المالية على Standard & Poor's ومؤسسة Moody's وبنوك IBCA ومؤسسة Bank Watch.
- أيضاً البنك يرأسل إدارة مليون دينار كويتي واحد وأصبحت حقوق المساهمين الآن ٢٢٧ مليون دينار كويتي. كما وزع البنك أيضاً تقديرة منذ تأسيسه تزيد عن ٥٠٠ مليون دينار كويتي. وأصدر أسهم خمسة للمساهمين قبله خمسة المدة من ١٠٠٠ مليون دينار كويتي.
- يتبع البنك لبرنامج دولي لشبكة معظم المراكز المالية العالمية مثل نيويورك ولندن وبروكس وجنيف وسنغافورة ونيبالند وريغهام والبرجين وفان.

## الأرباح الصافية ١٩٥٣ - ١٩٩٩



بالنسبة إلى HSBC وسيأتي بنك،  
وعندها فإن كل ما يكون علينا عمله هو  
محاولة التأقلم مع الواقع الجديد.

• **رازيان: هل ستنهار الحواجز  
الجمركية والحواجز الاقتصادية؟**

**بيروت قد تعود عاصمة للمال**

• **غندور:** إذا حصل سلام شامل  
فإن السلام دينا ماركسية يصعب التنبؤ  
بمجرياتها، تماماً مثلما حصل لجدار  
برلين الذي لم يستطع أحد التنبؤ  
بسقوطه. وعندما سقط بعد 50 سنة لم  
يعرف أحد ماذا سيحدث بعد زواله. إن  
البنية الاقتصادية الإقليمية قد تمتد  
عندها إلى العراق. وعلى كل جهة عندما  
أن تحدد لنفسها دوراً في هذه العملية.  
طبعاً ليس لي أن أتحدث عن الدور الذي  
يمكن أن تلعبه البنوك الأجنبية، لكن  
البنوك اللبنانية شهدت تطوراً كبيراً  
خلال السنوات العشرة عندما رفعت  
مجموع رساميلها من نحو 50 مليون  
دولار سنة 1990 إلى ملياري دولار حالياً.  
ما أود أن ألفت النظر إليه هنا هو أن مدناً  
مثل نيويورك ولندن وأستردام لم  
تصبح مراكز مالية في العالم إلا لسبب  
واحد هو أنه لديها مجتمع مال وأعمال  
شكل قاعدة لتغذيها والدافع الحقيقي  
لتطويرها. وهذا الشرط يتوافر لبيروت  
أكثر من غيرها لأن اللبنانيين مثل عامل  
انتشار catalyst يتحركون بسرعة وفي  
كل الاتجاهات، وبعد أن تتم عملية  
السلام سيشتدون رحالهم بسرعة إلى  
العراق وسوريا وإلى مصر وغيرها من  
الدول، وهذه الحركة الكبيرة للأعمال  
والتجارة والبنزين والزيوت الذي يحرك  
السوق المالية، ولهذا فإن المصارف اللبنانية  
لا بد من أن تلحق بهم إلى العراق أو سوريا  
أو مصر وأيضاً نهوياً. إذا أخذنا تجربة  
أميركا والمكسيك مثلاً فإننا نرى كيف  
تحركت أميركا بعد انهيار الجدار نحو  
المكسيك، وأنا أعطي هنا كلمة كبيرة، أما  
بالنسبة لنا فنحن ما زلنا صغاراً وليس  
للشركات المالية اللبنانية أي دور لوحدها،  
بل يجب أن تجد لنفسها تحالفات قوية  
وتتحرك باتجاه سوريا والعراق ومصر  
وتنافس المصارف الإسرائيلية سواء أكانت  
هذه إسرائيلية بالاسم أم بالدور والأجندا  
الفعليّة.

• **الاقتصاد والأعمال: لكن الموضوع**



**الوزير السابق فريد روفائل**

• **سوقنا الطبيعية موجودة في محيطنا  
المباشر وعلى الأخص سوريا والأردن**

• **علينا تنظيم كوادرناء  
وإدخال تكنولوجيا المعلومات  
وزيادة الشفافية**

اللبنانية للعب دور كبير في المنطقة قليل  
جداً.

• **غندور:** أولاً، السلام الذي ننتظره  
كيف ستكون شروطه الاقتصادية؟ بما في  
ذلك شروط انسياب الأموال وتحرك  
الأشخاص والبضائع. هذه متغيرات  
أساسية تُضاف إلى العملية السلمية وقد  
تَبَيَّن الكثير من فرضياتنا التي تأخذ فقط في  
الاعتبار الوضع الراهن. إذ يستلزم الأمر  
عندها تأمين بنى تحتية مختلفة وسيطلب  
الذي كلفة اقتصادية بالنسبة للحكومات. الذي  
أراه عموماً هو أننا سنعيش بعد السلام في  
منطقة اقتصادية قد تكون فيها الانسيابات  
غير خاضعة لأي اتفاقات واضحة أو  
مكتوبة. وتبرز فيها التحركات كما حصل

بل في أننا كنا دوماً منهمكين بالحروب  
ولم نشهد استقراراً يذكر منذ العام 1975.  
لكن إذا حصل السلام فإن ذلك سيجعلني  
دفعاً قوياً للاقتصاد اللبناني لأننا  
سنعوف لأول مرة ما ينتظرون، وستكون  
هناك ثقة كبيرة بالبلد من أوساط  
الاستثمار والأجانب.

• **رازيان: توافر الأمن والاستقرار  
سيوفر في حد ذاته حوافز مهمة، لكن  
الأهم من ذلك سيكون في الربط المتوقع  
لدول المنطقة وقيام الاتفاقيات الدولية  
في إطار ما يسمى بالعملة، وكل ذلك قد  
يجر المنطقة إلى تحالفات اقتصادية أكبر  
من مجرد سوق إقليمية وهذا في نظري  
ستكون مغاليله أهم من السلام.**

• **الاقتصاد والأعمال: بعض  
المؤسسات الأجنبية الرئيسية مثل سيتي  
بنك و HSBC لديها تفكير جديد تقريباً  
بالنسبة للمنطقة وهي تقوم حالياً ببناء  
شبهات فروع وخدمات كبيرة فيها، وقد  
نشرنا حديثاً لسؤال الشرق الأوسط في  
HSBC قال فيه أن استثمار دولار في  
المنطقة أصبح أفضل لهم من استثماره في  
مكان آخر في العالم وأن منافسهم في  
السوق لن يكونوا البنوك الأجنبية  
الأخرى بل البنوك المحلية وهذا المثل  
يمكن أن ينطبق على ما يفعله أو يحضر  
له سيتي بنك أيضاً، فما هو تعليقك؟**

**كلفة عالية**

• **رازيان: الخوف من إسرائيل في  
عملية السلام هو في غير محله، فنتأفستنا  
مع المصارف الإسرائيلية هو نفسه  
كنتأفستنا مع المصارف الأجنبية التي هي  
أكثر جدارة، ومنافستها ستكون أكثر حدة  
وخطراً. إن مشكلتنا في هذا المجال ستكون  
في عدم قدرتنا على اجتذاب القيادات  
والكوادر المصرفية العالمية لأن استقدامها  
يكلف كثيراً، علماً أن كلفتنا مرتفعة أصلاً  
ونتخربنا أيضاً استثمارات كبيرة في  
التكنولوجيا يجب أن نقوم بها ما سيؤدي  
إلى ارتفاع أكبر في تكاليفنا في المدى  
القصير. فكيف إذا سيمكننا المنافسة مع  
المصارف الأجنبية التي تعتبر تكلفتها جزءاً  
بسيطاً من تكلفتنا وهم الذين وصلوا إلى  
فوق «أ» تتجاوز واحد من ثمانية في المئة  
فوق «أ» للبيرو؟ وإذا كان الوضع الاقتصادي  
وتقنين العمل التجاري في الدول العربية  
سيعيقه هو فتأكدوا أن حظ المصارف**

## المصارف بحاجة إلى الحجم

• رازيان: مرحلة ما بعد السلام ستخلق ولا شك ضغوطاً لتكوين أحجام أكبر، لكن لكي يكون الدمج فعالاً ويوفر الجواب الناجح فإن مثل هذه العمليات يجب أن تحدث بين بلد وآخر وليس ضمن البلد نفسه بالضرورة. ولا مانع لذلك في أن يندمج مصرف لبناني مع مصرف سعودي، أو أن يشتري مصرف لبناني مصرفاً صورياً أو العكس، لأن المصرف يوسع بذلك قاعدة موارده ويضاعف قدرته على تقديم الخدمات.

• الاقتصاد والأعمال: هناك مشكلة حجم مطروحة، ولكن يشعر بها ولكن لا أحد يشعر بالعجلة؟

• الأزهرى: إذا اندمجت مع مصرف سعودي فإن حصيلة ذلك أن المصرف السعودي أصبح شريكاً لك في سوقك وأصبحت شريكاً له، في سوقه وهذا النوع من الدمج مفيد. في المقابل فإن أي عملية «دمج» غير الدمج بين مصرف لبناني ومصرف عربي تعني عملية بيع مع مصرف آخر. وهذه قد تؤدي أضراراً معينة لكنها لا تتمتع بمميزات الدمج بين مصارف في أسواق مختلفة.

## المستثمرون مهتمون: بتحويل الدمج

• الاقتصاد والأعمال: لكن الدمج بين المصارف اللبنانية ذاتها ينبغي وأردنا بسبب كثرتها وصغر حجم معظمها أصلاً؟ والسؤال المطروح الذي نرجو أن يجيبوا عليه بإخلاص وصراحة هو: هل أنتم مستعدون حقاً للاندماج بمصارف

لبنانية أخرى؟

• غندور: أولاً، إذا برز اتجاه في النقطة لتشكيل اقتصاد إقليمي كبير فإن علينا أن نواكب هذا الاتجاه ومحركاته من خلال تشكيل وحدات قوية وذات حجم. ومن هذا المنطلق البسيط أقول إنه لا بد من وجود مصارف لبنانية ذات حجم قادرة على التعااطي مع سوق المنطقة. وهنا فإنني في تعريف التهديد الإسرائيلي لا أميّز بين الإسرائيليين أنفسهم وبين المصارف التي يسيطر عليها الإسرائيليون.

ثانياً: أرى أن الإسرائيليين سيستخدمون لبنان كقاعدة انطلاق



ريمون عودة

• لا يمكننا التكهن حول ما بعد السلام

فنحن نحتاج لأن نرى السلام أولاً

• قوتنا في السرية المصرفية

• وإدارة الأموال والكوادر اللبنانية

في البنوك الدولية

التجربة Retail banking وموارد أرخص ودعم المؤسسة الأم وإمكاناتها.

• روفائيل: البنوك اللبنانية مرت في ظرف صعب جداً عندما تأكلت رساميلها بفعل انهيار سعر صرف الليرة. أصبحت عندها مصارف صغيرة حتى بالنسبة لاقتصاد بلد صغير كلبان. وبين العاميين 1990 و1992 وصل الأمر حدّاً أصبح فيه العديد من عملاء البنك أقوى وأكبر منه. أما الآن ويعد إعادة رسالة البنوك اللبنانية فإننا عدنا إلى وضع صحي جداً وأصبح لنا مجدداً الوجود والإمكانات التي تخولنا لعب دور أقوى. ويجب أن نلعب دوراً أقوى وأن تكون لنا موارد وإمكانات أكبر.

الذي أثرته يطرح مشكلة الحجم.

• الأزهرى: في حالة انهيار جدار برلين كل شيء تغير دفعة واحدة لأنه كانت هناك إرهابات وكان الجدار قد تآكل من أسسه قبل أن ينهار، وأن الناس على جانبيه كانوا مقسمين عنوة. لكن لا أعتقد أننا سنرى حصول شيء مشابه عندما لأن الوضع يختلف تماماً ونحن لم نعد حتى فيما بيننا كبلدان عربية على «هدم الأسوار» فكيف هذا الأمر في حالنا مع إسرائيل؟ لهذا فإنني ما زلت أعتقد أننا لن نشهد تغييراً جذرياً دفعة واحدة، والأمور ستأخذ وقتاً خصوصاً في سوريا حيث سجد ربما 6 أو 7 سنوات من التغيير التدريجي، ولن تحصل قفزات. وهذه دول الخليج ما زالت منذ سنوات طويلة تسعى من دون جدوى لتبني سياسة جمركية واحدة أو لتداول عمله واحدة، أو حتى مجرد السماح بفتح مصارف عند بعضها، وكل هذه الخطوات الأساسية لم يحصل حتى الآن أي منها رغم أنها مجموعة متجانسة من حيث المبدأ. وإذا أخذت هذا الوقت لكي تتفتح على بعضها فإننا حتى نرى عروفاً لبنوك لبنانية عندما يجب أن نتظر ربما ما لا يقل عن 20 سنة.

• غندور: ستقوم لبنات على الأرض واحدة بعد الأخرى. أنا لا أقول إن الأمر سيحصل فجأة لكنني أشدّد على أننا دخلنا عملية أو مخاضاً لا نستطيع التنبؤ بكل مضاعفاته ونتائجها من الآن. إنما علينا أن نكون منتبهين ومستعدين.

## تحدي المصارف الأجنبية

• الأزهرى: سيبقى لبنان أكثر بلد مفتوح على التحركات المالية والمصرفية، ولهذا يمكن أن تحصل تأثيرات علينا من المصارف الأجنبية القوية. لا ننسى أن الإحصاءات في فترة سابقة كانت تشير إلى أن المصارف الأجنبية كانت تستحوذ على أكثر من 50 في المئة من الودائع ومن التوظيفات. هم الآن حدود حجم المخاطرة التي سيجعلونها في بلد ضمن حد معين لنقل 50 أو 100 أو 200 مليون دولار. لكن إذا أخذت المخاطرة اللبنانية من جزم تطورات إيجابية في المنطقة فإن مصرفاً مثل HSBK أو سيتي كروب سيعد فوراً إلى زيادة سقف الخطر والتوسع لأنهم يمتلكون تكنولوجيا صرافة

إسلامية» للمنطقة (الخليج) وليس لدينا أي بنك لبناني يقدم مثل هذا النوع من الخدمات. فلماذا نحن لا نقدم هذا النوع من الخدمات المربحة؟ التاريخ الحديث للقطاع المصرفي اللبناني لا يشير إلى أنه قادر على المبادرة والمنافسة في المنطقة بعد السلام. القطاع المصرفي السعودي أصبح أفضل منا وأكبر ولديه سوق كبيرة وخدمات مصرفية متنوعة. أما نحن فإننا فرحنا بالآرباح التي حققناها ونمنا عليها.

### قيادة مصارف لبنان

• **الأزهري:** المسألة ليست بهذه البساطة، لأن المصارف اللبنانية تعرضت لنزف كبير خلال الأحداث إذ أصبحت كوابدا موزعة في الخارج كما ذابت البيرة اللبنانية وذابت معها الأموال الخاصة. لكن ما أن انتهت الحرب حتى تمكنّا وخلال 7-8 سنوات فقط من إعادة تكوين رؤوس أموالنا وضمنا بذلك مستقبلا معقولا وهذه خطوة هائلة.

• **غندور:** وداع المصارف أصبحت 43 مليار دولار. وهذا مبلغ مائل بالنسبة لصغر البلد (ثلاثة ملايين ونصف مليون شخص).

• **روفائيل:** بل أن المصارف خاطرت كثيرا وكان من الممكن أن تؤدي هذه الخاطرة إلى أن تخسر كل المصارف اللبنانية وقت من الأوقات. فنحن كنا نأخذ الدوائع على شهر ونقوم بتوظيفها في سندات الخزينة لستين ما يعني أننا حتى في الإفراض على البيرة وعلى سندات الخزينة خاطرنا لأنه لم تكن لدينا أي فكرة كيف سينتور البلد. التسليف الطويل الأمد لم يكن موجودا في السوق اللبنانية. وكان من الصعب جدا أن تجد قروضا في البلد وكذلك عمليات التجزئة كما نعرفها اليوم لم تكن موجودة. أضف إلى ذلك أن المصارف في لبنان فقدت كوابدا عندما قامت بتوزيعها في فروعها والشركات التابعة التي أوجدتها في الخارج. لكن عندما استقر الوضع تمكنك هذه وفي وقت قصير من تجديد وترفع كوابدا وإعادة بناء فروعها وجلبت الأموال وطوّرت العمليات ويجب أن نستعمل كلمة إننا كنا نائمين وكسبنا أرباحاً بطريفة سهلة.



### د. فرانسوا باسيل

- **مصارف إسرائيل لا تخيفنا والأهم منها المصارف الدولية التي يسيطر عليها المال اليهودي**
- **بهما الاندماج مع مصرف كبير ولا نريد البقاء متقوقعين في الإطار المحلي**

بالحجم الكبير المطلوب فلن يكون من السهل الانتقال إلى المرحلة التالية كما أن يكون من السهل منع حصول اختراق. فهذه هي الضمانة الوحيدة ولا توجد ضمانة أخرى لا من البنك المركزي ولا بالتشريع ولا بالقانون ولا بأي شيء آخر. الضمانة هي في الملكية كما هي الحال في البنك العربي الذي لا يمكن ببساطة أن يباع.

• **روفاين:** المصارف اللبنانية جنت أرباحا سهلة خلال الفترة الماضية فاجعلها ذلك في حال من الترهل. وأنا أسف بل أعجب كيف أن مصرفاً مثل غولدمان ساكس معروف بتقدمه «خدمات مصرفية

platform» للبدول الجائرة، وهم سيجاولون استهداف القطاع المصرفي أولاً لأنه القاعدة التي ترتكز عليها السوق، سواء العملاء أو الزبائن أو التجارة أو المعلومات. وهذا الاختراق قد لا يقوم به الإسرائيليون مباشرة وفي ضوء النهار وذلك لأسباب بديهية إقتصادية وسياسية. ومن الطبيعي أن مثل هذه الخطوة قد تدور ضمن وضع اليد على بضعة مصارف رئيسية. وهذا الأمر ليس لعبة كبرى بالأحجام التي تحصل في العالم. وأنا عندي اقتناع الآن أنه ما لم يخرج من لبنان مصرف كبير يحجم البنك العربي مثلاً بين البنوك العربية أو البنوك الأخرى، وإن كان ذلك بمساهمة أجنبية أو عربية، فإن لدي الشعور أنه يمكن استفزاز كل مصرف على حدة. وهذه التكلفة ليست منخفضة ولا توجد الآن أي وسيلة قانونية لمنع حصول هذا الشيء سواء بواسطة البنك المركزي أو بالتشريع أو بأي طريقة أخرى. وفي الحقيقة سألني بعضهم إذا كنت نظرياً أقبل أن أرتب مثل هذه العمليات لصالح أميركيين أو غربيين وكان جوابي لا. ولكن ما الذي يمنع غربي من الجيل الأصغر أن يقبل بترتيب بيع مصارفنا الوطنية؟

• **روفاين:** لدينا سبتي بنك وبنوك أجنبية كثيرة موجودة ولكن لم يكن لديها داع لشراء مصرف. لأن طبيعة العمل المصرفي في لبنان تسمح بعد عملية السلام لمصرف أجنبي بفتح فرع في لبنان فلماذا تقوم هذه بشراء مصرف إذا سمح له بفتح فرع؟ ثم ما سيحدث بعد السلام سيجعل لعب المصارف الأجنبية يسيراً اشتهاً للعمل المصرفي اللبناني؟

### خطر الاختراق

• **غندور:** هناك تجربة للمصارف الأجنبية التي فتحت حديثاً في لبنان مثل سبتي بنك و ING والأهلي السعودي وبنك الكويت الوطني وغيرهم لكنهم لم يبدلوا في الموازين شيئاً. لكن عملية التركيب الجديدة لـ سبتي بنك موضوع آخر ولعبة أخرى. إن جوهر توقعاتي هو أن لبنان قد يستخدم كقاعدة انطلاق platform لدخول المنطقة. فالمصارف اللبنانية قادرة اليوم أكثر من غيراً على إعطاء المعلومات وتوفير المداغل على أسواق مثل سوريا والعراق. ولهم أنه ما لم يتم إنشاء مثل هذا المصرف اللبناني

من الرائع حقاً الاستفادة باستلام الغرفة في الثامنة صباحاً  
لكن بعض أعضاء «بريوري تي كلوب»  
قد يبالغون في رد فعلهم



لا عجب في أن أعضاء «سيربوسيتي كلوب» يبدون سعادة كبيرة لدى إقامتهم في فنادق كراون بلازا، بالإضافة إلى التشكيلة الواسعة المحالية من المزايا، مثل إيجل الإقامة المجانية والأميال الإضافية ضمن برامج ولاء شركات الطيران وتأخير موعد إخلاء العرف، فإنهم يستطيعون الآن التمتع بميزة إضافية تتمثل في تسلم غرفهم اعتباراً من الثامنة صباحاً.

لمزيد من التفاصيل، أو  
للتقدم بطلب عضوية  
«إيروريثي كلوب»،  
الرجاء الاتصال بأقرب  
فنادق كراون بلازا.



## گراون بسلاما



\*تتوفر هذه الحيزة في كافة فسادق كراون بلانزا في الشرق الأوسط وأفريقيا وأوروبا والولايات المتحدة، إلا أنها غير متاحة في منسجعات كراون بلانزا أو للمجموعات، أو في أيام الجمعة أو السبت. ومن المطلوب أن الحيز بشكل مسبق.

تشمل فنادقنا في الشرق الأوسط وأفريقيا:

هاتف: ۳۳۱۱۱۱۱ (۹۷۱۴) هاتف: ۶۶۶۲/۶۶۱۱۰۰۰ هاتف: ۴۷۴۲۰۰۰ (۹۶۵) هاتف: ۵۶۰۰۰ (۹۶۸) هاتف: ۷۰۴۵۰۱ (۲۶۳۴) هاتف: ۷۸۳۵۷۶۲ (۲۷۱۹)

للحجوزات من داخل المملكة العربية السعودية، بحسب الاتصال بهاتف المكالمات الثمانية ٢٢٢٢ ١٢٤ ٨٠٠ ومن داخل دولة الإمارات العربية المتحدة على هاتف المكالمات الثمانية ٨٠٠ ٤٢٨٠.

www.crowneplaza.com الشبكة

بحري حاليا تطوير فنادق ومستجعات كراون بلالزا جديدة في المواقع التالية:  
مصر: القاهرة، شرم الشيخ، أبو سمرة، الأردن، عمان، لبنان، بيروت.



د. مروان غنودر

- مستثمرون عرب مهتمون بتمويل تكوين مصرف لبناني عملاق
- إسرائيل قد تستخدم مصارف لبنان للقفز إلى الأسواق المالية العربية

• باسيل: كل ما يهمني في المصرف الذي قد اندمج معه هو أن يكون مؤسسة، ولا يهمني بعد ذلك ترؤس مجلس الإدارة بل الانطلاق بشكل شفاف وسليم.

• غنودر: الكلام الذي ذكرته مبني على معطيات، وهناك مساهمون مستعدون الآن للدخول كطرف ثالث أو رابع في تمويل عمليات الدمج أو التملك، وأنا لا أرمي الكلام جزأفاً.

• رازيان: إن عملية تقارب وليس دمجاً بين مصرفين كبيرين قد تأخذ فترة 2 أو 3 سنوات، فيما الذي يمنع التقارب بيننا كمصارف لبنانية؟ إن يمكن لسبعة أو ثمانية مصارف أن تقيم تحالفاً قوياً أو تجمعاً consortium وتتعامل بالتقارب ومن ثم نبثق قضية الدمج.

• الأزهري (ضاحكاً): حسناً.. لنناقش على سياسة الفوائد أولاً ■

• غنودر: هناك مستثمرون كثر يعتبرون أن أي عملية تركز بين المصارف الكبيرة ستكون فرصة استثمار جيدة. وهذا بالطبع إذا وجد التجانس والتكامل في الأدوات. وأعتقد أنه إذا حصلت مثل هذه العملية بين اثنين أو ثلاثة من المصارف الرئيسية فإن ذلك قد ينتج عنه مصرف بحجم 10 مليارات أو 11 مليار دولار. وعندها فإن توفير مساهمات بقيمة 200 أو 300 مليون دولار لن يكون مسألة صعبة.

• رازيان: لماذا مصرف لبنان لا يشجع على ذلك؟

• روفاهيل: القضية لم تُطرح على المصرف المركزي من المصارف. وهو الآن، وحسب ما طلب منه، لا يشجع العملية كما أنه لا يرفضها. وعلى الأرجح فإنه لن يسهل قيامها.

• غنودر: أنا بحثت هذا الموضوع مع السلطة السياسية ووجدت القبول. كان رأيي أن علينا التحرك لمواجهة التحدي المقبل بدل أن نتفرع على أنفسنا ثم بعداً نيكى على أنفسنا. السلطة السياسية التي أنا أعرفها وتحدثت معها بهذا الشأن عندها القبول لأن الكلام معقول ومنطقي واقتصادي. لكن إذا لم تتطالع هذه المؤسسات للتعاون أو الاندماج فإننا لن نستطيع دخول لعبة العمل المصرفي الإقليمي.

• باسيل: أنا مقتنع تماماً بأن دمج المصارف الكبيرة أهم بكثير من الدمج بين المصارف الصغيرة. ونحن ك بنك بيلوس يهتأ أن نندمج مع مصرف كبير، فال مستقبل يحتم علينا الاستثمار ولكي نستمر فإن سياسة الحجم هي مهمة بالنسبة لنا، إذ أن سوق لبنان ضيقة ولا يمكننا أن نبقي متقاعين ضمن لبنان.

## مسؤولية الجيل الأول

• غنودر: لديكم الخبرة والمصداقية، والقرار لذلك من يدكم وليس للمجال المقبل الذي قد يأتي بعدكم. فانتهم عندكم الحجم والتجربة والقدرة والمصداقية والرؤية. أما بعد 10 سنوات فقد يصبح الموضوع غير موضوع لأن الجيل التالي قد لا يكون بالأهلية نفسها للإقدام على مثل هذه الحلول. علماً أن معظم العقود التي لاحظتها في وجه الدمج ليست اقتصادية أو مهنية بل ذات علاقة بطبيعة النفس البشرية.



د. مصطفى رازيان

- لسنا قادرين على مقارعة المصارف الأجنبية في المنطقة بمواردنا وخبرتنا الراهنة
- كلفتنا عالية والأرباح السهلة في سندات الخزينة أضعفت حوافز الابتكار والمنافسة

• الاقتصاد والأعمال: ما هي الخطوات العملية غير الناجحة الذاتية التي توصل إلى الدمج؟ والملفت للخطر أن البنك المركزي لا يشجع اندماج البنوك الكبيرة؟

## المطلوب دمج بين المصارف الكبيرة

• روفاهيل: الدمج حتى بين المصارف الصغيرة أو تملكها من المصارف أكبر أدى في السابق إلى رد فعل سلبي لدى الرأي العام، علماً أن الجميع يقرّون اليوم بأن تلك العمليات كانت ضرورية. ونحن نقول إن تلك الخطوات لم تعد كافية إذ يجب أن يحصل الدمج بين المصارف الكبيرة. وإنني أوجه سؤالاً للدكتور غنودر: ما هو رايه؟ فال يوم يوجد تقريباً 18 مصرفاً لديها 80 في المئة من موارد القطاع المصرفي ومن هؤلاء هناك ربما 15 مصرفاً لبنانياً. فما هي في نظره الصيغة المستحسنة؟



# بوالمص التأمين الأخرى تقف عند هذا الحد... وحدثنا نوصلك إلى بر الأمان.

التصميم



المؤسسة الإسلامية للتأمين والاستثمار والصناديق  
The Islamic Corporation for the Insurance of Investments and Export Capital  
Bouddi Islamique d' Assurance des Investissements et des Capitaux d' Exportation

ICIEC is a member of the Islamic Financial Institutions Group (IFIG) and is a member of the Islamic Financial Institutions Group (IFIG)

هاتف: ٦٤٤٥٦٦٦٠ / ٦٣١١٠٠ (٩٦٦٦)  
٣٣٠٧ / ٣٣١٧  
فاكس العمليات: ٦٤٤٧٤٤٧ فاكس الإدارة: ٦٣٧٨٥٠٤  
iciec@isdb.org.sa  
بريد الكتروني: <http://www.isdb.org>

فرض قيود على تحويل العملة ونزع الملكية ومخاطر الحرب والأضرار بالبيئة.  
تغطي المؤسسة الإسلامية لتأمين الاستثمار والتأمين الصناديق تلك المخاطر وفقاً للعالم أجمع الشريعة الإسلامية لذلك منى فكرت بالتصديروا الاستثمار في إحدى الدول الأعضاء اتصل بنا على العنوان التالي:

هناك من المخاطر ما قد يهدد صناديقك واستثمارك دون أن تدري بها بدلاً من رؤية أخطائك تتحقق، تتحول الأمور إلى كابوس مرعب عندما يحجز برنامج التأمين العام الذي تتعده لتغطية هذه المخاطر.  
نقلت استثمارك إلى المخاطر المعتلة بعدم استلام حصة صناديقك والمخاطر الخطيرة بالاستثمار وهي

تأمين شامل. فقة بالكامال.



## AITEC 2000

The Second Arab International  
Telecommunication Conference

# المؤتمر العربي الدولي الثاني للاتصالات العرب في عصر اقتصاد المعلومات لاعب أم متفرج؟

وشدد رئيس مجلس الوزراء د. سليم الحص الذي رعى المؤتمر في جلسة الافتتاح، التي حضرها 600 شخص، على أهمية الدور المتنامي لقطاع الاتصالات في العالم. واعتبر التطور في هذا الميدان مؤشراً أساسياً للتطور والنمو الاقتصادي وشرطاً للاخراط في القرية الكونية. وأكد أن الحكومة اللبنانية تولي هذا القطاع اهتماماً بالغا وودع بإقرار قانون عصري يعزى قطاع الاتصالات في لبنان ويشمل تصور الحكومة وخطتها لإشراك القطاع الخاص فيه، كما يتضمن مشروع القانون خطة تحرير خدمات الاتصالات خلال العامين المقبلين والبدء بالتخصيص التدريجي للاتصالات في وقت قريب على أن يقتصروا دور الدولة مستقبلاً بممارسة الرقابة وحماية المستهلك ومكافحة الاحتكار. ونوّه الرئيس الحص بجهود مجموعة «الاقتصاد والأعمال» في استقطاب خيرة الكفاءات والقيادات العربية والعالية إلى مؤتمراتها، ما ساهم في تحويل بيروت إلى مركز إقليمي بل عالمي رائد لعقد مثل هذه المؤتمرات.

وزير البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية الدكتور عصام نعمان تحدث عن وضع الاتصالات في لبنان وأوضاع وزارته

الثماني والأربعين التي سبقته، شكّلت ما يشبه التصويت لصالح لبنان الصلب والتطور والمفتوح على المستقبل وتحدياته. فسُجّلت أعداد كبيرة من المشاركين الذين وقفوا إلى جانب البلد الصامد بوجه اليربيرة ولغة العنف المدتر.

وتحدث في المؤتمر على مدى يومين كاملين 40 محاضراً من كبار الخبراء وقادة شركات الاتصالات الإقليمية والعالمية. وتكرّس المؤتمر ليصبح منبراً سنوياً يطرح أهم التحديات التي تواجه قطاع الاتصالات في العالم العربي، وليخرج برؤية واضحة للتفاعل معها ومواكبة التطورات التقنية المتسارعة.

### جلسة الافتتاح

افتتح أعمال المؤتمر رئيس مجلس الوزراء اللبناني د. سليم الحص مرحباً بالمشاركين العرب والأجانب، بحضور وزير الاتصالات والإعلام في لبنان د. عصام نعمان وأنور خليل، ووزير الاتصالات في سوريا رضوان مارتيني ومدراء عاقين، والعديد من السفراء العرب والأجانب، وممثلي كبرى شركات الاتصالات المحلية والعربية والدولية.

أجمع المفكرون والمحللون الإقتصاديون على تسمية العصر الحالي باختصار شديد «عصر المعلوماتية»، وتباينت التسمية بين القرية الكونية والعالم القرية وغيرها.. في إشارة واضحة لصغر المسافات بين شعوب العالم.

في الواقع إن ثورة الاتصالات أو ما يُسمّى بـ «ثورة المعلوماتية» هي وراء تصغير الكون ليتسع في المستقبل القريب في راحة اليد وليكون المدخل إليه من خلال شاشة صغيرة تتحكم بها بضعة أزرار تصلك بمن تشاء وتحصل من خلالها على ما تشاء من معلومات في ثوان معدودة.

وهذه الثورة ستقلب رأساً على عقب كافة المفاهيم الاقتصادية والاجتماعية وحتى السياسية، وستفرض واقعاً جديداً يفرز العالم بين لاعب ومتفرج، وبالطبع فإن اللاعبين هم المحكمون بالنتائج. ومن هنا فعلى الحكومات العربية وشعوبها أن تعي أهمية المرحلة المقبلة وأن تبادر ليكون لها دور اللاعب وليس المتفرج، خصوصاً أن هذا الواقع الجديد سيدخل من دون استئذان إلى كل بيت عربي أو أجنبي من دون تفرقة.

من هنا تنبع أهمية المؤتمر العربي الدولي الثاني للاتصالات AITEC 2000 الذي نظّمته شركة انترناشونال بيزنس ايفنتس IBE التابعة لمجموعة «الاقتصاد والأعمال»، بالتعاون مع وزارة البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية في لبنان وبمشاركة الاتحاد الدولي للاتصالات وجامعة الدول العربية، بين 17-19 شباط/فبراير في بيروت.

وتحوّل المؤتمر إلى حدث بذاته، لا لطبيعة موضوعاته أو قضاياها فحسب، بل لتوعية حضوره وعددهم. وعلى الرغم من قسوة الظروف الناجمة عن الاعتداءات الإسرائيلية على لبنان فُيّل انعقاد المؤتمر بأيام قليلة، فإن الساعات



جلسة الافتتاح وبدا من اليمين: وزير المواصلات السلكية واللاسلكية السوري رموان مارتيني، وزير الإعلام اللبناني أنور خليل، أمين عام المجلس الأعلى السوري اللبناني لمصري غوري، جمال المدد، ناجي الدراوس، مكرم عبيد مدير عام مؤسسة الاتصالات السورية، جلال جاد سعد ممثل قيادة الجيش اللبناني



الرئيس الحصص متحدثاً في جلسة الافتتاح وبدا على الكلمة من اليمن: سامي البشير، رؤوف أبو زكي، الوزير عصام نعمان، المهندس جمال سليمان

الدولي للاتصالات حصل على موافقة الجهات المختصة في الاتحاد بأن يقوم بتنظيم منتدى ومعرض للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات خاص بالمنطقة العربية لأول مرة أسوةً بالمناطق الأخرى وذلك خلال العام 2001.

وتحدث مدير عام مجموعة الاقتصاد والأعمال رؤوف أبو زكي فاعتبر أن انعقاد المؤتمر في مواعده وفي بيروت بالذات ووسط مشاركة عربية ودولية مميزة يؤكد فشل العدوان الإسرائيلي على البنية التحتية في تهديم لبنان والقضاء على إرادة البناء والحياة فيه، أو في إضعاف روابط الدعم والتأييد التي يحظى بها عربياً ودولياً. وتحدث عن أهمية صناعة الاتصالات في العالم معتبراً إياها العصب الحقيقي للاقتصاد والحرك الرئيسي الذي يدفع النمو. وركز أبو زكي على ضرورة تعامل الحكومات العربية مع قطاع الاتصالات كمحرك حيوي للاقتصاد وبالتالي إطلاق عملية الخصخصة بشكل كامل لما لدى القطاع الخاص من قابلية وجوهوية على تأمين الاستثمارات المطلوبة والمعمونة وسرعة الحركة التي يتمتع بها. كما دعا إلى المبادرة لتحرير قطاع الاتصالات ضمن ضوابط معينة ومن خلال هيئات رقابية مستقلة وإلى زيادة مخصصات البحث والتطوير في البلدان العربية وتنمية الطاقات البشرية العربية اللازمة لوكالة ثورة المعلومات، وإلى ضرورة التعاون والتنسيق العربي في هذا القطاع الحيوي.

واستمرت جلسات المؤتمر السبع على مدى يومين برزخم لافت في الحضور ومشركة غنية بالنقاش والآراء، فضلاً عن الأحداث والمفاوضات الجانبية والتي غالباً ما تسفر عن علاقات مهنية وتآلفات جديدة.

الدولية المعنية بقطاع الاتصالات. وأشار إلى الاجتماعات التحضيرية للإعداد للمؤتمر العالي للراديو 2000WRC التي تكللت ببلورة موقف عربي موحد تجاه كافة البنود المعروفة، وتحدث عن التنسيق التام بين أمانة المجلس والاتحاد الدولي للاتصالات، ودعا سليمان القطاع الخاص العربي من مصنعين مزودين ومشغلين للقيام بدور أكثر فعالية لوكالة التغييرات التلاحقة في عالم الاتصالات والمعلوماتية وليس تحوّل على نصيبه العادل في هذه السوق الواعدة.

وأشاد الرئيس العام للمكتب الإقليمي للاتحاد الدولي للاتصالات، سامي البشير في كلمته، بمبادرة الشركات الخاصة اللبنانية للانضمام لعضوية قطاع التنمية في الاتحاد بما في ذلك شركة إنترنشونال بزنيس إيفنغس» ومجلة «الاقتصاد والأعمال» التابعين للمجموعة. ودعا كافة شركات الاتصالات العربية التي لم تنضم بعد لعضوية قطاعات الاتحاد الدولي للاتصالات إلى المبادرة للانضمام للأسرة الدولية وتحمل مسؤولياتها في دعم مسيرة الاتصالات العربية بالتنسيق والتعاون مع الاتحاد. وأعلن بأن المكتب الإقليمي للاتحاد

فقال: «حولنا الوزارة منذ استلامنا مهامنا إلى ورشة عمل لا تهدأ على أكثر من محور، فركزنا على العنصر البشري وعمدنا إلى تعزيز وإحداث الخزينة من الاتصالات في إطار خطة تهدف لجعل هذا القطاع أكبر مصدر إيرادات للخزينة اللبنانية، ونسعى لتسويق فائض الخطوط الثابتة وتعميمها على المناطق بحيث تحقق مستقبلاً طاقاتها الكاملة والتي تبلغ 1,5 مليون خط، كما وضعنا جميع التسهيلات الممكنة أمام مزودي خدمات الإنترنت، فاصبح لبنان من البلدان الرائدة إقليمياً لجهة انتشار الشبكة العالية وتعميم استخدامها. وتحدث نعمان عن خطة تحويل خدمات الوزارة قريباً إلى مؤسسة عامة تطلق عليها اسم «اتصالات لبنان» كخطوة أولى على درب الخصخصة.

مدير قطاع الاتصالات في جامعة الدول العربية المهندس جمال سليمان أشار في كلمته إلى دور مجلس وزراء الاتصالات العرب في تعزيز التعاون والتكامل العربي لدفع عجلة تنمية الاتصالات في المنطقة العربية وتأمين بنية أساسية تكنولوجية متطورة. وتحدث عن دعم التنسيق العربي للحفاظ على المصالح العربية في المحافل



من مقدمة الحضور

## الشركات الراعية للمؤتمر

صاحب المؤتمر العربي الدولي الثاني للاتصالات معرض  
مُخصص للشركات الراعية للحدث، جال رئيس مجلس الوزراء  
اللبناني، د. سليم الحص على أقسامه خلال الافتتاح.  
شارك في رعاية هذا المؤتمر أبرز شركات الاتصالات  
العربية والدولية. وفي طليعتها موبينيل التي تمثل اتحاد  
كبرى الشركات العالمية ممثلة بـ فرانس تيليكوم، موتورولا  
الأميركية وشركة أوراسكوم تيليكوم.

تقوم موبينيل بتوفير خدمات الهاتف المحمول للسوق  
المصرية، وتغطي شبكتها 46 مدينة إلى جانب تأمينها خدمة  
التجوال لعملائها في أكثر من 60 دولة، وأعلنت موبينيل عن  
اتفاقية شراكة مع شركة لينك إيجبت، لتطوير التطبيقات  
الخاصة بشبكة الانترنت وتمكين عملاء موبينيل من التمتع  
بكافة الخدمات التي تتيحها الانترنت عبر أجهزتهم المحمولة.  
ليبانسل أيضاً رعت المؤتمر، وهي تقدم حالياً خدماتها  
الإتصالية لـ 325 ألف مشترك على كافة الأراضي اللبنانية،  
وتعمل دوماً على تحسين الشبكة وتقديم كل جديد بهدف  
التطوير.

كذلك رعت المؤتمر شركة إنكونت الرائدة في عالم  
الإنترنت، وهي تعمل ضمن المجموعة القابضة  
«Global Holding»، إحدى أهم المؤسسات الناشطة في قطاع  
الإتصالات وتقنية المعلومات في لبنان وذات البعد الإقليمي  
والدولي.

شركة الثريا، إحدى الشركات الراعية، قدّمت ما لديها من  
جديد في مجال توسيع نطاق شبكات الاتصالات بإطالقتها  
نظامها الفضائي للاتصالات المتنقلة Thuraya Systems الذي  
سيغطي 40 في المئة من الكرة الأرضية.

وكان لحضور شركة أريكسون كراع للمؤتمر أثره المميز،  
خصوصاً أن أسواقها تتميّز بالتقاء الصناعات، التكنولوجيا  
والخدمات، بالإضافة إلى جمعها خدمات وصناعات  
الاتصالات البينانية معاً على وجه التحديد.



الرئيس الحص امام جناح شركة اريكسون العالمية وبدا شارل صراف مدير القسم التقني في الشركة



... ويتسلم هدية تذكارية من احمد العمري «مؤسسة الثريا»



مصالحاً أيتسام الإسعد مديرة التسويق «شركة ليبانسل»



... ويتحدث مع عاطف يوسف «شركة اليوسف للكمبيوتر»



تونس

[www.lepalace.com.tn](http://www.lepalace.com.tn)

## عالم الأعمال والمؤتمرات

- البلاس يستضيف أهم المؤتمرات العربية والدولية
- خدمات مميزة وغرف راقية وعدد كبير من الأجنحة
- قاعتان للمؤتمرات سعة ٢٥٠ و ٨٠٠ شخص
- ١٤ قاعة سعة ١٢ إلى ٢٥ شخصا
- تجهيزات تقنية وترفيهية

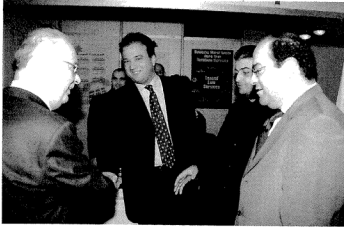


CLEOPATRA'S WORLD  
HOTELS & RESORTS INTERNATIONAL

Complexe Cap Gammarth - Les côtes de Carthage B.P: 68-2078 la Marsa - Tunisie  
Tél: (216.1) 912.000 - Fax: (216.1) 911.442 - 911.971 Email: [lepalace.tunis@lepalace.com.tn](mailto:lepalace.tunis@lepalace.com.tn)



الرئيس الحص في جناح موبيل وبدا الى يساره عثمان سلطان الرئيس التنفيذي للشركة والأنسة دنيا ابو زناده



مع مدير عام الانشاء والتجهيز في وزارة البريد والاتصالات الليبانية ناجي الشراوس



الرئيس الحص والى يساره ابراهيم مطر الرئيس التنفيذي لـ سعودي كابيل، ويصافح فيصل المهدي مدير عام الشركة



الرئيس الحص وحديث مع رؤوف ابو زكي امام جناح اكسبريس انترناشونال

كما ساهمت شركة الكاتيل الفرنسية في الرعاية، وهي متخصصة ببناء شبكات الجيل المقبل القادرة على نقل المعلومات الصوتية والبيانات المتكاملة إلى الوسطاء، وتعتبر الكاتيل من أهم الشركات المصنّعة لكابلات الألياف البصرية التي تعتبر عاملاً رئيسياً في نقل المعلومات بواسطة الإنترنت حول العالم.

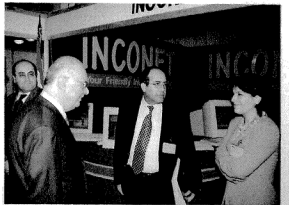
شركة الكابلات السعودية كذلك كانت راعية للحدث، وتعتبر الشركة الأولى في منطقة الخليج لصناعة الكابلات، ومهمتها لا تتحصر في طلبات السوق المحلية فحسب، بل تمتد إلى جميع دول الشرق الأوسط وأفريقيا الوسطى والشمالية وجنوب شرق آسيا، بالإضافة إلى دخولها مؤخراً الأسواق الأوروبية.

كذلك رعت شركة سلكي لاسلكي السعودية المؤتمر، ويتولى مجموعة من الشباب السعودي الطموح إدارتها، الشركة قامت بتنفيذ عدد من مشاريع الاتصالات في المملكة، بالإضافة إلى تنفيذ أكبر مشروع كابل بحري في العالم يربط بين سنغافورة وأوروبا مروراً بالشرق الأوسط، وقد وسّعت الشركة أعمالها مؤخراً لتشمل الأردن وسوريا كما حصلت على حق تسويق خدمات «الثراء» في السعودية.

أما عرب سات فكان لها دور بارز أيضاً في رعاية المؤتمر العربي الدولي الثاني للاتصالات، وهي المؤسسة التي أطلقت أول قمر صناعي عربي يغطي البلدان العربية وجزءاً من آسيا. كذلك شارك في المعرض شركة اليوسف الامارتية، الرائدة في عالم المعلوماتية بالبلدان العربية، وقدمت خلال المعرض مشروع الحكومات الإلكترونية الذي يعيد برمجة دور الحكومات في عصر الإنترنت.

كذلك شارك البنك اللبناني الفرنسي في رعاية المؤتمر، ويعدّ بين المصارف الخمسة الأولى والأهم في لبنان من حيث دوره الإنمائي في الاقتصاد وتقنياته المتقدمة، فضلاً عن وفورات الحجم التي يتميز بها.

كذلك قدّمت شركة إكسبريس إنترناشونال المميّزة في طباعة ونشر المفكرات والمصنوعات المكتبية الجلدية، آخر إصداراتها «بطاقة القرن»، وهي عبارة عن وسيلة جديدة للإعلان بحجم بطاقة الائتمان، التي أصدرتها بالتعاون مع Arachnea شركة الاستشارات وتقديم الحلول لشبكة الإنترنت.



في جناح INCONET

## مآدب وحفلات ساهرة



طاولة ضمت المدراء العائين في وزارة البريد والاتصالات وعليلانهم



نائب رئيس منطقة الشرق الأوسط في إنتاتيل فينتشازو نيتشي وإلى يساره الشيخ خليل حمادة و د. حسن فران



هيرلي سور مدير تطوير مسكاي بريدج، متوسطاً مائدة الشركة خلال العشاء

أقام بنك التمويل حفل غداء على هامش المؤتمر العربي الدولي الثاني للاتصالات جمع حشدًا من الشخصيات السياسية والاقتصادية والاجتماعية، وتقدم المشاركين وزير الاتصالات السوري رضوان مارتيني بالإضافة إلى كيار موفظي وزارة البريد والمواصلات السلوكية واللاسلكية اللبنانية. والقي د. حسن فران رئيس مجلس إدارة البنك كلمة شدد فيها على مساهمة المصرف في تمويل مشروع Skybridge وأهمية الاستثمار في قطاع الاتصالات.

كما دعت شركتا Alcatel و Skybridge المؤتمرين وعدداً من الشخصيات اللبنانية إلى حفل ساهو في فندق رويال بلازا ضم نحو 300 مدعو. وحضر حفل العشاء سامي الهشير رئيس المكتب العربي للاتحاد الدولي للاتصالات جمال سليمان رئيس دائرة الاتصالات في جامعة الدول العربية ورئيس المجلس الوطني للإعلام ناصر قنديل بالإضافة إلى المديرين العائين في وزارة الاتصالات، ووفد رفيع المستوى من كبار مديري شركة Alcatel قدموا إلى لبنان خصيصاً لمناسبة المؤتمر.

كذلك دعت الهيئات المنظمة للمشاركين إلى حفل غداء في اليوم الثاني للمؤتمر، جاء خاتمةً للنشاطات الاجتماعية للمناسبة وتميّز بحضور كثيف من الهيئات الرسمية والخاصة والإعلاميين.



عثمان سلطان الرئيس التنفيذي لشركة «موبيليا» متوسلاً الوالد الصحفي المراقق

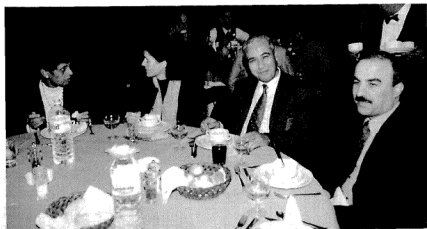


Bank  
S.A.

المائدة الرئيسية من اليمين: رؤوف أبو زكي، محرم عبيد مدير مؤسسة الاتصالات السورية، نصري خوري أمين عام المجلس السوري اللبناني، وزير الاتصالات السوري رضوان ماركيني



جانب آخر من المائدة الرئيسية، ويبدو من اليمين: فريد روفائيل رئيس مجلس إدارة البنك اللبناني الفرنسي، جمال سليمان مدير قطاع الاتصالات في الجامعة العربية، أحمد عويدات مدير عام الصناعة والاستثمار في وزارة الاتصالات، د. بهني محمد نصير وكيل وزارة الاتصالات المصرية، شاجي اندراوس مدير عام الانشاء والتجهيز في وزارة الاتصالات وخلييل حمادة



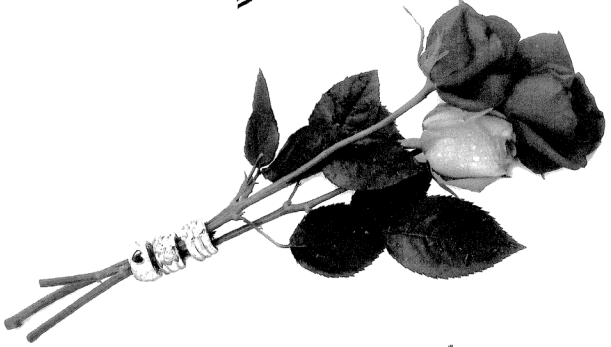
من اليمين: عمر شواتر مدير تسويق عربسات، محمد القادري من الهيئة الوطنية لتنظيم الاتصالات في المغرب، فيرونك ريبنتشي رئيسة مكتب إدارة الترددات في فرايس تيليكوم و وفيلينا روات المدير التنفيذي للصناعات الكندية



د. حسن قران يرحب بالمؤتمرين



# للتعبير معانٍ شفافاً!



عبّر عن شعورك بهدية رائعة من المجوهرات الفريدة  
التي تنطق بالإبداع وترمز لأسمى معاني الوفاء



مفـذ ١٨٩٠

جدة: برج علي رضا ٦٥١٩٧٠٠ / التحلية ٦٦٣٥٨٨٦ - الرياض: شارع الستين ٤٧٧٨٢٩٠ / العليا ٤٦٠٣٠٠٨  
الخير: مركز الراشد ٨٩٤٥٧٤٧، الدوحة: ٤٧٧٣٨٠، مسقط: ٥٦٠٩٤٥، بيروت: بوتيك روبرجيه: ٠٩-٩٠٠٥٥٥  
الموزعون: جدة، مجوهرات الثبيتي: ٦٦١٢٨٢٨ - المدينة المنورة، مجوهرات الغسال: ٨٢١٠٥٤٩

[www.mouawadjewelers.com](http://www.mouawadjewelers.com)

## أبرز «استخلاصات» المؤتمر



إحدى جلسات المؤتمر

الإستخلاصات المخصصة في البلدان العربية ليست الخيار الوحيد للمخصصة، إذ أنه من الضروري التفكير أيضاً بخلفاء عرب بما يعزز من تطوير المهارات والوارد البشرية والكفاءات المحلية، ومن الضروري أن تتم المخصصة بعد تقييم دقيق وعادل لقيم الشركات الحكومية القائمة. خامساً: استعرض المؤتمر مشاريع الإستخلاصات الدولية القائمة مثل «سكايا بريدج» و«غلوبال ستار» وتوقف عند المشاريع الإقليمية القائمة مثل «عرب سات» و«نابيل سات» و«الشريا» ودعا إلى دعم هذه الأخيرة وتشجيعها وبصورة صيغ تفصي إلى تكاملها وليس إلى تنافسها. سادساً: خصص المؤتمر جلسة خاصة للبحث في «المؤتمر العالمي الراديوي 2000»، ولا سيما ما يتعلق منها بالترددات. وقد أتاح المؤتمر فرصة للتبادل وجهات النظر لتنسيق المواقف العربية في مؤتمرات الاتحاد الدولي لا سيما مؤتمر الراديوي 2000، الذي ينعقد في اسطنبول تركيا في أيار/مايو المقبل، وقد تم في هذا المجال عرض عدد من أوراق العمل عن مواقف بعض البلدان وتم الاتفاق على متابعة التنسيق وتبادل المعلومات بين الخبراء المعنيين.

سابعاً: نوه المؤتمر بأهمية خدمات الإستخلاصات المتثقلة ويوجب تصميم الجيل الثالث منها قبل عام 2003 مع أهمية توفيرها في دول عربية من دون استهلاك الكثير من الوقت في اتخاذ مثل هذه القرارات الاستراتيجية. كما نوه بتجربة بعض الدول في هذا المجال لا سيما في دولة الإمارات والمغرب، ثامناً: وجه المشاركون في المؤتمر العربي الدولي الثاني للإستخلاصات بريقة شكر إلى فخامة رئيس الجمهورية العماد لحدود نضها؛

فخامة رئيس الجمهورية اللبنانية العماد أميل لحود، إن المؤتمر العربي الدولي الثاني للإستخلاصات الذي انعقد على أرض لبنان بين 17 و19 شباط/فبراير 2000 يرفع إلى فخامتكم أسامي آيات التقدير للدور الذي تضطلعون به في قيادة البلاد في أسمى الظروف وأدقها. كما يعرب المؤتمر عن تضامنه الكامل مع لبنان وشعبه في نضاله وسعيه إلى تحرير أرضه المحتلة في الجنوب والبقاع الغربي. كما يتوّم المؤتمر بالجهود التي تبذلها الحكومة اللبنانية من أجل تطوير قطاع الإستخلاصات».

### تغطية الجلسات

تستكمل «الاقتصاد والأعمال» في عددها المقبل التغطية الشاملة للمؤتمر، خصوصاً جلسات العمل، نظراً لأهمية المواضيع والقضايا التي تناولتها، فضلاً عن المناقشات التي أذت إلى مباحثات معقدة وجديدة شارك فيها خبراء من مختلف دول العالم.

أتاح «المؤتمر العربي الدولي الثاني للإستخلاصات» وعبر مشاركة عدد كبير من المحاضرين المتخصصين والمشاركين فرصة أمام الإدارات العربية لاستعراض واقع قطاع الإستخلاصات وتجارب الدول والشركات العاملة في مجالها التحريز والتنظيم، كما أفسح في المجال لتبادل الخبرات التي تشكل مرحلة أساسية من مراحل التنسيق والتعاون العربيين.

وشهد المؤتمر على أهمية عقد مثل هذه اللقاءات بهدف بلورة وعي عربي عام على المستويين الرسمي والشعبي لأهمية قطاع الإستخلاصات الذي بات يشكل عصب الإقتصاد، ويؤدّز الموارد المالية الكبيرة ويتيح انسياب تقنيات المعلومات التي هي السبيل الأساسي للتنمية الإقتصادية والإجتماعية والإنخراط في ثورة المعلومات المتسارعة من موقع الفاعل والمؤثر وليس من موقع المتفعل والمتأثر. من هنا جاءت دعوة المؤتمرين وعلى رأسهم الجهات الرسمية المعنية على المستويين القطري والإقليمي لتكريس المؤتمر كمحدث سنوي مخصص. ومن خلال الجلسات وما تخللها من محاضرات ومداخلات توصل المؤتمر إلى الإستخلاصات الآتية:

أولاً: مطالبة البلدان العربية القيام بدور أكبر على المستوى القطري مع ضرورة أخذ البعد الإقليمي في الاعتبار عند إعادة مهيئة قطاع الإستخلاصات وتكنولوجيا المعلومات، بما يسمح بتوسع هذا القطاع وتمكينه تالياً من اجتذاب الإستثمارات المحلية والإقليمية والدولية.

فقد لاحظ المؤتمرين، وعلى الرغم من الخطوات المحققة في بعض البلدان، أن عمليات التخصيص والتحريز في البلدان العربية لا تزال تسير ببطء وأحياناً شديد واعتبارات تتجاوز الجوانب الإقتصادية والمالية وهم يؤكّدون في هذا المجال على الآتي:

• التماخر في تعميم استخدام الإستخلاصات التقليدية والحديثة يحرم هذه البلدان موارد مالية ضخمة متأتية من العائدات على أرباح الشركات ومن رسوم المشركين. يمكن أن تشكل المصدر الرئيسي لميزانيات الدول بما في ذلك الدول النفطية.

• التباطؤ في توفير البنية التحتية للإستخلاصات يحول دون تمكين الشعوب العربية من دخول ما أصبح يسمى «القرية الكونية» والإفادة من تقنيات المعلومات وتطبيقاتها المختلفة التي تحصل بمختلف القضايا الجانبية كالتحارب والإعلام والتجارة والتعليم والطبابة وغير ذلك.

ثانياً: دعوة الحكومات إلى تسريع وتيرة تحرير قطاع الإستخلاصات عبر تعزيز المنافسة وتشجيع قيام شركات اتصالات خاصة، وإنشاء مؤسسات وهيئات جديدة كهيئات التنظيم وأجهزة مراقبة استخدام الترددات والتخصيص لاستخدامها، على أن تتمتع هذه المؤسسات والهيئات باستقلالية تامة تجعلها بمثابة عن العوامل السياسية ما جعلها قادرة على القيام بأهماء المولة إليها. ويعتبر المؤتمر أن استكمال هذه الخطوات وتوفير التشريعات القانونية والتنظيمية الواضحة هما السبيل الوحيد والأساسي لتحقيق مساهمة القطاع الخاص في توفير الإستثمارات الضخمة التي يتطلبها قطاع الاتصالات، وعليه فإن عملية المخصصة تتجاوز بوجوهها الغاية الآتية المتمثلة في التخفيف من عجز الموازنات إلى استهداف توفير الإستثمارات الكبيرة المطلوبة وتوفير اللزوة والسرعة في التحرك والتنفيذ والبدء من حيث انتهت البلدان المتقدمة التي سبقتنا في هذا المضمار.

ثالثاً: إن عملية تحرير قطاع الإستخلاصات يجب أن تتم في إطار قانون جديد يأخذ في الاعتبار الاندماج الحتمي للخدمات التي تقدمها وسائل الاتصالات، إذ لم تعد هناك حاجة لقانونين منفصلين، أحدهما للإستخلاصات وآخر للإذاعة ووسائل الأخرى. رابعاً: الاتفاق على أن الإسعانة بشريك استراتيجي لإدارة شركات



Country rating: 5\* Rooms: 600

Sheikh Zayed Road, PO Box 23215, Dubai, United Arab Emirates

Tel: 971-4 3311111 Fax: 971-4 3315555

E-mail: hpcpdx@emirates.net.ae

Internet: http://www.crowneplaza.com

Max. Group Rooms Commitment: 300

Contact: Sree Kumar, Groups & Incentive Manager

Affiliation: Crowne Plaza Hotels & Resorts

Awards: Dubai Quality Award, Appreciation Programme Winner, Tourism Hotel of the Year Award

Airport: Dubai International Airport 10 min, Sharjah International Airport 30 min

Located just 10 minutes from Dubai Airport and adjacent to the Dubai World Trade Centre and Exhibition Halls, the Crown Plaza Hotel has much to offer the discerning traveller. 600 beautifully-appointed rooms, suites and furnished apartments offer all the facilities one would expect from a five-star luxury hotel. The business traveller can expect first class services at the Business Centre and the three Crown Plaza Club floors, which are complete with in-room faxes and computer connections, private check in/out reception with lounge and dining rooms. Special rooms are available for non-smokers and the disabled. All rooms are equipped with tea/coffee making facilities. There are 10 international bars and restaurants serving Japanese, Italian, Lebanese, English and American cuisine.

#### Hotel Amenities

600 rooms, apartments, Crown Plaza Club floors with dining room/lounge, 100 suites, 10 restaurants, beach clubs, tennis/squash courts, swimming pool, aerobics, Nautilus Health Club, shopping mall, 500-seat auditorium, 1800-person ballroom, Arabian Majlis, Royal Boardroom, 22 meeting rooms

#### Guest Room Features

Full amenities, mini-fridge, tea/coffee facilities, iron, international dialling, hairdryer, safe, trouser press, satellite TV, 24-hour room service

#### Services Available to Planners

Dedicated co-ordinator to assist planners, express and private check-in for groups, hospitality desk

#### BOOKING INSTRUCTIONS

Direct with hotel or via representation. Fax/written request required in advance.



#### Incentive and Meetings Packages

Rates pp in AED	Eff. Dates	Rm Type	Day/Night	Single	Double
Day conference	1Apr-30Sep2000	Standard	1/1	585	380
Includes: Room rate, 2 breaks with tea, coffee, cookies, assorted pastries, buffet lunch with soft drinks, basic audio/visual equipment, meeting room rental					
Gala package	1Apr-30Sep2000	Standard	1/1	705	505
Includes: Room rate, breakfast, 2 coffee breaks during conference, lunch with soft drinks, gala dinner (beverages not included)					
Safari package	1Apr-30Sep2000	Standard	1/1	630	430
Includes: Room rate, breakfast, Desert Safari Trip with dune driving and wadi bashing, camel rides, BBQ dinner, entertainment					

#### Themed events

Arabic Theme: Arabic food specialities and entertainment  
Around the World: Food delicacies from around the world

#### Conference & Event Facilities

22 meeting rooms including 500-seat auditorium equipped with the state-of-the-art audio/visual equipment. Able to cater from five persons up to 1800 at a standing reception

Room name	Total Area in sq. ft./ sq. metres	Theatre Classroom	"U" shape Reception	Banquet
Emirates Auditorium	5619/522	500	-	-
Al Jumeirah Ballroom	12111/1125	1400	800	1800
Ballroom 1,2,3 (each)	4037/375	350	200	60
Al Safa 1+2	1389/129	60	30	20
Al Safa 3	646/60	-	-	14
Al Safa 4+5	1507/140	40	75	50
Al Majlis	1722/160	60	40	30
Royal Boardroom	646/60	35	20	14
Al Diyafah 1-3		200	150	80
Al Diyafah 4		60	40	30
Al Diyafah 5-6		100	80	45
Al Diyafah 7		30	30	20

Additional Information: Visa, Amex, MasterCard accepted. Personal checks not accepted. Service: 15% service charge applicable. Taxes: 10% Municipality Tax applicable

## لبنان

## «ذَهَبَ مع الريح»

مع انحسار تراجع سعر الذهب ولو إلى حين، تستمر حكاية لبنان مع المعدن الأصفر منذ منتصف القرن، «ميتولوجيا» تثبت فيه خلال ساعات الشدة بعض «العزم» ولو على حساب بعض الوهم، ففي حين رفع لبنان مخزونه الذهبي من 0,6 مليون أونصة العام 1950 إلى 5,5 ملايين أونصة العام 1967 ثم إلى 9,22 ملايين أونصة الآن محتلاً المركز 16 في العالم والمركز الأول في العالم العربي من حيث مخزون الذهب كما في إحصاءات صندوق النقد الدولي الأخيرة وتليه الجزائر وليبيا، كانت البنوك المركزية في الدول الصناعية منذ الخمسينات بائعة صافية للذهب حيث انخفضت حصتها من الذهب النقدي العالمي من 92 في المئة العام 1966 إلى 83 في المئة العام 1996.

إن مكتنزات البنوك المركزية في الدول الصناعية من الذهب بين نهاية 1995

ونهاية تشرين

الاول/ اكتوبر 1997

التي انخفضت نحو

22 مليون أونصة،

رافقها تأكيد الدول

الصناعية اعترافها

بخفض مخزونها من

الذهب (كبريطانيا من

715 طن إلى 300 طن خلال السنوات الخمس المقبلة، وسويسرا التي أعلنت نيتها بيع نحو 1300 طن) للتخلص مما تصفه بـ «الأصول الخاملة» واستبدالها بأصول أخرى كالعملات الأجنبية الرئيسية (دولار، ين، يورو) والأسهم والمشتقات الجديدة في الأسواق الدولية (derivatives) التي تقوم بكل مزايا الذهب للمستثمرين من دون الاعتماد على أصل عقيم، كاللبنان الأصفر، خصوصاً في ظل سياسة الانضباط النقدي وكبح التضخم في الدول الصناعية ما أدى إلى ظهور مشاعر باردة، تجاه الذهب.

بدوره ظل لبنان بمشاعره الذهبية الصميعة يسبح عكس التيار، بينما اتجه الدول الصناعية لبيع جزء مهم من مخزونها بشكل عامل ضغط كبير على

## الجزائر

## ونائم يسبق الخصخصة



إنجازات مرحلية في تنفيذ مشروع «الوثام المدني» الجزائري الذي دعا إليه الرئيس عبد العزيز بوتفليقة، مع إعلان الجزء الأكبر من الحركات الإسلامية لقاء السلاح باستثناء ما لا يزيد عن 1500 مقاتل حتى كتابة هذه السطور، في وقت تستمر عملية إصلاح الأنظمة الإدارية والمؤسسات للدولة وإجراءات تحرير الاقتصاد التي بدأت منذ حكومة مولود حمروش العام 91 ووعده الرئيس بوتفليقة بتنشيطها مع إزالة احتكار الاستيراد على يد مجموعة ضئيلة، وتخفيض البطالة البالغة 30 في المئة (70 في المئة شباب من مجموع السكان)، وتخفيض الميزانية بعد الصدمة البترولية التي لم تستفد منها البلاد منذ العام 86 وأثارت تديرياً إلى دين عام بلغ 27 مليار دولار في بلد من 90 في المئة من صادراته يتحول دولاراً، إضافة إلى ضرب ما يسميه الرئيس الجزائري «حزب الفساد» الذي يحكم دوائر الدولة، وهاجرت بسببه رساميل واستثمارات باتجاه تونس والمغرب، في وقت تتركز الاستثمارات الحالية (بعد قانون الاستثمار للعام 93 الذي تضمنت إجراءات وحوافز وإعفاءات ضريبية) على قطاع مواد البناء والصناعات الزراعية والغذائية والكيمياء إضافة إلى قطاعات البنية التحتية والإمدادات المياه ومعالجة النفايات ومياه الصرف الصحي، فضلاً عن حاجة الجمعيات الصناعية الكبرى للدعم التقني والتسويقي، وكذلك الصناعات الدوائية والإلكترونيات والميكانيك التي أكدت التجارب نجاحها.

ومن الإجراءات التي تجكّج الجزائر اليها لاحترام الأزمة الاقتصادية، «الخصخصة» التي قال بوتفليقة أن الجزائر مستعدة «للتفاوض بشأنها في قطاعات الاتصالات والكهرباء».

أسعار الذهب التي انخفضت من 350 و 400 دولار للأونصة في معظم سنوات التسعينات إلى 287 دولاراً للأونصة أوائل شباط/ فبراير 2000 قبل أن يرتفع إلى 310 دولاراً للأونصة في 8 من الشهر نفسه، ما حرم لبنان من أرباح مهمة لو توافرت سياسة ذهب ذكية ومرنة.

التمسك اللبناني بالذهب انطلق غالباً من كونه رمزاً للثقة بالليرة اللبنانية وأحد أهم خطوط الدفاع عنها، ومع ذلك سعر صرف الليرة إنهار من 15 ليرة لكل دولار العام 1973 (في وقت بلغ مخزون الذهب ذروته أي 9,22 ملايين أونصة) إلى 5,5 ليرات العام 1983 وإلى 1838 ليرة العام 1992، ومن دون أن يكون للمعدن الأصفر أي دور في لجم العملة الخضراء.

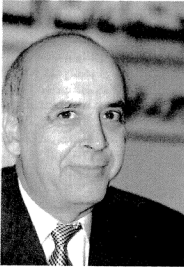
ومع عبء الاحتفاظ باحتياطات الذهب بأكلاف مليارات الدولارات سنوياً للبنوك المركزية خصوصاً عند مقارنة عائدات الذهب بالعائد من الاستثمار في أي أدوات مالية أخرى، فتمتد إلى لبنان أنه لو تمّ استثمار ذهبه تحت حماية قانون يوجب استثمار حصيلة بيعه في موجودات أجنبية غير قابلة للتصفية كسندات الخزينة الأميركية طويلة الأجل (بمتوسط



عائد قدره 12 في المئة) وذلك عندما بلغ سعر الذهب مستويات تاريخية قياسية (875 دولاراً للأونصة في كانون الثاني/ يناير 1980)، لكن مجموع المبالغ المتراكمة بلغ أكثر من 50 مليار دولار أي ما يفوق نفقات أية خطة لإعادة الإعمار.

ومع فوات الفرصة، هناك الآن، من يدعو إلى الحفاظ على احتياطي الذهب وبراءة فائدة 1-2 في المئة سنوياً أي معدل وسطي نحو 30 مليون دولار كل عام. يذكر أن تقارير مجلس الذهب العالمي في العام الماضي أشار إلى أن احتياطي لبنان من الذهب يبلغ 25 في المئة من الاحتياطي العام للخزينة العامة بقيمة 287 طناً، وتأتي الملكية العربية السعودية الأولى في احتياطي الذهب (144 طناً) بين الدول الخليجية.

## 6 في المئة نمو العام 2000



رئيس الوزراء التونسي محمد غنوشي، خلق فرص عمل جديدة

تتوقع تونس 6 في المئة نمواً في الناتج الإجمالي المحلي لعام 2000 كما أعلن رئيس الوزراء محمد غنوشي في خطاب الموازنة السنوي أمام البرلمان. وتركز الحكومة التونسية على أولويات عدة هي خلق فرص عمل جديدة وتشجيع استثمار القطاع الخاص وتحقيق التوازن في الميزانية والتركيز على مشاريع تشمل قطاعات الصناعة والخدمات، حيث من المتوقع أن تنمو القطاعات غير الزراعية 6,4 في المئة (5,5 في المئة 1999) وبنما 67 ألف فرصة عمل في القطاعات غير الزراعية التي تستد حاجة 94 في المئة من الطلب الإضافي للعمل.

ونمت الصادرات التونسية، خلال أول 11 شهراً من 1999، بنسبة 7,8 في المئة (مقابل 6,2 في المئة للفترة نفسها في 1998) بينما انخفضت الواردات من 9,5 في المئة في 1998 إلى 6,9 في المئة في 1999. وأشار إحصاء ديمغرافي جرى أخيراً وشمل 130 ألف عائلة إلى تحسن ملموس في مستوى معيشة الشعب التونسي منذ 1994 (تاريخ آخر إحصاء)، حيث ارتفع عدد السكان من 8,7 ملايين في 1994 إلى 9,4 ملايين في 1999 بينما تقلص النمو السكاني من 1,7 في المئة إلى 1,15 في المئة، وأصبحت 94,6 في المئة من المنازل التي شملها الإحصاء تصلها الطاقة الكهربائية مقابل 85,9 في المئة في 1994 و 75,2 في المئة تصلها مياه الشفة عبر الشبكة الحكومية مقابل 69,1 في المئة في 1994.

## أنباء غير سارة لشركات النفط

الإستكبرية - الاقتصاد والأعمال

تعيين المهندس سامح فهمي وزيراً للبتترول في حكومة رئيس الوزراء الدكتور عاطف عبيد التي شكلت أخيراً، يمثل رغبة القيادة المصرية في إجراء تغييرات جوهرية في السياسة المتبعة حيال شركات النفط.

وما يجسد هذه السياسة التصريحات التي أدلى بها وزير البترول الجديد سامح فهمي وتشديده على «ضرورة تغيير السياسات النفطية في المقام الأول، ثم تقييم أداء قيادات ورؤساء شركات البترول مع تحديد أفضل العناصر الشابة التي تملك العطاء لرحلة جديدة بفكر ورؤية يتفقان مع خطة مستقبلية للنهوض بقطاع البترول»، و«استغلال الغاز الطبيعي المتدفق من شرق وغرب البلاد».

1 - والشروط «الجحفة» بحق مصر التي توصل اليها الوزيران السابقان للبتترول، (حمدي البنيي وعبد الهادي قنديل) مع شركات النفط الأجنبية، ومنها مثلاً أن بإمكان الشركة استرداد تكاليف البحث والتنقيب في حال تم العثور على الغاز الطبيعي ولم يتم العثور على النفط.

2 - تحصل الشركات المستكشفة على نسبة من قيمة الغاز الطبيعي المستخرج محددة بأسعار العالمية، وتدفع بال دولار الأمريكي، أو البترول الخام، وفوق ذلك تلزم مصر بشراء 75 في المئة من حصة الشريك الأجنبي، والمحصلة النهائية أن الشركات الأجنبية تحصل على النصيب الأكبر من عائدات الغاز الطبيعي، الذي كان قبل العام 1988، أي قبل أن يتولى قنديل والبنيي الوزارة ملكاً خالصاً من دون شريك للدولة. ولا يقتصر الأمر على ذلك بل هناك من قال أن الشركات النفطية الدولية علمت مبكراً بأن مصر تملك مكاناً ضخمة من الغاز الطبيعي، فسارعت إلى اكتساب حقوق تنقيب في الأراضي المصرية، وأدخلت شروط استرجاع أكلاف الاستكشاف والتنقيب، في حال العثور على الغاز الطبيعي من دون النفط، إلى الاتفاقات للعقود مع الدولة المصرية. وقيل أيضاً أن الوزير السابق حمدي البنيي منح الشركات الأجنبية إغراءات إضافية، فازدادت مكاسبها من ثروة الغاز المصرية. كما أن المجلس التشريعي، في عهد الوزيرين قنديل والبنيي، ساير الوزيرين في اتجاهاتها إغراء الشركات الأجنبية للقدوم إلى مصر.

ورأى الوزير الجديد سامح فهمي أن السياسات السابقة أدت إلى انخفاض عائدات البترول بسرعة، وعلى نحو غير طبيعي، الأمر الذي لم يعجب القيادة السياسية. ويقوم الوزير فهمي الآن بإعادة النظر بالاتفاقات مع شركات النفط العاملة في مصر، ثم بإعادة ترتيب «البيت البترولي»، وهي أنباء غير سارة على ما يبدو، للشركات النفطية.

## .. ومعدل النمو الأعلى عربياً

أشار تقرير الإستثمار العالمي لعام 1999 الذي أصدره مؤتمر الأمم المتحدة حول التجارة والتنمية (الاونكتاد) أن مصر أصبحت ثاني أكبر أسواق العالم العربي استقطاباً للإستثمار الأجنبي المباشر (بعد المملكة العربية السعودية)، وإنها حققت أعلى معدلات النمو الاقتصادي بين الدول العربية خلال السنوات الأربع الماضية، حيث ازداد الناتج المحلي الإجمالي بمعدل 5,4 في المئة سنوياً.

وسيجتهد «الملتقى الأول حول النمو الاقتصادي للتكامل في جمهورية مصر العربية»، الذي يعقد في فندق شيراتون ميلويوبوليس بالقاهرة في 26 و27 آذار/مارس 2000، الأفاق المستقبلية للإقتصاد المصري، وسيل إستثمار رأس المال الأجنبي في تطوير مشاريع البنية التحتية التي تجري خصصتها في مصر.

# المغرب

## تحسن المؤشرات الاقتصادية

في لقاء نظمته الغرفة الفرنسية للتجارة والصناعة بالمغرب في الدار البيضاء أعلن وزير الاقتصاد والمالية المغربي فتح الله وعلوان عجز الميزانية 2,3 في المئة للعام 1999 وقدرت مداخيل السياحة إلى المرتبة الأولى متجاوزة المداخيل التي كانت تتركها اليد العاملة في الخارج حيث وصلت إلى أكثر من 17,2 مليار درهم. كما سجلت الاستثمارات الوطنية ارتفاعاً بنسبة 12 في المئة العام 1999 وسجلت التجارة الخارجية (الاستيراد) ارتفاعاً بنسبة 7,6 في المئة وارتفعت الصادرات بـ 5,1 في المئة، في ما أكد رئيس تجمع الغرف الفرنسية للتجارة والصناعة أن فرنسا تعمل على إيجاد حل لمشكلة «شهادة الاستيراد» التي فرضت على المنتجين الفلاحين المغربية، خصوصاً حبال منتوج الطماطم، وأنه تقرر أوروبياً رفع هذا العجز خلال هذا الشهر (آذار/مارس) 2000.



فتح الله وعلوان، وزير الاقتصاد والمالية المغربية، يتكلم بالورقة المالية

# البحرين

## بورصة البحرين: ارتفاع حجم الاستثمار الخليجي

أظهرت أرقام صادرة عن بورصة البحرين للأوراق المالية أن الأسهم التي تعامل فيها المستثمرون من غير دول مجلس التعاون الخليجي تقدر بنسبة 8,9 في المئة من إجمالي قيمة الأسهم التي تم تسويقها خلال الأشهر التسعة الأولى من العام الماضي، بقيمة 139,80 مليون دينار بحريني، كما شهدت الأسهم المملوكة لمستثمرين من دول مجلس التعاون الخليجي، والتي تم تسويقها في البورصة ارتفاعات كبيرة حيث بلغت نسبتها نحو 64 في المئة من إجمالي الأسهم المتعامل فيها. أما الأسهم المملوكة لمستثمرين بحرينيين فشهدت انخفاضاً في إجمالي الأسهم المتعامل فيها بالسوق إلى نسبة 66,8 في المئة خلال الأشهر التسعة الأولى من العام 1999.

وأظهرت الإحصائيات كذلك أن قيمة أسهم المستثمرين البحرينيين المسجلة في السوق تقدر بنحو 2,49 مليار دينار بحريني مسجلة نسبة 40,8 في المئة من القيمة الإجمالية للأسهم وذلك خلال التسعة أشهر في مقابل 32,9 في المئة للمستثمرين الخليجيين و 26,3 في المئة للمستثمرين من غير دول مجلس التعاون الخليجي.

العودة لتصدير الورق إلى دول عربية وأوروبية، منها كمية 1500 طن إلى الشركة الاسبوعية المتحدة في الأردن و 1000 طن إلى شركة باربون الإيطالية وكميات أخرى إلى شركة وطن بك السعودية. كما أن هناك عقوداً مع شركات ايطالية يتم تنفيذها.

والشركة العربية لصناعة المنتجات الورقية السورية - السعودية هي في مقدمة الشركات التي أقيمت في ظل قانون الاستثمار السوري رقم 10 وباشترت بعمليات الانتاج والتسويق الداخلي والخارجي باعتبارها شركة ناجحة وصديقة للبيئة في آن. هذه الشركة تأسست في مدينة حلب العام 94 برأس مال 142,8 مليون ليرة 50 في المئة منه تملكه مجموعة لدولة السورية مسجلة بمشركة الأمين للأوراق المالية و 50 في المئة الأخرى للمستثمر السوري محمد أديب باندنجكي ووليد، وتبلغ طاقتها التصنيعية 30 ألف طن سنوياً. ■



محمد أديب باندنجكي، صانعاً صديقة للبيئة

«صديقة للبيئة» وهي تساهم في جمع النفايات الورقية من مختلف المدن السورية لانتاج نوعيات من رول الورق وأغلفة الكتب والدفاتر وأضاف أن الانتاج السنوي الحالي للشركة يبلغ 6 آلاف طن كارتون دو بلكس و 4 آلاف طن ملفات ملونة و 4,9 آلاف طن ورق فلوت و 40 ألف طن ورق «تيسيت لايتير»، وقد باشرت الشركة منذ تشغيلها بإقامة شبكة لشراء وتجميع الورق المستخدم والتالف للاستفادة منه كمادة أولية في عمليات التصنيع. وقال إن الشركة وقّعت العديد من

# لسوريا

## المنتجات الورقية تصدر للأسواق العربية والعالية

دمشق - يارا شبي

صناعة رولات الورق وأغلفة الكتب والدفاتر في سوريا هي الإنتاج الذي تتميز به الشركة العربية لصناعة المنتجات الورقية السورية - السعودية والمتميزة أيضاً بكونها الشركة الوحيدة مقارنة بشركات الورق الأخرى في المنطقة التي تقوم بتصنيع عجينة «البابال» وتحويلها إلى رول ورق وبأسعار جيدة ومنافسة، وفي مناخ بيئي وصحي كما قال لـ «الاقتصاد والأعمال» نائب رئيس مجلس إدارة الشركة محمد أديب باندنجكي. ووصف باندنجكي الشركة بأنها



واليوم ونحن على أبواب الألفية الثالثة فإن  
المسافرين مع الملكية الأردنية على درجة  
كراون أو الدرجة السياحية إلى محطاتنا  
التي تزيد عن خمس وأربعين محطة ، يجنون  
من الرعاية وكرم الضيافة ، على الأرض  
وداخل الطائرة ، ما يؤكد استمرار التواصل  
الحضاري بين ماضي الأردن العريق  
وحاضره الزاهر.

ROYAL JORDANIAN وشركة للطيران

نربط القارات من مهد الحضارات  
<http://www.rja.com.jo>

منذ ٣٠٠٠ عام تعاقبت  
على الأردن سلسلة من  
الحضارات التي أكسبته  
ميزة خاصة في طريقة  
إكرام ضيوفه وحسن  
معاملتهم ....



## السعودية وقطر والبحرين مجالس تنمية لتنسيق الأداء الاقتصادي

الجديد. وأخيراً شهدنا قيام هذه الدول بشكل جماعي باتخاذ مختلف التدابير لتحرير القوانين التجارية والاستثمارية أمام الاستثمارات الأجنبية، إلا أنها بدأت في الوقت نفسه وبشكل محدد البحرين وقطر والمملكة العربية السعودية بإنشاء مجالس عليا للتنمية تساعد على ضبط وتنسيق عمل أجهزتها الاقتصادية المختلفة تحت مظلة موحدة للتأكد من توفر آلية دفع جديدة تسهم في ضمان استمرار أداء اقتصادها بفاعلية في ظل الانفتاح والعولمة.

ستراتيجيات واضحة للتنمية، يتزامن معها جهد منسق لتحسين مناخ الاستثمار وتوحيد سياسات اقتصادية تستهدف أعضاء الاستقرار والثقة في الأداء الاقتصادي. يذكر أن المؤشرات الخاصة بالنمو الاقتصادي في دول المجلس لعام 1998 توضح تأثيرها بأوضاع أسعار النفط حيث كان النمو سالباً بمعدل 1,2 في المئة في البحرين و2,4 في المئة في الإمارات و6 في المئة في الكويت وارتفع 1 في المئة في عمان و3 في المئة في قطر. أما نسبة خدمة الدين فقد ارتفعت من 15,7 في المئة العام 97 إلى 21,4 في المئة العام 98 (68 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي) في البحرين ومن 5,7 في المئة إلى 8,5 في المئة (34 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي) في قطر ومن 10,4 في المئة إلى 14,6 في المئة (26 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي) في عمان ومن 3,5 في المئة إلى 6,7 في المئة (24,7 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي) في السعودية ومن 8,6 في المئة إلى 10 في المئة (44,3 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي) في الكويت.

وضخامة التحديات المستقبلية أمام دول المجلس في الألفية الثالثة، تقتضي من مجالس التنمية صياغة رؤية شاملة وبعيدة المدى وستراتيجية محكمة من جهة أخرى، ضرورة التعجيل بتفعيل

ما الذي تحمله العولمة لدول مجلس التعاون الخليجي؟ السؤال أصبح كالرياح التي قد تظال أي شيء في أي وقت أو مكان من دون سابق انذار أو استعداد، وكون دول المجلس

إنضمت الى منظمة التجارة الدولية وهي تدرك بالتالي ان عليها الالتزام باتفاقيات وقواعد المنظمة الدولية وبالتالي البدء بتحرير اقتصادياتها تدريجياً فإنها لا بد أن تسعى الى بذل جهد متوازن لضمان مستقبلها في ظل هذه الأوضاع من خلال ايجاد أجهزة وأنظمة تساعد على مواجهة الوضع



تصميم مشاريع سكنية خليجية؛ وضع الأولويات التنموية أمام أمين القطاع الخاص

والسياسات ومدى تأثيرها على الانتاجية وبالتالي نمو الاقتصاد الوطني وقياسها، والقياس المستمر لمعدلات النمو للاقتصاد الوطني وتحديد معدل النمو الاقتصادي المناسب للاقتصاد الوطني في كل فترة زمنية وتوفير الشروط المناسبة لتحقيق ذلك الهدف بما يحقق رفاهية المجتمع. صحيح أن الارتفاع المتواصل في أسعار النفط منذ مطلع العام الماضي وحتى الآن قلل الهدف بما يحقق رفاهية المجتمع. إلا أن بعض دول الخليج الموانئ الخليجية، إلا أن بعض دول الخليج لا تزال تشعر بالحاجة الى توحيد وتعزيز أداء وجهود قطاعاتها الاقتصادية في حركة فاعلة تواجه التحديات الدولية المستجدة، وتحتب للمستثمرين الأجانب أن هناك

① هناك أولويات مختلفة لمجالس التنمية العليا في دول الخليج، فعلى سبيل المثال تعتبر المملكة العربية السعودية أن البحث في اتخاذ مزيد من الإجراءات لفتح الاستثمار لا سيما في القطاع النفطي أمام الأجانب، سيكون على رأس جدول أعمال المجلس. أما البحرين فأنها تبحث تحديدًا في تفعيل الأداء الاقتصادي حيث بات واضحاً أن الزيادة في أسعار النفط لا تجد طريقها نحو القطاعات الأخرى وخصوصاً التجارة والأسهم والعقارات التي لا تزال تشهد حركة راكدة. وفي قطر، هناك اتجاه الى تطوير مساهمة قطاعات لم تشهده، حتى الآن، أي دور واضح في التنمية مثل الصناعة والسياحة والخدمات المالية.

ويعلق أحد الاقتصاديين في البحرين على موضوع انشاء مجلس أعلى للتنمية بقوله: «المهمة الرئيسية للمجلس الأعلى للتنمية الاقتصادية في تدارس موضوع النمو الاقتصادي ودور القطاع في تحقيقه، التفكير في ايجاد حزمة من الإجراءات والحوافز والسياسات الماكرو- اقتصادية القادرة على الرفع المستمر للانتاجية على أساس أنها السبيل الوحيد تقريباً على المدى البعيد، لإيجاد حالة نمو اقتصادي مستديم للاقتصاد. مع الإشارة الى أهمية المراجعة المستمرة لتلك الإجراءات





## مصر والسعودية: منطقة

### تجارة حرة 2004

توقيع مصر والسعودية على اتفاق تحرير التجارة بينهما بنسبة 40 في المئة بداية العام 2000 و20 في المئة سنوياً حتى 2004 أعلى الضوء الأخضر لانطلاق قطاع منطقة التجارة الحرة التي تلغي القيود الجمركية على التبادل التجاري بين البلدين.

وتعتبر هذه المنطقة البديل الوحيد لاتفاقية التعاون الاقتصادي والتجاري والاستثماري والغني بينهما (انضمت في ديسمبر 98)، وسيلة لإعادة التوازن إلى العلاقات بين أكبر شريكين تجاريين عربيين بلغ حجم التبادل التجاري بينهما 2,23 مليار جنيه، ما نسبته 52,7 في المئة من إجمالي التبادل التجاري بين مصر والدول العربية البالغ 4,234 مليارات جنيه في نهاية 1998.

فأوردت مصر من السعودية في نهاية 1998 بلغت 1,916 مليار جنيه مقابل صادرات 314,6 مليون جنيه أي بعجز لصالح السعودية 1,6 مليار جنيه.

وسبب العجز قيام مصر بتحرير كامل تجارتها الخارجية وفتح أسواقها للواردات من دون قيود وقوائم حظر. وهذا ما استفادت منه الصادرات السعودية فارتفعت من 883 مليون جنيه في 1996 إلى 1,916 مليار جنيه في 1998، خصوصاً مع الإقبال المتزايد للمستهلكين والمصنّعين السعوديين على المنتجات المصرية مستفيدين من قوائم السلع المغفأة وميزات منتجاتها التفاضلية الممنلة بخصائص كلفتها وعدم تحميل الخامات ومستلزمات الإنتاج والسلع رسوماً جمركية أو ضرائب ورسوم.

كبير في هذا المجال من خلال رسم الاستراتيجيات وتوفير المعلومات وتحديد المخاطر والإيجابيات، فضلاً عن مواصله مسيرة التنمية وتعزيزها وإيجاد الحلول للمشاكل التي

تعرضها وخصوصاً القضايا الاجتماعية كالعمل والتعليم والتدريب والصحة وهي قضايا تحتاج إلى استثمارات كبيرة ومدد طويلة. كما لابد من الإشارة إلى افرازات الثورة العلمية والتكنولوجية التي تتطلب هذه الاستثمارات، وأن هذه الثورة لن يخفف قطارها سرعته ولن ينظر احداً لذا لابد من سياسات اقتصادية تُبنى على استراتيجيات تتوقع وتتنبأ الحاجات والموارد وتحدد الأهداف، وذلك يتحقق من خلال هذه المجالس المتوقعة منها أن تساعد في محاولة تشكيل المستقبل.

أن وجود مجالس عليا للتنمية الاقتصادية يمكن أن يكون نقطة تنسيق وتكامل بين القطاعات الاقتصادية والاجتماعية من أجل الوصول إلى توازن بين الحوافز الحالية والمستقبلية والموارد المتوافرة، إضافة إلى التراكيب الرأسمالية والعرفي من أجل التطوير، وبالتالي فإن وضع التصورات المستقبلية هو البوصلة الهادية للوصول إلى الأهداف والطموحات وهي التي ستباعد العشوائية والتخبط في اتخاذ القرار وتجنب المخاطر غير المحسوبة وتقليل الأضرار من خلال دراسة وتحليل الظروف المحلية والإقليمية والعالمية.

ومن الضروري أن تكون هذه الأجهزة التنويرية مصدراً لصياغة السياسات الرقعية والمالية والصناعية والخدماتية ومكاناً لوضع اللبنات الأولى للقواعد والأجراءات الضرورية لهذه السياسات قبل مناقشتها في اللقوات الرسمية الأخرى التي سوف تسهم بلا شك وبصورة إيجابية في رفع المقدرة التنافسية وتطوير القطاعات الاقتصادية الحديثة التي بدأت تأخذ مكاناً ربيعاً في الأسواق العالمية وسوف تدعم الأنظمة المشجعة على الاستثمار وجذب رؤوس الأموال الأجنبية. وهذه الظروف جميعها كانت دافعا رئيسيا لوجود هذه الأجهزة لوضع استراتيجية تعمل رؤية مستقبلية. كما أن إعطاء رئاسة هذه الأجهزة لرأس الهرم في الدولة يعطيها أهمية وقوة سواء في رسم الاستراتيجيات أم في تنفيذها.

## سياسة تشجيع الإنتاج وتحقيق رفاهية المجتمع في ظل النمو السكاني

أليات عمل هذه المجالس وضرورة أن تتسم بأقصى قدر من الحيوية وسرعة اتخاذ القرار لماكبة التوجه العالمي الجديد نحو تحرير التجارة وظهور التكتلات الاقتصادية الكبرى واندماج الشركات الكبرى.

ويتطلب ذلك التعرّف على سمات الوضع الراهن وتحديد التحديات المستقبلية وتشخيص معوقات النمو الاقتصادي، وستواجه هذه المجالس وضعا ليس سهلا، بحيث أن مواجهة اقتصادية تتسم بحدودية تنوع قاعدتها الإنتاجية، ما يفسر تعرضها في السنوات الماضية لصدمة خارجية أثرت على نسبة نموها وأهم تلك الصدمات التقلبات الكبيرة التي حدثت في أسعار النفط.

إن أبرز تلك التحديات مواجهة النمو السكاني ومعدلاته المطلقة مع ضرورة متابعة وتحديد التوقعات المستقبلية للسكان، إلى جانب عجز ميزانية الدولة والتي تقتصر إلى التنوع في مواردها حيث ما انفك النفط يهيمن حتى هذه اللحظة على نحو ثلثي الموارد العامة، ما ولد عجزاً ميكاليا وادى إلى تراكم الديون العامة. وبناء على ذلك، فإن الحاجة ماسة إلى إيجاد رؤية واضحة لعملية التنمية الشاملة وتحديد الأهداف والأولويات والاستسيات.

ومن التحديات الأخرى المهمة التي تواجه هذه الدول ومنها البحرين مشكلة توافر المياه التي يحتاج توفير مصادرها إلى زيادة الاعتماد على مشاريع محطات تحلية مياه البحر، فضلاً عن قيد آخر يتعلق بالتوافر من مساحات الأراضي القابلة للاستخدامات الصناعية والسكنية.

ومن الجوانب الأخرى المهمة لقرار إنشاء مجالس عليا للتنمية، انتشار فكرة التخصص والقبول بها كوسيلة لرفع الكفاءة وتخفيف العبء الكبير الذي تتحملة الدولة في توفير الخدمات وسوف يصبح التخصص ذا فعالية أكبر لو كان ضمن تصورات شاملة، إضافة إلى إمكانية استيعاب وتفهم جدوى الفكرة، كما يشجع ذلك القطاع الخاص على الاستثمار ولا يتم ذلك إلا بخلق أجواء أكثر انفتاحاً وتوفير معلومات ووضع الأولويات التنموية أمام عين القطاع الخاص. لذلك، من الضروري أن تقوم مجالس التنمية بدور



...ALL YOU NEED IS GREENLINE

**GREENLINE**  
INTERIORS

Dubai: Tel: + 971 4 3313563 Sharjah: Tel: + 971 6 5339955 Fax: + 971 6 5332650 Web: [www.greenline-interiors.com](http://www.greenline-interiors.com)

• BEIRUT • DAMASCUS • PARIS • MIAMI • SINGAPORE



TO CREATE A MASTERPIECE...



• DUBAI • SHARJAH • ABU DHABI • LONDON • LOS ANGELES

## أي أمن عربي أمام 6 تحديات

د. شفيق المصري

### أولاً: التحديات

للمرحلة الراهنة تبدو أكثر المراحل إحراجاً للدول العربية مع أنها لا تستشعر مدى خطورتها؛

- فالمرحلة الراهنة تشهد تحديات الألف الخالد بكل قفزاته التكنولوجية الحديثة في ثورة الاتصالات والمعلومات وثورة الهندسة الجينية وثورة الفضاء الخارجي وفي عدد آخر متشعب من الثورات.

- والمرحلة الراهنة تشهد تحديات العولمة السياسية والثقافية والاقتصادية في سياق طريقه دولية تزداد مؤهتها اتساعاً بين دول الشمال الموحدة الأهداف والمصالح والوسائل وبين دول الجنوب المعثرة في صفوفها السياسية المتنافرة والمشتتة في مصالحها الاقتصادية المتنافرة والفقيرة في إنتاجيتها العامة.

- والمرحلة الراهنة تشهد انفتاحاً تجارياً مغروراً من دون قيود وطنية ولا ولاء حمائي وتدابير احترازية، في الوقت الذي تتعالى الصرخة الناقدة من قبل المنظمات الدولية والقوى العاملة العربية والناشطين البيئيين ضد هذا التيار الزاحف من الاقتصاد العالمي. ومعروف أن هذا الاقتصاد يتوشل منظمة التجارة الدولية مطلة سهلة لاستغلال موارد العالم وأسواقه وإمكاناته المالية في خدمة الشركات العابرة للجنسية والتي تحكم دول الشمال والجنوب معاً.

- والمرحلة الراهنة تسعى إسرائيل من خلالها إلى مستويات كاملة في التطبيع الشرق أوسطي تحت شعارات «السلام في المنطقة» وبالتالي تمهد إسرائيل فيها لـ «شرق أوسط جديد أو متجدد في قبضة «كامشة» ضاغطة طرفها الشمالي في تركيا والجنوبي في إسرائيل. وهو يعتد من الخليج إلى المتوسط ومن بحر عمان إلى البحر الأسود.

- والمرحلة الراهنة تشهد محاولات دائمة، تركية للاحتفاظ بثروتها المائية الكاملة من دون التزام القوانين الدولية التي تدعى الحقوق المكتسبة للدول المجاورة في المياه المشتركة غير المائية، وإسرائيلية لمصادرة مياه الضفة الغربية ومياه الجولان بما يخالف أحكام الشرعية الدولية لجهة منع اكتساب الأرض بالقوة. ومعروف أن الدول الأخرى تعاني من حاجتها المائية المتزايدة وقد تصبح متنافسة في وقت غير بعيد.

- والمرحلة الراهنة تؤكد وجود ما لا يقل عن 60 مليون عربي أمي

و70 مليون عربي يعيشون تحت خط الفقر و10 ملايين عربي لا يحصلون على طعام كاف. وهناك العديد من الأرقام المقلقة الأخرى والتي تزيد الصورة ظلاماً والوضع تراجعاً. ونحن، في ذلك كله، نلج القرن الواحد والعشرين الذي يميّز بتقلّة نوعية دولية على أكثر من صعيد وفي أكثر من اتجاه.

ولو اوجاهة هذه التحديات كلها لا بد من استنفار عربي شامل يقصد الصمود إن لم يكن التقدم متيسراً، ويحاول التكيف إن لم يستطع صنع القرار. وإن لم تسع الدول العربية، اليوم إلى مواجهة هذه التحديات كلها، فإنها ستكون في وضع أكثر إحراجاً وأشدّ صعوبة مما هي عليه الآن. والإحراج والصعوبة يرجعان إلى:

- الطبيعة الجديدة للعلاقات الدولية والاقتصادية والسياسية معاً. وهذه الطبيعة تتميّز بالسرعة الخاطفة في الأداء، والحجم الكبير في التعامل والانفعاخ غير المتقيد في التدخل والسيطرة الخ.

- التزامن الخطير بينها جميعاً بحيث أن التحديات المشار إليها أعلاه تواجه الدول العربية مجتمعة ومتراكمة. وهذه الدول مضطرة إلى أن تتعامل معها جميعاً من دون استثناء ولا استعمال ولا تجزئة.

- تأخر الدول العربية في مواكبة، ولو متأخرة، لبعض هذه التحديات. وهي إن فعلت ذلك فبطريقة مرتجلة أو مجزأة أو متخلفة عن المتغيرات ذاتها ككثا ونوعاً وتوقيتاً.

- عجز هذه الدول العربية للتزامن على الصعيد المائي والتقني والاقتصادي وحتى السياسي، واضطرابها، وبالتالي إلى المواجهة منفردة بل مستفردة.

### ثانياً: الأمن السياسي

لم تستطع الدول العربية حتى الآن أن تعتمد استراتيجية موحدة ومتكاملة تجاه أي قضية إقليمية ودولية. وهذا الأمر ليس جديداً، مع الأسف، على الساحة العربية مع أن التحديات التي مرّ ذكرها جديدة في تراكبها وخطورتها، لذلك فإن الأمن السياسي العربي المطلوب حالياً يجب أن يستجيب لهذه التحديات ويحضر لمواجهتها. ومن مقتضيات هذا الأمن السياسي العربي:

- توظيف الموقف العربي الأخر من لبنان بحيث يمكن تحويل هذا التأييد العربي المتوالي للمسألة اللبنانية في سياق الصراع مع إسرائيل إلى آليات دافعة تستطيع أن تساعد لبنان في مواجهته الراهنة. ويمكن ذلك من خلال تنسيق عمل دبلوماسي عربي يتبنّى الحق اللبناني في المقاومة ضد الاحتلال ويؤكد على مشروعية اللغات اللبنانية ولا سيما ملف اللاجئين الفلسطينيين وملف التعويضات.

- التزام مقررات قمة القاهرة 1996 التي قضت بتعليق المشاركة العربية في اللجان المتعددة الأطراف وفي المؤتمرات الإقليمية للشرق الأوسط وفي العلاقات الدبلوماسية والاقتصادية مع إسرائيل بانتظار إنجاز ملموس على المسارين اللبناني والسوري.

- مواجهة عربية منسقة للمرشح الأميركي، أيا كان، الذي يحاول استجداء أصوات اليهود الأميركيين من خلال وعود والتزامات مسبقة بما في ذلك الإفراج بالقدس عاصمة أبدية غير مقدسة لإسرائيل (وما يتبع ذلك من نقل السفارة الأميركية وما إلى ذلك).

- دعم الموقف السوري المفاوض من خلال تأييد الصيغة السورية - الإسرائيلية للمسار السوري - الإسرائيلي بقدر ما تمثل من الحد الأقصى المطلوب للتنازلات وبقدر ما تركز على ضرورة إعطاء الأولوية للاستحباب حتى حدود 1967/6/4 وبقدر ما تؤكد من تلازم التوقيعين اللبناني والسوري على معاهدتي التسوية مع إسرائيل.

### ثالثاً: الأمن الاقتصادي

معروف أن نمط العلاقات الدولية الراهنة يثبت هذه الطبقة الدولية السائدة بين الدول الغنية التي تزداد غنى والدول الفقيرة التي تزداد بؤساً. ومعروف أيضاً أن الآليات الاقتصادية التي تعتمد الدول الغنية تفرض، بطريقة أو أخرى، على الدول الفقيرة، وإذا أجرينا قراءة سريعة للتقارير الدولية الصادرة عن منظمات متخصصة في هذا الصدد نرى:

- إن الشروط النظرية التي تفترضها منظمة التجارة العالمية لضرورة المساواة الاقتصادية بين الدول تبقى نظرية لأنها لا تستند أصلاً إلى المعطيات والظروف السائدة في الدول الفقيرة، ويشير تقرير (الأونكتاد) الأخير مثلاً إلى أن هذه الدول الفقيرة تخسر 700 مليار دولار في السنة من سياسة فتح أسواقها أمام الاقتصاد العالمي. إن منظمة العمل الدولية تحصر تكرر ألعن أن «فوائد الاقتصاد العالمي لا تصل إلى العباديين من الناس، وأن العولمة بأساسها الرأسمالي ستواجه خطر الانهيار إذا لم تحسب وتستدرك وتبدأ بالعمل لمصلحة الجميع في أي مكان، هذا بالإضافة إلى أن الدول الصناعية المتقدمة لن تستجيب لمطالب الدول الأخرى في إطار المساعدات التقنية والاستيراد المباشر والتعاون الاقتصادي المطلوب، لذلك، يمكن لهذا الأمن العربي الاقتصادي أن يتدعم من خلال:

- التركيز على ضرورة «الانفتاح السياسي قبل الانفتاح الاقتصادي» على المستوى الإقليمي.

- والتركيز على توحيد أو على الأقل تنسيق موقف تفاوضي - جنوبي تدعو إليه وتحاول تمييزه مجموعة الدول العربية من أجل جعل الاتجاهات العامة لمنظمة التجارة العالمية أكثر إنسانية وإضافاً.

- التركيز على استصدار تشريعات دولية مؤخدة من خلال مشاريع معاهدات دولية صادرة عن منظمة التجارة ذاتها أو وكالات دولية متخصصة تخضع للحد الأدنى من القيود التنظيمية على الشركات المتعددة الجنسيات بحيث تراعي الشؤون الاجتماعية والبيئية والتنمية... الخ.

- التركيز أيضاً المتكرر على ضرورة قيام قوة اقتصادية عربية - عربية قادرة وفاعلة.

### رابعاً: الأمن المائي

هذا العنوان ورد في سياق المؤتمر الإقليمي الأخير الذي تناول الموضوع، وعلى اثر تقارير ذات مدلولات خطيرة سواء بالنسبة للحاجة المتزايدة في استخدام المصادر المائية المتاحة أو بالنسبة للسرقة الإسرائيلية للنظمة لمياه المنطقة أو بالنسبة للتصنف التركي في إنكار

### قانونية توزيع المياه المشتركة.

والأمن المائي يمكن، في هذا المجال، أن يتمثل بمواجهة عربية موحدة ضد الغشائي الإسرائيلي - التركي وبالاستناد إلى أحكام الشرعية الدولية التي ترمي كل هذه الشؤون وفقاً لمبادئ القواعد الموضوعية والحقوق الشرعية المكتسبة أو حتى حقوق الإنسان؛ - معروف أولاً أنه لا يجوز الفصل بين الأراضي العربية المحتلة التي يجب أن تنسحب منها إسرائيل وبين المياه السطحية أو الجوفية المتعلقة بهذه الأراضي.

- معروف ثانياً أنه لا يجوز للقوة القائمة بالاحتلال أن تضع يدها على الثروة المائية للأراضي المحتلة، وتبيع، من ثم، بعضها للمدنيين الخاضعين لهذا الاحتلال.

- معروف ثالثاً أنه لا يجوز تجاوز المبادئ الدولية التي ترمي توزيع المياه المشتركة غير الملاحية وفرض قواعد أخرى أحادية الجانب.

- والمعروف رابعاً أنه لا يجوز تطبيق هذه الأحكام الدولية على المياه التي تكون وطنة المنع والصب.

لذلك فإن من مقتضيات هذا الأمن المائي العربي الالتزام بهذه المبادئ المستقرة في القانون الدولي والدفاع عنها وطرحها بشكل موحد وحاسم سواء في طاولات المفاوضات الثنائية أو على طاولة اللجنة للمتعددة الأطراف والخصصة بتنظيم الحقوق المترتبة على مياه المنطقة.

وإن لم تتكاتف الجهود العربية اليوم إلى تحقيق هذا الأمن المائي العربي، فإن الخسارة المقبلة ستكون أكثر فداحة واشد إيلاًماً وأصعب حلاً.

هذه باختصار، مقتضيات الأمن العربي لمواجهة التحديات ولم يرد فيها أي إشارة إلى الأمن الدفاعي العربي الذي يتشعب بحثه ويتنوع في غير اتجاهه وهدف، مع أن شمة مخاطر مماثلة تواجه هذا الأمن الدفاعي، ومجود الإشارة، هنا، إلى الإصرار الإسرائيلي على المزيد من التسليح النووي وإلى الشراكة الاستراتيجية الإسرائيلية - الأميركية وإلى الوعد الأميركي في عقد معاهدة دفاع مشترك مع إسرائيل.. مجود الإشارة إلى ذلك يمكن للدول العربية، منذرة ومجمتعة، أن تتحقق من الخطر القيم بصرف النظر عن المعاهدات الثنائية التي عقدت أو ستعقد بين العرب وإسرائيل، فهل يمكن لهذه المعاهدات جميعاً أن توفر أي ضابط دولي لمراقبة إسرائيل - القوة النووية السادسة - في العالم؟ وهل يمكن لها أن تفتح الولايات المتحدة بفك ارتباطها الاستراتيجي معها؟ وهل يمكن، في ضوء الظروف الراهنة، اعتماد أي وسيلة لإعادة توازن استراتيجي القوي معها؟...

وإذا أضفنا إلى ذلك كله الاستراتيجية الإسرائيلية مع تركيا والشراكة الأميركية - التركية - الأطلسية والقرارات الاستراتيجية الأطلسي في اعتماده قوة رابعة تتجاوز رقة الدول الأعضاء فيه.. إذا تذكرنا ذلك كله ندرى مدى خطورة هذا الوضع الإقليمي أيضاً سواء في فترة الحرب أو السلام.

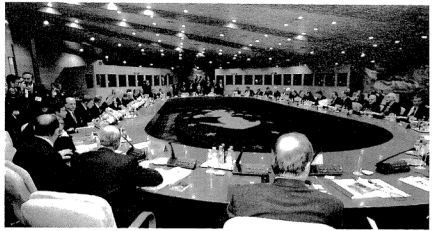
وإذا لم تستشعر الأنظمة العربية هذه النماذج من الخطورة الإقليمية وتسعى إلى تداركها بالحكمة والتعاون وتوحيد الموقف، فإن كلمة «الأمن العربي» تصبح مثل حشور لا تبصر. ■

قروض لتمويل برامج تطوير البنى التحتية في بلدان الضفة الجنوبية للحوض المتوسطي.

وتتم هيكلة خطة الشراكة على صعيد ثنائي عبر اتفاقات موقعة أو منظرية مع كل البلدان المعنية. ومن الناحية السياسية، تستند الاتفاقات إلى مبادئ القانون الدولي وحسن الجوار واحترام حقوق الإنسان ودولة القانون. وتهدف على الصعيد الإقتصادي إلى التقدم بشكل تدريجي لتحقيق التبادل التجاري الحر في حدود العام 2010. لذلك فإن المبادلات التجارية بين دول الجنوب والاتحاد الأوروبي تظل تتميز بحرية دخول المنتجات الصناعية لدول الجنوب، في مقابل التزام كل من الدول أعضاء خطة الشراكة خفض الرسوم الجمركية تدريجياً حتى إلغائها أمام المنتجات الأوروبية. وفي ما يتعلق بتجاوز المنتجات الزراعية التي تمثل القسط الأكبر من صادرات بعض البلدان المتوسطية نحو السوق الأوروبية، فإن الاتحاد يمنح شركائها إعفاءات جمركية وفق نظام الحصص ووزناتمة الاستيراد وذلك بغرض حماية مصالح المزارعين الأوروبيين في الضفة الشمالية للحوض المتوسط. وقعت الاتفاقية كل من تونس وإسرائيل (1995) والمغرب (1996) (الذي يواجه خيارات صعبة في علاقته الأوروبية بشأن أزمة تصدير إنتاجه من الطماطم) الأردن والسلطة الوطنية الفلسطينية (1997). وكانت بدايتها في الفترة نفسها مصر ولبنان وسورية والجزائر. ولم تصل المجموعة الأخيرة بعد إلى نهاية المسار.

### صعوبات مع العرب

فاوضت مصر على مدى أربعة أعوام وأنتت كافة الجولات في صيف 1999 لكنها تبدو مترددة من توقيع الاتفاق. أما لبنان فإنها قريب نهاية المسار التفاوضي لكنه لا يقبل المخاطرة بالتضحية بموارد الماركان من دون أن تكون الخزانة المركزية ضمنت البائتات الضريبية التي تجنيها من الضرائب على القيمة المضافة. وتمثل موارد الماركان 59,6 في المئة من موارد الخزانة المركزية اللبنانية. وفي ما يتعلق بالشراكة الأوروبية - السورية، فإن الهياكل الموروثة في البلاد عن الاقتصاد المسير يجعل إصلاحها عملية صعبة، ودون مستويات التماهي الذي تقتضيه الشراكة الاقتصادية مع الأوروبيين. كما أن المفاوضات بين الاتحاد والجزائر لا تزال في بدايتها منذ أكثر من عامين عن



الاتحاد الأوروبي: اجتماعات دائمة لتقليص العوائق مع المتوسط

## في ظل تعثر مبادئ مسيرة برشلونة شراكة أوروبا - المتوسط انتظار نتائج مفاوضات السلام

بروكسل - نور الدين الغريزي

كانت بلدان الاتحاد الأوروبي الـ 15 وبلدان جنوب شرق حوض البحر الأبيض المتوسط الـ 12، اتفقت في مؤتمر وزراء الخارجية في نهاية كانون الثاني/يناير 1995 في برشلونة حول مجموعة من المبادئ السياسية والاقتصادية والإنسانية للسير معاً وبشكل تدريجي نحو تحقيق أهداف السلم والاستقرار، وإقامة منطقة للتبادل التجاري الحر في حدود العام 2010. ولمساعدة اقتصادات بلدان الجنوب على اجتياز المرحلة الاقتصادية، سكر الاتحاد الأوروبي قيمة 4,5 بلايين يورو يقدمها منذ 1995 هبات لتمويل إلى كل من دول الجنوب للمساعدة على تمويل برامج الإصلاحات وتخفيف الكلفة الاجتماعية المرتبة عنها. كما وضع البنك الأوروبي للاستثمار أكثر من بليون يورو للفترة 1995-1999 بشكل

تبدو خطة الشراكة الأوروبية المتوسطية بعد خمسة أعوام من انطلاقها في برشلونة هدفاً طموحاً صعب المنال لأسباب تنوع وتعدد المصاعب الهيكلية الاقتصادية والاجتماعية لدى دول جنوب شرق حوض البحر الأبيض المتوسط وبالنظر لتجزئة هذه الدول في أسواق محدودة الطاقة الشرائية، صغيرة وغير مغرية بالنسبة للمستثمرين الأوروبيين، إلا أن اندحار أي بديل آخر على صعيد إقليمي يجعل هدف إقامة منطقة "الشراكة" الحافز الرئيسي لإسماج اقتصادات دولها وقد يساعد على ذلك التغيرات السياسية المرافقة لتقدم مسيرة السلام، وتقدم المفاوضات التجارية الجارية على صعيد ثنائي بين الاتحاد الأوروبي وكل من دول الجنوب لإبرام اتفاقية التبادل التجاري الحر بالنسبة لبلد مثل لبنان أو مصر، توسيع هوامش مبيعات منتجات الزراعة المتوسطية في السوق الأوروبية بالنسبة للبلدان التي كانت وقعت الاتفاقات التجارية بالنسبة لكل من تونس والمغرب واستحقاقات زيادة خفض الأخيرة الرسوم التي تفرضها على الواردات من الاتحاد.

مصر ولبنان مترددان في توقيع اتفاقات التبادل التجاري وببطء على المسارين السوري والجزائري

## تقليص فوارق النمو بين شمال المتوسط وجنوبه يتطلب 40 عاماً

المنفذ السامي للسياسة الخارجية والأمن المشترك **قافير سولانا** ضرورة موافقة ليبيا على «مبادئ برشلونة» كشرط مسبق لدعوة العقيد.

### فوارق وفوائد

تهدف خطة الشراكة الأوروبية المتوسطية لإقامة منطقة للتبادل التجاري الحريين الاتحاد ومنطقة جنوب شرق الحوض المتوسط. وهو هدف أكثر من طموح بالنظر إلى اتساع الهوة وفوارق النمو بين شمال وجنوب الحوض وفقدان اقتصاديات دول الجنوب للجاذبية وعناصر الإغراء بالنسبة للمستثمرين. فيبلغ معدل دخل الفرد في أوروبا عشرة أضعاف الدخل في جنوب الحوض. ويعتقد الخبراء بأن تقليص الفوارق إلى نصفها سيطلب أربعين عاماً في حال استمرت معدلات النمو في الزيادة بنسبة 5 في المئة في دول الجنوب وفي أوروبا بنسبة 1 في المئة فقط في العقود الماضية، وذلك مجرد افتراض لفهم الاختلال الاقتصادي بين شمال وجنوب الحوض المتوسط وتحديد اتساع حجم التحديات الاقتصادية والاجتماعية المطروحة أمام كل من الدول المعنية في الجنوب أين تتراوح معدلات البطالة بين 20 و 25 في المئة.

وتزداد أهداف الشراكة طموحاً بالنظر إلى الفوائد التي ستجني من التعاون الإقليمي الذي يمثل، في نظر الخبراء الأوروبيين، إحدى شروط مضاعفة المردود الاقتصادي. وتعاني اقتصاديات دول الجنوب منذ عقود من حال التجزئة والانغلاق على بعضها ومن

انغلاقها. وتطلب الجوائز من الاتحاد الأوروبي تزويدها بالموارد المالية والخبرات لإعادة تأهيل المؤسسات العامة قبل تخصيصها وهو ما لا يقبله الأوروبيون. ولا يتحتمس الجزائريون للتبادل التجاري الحر الذي يروونه عبد القادر بالنسبة إليهم ما دام اقتصادهم يعتمد بشكل رئيسي على تصدير النفط والغاز.

وعلى الصعيد الإقليمي فإن بلدان الاتحاد الأوروبي الـ 15 وبلدان جنوب شرق حوض البحر الأبيض المتوسط الـ 12 تعتقد اجتماعات دورية متعددة الأطراف في مجالات اقتصادية عديدة. وبهذا الخبراء مسودة مشروع «ميثاق الأمن والاستقرار المتوسطي» والذي يرتبط توقيع بعضه بشكل عضوي بالنتائج التي ستتمخض عنها عملية السلام. وقد تكون القمة الأوروبية المتوسطية التي ستعقد في غضون النصف الثاني من العام الجاري في مرسيليا مناسبة لإبرام الاتفاق، لكن أمره سيظل مرتبطاً بتحديات المفاوضات بين إسرائيل وكل من سورية ولبنان.

### الخصومة الليبية

يُذكر أن ليبيا تتابع اجتماعات الشراكة بصحة ومراقب ولم تعد للمشاركة في مؤتمر برشلونة في 1995، رغم إلحاح البلدان العربية، لأسباب أزمة العلاقات في حينه بينها وكل من باريس ولندن. لكن الموقف الأوروبي تغير على أثر تسليم ليبيا، في الربيع الماضي، المواطنين المتهمين في قضية لوكربي. ويبارك الاتحاد الأوروبي في شهر أيلول الماضي برفع الحظر عن طرابلس، باستثناء مبيعات الأسلحة، وبعدها الشركاء الأوروبيون والمتوسطيون إلى الانخراط في مسيرة برشلونة بشرط الموافقة على المبادئ والمكاسب التي تحققت، وتمتلك ليبيا عناصر

إغراء بالنسبة للمستثمرين الأوروبيين رغم أنها تستغل تعاونها في صورتها في الأوساط الغربية. فقد تحولت المكالمة الهاتفية التي أجراها الزعيم الليبي القذافي مع رئيس المفوضية رومانو بروني في غضون أعين الميلاد، وإعلان الرغبة في زيارة بروكسل، إلى قضية سياسية أوروبية. وقد تعرضت ليبيا إلى ضغوط من أجل فتح زيادة أسواقها أمام المنتجات الأوروبية وتسجيل اعترافها بإسرائيل في مقابل «اعتبارها دولة عادية». وأعلن

صغر حجم كل منها. وتقابلها في الضعة الشمالية اقتصادات الاتحاد الأوروبي المندمجة بين خمسة عشر بلداً وأكثر إذا اقتضينا بلدان الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة (افتاً)، ما يزيد في تقويم اقتصادات الدول المتوسطية وغالبيتها عربية. فلا تنتج بلدان شمال أفريقيا الثلاثة (66 مليون نسمة) قيمة ما تنتجه البرتغال فقط (10 ملايين ساكن) حيث يصل الناتج المحلي لبلدان المغرب العربي إلى 97 مليار دولار ويتجاوز 103 بليون في البرتغال. كما لا يتجاوز ناتج بلدان الشرق العربي 109 مليارات دولار، لـ 86 مليون نسمة، الناتج ببلد مثل فنلندا، 123 بليون في مقابل 5 ملايين نسمة فقط.

### حرب من البروقراطية

وقد تساعد خطة الشراكة الأوروبية - المتوسطية على تحسين ظروف تنامي الاستثمار المباشر الأجنبي في المنطقة التي يبدو كانتها لم تستفد من تكاتف حركة الرساميل الدولية رغم قربها الجغرافي وارتباطها التجاري بأكبر سوق إقتصادية في العالم. فبينما تصل معدلات الاستثمار المباشر الخارجي في البلدان النامية إلى نسبة 7,5 في المئة من إجمالي الاستثمارات الوطنية فإنها لم تتجاوز 5 في المئة في المغرب و0,6 في المئة في الأردن و1 في المئة في سورية و7 في المئة في مصر. وتتعدد أسباب ضعف الاستثمار الخارجي في بلدان جنوب الحوض المتوسط وتقتصر بأندام الاستقرار السياسي، لدى البعض، وتأخر الإصلاحات الاقتصادية والقواعد الإدارية والنقل البعيرقراطي خصوصاً في البلدان التي عانت طوال عقود من الاقتصاد المسير. كما أن انقسام المنطقة إلى أسواق صغيرة ذات قدرة شرائية ضعيفة يجعلها تغدق كل جانبية لدى المستثمرين الأوروبيين.

فيفضلون عنها أسواق بلدان وسط وشرق أوروبا حيث تتوفر الكفاءات المهنية وبرامج تطوير البنى التحتية ومستقبل اندماجها في السوق الأوروبية. كما يفضل المستثمرون الأوروبيون التوجه نحو أسواق آسيا للبحث عن المربح في مناطق تكون كلفة الإنتاج فيها دون مستوياتها في البلدان المتوسطية وتضع المنتجين الأوروبيين في موقع يؤهلها أيضاً لدخول أسواق الاستهلاك الواعدة في الصين والبلدان الآسيوية

الكبيرة. ■



طعام مغربي الخيار الصعب مع أوروبا

# تعديل حصص الإنتاج قرار اقتصادي عربي أم سياسي أميركي؟

د. ناجي ابي عاد \*

بمصالح دول «أوبك» على المدى الطويل ويضعف دور المنظمة.

وهناك مشكلة تترتب على زيادة الحصص تتمثل بكيفية توزيعها على الدول الأعضاء، وبعضها مثل ليبيا والجزائر لا قدرة لديها لزيادة إنتاجها، بينما دول أخرى ذات فائض قد تستأجر بكل الزيادة.

ويرى مراقبون أن تدني المخزون النفطي الأميركي يشكّل ضغطاً تصاعدياً على الأسعار، بينما يلفت آخرون إلى أن المخزون العالمي لا الأميركي هو المعيار الصحيح وعليه لا مبرر للقلق.

فهل هناك مبرر لمراجعة استراتيجية الإنتاج لدول «أوبك»؟ لا نلاحظ أن معظم الدول المنتجة للنفط، خصوصاً الخليجية منها، حضرت ميزانيتها للعام 2000 على أساس

مداخل نفطية مبنية على أسعار تراوح بين 14 و16 دولاراً للبرميل، أي أن هذه الدول تتوقع انخفاض أسعار النفط حتى لو أقيمت على الحصص الحالية. وفي هذا الإطار جاء تصريح وزير النفط الإيراني متوقفاً رجوع الأسعار إلى المعدلات السابقة قريباً ومؤكداً أن ارتفاع الأسعار مؤقت، وتبقى قدرة هذه الدول على مجابهة الضغط الأميركي موضع تساؤل خصوصاً أن العام 2000 سيشهد انتخابات الرئاسة في أميركا وفي وقت تحاول السلطات الإبقاء على تدني معدلات الضخم التي طالت كافة القطاعات باستثناء الطاقة والنقل، وعلى إبقاء المنحى التصاعدي للنمو الاقتصادي.

هذه العوامل يجب أن تشجع دول الخليج على إكمال إجراءات الإصلاح الاقتصادي والانفتاح وتنويع مصادر الدخل تخفيفاً لانعكاسات تدنيهاً أسعار النفط على ميزانيتها. وما نلاحظه في السعودية يدعو للإرتياح حيث بدأت الحكومة إجراءات جديّة ولو بطيئة باتجاه الإصلاح والانفتاح.

وأخيراً، إن أي انخفاض حاد في أسعار النفط سيرافق مع انخفاض سعر الغاز ما يسبب مشاكل للدول المستفيدة في قطاع الغاز خصوصاً قطر التي بنت استراتيجيتها البترولية على الغاز ووظفت استثمارات كبيرة في تطوير إنتاجها وقدراتها التصديرية. وكلفتها هذه الاستراتيجية ديوناً تقدر بـ 10 مليارات دولار. ■



د. ناجي ابي عاد: إنتاجان داخل «أوبك»

يترقب العالم اجتماع وزراء نفط بلدان أوبك في فيينا خلال آذار/مارس المقبل الذي سيتقرر بموجبه رفع حصص إنتاج النفط أو تمديد العمل بالاتفاق الحالي القاسي بلجم الإنتاج لمصلحة الأسعار. ودخلت السياسة الأميركية بقوة على الخط عبر ممارسة ضغط على «أوبك» ودول أخرى منتجة للنفط لحملها على رفع الإنتاج، ما يخفض الأسعار، علماً أن سعر برميل نفط برنت يراوح حول 25 دولاراً، ويتركز ضغط أميركا على ثلاثة محاور: 1- التهديد باستعمال مخزونها الاستراتيجي وضخ ما يقارب 5 ملايين برميل نفط يومياً.

2- خلق حالة عالمية مؤيدة لها عبر نشر تقارير تفيد بأن الأسعار الحالية للنفط غير مقبولة وتعيق النمو الاقتصادي، وانتقلت هذه العدوى إلى الدول الأوروبية، وربما يتحريض أميركي، حيث حثّت الدول المنتجة على أخذ مصالح البلدان المستهلكة بالمشاكل محذرة من أن الأسعار الحالية ستعيق النمو في بلدانها.

3- زيارة وزير الطاقة الأميركي ويتشار ديسون إلى السعودية وفنزويلا ودول أخرى في أوبك لإقناعها برفع الإنتاج، علماً أن جزءاً من الزيارة سياسي الطابع كون ويتشار ديسون قد يصبح نائب الرئيس الأميركي في حال فوز آل غور بالانتخابات الرئاسية. 4- التلويح بخفض الحظر على العراق والسماح له بضخ مزيد من البترول في الأسواق العالمية.

وكان ارتفاع أسعار النفط من أقل من 10 دولارات للبرميل قبل عام إلى المعدلات الحالية، تأثر بخلافه عوامل:

1- تقييد أوبك بالحصص المفروضة في اتفاق آذار/مارس 99 بنسبة تقارب 85 في المئة. 2- انخفاض القدرة التصديرية للعراق إلى نحو 1,3 مليون برميل يومياً.

3- ارتفاع الطلب بسبب موجة البرد العالمية. 4- انتشار تقارير تتحدث عن انخفاض المخزون العالمي للنفط.

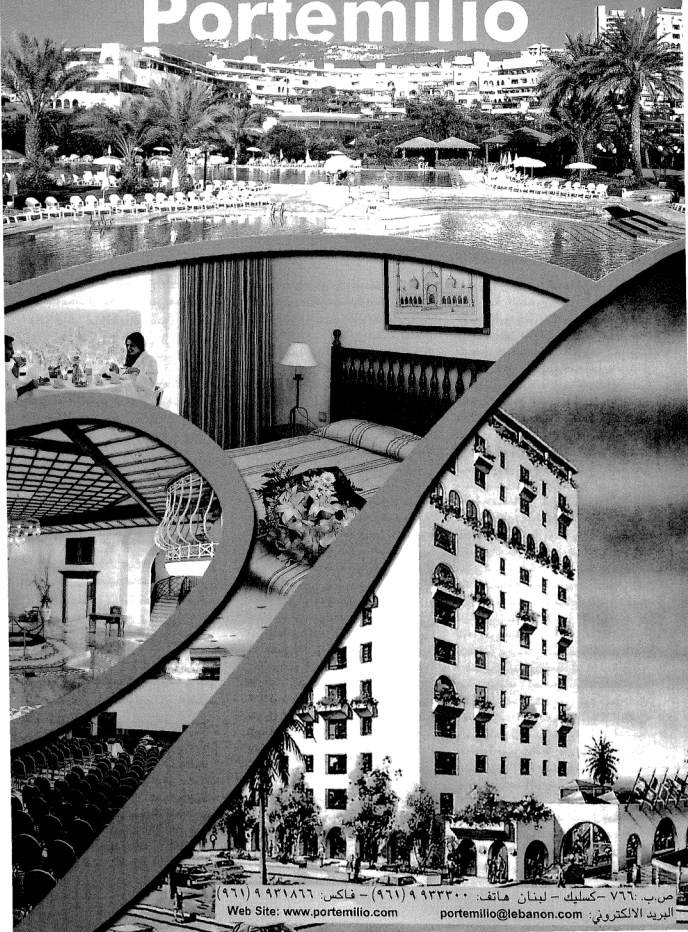
ويبدو أن ثمة إنتاجين داخل أوبك، الأول يدعو لتجديد «الكوتا» كما هي، معتبراً أن الطلب على النفط سيضعف بعد آذار/مارس مع انتهاء الشتاء وإمكانية رفع حصص تصدير العراق، ما سيخفض الأسعار أصلاً. والثاني يدعو إلى زيادة الإنتاج باعتباره أن الأسعار ارتفعت لدرجة تشجيع البلدان غير الأعضاء في «أوبك» زيادة إنتاجها عبر إستغلال الآبار ذات كلفة الإستخراج المرتفعة، ما يضرّ

\* مستشار دولي في الطاقة



# فندق ومجمع البورتيميليو

# Portemilio



ص.ب. ٧٦٦ - كسليك - لبنان هاتف: ٩٩٣٣٠٠ (٩٦١) - فاكس: ٩٩٣١٦٦ (٩٦١)

Web Site: [www.portemilio.com](http://www.portemilio.com)

البريد الإلكتروني: [portemilio@lebanon.com](mailto:portemilio@lebanon.com)



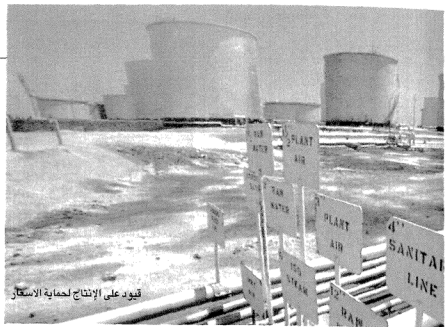
# أسعار النفط الأعلى منذ سنوات التحدي أمام «الأوبك» كيفية المحافظة على مكاسب الالتزام بحصص الإنتاج

27 آذار/مارس المقبل أهمية لسببين؛ أولاً، أن المستوى الذي بلغته أسعار النفط أخيراً يفوق الهدف الذي كان وضع سابقاً من قبل المنظمة ولو بشكل غير رسمي للوصول إليه بسياسة خفض الإنتاج وهو في حدود 20-21 دولاراً للبرميل. ثانياً، إن ارتفاع الأسعار بدأ يؤثر بعض القلق في الدول الصناعية بسبب التخوف من انعكاساته السلبية المحتملة على معدلات التضخم ونسب النمو. وهناك عوامل عدة تجتاذ الأوبك، فاستمرار ارتفاع الأسعار أو بقاؤها على مستوياتها المرتفعة الأخيرة يحقق منافع مالية واضحة في المدى القصير، واستمرار تماسك «الأوبك» حول مستويات الإنتاج المخفضة الحالية في وجه ارتفاع الطلب على النفط وأسعاره يعزز قوتها ومكانتها في سوق النفط، لكن إحصاءات وتقديرات وكالة الطاقة الدولية تظهر بأن نسبة التزام «الأوبك» بحصص الإنتاج المقررة انخفضت من 81 في المئة في تشرين الثاني/نوفمبر 1999 إلى 78 في المئة في كانون الأول/ديسمبر. وارتفاع الطلب على النفط في الشهورين الماضيين يعود بشكل خاص إلى عوامل موسمية وهو مرشح للانخفاض مرة أخرى في الربع الثاني من السنة مع انتهاء فصل الشتاء في نصف الكرة الشمالي. ولعل الأهم أن على «الأوبك» أن توازن بين المنافع قصيرة الأجل من استمرار أسعار النفط على مستوى مرتفع نسبياً وبين ما سيؤدي ذلك من تزايد في الإنتاج في الدول المنتجة خارج المنظمة وتلك التي لا تنسقي معها بشأن الخفضات المعمول بها حالياً، علماً أن ارتفاع الأسعار يؤدي إلى إعادة إنتاج الحقل غير الاقتصادي على مستوى أسعار منخفض وإلى تزايد عمليات الاستكشاف

ووجه هذا الارتفاع الحاد منذ أوائل العام 1999 بسبب تضافر عاملين رئيسيين أولهما القيود التي وضعتها دول «الأوبك» على الإنتاج بالتنسيق مع بعض المنتجين خارج المنظمة ابتداءً من نيسان/أبريل الماضي والالتزام القوي بهذه القيود منذ ذلك التاريخ، وثانيهما تحسن معدلات النمو في الاقتصاد العالمي بشكل عام، علماً أن الأسعار لمحت دعماً إضافياً في الأسابيع القليلة الماضية من ارتفاع الطلب على زيت التدفئة في أوروبا والولايات المتحدة والنقص في مخزون النفط الخام في الولايات المتحدة، المستهلك الأكبر للنفط. وفيما انعكس ارتفاع أسعار النفط تحسناً كبيراً في الأوضاع الاقتصادية وأوضاع المالية العامة في الدول الأعضاء في منظمة الأوبك، خصوصاً في دول الخليج كانت المنظمة الرايح الأكبر من الناحية المعنوية، إذ أنها استعادت خلال العام الماضي دورها ومكانتها كأحد اللاعبين الأساسيين في سوق النفط العالمية، بعد أن كانت تُعتبر سابقاً من قبل العديد من المحللين والمراقبين واعتُبر أن دورها انتهت. ويساور في أهمية هذا التطور ما شهدته منذ أوائل العام 1999 من تطور للعلاقة بين «الأوبك» وبعض أهم الدول المنتجة للنفط خارج المنظمة والتي وصفت مؤخراً بأنها «تعزيز ثقة متبادلة وقائمة على التشاور والتنسيق المستمر». أما الآن وتبعد أن وصلت أسعار النفط إلى أعلى مستوى لها منذ 9 سنوات، فإن هناك تكهانات متزايدة حول سياسة الإنتاج التي ستتبعها منظمة «الأوبك» في المرحلة المقبلة وتضارب في التوقعات بشأنها. وسيكون للقرار الذي ستتخذه المنظمة بشأن مستويات الإنتاج في اجتماعها الوزاري في

بعد المكاسب التي حققتها دول «الأوبك» خلال العام الماضي من خلال إعادة فرض مكانتها في سوق النفط العالمية وتحقيق ارتفاع كبير في الأسعار بعد انهيارها في العام 1998، تواجه «أوبك» اليوم امتحاناً جديداً لقدرة على التماثل مع التطورات في سوق النفط والمحافظة على استقرار الأسعار على مستوى لا يؤدي إلى بروز فائض كبير جديد في المستقبل. هنالك عوامل عدة تساعد على تحقيق هذه الأهداف بنجاح لعل أهمها أولاً، التحسن الملحوظ في الوضع المالي والاقتصادي في جميع الدول الأعضاء في المنظمة خلال العام الماضي، ما يسهم في تحقيق إجماع أفضل حول السياسات المطلوبة في المرحلة المقبلة وثانياً، النمو المستمر في الطلب العالمي على النفط والذي يتوقع وصوله إلى 1,8 في المئة هذا العام بعد زيادة بلغت 1,2 في المئة في العام 1999، وثالثاً مواقف في الأوبك تدعو إلى المحافظة على استقرار سوق النفط وتحقيق سعر يرضي المنتجين والمستهلكين.

⊕ اقترب معدل سلة خطوط «الأوبك» في منتصف شهر شباط/فبراير من عتبة 28 دولاراً للبرميل مرتفعاً بأكثر من ثلاثة أضعاف عن مستوى نهاية العام 1998، فيما تخفى سعر النفط (تسليم آذار/مارس) في سوق نيويورك مستوى 30 دولاراً للبرميل للمرة الأولى منذ حرب الخليج 1991.



قيود على الإنتاج لحماية الأسعار

بأن أسعار النفط مرتفعة جداً، والكلام عن إمكانية تضييق حصة من الاحتياطي الاستراتيجي الأميركي في الأسواق بأنها محاولات للضغط على الأسعار، كما أن الاجتماعات التي عقدها وزير الطاقة الأميركي مع مسؤولين في كل من المكسيك وفنزويلا وزيارته المخططة إلى الخليج في النصف الثاني من شهر شباط/فبراير، تهدف على ما يبدو إلى الضغط على منظمة «أوبك» والدول التي تنسّق معها لإدارة إننتاج النفط بشكل يحذ من ارتفاع سعره.

فماذا سيكون قرار «أوبك» في اجتماعها المقبل في آذار/مارس الذي سيقبّه اجتماع تنسيقي لوزراء نفط مجلس التعاون الخليجي في 23 شباط/فبراير في مدينة الرياض؟ والجواب ربما في الاستنتاجات التالية:

أولاً - هناك اتجاه عام داخل المنظمة للإبقاء على حصص الإنتاج الحالية، وينطلق موقف بعض الدول من ضرورة المحافظة على اكتفاء الناتجة عن ارتفاع سعر البترول أطول فترة ممكنة، لكن هناك تخوف أيضاً من أن تقتزم أي زيادة في الإنتاج مع الانخفاض الموسمي المتوقع في الطلب على النفط مع بدء فصل الربيع. وقد عانت «أوبك» من قرار مماثل في العام 1998 عندما أدّى قرار رفع حصص الإنتاج، في وقت اتجه فيه الطلب على النفط إلى التراجع، إلى انخفاض سريع في الأسعار، ورغم أن كلفة تمديد العمل بخصص الإنتاج الحالية قد تزل هي الراجحة، فقد ظهرت أخيراً بعض بوادر خلاف في الرأي حول الموضوع داخل المنظمة وسط التخوف المستمر من تقلص المخزون النفطي العالمي إلى أدنى مستوى منذ 23 عاماً والضغط المتزايدة على المنظمة لرفع الإنتاج وكبح الأسعار، ويشير هذا إلى ما نقل عن مسؤولين في فنزويلا من دعوة لزيادة الإنتاج بـ 1,7 مليون برميل في اليوم.

ثانياً - على افتراض أن اجتماع المقبل لـ «أوبك» سيهتدي إلى الموافقة على إبقاء حصص الإنتاج من دون تغيير فسيكون من الضروري أيضاً الاتفاق على فترة التمديد، إن تطلب بعض الدول الأعضاء بالتمسك بالحصص الحالية حتى نهاية السنة، فيما هناك رأي آخر بأن يستمر هذا التمديد حتى فصل الصيف على أبعد حد، بحيث توفّر الإحتياج عند بدء تكوين المخزون لفصل الشتاء المقبل، ومن المرجح أيضاً أنه سيتم اعتماد الخيار الثاني. ■

عرفها العالم الصناعي في أوائل السبعينات والثمانينات والتسعينات، وأن مقارنة الأرقام التاريخية تظهر أن هناك علاقة النفط، لكن عدداً من المليلين يرى أنه لا مقارنة بين ما يحدث حالياً وما حدث في فترات الارتفاع في أسعار البترول السابقة. فالارتفاع الأخير منذ أوائل العام 1999 جاء بعد أن وصل السعر الحقيقي للبترول في العام 1998 إلى أدنى مستوى له منذ الحرب العالمية الثانية، ما يعني أن مستوى الأسعار الأخير ليس مبالغاً فيه، والأبرز أن النفط أصبح أقل أهمية في اقتصادات العالم الصناعي من السابق، إذ انخفضت حصة النفط من مجمل استهلاك الطاقة في تلك الدول من 54 في المئة في أوائل الثمانينات إلى 40 في المئة حالياً، ما خفّض استهلاك النفط في الولايات المتحدة من 5 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي في أوائل السبعينات إلى 2,3 في المئة حالياً.

لكن بغض النظر عن هذه الاعتبارات الأخيرة، فإن التحركات التي قامت بها الحكومة الأميركية منذ منتصف الشهر الماضي، تظهر أنها منزعجة وقلقة من المستوى الذي بلغته أسعار النفط أخيراً، وذلك على ما يبدو بسبب تخوفها من آثاره التضخميّة واردة فعل المستهلكين على ارتفاع سعر البنزين، فيما بدأ العد العكسي لانتخابات الرئاسة الأميركية. وانطلاقاً من ذلك يمكن فهم تصريح وزير الطاقة الأميركي

والتطوير التي تؤدي في النهاية إلى نمو طاقة الإنتاج والتصدير العالمية.

والرّجح أيضاً أن منظمة أوبك وخصوصاً المملكة العربية السعودية تعطي الكثير من الأهمية للمواقف والتصريحات التنامية في الدول الصناعية بشأن تأثير ارتفاع أسعار النفط على اقتصاداتها، وهناك فئاعة متزايدة في الدول الصناعية بأن بقاء أسعار النفط على مستوياتها الأخيرة سيؤدي إلى ارتفاع معدلات التضخم ويؤثر سلباً على قطاعات عدة وعلى النمو الاقتصادي بشكل عام. وقد نشرت تقديرات أخيرة بأنه لو بقي سعر النفط قريباً من عتبة 30 دولاراً للبرميل بدلاً من انخفاضه مجدداً إلى حدود 20 دولاراً، فإن ذلك سيزيد نحو 0,4 نقطة مئوية إلى معدل التضخم في الدول الصناعية خلال هذه السنة ونحو نقطة مئوية واحدة في العام 2001، ومن شأن ذلك أن يعزز الضغوط التضخميّة التي بدأت تظهر في دول عدة منها بشكل خاص الولايات المتحدة وأن يلغي المقولة بأن العالم الصناعي قد دخل في الأعوام الأخيرة مرحلة اقتصادية جديدة تتميز بالنمو من دون تضخم. ويؤدي هذا التحليل إلى الاستنتاج بأن ارتفاع أسعار النفط بقرى ما يؤدي إلى زيادة معدلات التضخم، يسهم أيضاً في الضغوط لرفع أسعار الفائدة، ما ينعكس سلباً على معدلات النمو. هذا بالإضافة للتأثير السلبي المباشر لأسعار النفط المرتفعة على بعض القطاعات ومنها قطاع النقل الجوي حيث بدأت شركات الطيران في الولايات المتحدة مثلاً برفع أسعار التذاكر للتعويض عن ارتفاع تكلفة وقود الطيران.

وفي دراسة صدرت عن جامعة «أوريك» في بريطانيا أن ارتفاعاً حاداً في أسعار النفط سبق فترات الركود الثلاث التي

## مستوى الأسعار فوق هدف المنظمة ويثير القلق



## نزهة حياة رئيسة الجمعية المغربية لشركات البورصة بورصة المغرب: فترة إنتقال لا ركود

- الدار البيضاء - سمير شوقي

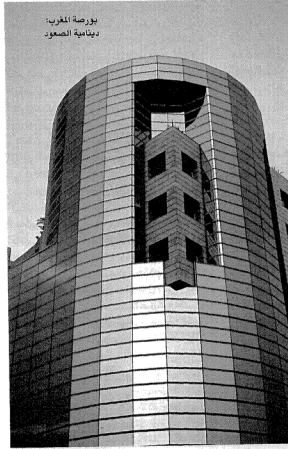
المرأة المغربية في البورصة وعالم المال، فبعد السيدة فتحية بنيس المديرة العامة لبورصة الدار البيضاء، تم انتخاب السيدة نزهة حياة، رئيسة للجمعية المغربية لشركات البورصة.

وفي هذا الحوار مع «الاقتصاد والأعمال» نتحدث السيدة حياة عن المزايا والحوافز التي تقدمها بورصة الدار البيضاء للمستثمرين العرب، إضافة الى التحولات التي تعيشها السوق المالية المغربية. في ما يلي الحوار:

■ كيف تقيّمون أداء سوق البورصة العام 1999؟  
□ عاشت بورصة الدار البيضاء منذ أربع سنوات على إيقاع الارتفاع الذي تراوح بين 30 و50 في المئة وهي وتيرة جد مشجعة، أما الانخفاض الذي عرفه مؤشر البورصة العام 1999 بنحو 3 في المئة فيعود لعوامل أهمها:

إنشغال شركات التأمين بتكتلات واندمجات استراتيجية وبالتالي تركز جانبها التوظيفي في البورصة، ثم هناك تصحيح للأسعار التي بلغت مستويات مرتفعة بالإضافة لقلة الإبراجات الجديدة. اعتقد أن سوق البورصة تعرف تحولاً نوعياً يكسب الخبرة والنضج والحرفية وهي خاصيات ستكسبها استقاراً أكبر.

■ ما هو دور شركات البورصة في إخراج السوق المالية المغربية من الركود؟



بورصة المغرب:  
دينامية الصعود

□ أنها فترة انتقالية وليست مرحلة ركود، أما دور شركات البورصة فهو الوساطة وتحفيز المقاولات على دخول السوق المالية، ويتم ذلك بتنسيق مع بورصة الدار البيضاء والجمعية المغربية لشركات البورصة اللتين تعملان كل واحدة في مجال تخصصهما بالتنشيط التجاري بالنسبة للأولى ومحاربة الصلابة وإيداع المقترحات بالنسبة للثانية.

■ ما هو برنامج جمعيتكم بعد انتخابكم رئيسة لها؟

□ يجب التذكير بأن نشاط الجمعية هو امتداد لعمل تم القيام به منذ أكثر من أربع سنوات ثم أن لجمعيتنا قوة قانونية باعتبارها هيئة أنشئت بموجب قانون العام 1993 المنظم للأنشطة المالية.

إن برنامج الجمعية يتوخى دعم عصنة أليات البورصة وتنمية هذه السوق الناشئة حتى تتلام مع المعايير الدولية وبني جميع حاجيات المستثمر الأجنبي، كما أننا نعمل على إرساء ثقافة البورصة في المجتمع المغربي انطلاقاً من التقرب من النسيج القلاوي وبدعم التكوين المالي داخل المؤسسات الجامعية، وفي هذا الإطار تمت شراكات مع جامعة الأخوين (رأس ممتشرك مغربي سعودي) وجامعة الحسن الثاني لمنح دبلوم دراسات عليا تخصص مالي.

■ كيف تفكرون في دعم العلاقات مع المستثمرين العرب وما هي الآليات التي تمت بلورتها من أجل ذلك؟

□ المستثمرون العرب في قلب اهتماماتنا ولذلك نتواصل معهم باستمرار. وشخصياً أشارك في كل الملتقيات العربية وبصفة خاصة التي تنظمها «مجموعة الاقتصاد والأعمال». وفي هذا الإطار نتبادل وجهات النظر والمقترحات حول المنتجات التي توفرها بورصة الدار البيضاء، كما أن الحكومة المغربية حاضرة بقوة في مثل هذه الملتقيات.

ومن أهم الإيجابيات التي يمكن للمستثمر العربي أن يجدها في بورصة الدار البيضاء غياب الرسوم الضريبية، وعدم وجود سقف أقصى، بحيث يمكن للإستثمار أن يبلغ 100 في المئة من أي شركة، كما أن الرأس مال المستثمر قابل للتحويل وبإمكان صاحبه أن يحوله للوجهة التي يريد بكل حرية ثم لا يجب أن ننسى أن الشركات المدرجة في بورصة الدار البيضاء تتمتع بوضع مالي وتجاري ممتاز بالنظر للمتابعة

بالتوقيع على ميثاق شرف باحترام أعراف مهنة الوساطة تحت طائلة العقوبات لكل هيئة مخالفة. كما أننا بصدد التفكير سوياً مع المسؤولين عن البورصة وعن الخزينة العامة وهيئة الصناديق الإستثمارية وفدرالية التأمينات حول مشروع تفعيل الشطر الثاني من سوق البورصة حتى يكون مفتوحاً للشركات ذات الرأس مال الجالبغ المعلومات المالية والمحاسبية القابلة للنشر، وهذا هو الفرق عن الشطر الأول الأكثر صرامة في هذه الجزئية. وبصفة عامة جمعيتنا متخالفة بمستقبل بورصة الدار البيضاء ونعتبرها سوقاً وأداة سواء من حيث مستوى الأسعار الذي أصبح حالياً يوفّر فرصاً استثمارية مهمة جداً لأنها تحتزن قيمة مضافة كبيرة، أم من حيث الدينامية التي ستمنحها عمليات الخصخصة المقبلة. ■

## انشغال شركات التأمين بالاندماج أحد عوامل الإنخفاض

عادي ونتوقع إعادة تيرة البورصة إلى سابق نشاطها في غضون بضعة أسابيع. ■ ما هي آفاق مستقبل جمعيتكم وسط هذه الانتظارات التي تحدثتم عنها؟ □ إن دور الجمعية المغربية لشركات البورصة يتدعم أكثر فأكثر، ولم يعد هناك تداخل في الأدوار بين الجمعية والبورصة كمؤسسة. إن أولى إهتماماتنا هي مد المؤسسات المغربية بالإستشارة والمساعدة لتكوين فكرة ناضجة عن مؤهلات البورصة وإمكانات مساهمتها في تمويل المشاريع الإستثمارية، وقريباً سندعم قانون المهنة

التي تخضع لها، ولذلك نجد أن عددها محدود، لأننا نفضل الجودة على الكم، فهي شركات تتمتع بأفاق تنموية وأعدة. ومن جهة أخرى، تنتظر بورصة الدار البيضاء عمليات خصخصة من العيار الثقيل وهي ثلاثم إلى حد بعيد طموحات المستثمر العربي الذي غالباً ما يبحث عن استثمار بنوي ولا يبحث عن المضاربات.

■ تعيش بورصة الدار البيضاء هدوءاً في تعاملاتها منذ بداية السنة، ألا تعتقدون أن فترة الإفلاق تأخرت؟ □ إن الثلاثة أشهر الأولى من كل سنة تتميز بانتظار الإعلان عن نتائج الشركات

الدرجة، وبناءً على ذلك يضع المستثمرون برامج توظيفاتهم، ثم لا يجب أن ننسى أن بداية هذه السنة تعرف حدثاً استثنائياً هو قرب انطلاق خصخصة بعض مؤسسات القطاع العام ما يجعل للمستثمرين تحيين هذه الفرصة. لذلك نعتبر أن الوضع الحالي

ندعوكم للاتصال بنا لاستلام كتابتي فيديو، مجاني، وصفي  
يحتوي على جميع المعلومات المطلوبة.

720 53 Elounda, Crete, Greece, tel: (30-841) 41112-3, 41812, fax: (30-841) 41373, 41375  
elohotel@eloundabeach.gr www.eloundabeach.gr

one of  
**The Leading Hotels of the World**

سوق ابو ظبي للأوراق المالية:

## مسموح التداول للأجانب



القانون الجديد: هل ينعش السوق؟

في صيف العام 1998، والتي رافقها تضخم في أسعار بعض الأسهم تبذد معظمه بعد تراجع السوق. ووضعت هذه العوامل السوق في ترقب وجود بانتظار القانون الذي صدر أخيراً والمتوقع أن يعيد الثقة إلى المستثمرين وينعش السوق ويشجع الشركات على طرح أسهمها في البورصة. وكان الكثير من الشركات عدل عن ذلك العام الماضي بسبب صعوبات اضطرتها إلى تمديد مهلة الاكتتاب في أسهمها وأخر 1998 بسبب شح السيولة وأعمال المضاربة.

من ناحيتها حصلت حكومة دبي على المظلة القانونية لإنشاء سوقها المالية لتداول الأسهم. ويتوقع أن يبدأ العمل في سوق دبي قريبا بعد استكمال تجهيزاتها الإلكترونية وكوابرها البشرية وتشريعاتها القانونية وحصلت على موافقة وزارة الاقتصاد. وكانت اداء سوق دبي استباقياً للأموال، أجرت دورات تدريبية فنية ومهنية لمكاتب وسطاء الأسهم المرخصين من قبل المصرف المركزي وتدريب أقسام الاسهم في المصارف الإماراتية لاطلاعها على آليات وأنظمة التداول في السوق التي هي قيد التأسيس. ■

يذكر أن هيئة «السوق» تتمتع بالاستقلال المالي والصلاحيات الرقابية والتفديزية كي تتولى مهمة الاشراف والرقابة على الأسواق وتحرص على حقوق المساهمين والمتعاملين. وينص قانون «السوق» على إنشاء أسواق عدة لتداول الأوراق المالية والسلع تعمل في اطار قانون الهيئة وتحت إشرافها بشكل مؤسسة عامة محلية ترخص لها من قبل الهيئة. ويشترط الربط الإلكتروني للتبادل في ما بينها على مستوى الدولة.

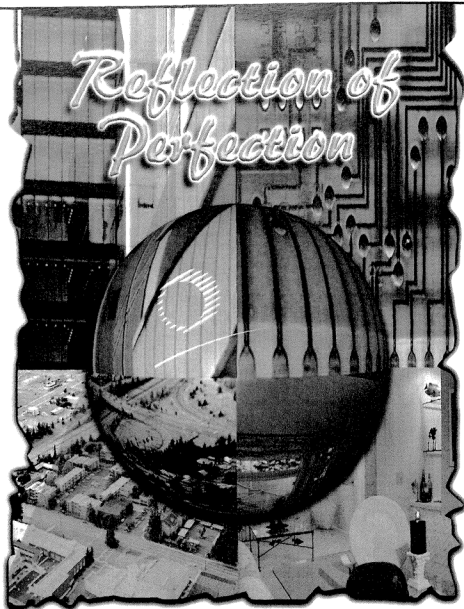
ويتولى إدارة كل سوق، مجلس إدارة يتم تشكيله بقرار من السلطة المحلية المختصة شرط أن لا يكون من بين أعضائه عضو من مجلس إدارة شركة مساهمة عامة أو وسيط مالي.

وكان مجلس الوزراء الاماراتي أقر مشروع القانون الجديد في حزيران/يونيو 99 بعد أن تم إدخال تعديلات عدة. السوق غير الرسمية في الامارات تتراجع منذ منتصف العام 1998 وقد انخفض المؤشر فيها للعام 1999 17,9 في المئة بسبب تردد المستثمرين عن التعامل بالأسهم بعد تعرضهم الى خسائر المضاربة

بعد صدور قانون هيئة سوق الأوراق المالية والسلع في الامارات الذي يبدأ تنفيذه منتصف العام 2000. أعلن المدير العام لغرفة تجارة وصناعة ابو ظبي وعضو اللجنة العليا المكلفة إنشاء السوق محمد عمر عبد الله، عن اختيار مبنى البريد القديم في ابو ظبي مقراً مؤقتاً للسوق التي ستكون لوائحها وميالكها التنظيمية جاهزة في ابريل/نيسان المقبل.

وقال عبد الله أن «السوق» أخذت في الاعتبار موضوع الاندماج المشترك مع الأسواق المالية الخليجية العربية وبالتدرج. «وستعمل السوق من حيث انتهى الآخرون». وحول السماح للأجانب بالتعامل في «السوق» قال إن الأمر محكوم بقانون هيئة الأوراق المالية الاتحادية الذي لا يوجد فيه ما يمنع عمل الأجانب. علماً أن قانون «السوق» لم يتطرق الى موضوع تملك الأجانب لأسهم الشركات المساهمة الاماراتية، لكنه لم يحظره تاركاً مجال تنظيمه الى الأسواق المالية التي تنشأ في اطار الهيئة.

ويسمح قانون الشركات العاملة في الدولة للأجانب، بامتلاك ما نسبته 49 في المئة من رأس المال الشركات المساهمة.



الانارة السعودية  
Saudi Lighting

شركة الانارة السعودية المحدودة  
Saudi Lighting Company Ltd.

ص.ب. ٢٥٦٠٩ الرياض ١١٤٧٦ المملكة العربية السعودية تلفون: ٢٦٥١٠١٠ تليفاكس: ٢٦٥٢١٩٤

P.O. Box 25609 Riyadh 11476 Saudi Arabia • Tel.: 2651010 • Telefax: 2652194

# تأسيس شركة جدّه القابضة للاستثمار

الأمير عبد المجيد بن عبد العزيز:  
«ستكون إحدى أدواتنا المساهمة في صياغة الحاضر  
وأحد الجسور لبناء المستقبل»



الأمير عبد المجيد بن عبد العزيز وإلى يساره اسماعيل أبو داود رئيس اتحاد الغرف السعودية

الخدمات العامة وتشغيلها وتطويرها. كذلك ستشفيء الشركة في وقت لاحق شركة «جدّه للتنمية والتطوير العقاري» برأس مال مليار ريال تتحمل فيه «جدّه القابضة للاستثمار» 500 مليون ريال، وشركة «جدّه للسياحة» برأس مال 500 مليون ريال مدفوع منه ربع مليار ريال بهدف إقامة مهرجانات التسويق وتنظيم الاحتفالات والمناسبات الخاصة. ■

25 في المئة من قيمة السهم فقط (12.5 ريالاً) وعند تأسيس شركات أخرى تابعة سيطلب من المساهمين سداد نسبة أخرى من قيمة الأسهم، علماً أن الحد الأدنى للمساهمة هو 10,000 سهم، قيمة السهم الواحد 50 ريالاً، وستبدأ الشركة في النصف الأول من السنة الجارية إنشاء «شركة جدّه للخدمات»، برأس مال 500 مليون ريال تمتلك فيه شركة جدّه القابضة 250 مليوناً، بهدف إدارة مرافق

أعلن في جده عن تأسيس «شركة جدّه القابضة للاستثمار» في المشاريع السياحية والخدماتية، بلغ حجم الإكتتاب (مبلغ قابل للزيادة) 700 مليون ريال سعودي تمثل 14 مليون سهم تعود لـ 300 رجل أعمال من أصل 20 مليون سهم. وقال الأمير عبد المجيد بن عبد العزيز، أمير منطقة مكة المكرمة، والرئيس الفخري للشركة عقب إعلان تأسيسها، «إننا في هذا العالم نحتاج إلى ما يُعرف بلغة الاقتصاد والتجارة، الشركات السوبر، الشركات القوية والقادرة والشركات المتكاملة في خبراتها وقدراتها، من هنا نضجت فكرة إقامة شركة جدّه القابضة للاستثمار لتكون إحدى أدواتنا المساهمة في صياغة الحاضر، وأحد الجسور لبناء المستقبل لمواجهة العولمة بتحدياتها بصفة عامة وفي تلك المجالات التي تحتاجها جدّه بصفة خاصة من تجارة وخدمات وسياحة». الأمير عبد المجيد سيقدّم وضع الخطط الاستراتيجية للشركة الهادفة إلى إيجاد فرص استثمار ووظائف، وكشف عن تلقّي عروض أجنبية للمشاركة وهي قيد الدرس.

وأعلن رئيس اللجنة التأسيسية، د.مختار محمد بلول أن على المساهمين تسديد نسبة



د. مختار محمد بلول

## أعضاء المجلس التأسيسي

أسامة أحمد زيتي - المهندس حسن أسعد مجوم - المهندس حسين محسن الحارثي - خالد أحمد الجفالي - محمد عبيد بن زقر - محمد عمر العيسائي - المهندس محمد صالح يوسف نصيف - محمد عبد الله العنقري - الدكتور ماجد عبد الله القصبي - محمد أحمد زينل - محمد عبد الله الخريجي - صالح عبد الله التركي - الدكتور عبد الله محمد صالح باشراحيل - الدكتور سليمان أحمد موصلي - سعود عبد العزيز السليمان - وليد يوسف زاهد - الدكتور عادل أحمد بشناق - عبد الله صالح كامل - المهندس زهير حامد فايز - يحيى محمد بن لادن.



### ولاء العميل في ظل الانترنت

ما هي العوامل التي تؤثر على ولاء العملاء لمصرفهم في عصر الانترنت وثورة الاتصالات؟

هذا ما تحاول تحديده دراسات المصارف وشركات توريد الخدمات الإلكترونية لمعرفة التقنيات المعلوماتية التي ينبغي اعتمادها للحفاظ على العملاء والاستجابة لحاجاتهم المصرفية واللالية للقرابة. وفي هذا الإطار، أثار مصرف الانترنت البريطاني الجديد «إي غي» EGG جدلاً واسعاً في الأوساط المصرفية حيث استطاع استقطاب مليون عميل تقريباً، علماً بأنه لم يمض أكثر من سنة ونصف على تأسيسه من قبل شركة «برونسيسال» البريطانية لمصاديق الاستثمار. كما قدرت رسمته السوقية بقيمة 1,8 مليار جنيه إسترليني حسب أكثر التقديرات محافظة، أي نحو ربع قيمة الرسالة السوقية لـ «بنك أوف سكوتلاند» العريق، رغم توقع خسارته مبلغ 250 مليون جنيه لعام 1999. غير أن النجاح الباهر للمصرف لم يكن بسبب اعتماده الانترنت، بقدر ما كان نتيجة معدلات الفائدة المرتفعة جداً التي يدفعها على حسابات التوفير لاستقطاب العملاء الجدد.

وتطرح ظاهرة مصرف الانترنت تساؤلات عديدة بالنسبة للعمل المصرفي التقليدي، مثل: هل تستطيع المصارف التقليدية الاستفادة الفعلية من وفورات الكلفة التي تؤمنها الخدمات المباشرة عبر الانترنت في ظل مصاريفها الإدارية الضخمة القائمة حالياً؟ وهل ستتمكن من زيادة معدلات الفائدة لديها إذا أدخلت خدمات الانترنت، إلى المستوى نفسه الذي تقدمه مصارف الانترنت المرفقة؟ هل يمكن أن يزول الخدمات المصرفية المباشرة كلياً على مستوى التجزئة وبالتالي زوال الحاجة كلياً إلى الانتشار الجغرافي عبر شبكة الفروع؟ وما هي إجراءات الأمان الموثوقة التي ينبغي اعتمادها للحؤول دون اختراق مواقع المصارف، كما حصل أخيراً لدى العديد من الشركات التي تتعامل مباشرة عبر الانترنت؟ وما هي الأولويات التي ستعطي بالنسبة لقنوات تقديم الخدمات الإلكترونية لقطاع التجزئة في ظل التطور السريع في مجال تقنيات الاتصال الإلكترونية، موقع الانترنت، الهاتف الجوال، الانترنت عبر التلفزيون، وصل لمصارف الآلي بالانترنت؟ وأسئلة عديدة أخرى تطرحها مصارف العالم في سعيها إلى تحديد اتجاهاتها الاستراتيجية للسنوات القليلة المقبلة لمواجهة التحديات التي تعطلها المؤسسات المصرفية وغير المصرفية التي تعتمد على الانترنت فقط في توريد الخدمات المصرفية واللالية.

لكن المستثمرين لم يترددوا كثيراً، بل باعوا في الأشهر الأخيرة أسهم المصارف في معظم الدول المتقدمة في مجال الانترنت، حيث ينتظر دخول عدد من المنافسين الجدد الذين يعتمدون فقط على مواقع الانترنت لتقديم خدماتهم، ما يزيد من شفافية الأسعار ويؤدي إلى خسارة المصارف التقليدية المزيد من العملاء وتراجع الأرباح هذا العام.

### قطر: مصرف تجاري خامس؟

تناقلت الأوساط المالية والاقتصادية في قطر معلومات تتعلق باحتمال تأسيس مصرف تجاري في قطر يكون الخامس إلى جانب الأربعة المحلية العاملة حالياً. وفي حين نفى البنك المركزي القطري أن يكون تلقى طلباً بهذا المعنى للتخصيص بمصرف جديد، تشير الأوساط إلى سعي مجموعة مالية لإنشاء مصرف برأس مال قد يتجاوز الـ 400 مليون ريال.

للعرف ان السوق القطرية تضم إلى المصارف التجارية مصرفين يعملان وفقاً للشريعة الإسلامية ومصرفاً آخر للتنمية، إلى جانب فروع لعدد من المصارف الأجنبية والعربية.

### لبنان: الخدمات المصرفية عبر الإنترنت

يُعد مصرف لبنان سلسلة من التعميم التي تخطم الخدمات المصرفية عبر الإنترنت (Internet Banking) حسب ما افاد بذلك النائب الثاني لحاكم مصرف لبنان السيد فيهم معضاد.

وستتضمن التعميم شروطاً لتطبيق هذه الخدمات وغيرها من أشكال الدفع الإلكتروني، فضلاً عن شروط استخدام التوقيع الإلكتروني على المعاملات والتبادلات عبر الشبكة. ويهدف الحد من المخاطر ربما يحدد مصرف لبنان سقفاً للمبالغ التي يمكن للعملاء تبادلها إلكترونياً.

وتتحسن المصارف الفرص التي توفرها الانترنت إذ بلغ عدد المشتركين نحو 100 ألف مشترك من أفراد وشركات، لكنها لا تزال تبدي مخاوف بما يتعلق بنظام الامان.

العضو المنتدب في البنك العربي الوطني

نعمه صباغ:

هدفنا نمو مستقر

لا مكاسب فورية

دخل البنك العربي الوطني مرحلة جديدة منذ ما يزيد عن العام مع وصول نعمه صباغ إلى سدة القيادة فيه عضواً منتدباً، فالبنك الذي يعتبر من أكبر البنوك العربية رسملة وأصولاً، هو اليوم في طور الإستغلال الأفضل لقدراته وطاقاته الرأسمالية والإدارية الكامنة، وفي مهمة يقودها حالياً صباغ، وهو إلى نيته الواضحة في التوسع والحضور الفاعل في أسواق مصرفية منتقاة، خصوصاً في شرائح الشركات الكبيرة والمتوسطة والأفراد، يجهد في إطلاق طريقة عمل جديدة تتركز على الرقابة الائتمانية الفعالة والصارمة، وكذلك تطوير المنتجات المصرفية بما يلبي رغبات شرائح العملاء المستهدفة والنمو المستقر المبنى على أسس سليمة.

هذه السياسة التي أسفرت عن وضع ضوابط شاملة ومعايير إئتمانية صارمة، بدأت تؤتي ثمارها، علماً أنها كبحت ربحية البنك في الفترة الماضية، فسياسة

الإئتمان الجديدة التي وضع صباغ أسسها وأسفرت عن مخصصات ومؤن عالية خلال العام 1998، خافضة بذلك ربحية البنك في تلك السنة بمعدل 39 في المئة، هي اليوم الأساس المتين لربحية متنامية ومستقرة ومستمرة، حسب ما أفاد صباغ، فبارتفاع أرباح البنك خلال العام الفائت (بمعدل 10 في المئة مقارنة بالعام 1998) دليل عافية وإستقرار خصوصاً وأن حملة تكوين المخصصات لا تزال مستمرة.

ماذا في جعبة البنك من خطط مستقبلية ومنتجات جديدة؟ طرحت «الاقتصاد والأعمال» هذا التساؤل في حوار مع العضو المنتدب نعمه صباغ.



■ للاحظ ارتفاع وتيرة نشاط الإقراض خلال السنوات الثلاث بالمقارنة مع العام 1998، وبنسبة 28 في المئة، ما هي أهم آفاقية الإقراض التي تستهدفونها حالياً؟ وهل هناك تركيز على شرائح معينة من العملاء؟

□ تمثل الزيادة في الحفظ الإقراضية توسعاً في القروض المشتركة قليلة المخاطر نظراً لتوفر الضمانات، ولارتباط أسعار الفائدة عليها بأسعار الفوائد في السوق. فالبنك يعتبر في طليعة البنوك في المملكة ذات التواجد الكثيف في أوساط الشركات الكبيرة ومتوسطة الحجم، وهذه شريحة مهمة ونسعى إلى تدعيم وضع البنك فيها. كما يستمر البنك في تدعيم مركزه الريادي في سوق الإقراض للشركات الكبرى، حيث يصلح بدور الرئوس لأول قرض تمويل لصالح الاتصالات السعودية (STC)، وقام بترتيب قرض كبير لصالح مؤسسة الاستثمار الخليجية (GIC)، وهذا يعكس مستوى الخبرات والكفاءات المتوفرة بالبنك. وفي تطور جديد نسبياً، حقق البنك، وفي وقت قصير قفزة نوعية في مجال القروض الشخصية، حيث ارتبط التوسع في شريحة التمويل الاستهلاكي للأفراد بالاعتماد إجراءات رقابة صارمة، وهذه فلسفة، أي التوسع المقرون بالضوابط المالية والإدارية، تسعى إلى تطبيقها في كل أنشطة البنك، وهي بلا شك ذات مردود جيد في المدى المنظور أو البعيد.

■ ما هي أولويات البنك حالياً؟ وكيف تنظرون إلى مستقبل الإنترنت في القطاع المصرفي السعودي؟ وفي البنك العربي الوطني تحديدًا؟

□ فلسفة العمل التي نطبقها حالياً تهدف في نهاية المطاف إلى تحقيق التالي: خدمة العميل وكسب رضاه، التنفيذ الجيد دائماً، التركيز على النوع وليس الكم، واعتماد الربحية فلسفة العمل، وهذه كلها بغلقها مبدأ بسيط وهو أن نضع كل فرد بمسؤولياته في تنفيذ هذه الأهداف، وأن يقوم بمحاسبة النفس في كل خطوة. ولقد عدت هذه الفلسفة منهجاً يرتكز عليه البنك في صقل منتجاته وخدماته المالية عالية الجودة لدى شرائح العملاء المستهدفين في المملكة.

### 3 أسس لـ استراتيجية البنك: إعادة الهيكلة، تنويع مصادر الدخل وتنميته

#### تدعيم التواجد في سوق الإقراض للشركات الكبرى وفقرة في القروض الشخصية

■ تتوقعون أن تلعب عملية تحصيل الديون المعدومة دوراً رئيسياً في تحسين ربحيته على المدى المنظور؟

□ كما تعلمون تتعرض البنوك لأنواع من المخاطر مثل: مخاطر السوق والسيولة والإئتمان. وقمنا، في البنك العربي الوطني بمراجعة شاملة لجميع نشاطاتنا، بحسب خطتنا الاستراتيجية، وشمل ذلك الحفظ الإقراضية، وقررنا بناء مخصصات وفيرة لمواجهة أية مخاطر محتملة. المخصصات، إذن ليست مصاريف مهدرة وإنما مدخرات يتم اللجوء إليها عند الحاجة، لذا من الطبيعي أن تلعب الديون المعدومة المحصلة دوراً في خفض مستوى الديون المتعثرة، وبالتالي إقتضاء الحاجة للمزيد من المخصصات. رؤيتنا واضحة وخطتنا طموحة وهي نتقنر بسلسلة خطوات مرحلية جاري تطبيقها، وما الزيادة المتواضعة في الأرباح خلال العام الفائت إلا باكورة نجاحات هذه الخطط.

■ حقق البنك أرباحاً جيدة خلال العام الفائت رغم استمرار النزعة المحافظة في تكوين المخصصات والتي انتهجتوها منذ استلامكم دفة القيادة في البنك. ما هي العوامل المباشرة التي أثرت في تحقيق هذه النتائج؟

□ علينا أن نأخذ في الحسبان الاستراتيجية التي انتهجناها منذ بداية العام الفائت لوضع البنك على مسار الربحية والنمو الدائمين ولبناء قاعدة صلبة وثقافة عمل جديدة. فاستراتيجية العمل التي بين أيدينا الآن، وهي المجددة لمسار البنك لسنوات عدة إلى الأمام، تقوم على أسس ثلاثية:

- إعادة هيكلة شاملة في جميع أقسام العمل والإدارات الرئيسية، ومراجعة السياسات المصرفية والإئتمانية المختلفة التي تشكل مجتمعة نواة الأعمال في البنك.
- تنويع مصادر الدخل وبداية التركيز على خدمة الشرائح المستهدفة بطريقة أفضل بحيث يحقق البنك هدفه في التوسع المدروس في شرائح متنوعة بعناية لتتناسب توجهاته المستقبلية وإمكانياته الواقعية. في ضوء قاعدة عملنا:
- تنمية الدخل على أسس سليمة ومستقرة بهدف الحفاظ على نمو تدريجي ومتوازن في الإيرادات فلا نزيد أن نرى مكاسب فورية وعرضية غير قائمة على أساس صلب أو الإدارة السليمة لمقررات البنك.

هذه الأسس الثلاثة هي إذن والبوصلة التي يسيروا بموجبها البنك حالياً في جميع أقسامه، وهي الفلسفة التي تقوم عليها خطة العمل منذ أكثر من عام. نتأجلنا جاءت إنكساراً لهذه الاستراتيجية وهي بكل المقاييس، نتائج صلبة وواقعية ومرشحة لنمو ثابت مستقر، رغم الإستمارة في إنتهاج سياسات إئتمانية صارمة لجهة بناء المخصصات وتعليق الفوائد على القروض المتعثرة. إذا وضعنا الأسس الثلاثة نصب أعيننا فحتماً سننتهي إلى ما إنتهينا إليه من نتائج جيدة.

■ كيف تقمّون عملية تكوين المخصصات القائمة حالياً لجهة تحسين نوعية الأصول والأداء العام للبنك؟ وهل

البنك العربي الوطني بالأرقام		بملايين الريالات السعودية	
1999	1998	للموجودات	للمساهمين
35,914	34,707	للمساهمين	للمساهمين
3,066	2,983	للمساهمين	للمساهمين
31,313	30,418	للمساهمين	للمساهمين
12,006	10,083	للمساهمين	للمساهمين
220	208	للمساهمين	للمساهمين
330	300	للمساهمين	للمساهمين
10.8	10.1	للمساهمين	للمساهمين
0.9	0.9	للمساهمين	للمساهمين

وتعاشياً مع خطتنا الاستراتيجية لجهة تحديد شرائح العملاء المستهدفين والخدمات المطلوبة، شرعنا في تطوير محفظة صناديق الإستثمار لدى البنك وسنقوم بطرح مجموعة جديدة من الصناديق قريباً وهي موجهة بشكل خاص إلى عملاء التجزئة.

■ ما هي التغييرات التي يمكن أن نطرا على شبكة البنك الواسعة من الفروع في المستقبل القريب، خصوصاً أن العديد من البنوك المحلية يتجه إلى اعتماد أقتنية توصيل إلكترونية على حساب الفرع التقليدي؟

□ نعمل حالياً ودائماً ضمن خطتنا الاستراتيجية، على تفعيل دور الفروع ودراسة أوجه نشاطاتها بما يكفل بناء علاقات راسخة مع العملاء وتقديم الخدمات بطريقة مميزة. العلاقة الراسخة هي الهدف وهذه يمكن أن تتم خدمتها عبر أكثر من وسيلة توصيل ومن خلال أقتنية متعددة، الفرع التقليدي واحد منها. فنحن سنستمر في تفعيل وتطوير الفروع لخدمة شريحة كبيرة ومهمة من المجتمع، وهي شريحة المقاعدن التي يتم خدمتها عبر فرع البنك وفي أوقات نفسة سنكتف جهونا لتسخير أقتنية التطورة في عملية توصيل الخدمة إلى كافة العملاء، وذلك عبر الصراف الآلي وشبكة الإنترنت ومركز الخدمة الدائمة في الهاتف، وهذه خدمة نقوم حالياً بتطويرها بشكل كبير.

■ نظراً إلى تمتعه بقاعدة تمويلية قوية وراسخة، ما هي خيارات التوسع المحلية أو الإقليمية التي يطلع إليها البنك العربي الوطني حالياً؟

□ كاحد البنوك المحلية العريقة، يسعى البنك العربي الوطني إلى التوسع في تقديم مختلف المنتجات والخدمات التي تلبي إحتياجات العملاء المستهدفين في المملكة. السوق المحلية تستحوذ جل إهتمامنا حالياً فهي سوق واسعة ومتنامية وتتوفر فيها فرص كبيرة، كما أنها سوق نعرفها ونعرف مخاطرها، وفرص الربحية فيها تفوق مثيلاتها في الخارج. طبعاً ما زال أمامنا شروط كبير لتحسين أدائنا وإستغلال الفرص المتاحة وللتميز في خدمة عميلنا، لكننا نعتقد بقوة أننا على درب واضح للعالم وبإستطاعتنا رؤية آفاقه بفضل ستراتيجية العمل التي نسير بموجبها. ■



الإنترنت محياناً لخدمة العملاء

المنتجات وسرعة التوصيل.

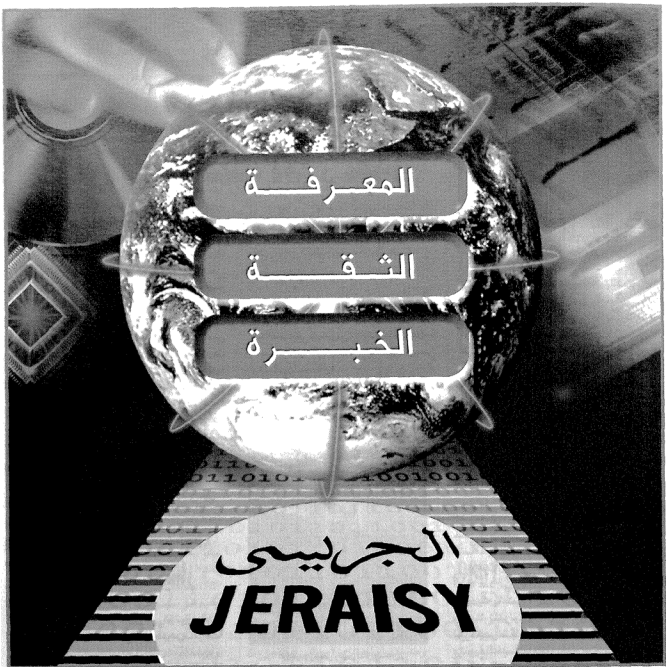
■ هل تنوون التوسع في المنتجات الإستثمارية أو في قطاع الأفراد؟

□ يقدم البنك حالياً مجموعة جيدة ومتنوعة من منتجات الخزينة، وهذه تتميز بالشمولية والبرونة، حيث تتكيف مع إحتياجات العملاء الشخصية. أما المنتجات الإستثمارية، فلدينا حالياً باقة جيدة منها تلبي رغبات المستثمرين المحليين، وذلك ضمن مجموعة التسويق المحلي، ومنها صندوق الهلال للمستثمر العربي الذي كان طرحه صدق إيجابياً وأسما في السوق، وهو صندوق للإستثمارات العالمية مطابق لمبادئ الشريعة الإسلامية، بينما حصل صندوق العربي للإستثمارات المحلية في شهر أيلول/سبتمبر الفائت على جائزتي المركز الأول لأفضل أداء لسنة ولثلاث سنوات أيضاً، وذلك ضمن فعاليات ندوة الإستثمار السعودية لعام 1999 التي رعتها مؤسسة النقد العربي السعودي.

## مجموعة جديدة من صناديق الإستثمار قريباً موجهة خصوصاً لعملاء التجزئة

وإنعكست على عمل البنك بشكل إيجابي خصوصاً في عمليات تاهيل العناصر البشرية عن طريق التدريب الوجه وتقييم الأداء، فضلاً عن مراجعة وتفصيل مستوى خدمات العملاء، وإعادة هندسة العمليات التشغيلية بطريقة أكثر سلامة لضمان التنفيذ الجيد دائماً.

الإنترنت تندر بتغييرات جوهرية في العديد من نواحي الحياة اليومية، بما في ذلك الخدمات المصرفية عبر الشبكة الإلكترونية. وطبقاً للوقائع والأرقام المتوفرة ستكون المملكة من أكثر دول المنطقة إستعمالاً للشبكة في السنوات القليلة المقبلة، وهي بلا شك مقبلة على تطور تقني كبير في مجال وسائل الإتصال، سيجعل من السهل على الأفراد والعائلات والشركات إستعمال الشبكة في الأمور اليومية والعملية، ويسعدني في هذا السياق أن أقول أننا في البنك العربي الوطني السباقون في مجال تسخير الشبكة لجميع عملائنا بلا إستثناء ومجاناً، حيث طرحنا مؤخراً خدمة alarabi-bank التي تخول العميل دخول حسابه عبر الشبكة وعلى مدار الساعة وتنفيذ كافة المعاملات المصرفية، بما في ذلك التحويل بين الحسابات والإستفسار عن عمليات سابقة. ونسعى عبر هذه الخدمة وغيرها مستقبلاً إلى تعزيز صدارتنا في تطوير التقنية المتقدمة في خدمة العميل الذي بدأ فعلاً يلاحظ تغييرات جوهرية في طريقة تقديم



## رواد تقنية المعلومات في المملكة العربية السعودية



مؤسسة الجريسي لخدمات الكمبيوتر والإنصالات  
**Jeraisy Computer & Communication Services**

شركاءك في النجاح

ص.ب ١٢٤٤ الخبر ٣١٤٣  
المملكة العربية السعودية  
هاتف ٩٦٦ ٢-٨٩٨ ٦٠٦٠  
فاكس ٩٦٦ ٢-٨٦٤ ٨٣٩٧

ص.ب ٢٨٢٠ جدة ٢١٤٦١  
المملكة العربية السعودية  
هاتف ٩٦٦ ٢-١٨٣ ٩٣٣٢  
فاكس ٩٦٦ ٢-٢٩١ ٥٨٤٠

ص.ب ١٢٦٤٠ الرياض ١١٥٩٥  
المملكة العربية السعودية  
هاتف ٩٦٦ ١-٤١٩٣٠٣٠  
فاكس ٩٦٦ ١-٤١٩٥١٩١



علي ديبية رئيس الشركة التونسية للبنك:  
عمليات دمج أخرى على الطريق

## تونس : انطلاق عملية دمج 3 مصارف

ديبية: الدمج النهائي وتحديث المصارف ينجز قبل 2003

تظهر بوادر العملية حتى الآن.

### قرار نهائي

الحقيقة أن التساؤل غير مبرر لأن قرار الدمج هو خيار نهائي اتخذ من جانب أعلى السلطات في تونس ولا عودة عنه، وعملية دمج الـ 3 مصارف تتقدم بشكل طبيعي وفق البرنامج المقرر.

وعلمت «الإقتصاد والأعمال» من مصادر مطلعة أن البنك المركزي التونسي يتابع العملية عن كثب ويواكب أعمال

مضى يبدأ دمج المصارف في تونس وما مدى جدية هذا التوجه؟ أسئلة تتروّد في تونس بعد التأخر الحاصل في عملية دمج الاتحاد الدولي للبنوك (UITB) وبنك تونس والإمارات للاستثمار (BTEI) التي أعلن عنها قبل أكثر من سنتين. ويشكك البعض في ما أعلن عنه أخيراً حول دمج 3 مصارف خلال بضعة أشهر وهي: الشركة التونسية للبنك (STB)، البنك القومي للتنمية السياحية (BNDT) وبنك التنمية للإقتصاد التونسي (BDET)، حيث لم

اللجان المتخصصة المكلفة بإنجاز الدمج، لا سيما أن العملية ليست سهلة لأسباب عدة أهمها أن كلاً من المصارف الثلاثة ملوك من مجموعة متنوعة من المساهمين من بلدان عربية وأجنبية إضافة إلى المساهمات التونسية.

كما أن طبيعة عمل كل مصرف تختلف عن الأخرى. فالشركة التونسية للبنك هي مصرف تجاري يمارس مختلف أنواع العمل



المطهر بورخيس رئيس بنك الإسكان:  
سياسة ناشطة في الفروع والخدمات

## بنك الإسكان - تونس رفع رأس المال إلى 75 مليون دينار

باشربك الإسكان في تونس، الذي يرأسه السيد المطهر بورخيس، المرحلة الثانية لرفع رأس ماله من 62,5 مليون دينار إلى 75 مليوناً بعد أن أفضلت المرحلة الأولى في نهاية العام 1999.

وكان مجلس إدارة البنك قد قرر في شهر كانون الأول/ ديسمبر الماضي المباشرة بالمرحلة الثانية عن طريق إصدار أسهم جديدة ودمج جزء من الاحتياطات. في القسم الأول من الزيادة البالغ 10 ملايين دينار سيتم إصدار مليوني سهم جديد بقيمة اسمية 5 دنانير للسهم الواحد معروضة للإكتتاب نقداً مع منحة إصدار بـ 3 دنانير للسهم. ويتوقع المساهمون القدامى بحق الأفضلية في الإكتتاب بنسبة 4 أسهم جديدة عن كل 25 سهماً قديماً، مع العلم أن رأس المال الحالي موزع على 42,5 مليون سهم، وتنتهي فترة الإكتتاب في نهاية شهر آذار/ مارس الحالي.

تأسس قبل نحو 10 أعوام قد خطا خطوات سريعة نحو صدارة القطاع المصرفي التونسي ويات يتبوأ مراكز متقدمة خصوصاً في المردودية على حقوق المساهمين وفي نسبة نمو الودائع. ومنذ أن تولى المطهر بورخيس قيادة البنك عد إلى برنامج شامل لإعادة الهيكلة وتحديثه باتعماده النظم الإدارية العصرية وأحدث تكنولوجيا المعلوماتية. كما اعتمد بورخيس سياسة ناشطة في فتح الفروع وتنويع الخدمات. وقام بفتح مكاتب تفعيل في أهم العواصم الأوروبية وفي جده حيث توجد جاليات تونسية كبيرة ترغب باعتماد الادخار السكني والقيام بعمليات الصرف والتحويل نحو تونس.

وأسس بنك الإسكان في الأعوام الأخيرة عدداً من الشركات التابعة لتوفير جميع الخدمات المالية والاستثمارية والتأمينية وخدمات الوساطة في البورصة لزبائنه. ويبلغ عدد الشركات التابعة 10 مؤسسات آخرها شركة تنتج برمجيات المعلوماتية لغائشة البنك وللغير. وكان المطهر بورخيس أشرف مؤخراً على وضع حجر الأساس لبنى الإدارة العامة الجديد في أحد أهم شوارع العاصمة التونسية، ويبدو من مجسم المشروع أنه سيكون مبنى حديثاً يخدم مصالح البنك ويدعم فعاليتيه.

أما الجزء الثاني من الزيادة فسيتم عن طريق دمج 2,5 مليون دينار من احتياطات البنك، بحيث يتم توزيع 500 ألف سهم جديد بمعدل سهم مجاني لكل 25 سهماً قديماً بقيمة اسمية 5 دنانير للسهم. ويمكن لقدامى المساهمين تملك هذه الأسهم المجانية أو عرضها في بورصة تونس ابتداء من 24 شباط/ فبراير 2000. وتوقع مجلس الإدارة أنه عند انتهاء فترة الإكتتاب بالأسهم الجديدة، أن يتم عرض الأسهم المتبقية للعموم ابتداء من منتصف شهر نيسان/ أبريل المقبل. كما تقرّر أن تستفيد الأسهم الممنوحة مجاناً من الأرباح بداية من السنة الحالية. والمعروف أن بنك الإسكان الذي

المصرفي، في حين أن بنك التنمية السياحية متخصص في إطلاق المشاريع السياحية وتوطينها والمساهمة فيها. أما بنك تنمية الإقتصاد فهو أقدم مصارف التنمية في تونس وأهمها على الإطلاق وهو مصرف تنموي يؤمل المشاريع الإنمائية ويساهم في عدد منها. وكانت لجنة مصفرة ضمت رئيسي البنك السياحي وبنك تنمية الإقتصاد السيدين بشير طرابلسي وبشير بن مامي قامت بجولة على مساهمي المصرفين في عدد من البلدان العربية مثل الكويت وقطر والسعودية، وعلى المساهمين الأجانب حيث نالت موافقتهم على الدمج. وهناك لجنة تعمل حالياً على توحيد الأنظمة الإدارية والمحاسبية ونظام المعلوماتية بمساعدة مكتب أجنبي ساهم

في إعداد نظام المعلوماتية للشركة التونسية للبنك.

وعلى خط مواز تقوم لجنة خاصة بوضع استراتيجية عمل للبنك الذي سينشأ عن عملية الدمج، ليكون جاهزاً للعمل لحظة إعلان الدمج النهائي المقرّر في أول يوم عمل من السنة المقبلة، وذلك لضمان استمرارية النشاط.

### STB المصرف المهم

يشار إلى أن المصرف الذي لم يتقرر اسمه بعد لن يكون مصرفاً جديداً وإنما مصرف يجمع ثلاثة بنوك قائمة حالياً وتم التتسيق في ما بينها، مع العلم أن مصرف الشركة التونسية للبنك هو الذي أسس المصرفين الآخرين قبل أعوام عدة، وكان رئيسه يرأس المصارف الثلاثة.

ويقول رئيس الشركة التونسية للبنك علي بديع أن المصرف الجديد قد لا يكون بحجم المصارف العالمية، لكن العملية جيدة وستكون لها انعكاسات إيجابية على القطاع المصرفي التونسي، واستمهد لعمليات دمج أخرى بانت مطروحة على الساحة المصرفية.

وحول تحديث القطاع المصرفي قال بديع الذي يرأس الجمعية المهنية للبنوك التونسية أن المصارف التونسية ستنتج عملية التحديث قبل استحقاق العام 2003 موعد الفتح الكامل للسوق، لا سيما أن جو العمل في الجمعية يسوده التفاهم وجميع المصرفيين باتوا متفهمين لضرورة التحديث، وهم تتأسوا المنافسة القائمة في ما بينهم داخل السوق وتضامنا لمواجهة التحدي الاتي من الخارج.

## أول شهادة من نوعها سيأتي بنك تونس يحصل على «ايزو 9001»

حصل سيأتي بنك تونس على شهادة «ايزو 9001» من الجمعية الفرنسية لضمان النوعية (AFAQ)، وذلك لجميع نشاطاته في فرعيه الكائنين في تونس أوف شور وبنك مقيم. وتعتبر هذه الشهادة الأولى من نوعها التي يحصل عليها مصرف في تونس والبلدان العربية وأفريقيا، كما أنها الأولى التي يحصل عليها فرع لسيأتي بنك من فروع التي تعد بالثالث والكائنة في أكثر من 100 بلد، الأمر الذي يجعل من هذه الخطوة سابقة في لهجة المصرفية.

### لماذا ايزو؟

«نحن لا نسعى لنكون أكبر بنك في تونس ولا نرغب بمنافسة القطاع المصرفي، نؤكد السيدة نيرة أمين التي تتولى منصب المدير العام لسيأتي بنك تونس، وإن الهدف الأساسي هو أن يكون سيأتي بنك الأفضل في تونس وأن

يحرص دائماً على تقديم أفضل الخدمات لزيائته. وفي الوقت نفسه تقديم الإضافة الجديدة للمهنة المصرفية في تونس».

وتضيف: «في العادة يمكن الحصول على شهادة الجودة والنوعية لأحد المنتجات الجديدة التي تطلقها المؤسسات المصرفية، إلا أنها المرة الأولى التي يحصل مصرف على شهادة النوعية لجميع عملياته وتعامله مع الزبائن، وبالتالي فإن الطريق التي اتبعها البنك كان شاقاً ومضنياً واحتاج الأمر إلى الكثير من الجهد والوقت للحصول على هذه الشهادة، التي نعتبرها بداية وليست خاتمة المطاف. فنحن في نشاط دائم للحفاظ على موقعنا المتميز، وستكون في ظل مراجعة نقدية متواصلة، لاسيما أن AFAQ ستعود إلى الرقابة والتدقيق قبل تجديد هذه الشهادة بعد فترة سنتين».

وأشارت نيرة أمين إلى أن الحصول على شهادة من هذا النوع «ليس سهلاً لأي بنك، ودرجة الصعوبة تختلف حسب النشاط والحجم وشبكة الفروع، وعلى الرغم من المشقة التي واجهها سيأتي بنك للحصول على ايزو فإن أي مصرف آخر سيقاها صعوبة أكبر، لأننا نطبق الجودة والنوعية المعروفة في سيأتي بنك ولدينا هذه الثقافة من الأساس، كما إننا عملنا

كفريق عمل واحد وجميع الموظفين كانوا مقتنعين بالهدف ومتحمسين لتحقيقه».

يذكر أن سيأتي بنك دخل إلى تونس منذ العام 1973 وفتح مكتب تمثيل تحول بعد 3 أعوام إلى «أوف شور». وفي العام 1989 رخصت الحكومة التونسية لمصرف مقيم هو سيأتي بنك تونس، يمارس جميع الأعمال المصرفية مع المقيمين وغير المقيمين وبجميع العملات المحلية والأجنبية، وذلك مع الإبقاء على الوحدة الخارجية «أوف شور».

وفي مرحلة لاحقة افتتح فرعاً في مدينة صفاقس المعروفة بنشاطها الاقتصادي الواسع، وانتقل إلى مقر جديد في العاصمة باتوا متميزين بالكثير من الحداثة ويوفر مودة وشفافية في نشاط البنك.

ويعمل لدى المصرف نحو 80 موظفاً هم تونسيون بنسبة 99 في المئة جميعهم من خريجي أهم المعاهد التونسية والعالمية، وتم تكوينهم في مراكز تدريب تابعة لـ «سيأتي بنك» في أماكن مختلفة.

وكان «سيأتي بنك تونس» حصل على مرتبة أفضل مصرف أجنبي في السوق التونسية من خلال ترتيب أعدته إحدى وسائل الإعلام الدولية.

## الراجحي المصرفية للاستثمار: تصنيف من «ستاندرد أند بورز»



عبدالله الراجحي

في خطوة هي الأولى من نوعها، منحت وكالة التصنيف العالمية، ستاندرد أند بورز (S&P) شركة الراجحي المصرفية للاستثمار، تصنيفاً ائتمانياً، هو (BBB - Pi) عاكسة بذلك المركز المالي المتين للشركة، وقاعدتها الواسعة والثابتة من العملاء، بينما جرى إضافة عبارة (Pi) إلى العلامة التصنيفية، وذلك للدلالة على أن التصنيف مبني على أساس المعلومات والتقارير العامة المنشورة، وليس بالضرورة على معلومات خاصة حصلت عليها الوكالة مباشرة من الشركة.

وجاء في التقرير الذي نشرته الوكالة حول الشركة، ان «الراجحي» هي المصرف الرابع في المملكة لجهة الأصول الإجمالية (11.5 مليار دولار في نهاية الربع الثالث من العام الفائت)، كما أن كونها المصرف الإسلامي الوحيد في المملكة، فقد تمكنت من بناء أكبر قاعدة وداخ تحت الطلب نتيجة شبكتها الواسعة من الفروع والخصوصية المالية التي يتمتع بها المودع السعودي، وعزا التقرير الراجحية العالية التي تضع الشركة في المصاف الأول بين البنوك العربية (باعت نسبة العائد على حقوق المساهمين وعلى الموجودات 26 و4 في المئة على التوالي خلال السنوات الخمس الفائتة) إلى الهوامش الإستثنائية التي تحققها الشركة نتيجة القاعدة الكبيرة من الودائع المدعومة الكلفة.

وأعتبر تقرير الوكالة ان تركيز الشركة على الشرائح المتوسطة وما دونها من العملاء وشرخية الشركات المتوسطة، يعرضها لمخاطر ائتمانية يعجزها كون قاعدة البنوك المرسلة التي تتعامل معها الشركة ضعيفة نتيجة محدودية عدد البنوك العالية التي يمكن ان تتعامل بالفاهم المصرفية الإسلامية. إلا ان التوجه المحافظ للشركة، والتركيب الفريدة للموجودات، والتي تعتبر، بحسب المفهوم المصرفي الإسلامي، أصولاً مرتبطة بعمليات معينة، وليست تسهيلات ائتمانية بالمعنى المصرفي التقليدي، وكون هذه الأصول قصيرة الأجل في معظمها، يخفف من معدل مخاطر الائتمان، بحسب التقرير.

ونتيجة هذا الواقع، فقد بلغت نسبة القروض غير العاملة نحو 6 في المئة من إجمالي القروض في نهاية العام 1998، وهي نسبة تقل عن المعدل العام في النظام المصرفي السعودي. وكانت الشركة قد رفعت مخصصات الاستثمارات المشكوك في تحصيلها خلال السنوات القليلة الأخيرة إلى مستوى 80 في المئة في العام 1998 من هذه الاستثمارات، مقابل 37 في المئة في العام 1994. كما أن إهتمام الشركة برفع وسيلتها خلال السنوات الأخيرة، والتي أوصلت حقوق المساهمين فيها إلى مستوى 6.7 مليارات ريال (1.87 مليار دولار) في الأول/سبتمبر من العام 1999، أو ما يعادل 15.4 في المئة من مجموع الأصول، يعنى الشركة مؤونة جيدة ضد أية مخاطر مالية. وتعتبر نسب الرسالة التابعة للشركة من بين الأعلى والأكثر ثباتاً في المملكة.

ويعتبر هذا التصنيف الأول الذي تمنحه وكالة تصنيف عالمية للشركة، وهو يضيف إلى سمعتها الجيدة لجهة سيولتها وثبات موقعها المالي، كما يدخلها إلى عالم التصنيف المصرفي على قدم المساواة مع بقية البنوك التي يتم تصنيفها من قبل الوكالات العالمية، وهو ما يمكن ان يعد بداية مرحلة جديدة في التعامل مع البنوك الإسلامية. كما يأتي هذا التصنيف إعترافاً بقتل الراجحي ودورها في القطاع المصرفي السعودي، والتوجه الحاصل لدى شركات التصنيف لإعادة النظر في أهمية القطاع المصرفي الإسلامي وتصنيف كبار لاعبي حسب المعايير المتبعة عالمياً.

## البنك السعودي الأمريكي: صيغة المراجعة للشركات

يطوّر البنك السعودي الأمريكي خدمات المراجعة الإسلامية الموجهة لعملائه من كبار الشركات، حيث تم فعلاً التعاقد مع إحدى الشركات العميلة على شراء مواد وخدمات لصالح الشركة وبيعها لها لاحقاً، وذلك بقيمة 200 مليون دولار أمريكي. ويأتي تطوير البنك لهذه الصيغة الجديدة تنوعاً لخدماته الموجهة للشركات واستيعاباً لطلب قسم كبير منها التي تفضل هذه الصيغة لمرونتها في توفير المستلزمات الإستثمارية وفي عمليات التسديد خصوصاً في فترات الشح في سيولتها.

وتعتبر صيغة المراجعة للشركات من المنتجات الجديدة التي تطلقها خدمات الخزينة في البنك، حيث ستمنح إدارة الخزينة القدرة على تنوع استثماراتها واستخدامها بطريقة مربحة نسبياً، وسيتم إدراج هذه الاستثمارات ضمن القوائم المالية للبنك. ويأتي تطوير هذه الصيغة في الوقت الذي تتوسع محفظة الشركات العميلة بعد ضم محفظة البنك السعودي المتحد على أثر دمج عملياته بعمليات سامبا، ويتوقع أن يجري استحداث صيغة جديدة من الشركات العميلة تكون هدفاً للمنتجات تمويلية واستثمارية مدروسة.

## .. وصندوق جديد

طرح البنك السعودي الأمريكي (سامبا) صندوقاً جديداً هو «صندوق سامبا الإسلامي للاستثمارات في الأسهم العالمية»، وهو مصمم لتلبية احتياجات المستثمرين في منطقة الشرق الأوسط والعالم. وسيؤرخ صندوق على المستثمرين عالمياً، خصوصاً المملكة العربية السعودية ودول الخليج، وستقوم سامبا بتسجيله في سويسرا حيث تتولى إدارة أصوله «سامبا للتعميل أس آي».

الصندوق دخل في تحالف استراتيجي مع شركة «داوجونز» التي تقوم بمراجعة الشركات الداخلة في مؤشرات (والبالغة 2700 شركة) للتأكد من توافق أنشطتها مع أحكام الشريعة الإسلامية. وتندرج نحو 600 شركة تعمل وفقاً للشريعة الإسلامية في مؤشر «داوجونز للسوق الإسلامية» (DJIM).

ويتم استخدام أرقام مؤشرات «داوجونز للسوق الإسلامية» كعلامة إسناد لقياس أداء استثمارات «صندوق سامبا الإسلامي للاستثمارات في الأسهم العالمية».



رون شو، الرئيس التنفيذي للبنك البريطاني العربي التجاري، علّق على الصفة قائلاً: «إن المصرفين يكملان بعضهما في نوعية العمل الذي يقومون به في الأماكن التي يعملان بها في العالم، ومن الحكمة أن تتوثق ورابطتهما حتى يتمكنا من تقديم مجموعة كبيرة من المنتجات والخدمات في كافة أنحاء العالم العربي بصورة أكثر تماسكاً».

.. ومقرّ جديد في أبو ظبي



مبنى المقر الجديد

افتتح بنك HSBC أبواب المقر الجديد لغرضه في أبو ظبي للعملاء وأخيراً كانون الثاني/يناير 2000، وسيقدم الخدمات المصرفية الشخصية والتجارية وخدمات التأجير والقروض من خلال شركة الشرق الأوسط للتمويل التابعة لبنك HSBC، ويعكس تصميم الفرع الجديد المعايير الموحدة لمجموعة HSBC على مستوى العالم.

## مؤسسة الخليج للاستثمار: زادت الأرباح 24 %



خالد الفوزان، الرئيس التنفيذي

التي تتبعها «بنك الخليج الدولي» (GIB) للبنك السعودي العالمي (لندن).

حققت مؤسسة الخليج للاستثمار دخلاً قدره 120,4 مليون دولار العام 1999 بزيادة 24 في المئة عن 1998، ما رفع العائد على متوسط حقوق المساهمين إلى 9,8 في المئة (8,5 في المئة العام 1998) وارتفع العائد على رأس المال المدفوع إلى 16,1 في المئة (12,9 في المئة العام 1998) ومجمّل الموجودات 44 في المئة إلى 19,5 مليار دولار. هذه الزيادة الكبيرة في مجمل الموجودات تعود إلى عملية تملك الشركة التابعة «بنك الخليج الدولي» (GIB) للبنك السعودي العالمي (لندن).

## بنك الاستثمار الإسلامي الأول أكثريّة في «بي آر لي إنديستريز»

تملك بنك الاستثمار الإسلامي الأول 84 في المئة من أسهم شركة «بي آر لي إنديستريز» الأميركية بقيمة 79,1 مليون دولار، التي تبلغ حصتها 40 في المئة من حجم السوق التجارية لصناعة معدات تسوية وإعداد الطرق في الولايات المتحدة وتعدّ الأولى في أميركا الشمالية.

وانتهى المصرف إجراءات التملك وأخيراً كانون الثاني/يناير 2000. وبلغ إجمالي عمليات الاستثمار المباشر التي أنجزها بنك الاستثمار الإسلامي الأول 350 مليون دولار.

## .. زيادة في الدخل الصافي

ارتفع الدخل الصافي لبنك الاستثمار الإسلامي الأول 33 في المئة إلى 16 مليون دولار العام 1999. وارتفعت حقوق المساهمين 21,5 في المئة إلى 131,5 مليون دولار ما أدى إلى زيادة العائد على حقوق المساهمين من 11,1 في المئة إلى 12,2 في المئة العام 1999. وينوي المصرف توزيع أرباح نقدية 11,2 مليون دولار.

## HSBC يزيد حصته

## في البريطاني العربي التجاري

اشترى بنك HSBC الشرق الأوسط من بنك HSBC إل سي 41,5 في المئة من أسهم البنك البريطاني العربي التجاري في لندن، وارتفعت بذلك ملكيته إلى 46,5 في المئة من مجمل الأسهم.

Prime Euro Fund Plus	
	Value 15/02/00
Class "A" shares	1 501.66
Class "B" shares	1 420.61

Prime Convertible Fund	
	Value 31/01/00
	11 815.83

# "أنتم وبنائكم المعتمد انجزتم عملاً رائعاً"

تصليق أحد العمال على خدماتنا

انضم إلى قائمة زبائننا، ولتكن الزامل للحديد  
خطوتك الأولى في مشروعك القادم

مصانع • مستودعات • ورش • محطات وقود • هناجر طائرات • أسواق • معارض • صالات عرض • صالات أغراج • مراكز رياضية

## Certified Builders

الدمام	بنائون معتمرون	الرياض	جدة	الكويت	البحرين	قطر	دبي	الشارقة	ابوظبي
مؤسسة عمر خليل ارنؤوط للمقاولات	مؤسسة التميز للتجارة والمقاولات	شركة اولا السعودية	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة مجموعة علي الفانم واواده للتجارة والمقاولات	شركة الخدمات الحديثة للمقاولات الكهربائية والميكانيكية والتقليد د.م	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية
شركة التميز للتجارة والمقاولات	شركة التميز للتجارة والمقاولات	شركة قنوات التنمية	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية
شركة عصام قباني وشركاه	شركة اولا السعودية	شركة قنوات التنمية	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية
شركة اولا السعودية	شركة اولا السعودية	شركة قنوات التنمية	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية
شركة قنوات التنمية	شركة قنوات التنمية	شركة قنوات التنمية	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية
شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية
شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية
شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية
شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة السعد للمقاولات والتجارة	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية	شركة امانه لمقاولات اعمالي الحديدية

أما الإيرادات والمصاريف، فارتفع دخل المصرف من الخدمات المصرفية 10 في المئة والدخل من الصرف الأجنبي 19 في المئة. واستمر المصرف في سياسة ترشيد المصروفات، حيث نجح في خفضها إلى دون مستويات 1998. ويولي المصرف اهتماماً بالخدمات المصرفية للأفراد وتطوير الأداء العام للغروع وإطلاق خدمات ومنتجات جديدة مميزة ومنافسة. وعلى صعيد خدمات الاستثمار، يتمتع المصرف بدور بارز في السوق السعودية، إذ يدير مجموعة من الصناديق الاستثمارية التي حققت نتائج مرموقة على مدى الأعوام وحازت جوائز محلية على أداؤها. آخر هذه الصناديق كان «صندوق النور» الذي يعمل بمفهوم المضاربة الشرعية.

## انفستكوروب

### أرباح صافية قياسية

حقق انفستكوروب أرباحاً قياسية صافية للعام 1999 بلغت 125,8 مليون دولار، بزيادة 10 في المئة عن أرباح 1998 للسنة الرابعة عشرة من تأسيسه. ومن المقرر توزيع أرباح نقدية على المساهمين 30 مليون دولار تمثل 30 في المئة من رأس المال مدفوع.



مير فيراز: الرئيس التنفيذي

## نتائج 1999: أرباح .. أرباح

### البنك السعودي الفرنسي 139 مليون دولار

حقق البنك السعودي الفرنسي العام 99 أرباحاً صافية بلغت 521 مليون ريال (139 مليون دولار) بزيادة 13 في المئة عن أرباح العام 1998.

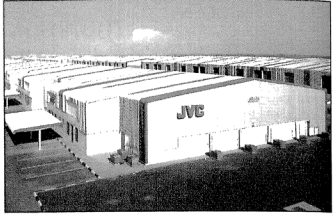


نعمان ياسين: مدير وحدة الاتصالات

وقال نعمان ياسين مدير وحدة الاتصالات في المصرف، أن إجمالي الأصول بلغ 32,5 مليار ريال محققة زيادة 6,6 في المئة عن العام 1998، كما ارتفعت ودائع العملاء من 22,8 مليار ريال إلى 25,6 ملياراً في نهاية 1999 عاكسة نجاح خطط المصرف التسويقية والتطوير المستمر للخدمات.

وارتفع حجم محفظة القروض 13 في المئة إلى 14,4 مليار ريال وافتتح تطوير ملحوظ في برامج التمويل الإسلامي للمصرف. كما ارتفعت المحفظة الاستثمارية 34 في المئة إلى 13,2 مليار ريال.

## مباني سابقة الهندسة



التعامل معنا متعة

[www.zamilsteel.com](http://www.zamilsteel.com)

# أكثر من ٢٥,٠٠٠ مبنى في ٥٥ دولة



مكاتبنا

٩٦٦ ٣	٨٥٩ ٥٨٩٢	فاكس	٦٦	نموية	٩٦٦ ٣	٨٥٩ ١٨٤٠	هاتف	الدمام
٩٦٦ ١	٤٧٦ ٦٢٩١	فاكس	٢٢٨	نموية	٩٦٦ ١	٤٧٦ ٥٥٥٥	هاتف	الرياض
٩٦٦ ٢	٦٦٠ ١٧٠٧	فاكس			٩٦٦ ٢	٦٦٠ ١٠١٢	هاتف	جدة
٩٦٥	٢٤٥ ١٥٢٧	فاكس			٩٦٥	٢٤٥ ٦٢٧	هاتف	الكويت
٩٦٧ ٣	٦١ ٥١٠٦	فاكس			٩٦٧ ٣	٢٢ ٣١١٠	هاتف	المنامة
٩٦٧ ٤	٤٢ ٥٨٤١	فاكس			٩٦٧ ٤	٤٢ ٥٨٥٥	هاتف	الدوحة
٩٦٧ ١	٢٧٢ ٥٣٥٤	فاكس			٩٦٧ ١	٢٧٢ ٣٠٢٢	هاتف	دبي
٩٦٧ ٢	٢٦٦ ٢٣٧٧	فاكس			٩٦٧ ٢	٢٦٦ ٢٣٦٦	هاتف	ابوظبي

وكانت انفسكوروب خلال 1999 أنجزت تملك 5 شركات عالمية  
انتان منها في حقل التكنولوجيا المتقدمة (في الولايات المتحدة)، كما  
أنجزت بيع 5 شركات وعقدت 27 صفقة عقارية وأطلقت رابع صندوق  
للإستثمار التحوطي.

## بنك طيب أرباح قياسية



عبد الرحمن الجريسي  
رئيس مجلس الإدارة

حقق بنك طيب العام 1999 أرباحاً  
صافية 14 مليون دولار بزيادة 39 في المئة  
عن أرباح 1998. وبلغت إيرادات التشغيل  
41,7 مليون دولار وإيرادات التشغيل  
الصافي 25 مليون دولار علماً بأن 77 في  
ال المئة من إجمالي إيرادات التشغيل غير  
مرتبطة بالفوائد حيث حققت إيرادات  
الرسوم والمعمولات نمواً 113 في المئة  
وإيرادات المتاجرة بالأسهم زيادة 55 في  
ال المئة. وعلى صعيد الموجودات فقد حققت نمواً 27 في المئة إلى 512  
مليون دولار. وسبب صبي مجلس إدارة البنك بتوزيع أرباح نقدية 6 في  
ال المئة من رأس المال المدفوع فضلاً عن سهم واحد لكل 20 سهماً عن  
طريق إصدار أسهم متحة.

ونمت معظم بنود الميزانية العمومية للمصرف، ما أتى إلى نمو  
إجمالي موجوداته 40 في المئة إلى 3 مليارات دولار، إذ زادت محفظة  
الاستثمارات قصيرة الأجل 61 في المئة إلى 434 مليون دولار، ومحفظة  
الاستثمارات طويلة الأجل 30 في المئة إلى 607 ملايين دولار، كما زادت  
محفظة الأموال المدارة للمصرف 34 في المئة إلى 1,3 مليار دولار. وقفز  
الدخل من الأموال المدارة 240 في المئة إلى 117 مليون دولار مشكلاً  
البند الرئيسي للنمو بالأرباح.

وارتفعت ودائع العملاء والمؤسسات المالية الإسلامية بنسبة 51  
في المئة إلى 688 مليون دولار والسندات طويلة الأجل 173 في المئة إلى  
491 مليون دولار بعد أن أصدر المصرف أول إصدار سندات له باليورو  
بقيمة 200 مليون يورو لمدة 7 سنوات كشريحة أولى من برنامج  
سندات 500 مليون يورو.

ووصل العائد على متوسط حقوق المساهمين في العام 1999 إلى  
17,5 في المئة والعائد على متوسط الموجودات 4,7 في المئة، كما ارتفع  
العائد على السهم من 0,29 دولار في العام 1998 إلى 0,31 دولار العام  
1999.

وأشار نعيم قهردار، العضو المنتدب والرئيس التنفيذي، أن  
الإنجاز القياسي للمصرف هذا العام كان من خلال أعماله الثلاثة  
وهي الاستثمار المباشر في الشركات والاستثمارات العقارية وإدارة  
الأصول الاستثمارية السائلة على رغم حدة المنافسة في الأسواق  
العالمية.

## بنك الخليج الدولي 93.8 مليون دولار أرباح تشغيلية



عبد الله بن مبارك والخبير  
في البحرين ورئيس مجلس إدارة  
بنك الخليج الدولي

حقق بنك الخليج الدولي أرباحاً تشغيلية 93.8 مليون دولار العام 1999 بزيادة 15 في المئة عن العام السابق قبل اقتطاع تكاليف إعادة الهيكلة المتعلقة بعملية ضمّ البنك السعودي العالمي. الأرباح الصافية المجمعة بلغت 67.6 مليون دولار مقارنة بأرباح الصافية لبنك الخليج منفرداً وبالباقية 82.1 مليون دولار العام 1998 وارتفع إجمالي الموجودات إلى 15.7 مليار دولار بعد ضمّ البنك السعودي العالمي مقابل 10.2 مليارات قبل عملية الشراء. وارتفع صافي حقوق المساهمين إلى 1.1 مليار دولار أي 7.3 في المئة من إجمالي الأصول، كما بلغت نسبة الملاءة للبنك 12.2 في المئة وفق معايير بنك التسويات الدولية و 13.1 في المئة حسب معايير مؤسسة نقد البحرين.

## بنك البحرين الدولي 30.3 مليون دولار

أعلن بنك البحرين الدولي تحقيقه دخلاً صافياً خلال 1999 بلغ 30.3 مليون دولار، مقترفاً من المستوى القياسي الذي بلغ 31.2 مليون دولار العام 1998.

وصرّح روبن ماكلفيني الرئيس التنفيذي للبنك أنّ إجمالي الأصول بلغت 16.7 في المئة العام 1999 إلى 966 مليون دولار. وقرر مجلس إدارة البنك رفع توصيته إلى الجمعية العامة، التي تعقد اجتماعها السنوي في 4 آذار/ مارس 2000 في البحرين، لتوزيع حصص أرباح نقدية تقدر بـ 14 في المئة من رأس المال المدفوع. وأضاف ماكلفيني: «ساهمت استثماراتنا في الأوراق المالية والاستثمارات المباشرة والعقارية في تشكيل ملامح أداءنا القوي، وخططنا للعام 2000 إنشاء قاعدة كبيرة لأعمال إدارة الأصول التي تستمّد قوّتها من السجل الحافل الذي نتمتع به في أسواق الأوراق المالية في الولايات المتحدة وأوروبا».



الشيخ محمد بن سلطان القاسبي  
رئيس مجلس الإدارة

## بنك الشارقة الوطني 90 مليون درهم

ارتفعت الأرباح الصافية لبنك الشارقة الوطني إلى 90.4 مليون درهم إماراتي (24.5 مليون دولار أمريكي) بزيادة 23.2 في المئة عن العام 1998. وساهم في الزيادة بشكل أساسي ارتفاع صافي إيرادات الفوائد 42 في المئة إلى 69 مليون درهم بالتزامن مع ارتفاع مجمل القروض والتسليفات (بعد خصم

المخصصات) 23.4 في المئة إلى 1.2 مليار درهم وتميّزت قروض 1999 بزيادة حصة حكومة الشارقة والقروض الشخصية منها لتبلغ 686 و 133 مليوناً بزيادة 24 في المئة و 27 في المئة على التوالي، فيما انخفضت القروض التجارية 15 في المئة إلى 312 مليون درهم. أما ودائع العملاء فانخفضت بنسبة ضئيلة (2.5 في المئة) إلى 961 مليون درهم، وزاد مجمل حقوق المساهمين 41 في المئة إلى 441 مليون درهم من ضمنها زيادة 53 في المئة على رأس المال ليلعب 214.7 مليون درهم.

## مجموعة البنك العربي 225.6 مليون دولار



عبد المجيد شومان  
رئيس مجموعة البنك العربي

بلغ صافي أرباح مجموعة البنك العربي عن أعمال السنة المالية 1999 نحو 225.6 مليون دولار بزيادة 0.9 في المئة عن أرباح العام السابق محققة ربحاً قياسياً جديداً خلال السبعين سنة الماضية. وقال رئيس المجموعة، مدير عام البنك العربي، عبد المجيد شومان أنّ البنك حافظ على نمو مستقر في مختلف عملياته في أسواق المال الرئيسية في كل من أوروبا وأميركا والشرق الأوسط، مشيراً إلى أنّ المصرف نجح في التكيف مع المستجدات العالمية والبيئة المصرفية التي توصف بأنها غدت تنافسية.

وأكد شومان مخشي المصرف في سياسته الرصينة والحافظلة معتبراً أنّها أحد الأسباب الرئيسية التي مكّنته من مواجهة الأزمات المالية والتقلبات السياسية.

والأرقام الواردة في حساب الأرباح والخسائر وبيان الميزانية العمومية للمجموعة كما هي في 31/12/1999 تشير إلى ارتفاع حجم الميزانية الإجمالية 7.2 في المئة إلى 25.7 مليار دولار مقارنة مع 24 مليار للعام 1998، كما زادت الموجودات بنسبة مماثلة وبلغت في نهاية شهر كانون الأول/ ديسمبر الماضي 19.7 مليار دولار مقابل 18.3 ملياراً نهاية 1998. وارتفعت الودائع 11.7 في المئة وبلغت 13.48 مليار دولار نهاية العام الماضي كما ارتفعت التسليفات والقروض 3.5 في المئة وبلغت 8.57 مليارات دولار.

وحول التوقعات بشأن أداء البنك العربي للعام الخين، قال شومان أنّ الفرصة مثيئة لتحسين الأداء وزيادة الأرباح في ضوء الارتفاع المستمر لأسعار النفط في الأسواق الدولية.

وأوصى مجلس الإدارة إلى الهيئة العامة العادية للمصرف التي تنعقد أواخر شهر آذار/ مارس الحالي توزيع 44 مليون دولار أرباحاً نقدية للمساهمين عن أعمال السنة الماضية وهي قريبة من توزيعات العام السابق، كما عزز قاعدة الملكية (الرأسمالية) بتخصيص 162.5 مليون دولار لإحتياجات. وتؤكد الأرقام تعاطف حقوق الملكية إلى 1.91 مليار دولار في نهاية العام الماضي مقارنة مع 1.75 مليار دولار في نهاية 1998 أي بزيادة 8.6 في المئة.

وتعتبر مجموعة البنك العربي التي تأسست العام 1930، وتدخل عقدها السابع، من أكبر المجموعات المصرفية التي يملكها القطاع الخاص العربي وتتواجد في 44 دولة في ست قارات وحجرات على تصنيفات أئتمانية رفيعة المستوى من مؤسسات دولية متخصصة.

السلام عليكم  
Assalamu Alaikum



Samaco Car Division

الرياض هاتف: ٢٢٦٦٠١١  
جدة هاتف: ٦٨٣٢٠٠٠  
الخبر هاتف: ٨٥٨٨٨٥٥



عازر)، البنك الأردني الكويتي (محمد ياسر الأسمر)، البنك العقاري المصري العربي (سمير مهدي)، سيتي بنك (السيدة سهير العلي)، أما البنك المركزي الأردني فيمثل في المجلس نائب المحافظ السيد أحمد عبد الفتاح.

وكان الخوري تحدث في اجتماع الهيئة العامة منوهاً بأداء البنوك الأردنية التي ارتفعت موجوداتها إلى أكثر من 11 مليار دينار وودائعها إلى أكثر من 7 مليارات وتسليفاتها إلى أكثر من 4 مليارات.



عبد الكريم الكباريتي

## الكباريتي يعود إلى البنك الأردني الكويتي

عاد عبد الكريم الكباريتي، رئيس الديوان الملكي الأردني السابق (ورئيس الحكومة سابقاً) إلى رئاسة مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي.

وكان فيصل العيار، ممثل بنك الخليج المتحد (البحرين) شغل هذا المنصب.

## رويال بنك الامارات

### من مصرف تجاري الى مكتب تمثيلي

قام رويال بنك (Royal Bank) الكندي مؤخراً، بتحويل رخصته القائمة في دولة الإمارات العربية المتحدة، والتي كان يحق له بموجبها فتح فرعين في الدولة واستقطاب الودائع من السوق، إلى رخصة المكتب التمثيلي التي تسمح له بالتواجد في السوق من دون ميزة جذب الودائع. وقد اختار البنك تحويل رخصته نظراً إلى التخمة المصرفية التي تطبع السوق الإماراتية حالياً (يعمل في السوق 46 مصرفاً محلياً وأجنبياً)، والتوجه الحاصل لدى البنك والعديد من البنوك الأجنبية الأخرى، نحو الخدمات المصرفية الخاصة بعيداً عن نشاط التجزئة المصرفية.

ويقول أحد مسؤولي رويال بنك في دبي، حيث يتواجد مكتب البنك، إن هذا القرار اتخذ بعد دراسة وأقية تقرر في ضوء نتائجها التحول نحو تسويق الخدمات الاستثمارية، خصوصاً صناديق الأسهم العالمية، للبطاقات المتوسطة والعليا من المستثمرين الخليجيين انطلاقاً من دبي، خصوصاً وأن البنك يتمتع، من خلال ذراع الخدمات المصرفية الخاصة لديه، بتواجد عالمي ومحفظة من الأصول الخاصة المدارة عبر مراكز الأوف شور تزيد عن 500 مليار دولار.

ويتوافق ذلك مع ازدياد أهمية دبي كمركز للمكاتب التمثيلية للبنوك الأجنبية الراغبة في اجتذاب الأصول الخاصة وإدارتها في محافظتها العالية. وكان بنك كوتس Coutts البريطاني العريق قد افتتح مكتباً تمثيلاً له مؤخراً، وهو البنك المعروف بأنه يدير أموال العائلة المالكة البريطانية. وسبق ذلك افتتاح بنك يونيون بانكير بروجيفي UBP السويسري لمكتبه التمثيلي خلال العام 1998 في دبي.

## الملكة رانيا رئيسة فخزية

### لأكاديمية العلوم المصرفية



الملكة رانيا وإلى يسارها د. مصطفى هديب

تولت الملكة رانيا العبد الله الرئاسة الفخرية للأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية، وتمنت للأكاديمية دوام التقدم والإزهار باعتبارها مؤسسة رائدة في تخصصاتها، كما صرح بذلك د. مصطفى هديب رئيس الأكاديمية.

للملكة أكدت رعايتها لسيرة ونشاطات الأكاديمية العربية سواء في المملكة الأردنية الهاشمية أم الوطن العربي، وأبرزها إستحداث دراسة الدكتوراه في العلوم المالية والمصرفية بعد استكمال كافة الاستعدادات لذلك.

الأكاديمية أسست العام 1988 كمجموعة عربية إقليمية مقرها الأردن وتوول ملكيتها إلى الأمانة العامة لجامعة الدول العربية.

## الخوري رئيساً

### لجمعية البنوك في الأردن



زهير الخوري

أعيد انتخاب زهير الخوري رئيس مجلس إدارة بنك الإسكان، وللمرة الخامسة على التوالي، رئيساً لمجلس إدارة جمعية البنوك في الأردن، فيما تم انتخاب موسى شحاده نائب رئيس مجلس الإدارة المدير العام للبنك الإسلامي الأردني، نائباً لرئيس الجمعية.

وفاز أعضاء المجلس بالتزكية وهم البنوك الآتية: البنك العربي (يمثله مفتاح عقل)، البنك الأهلي الأردني (واصف

ويتواجد في دولة الإمارات حالياً 40 مكتباً تمثيلاً لبنوك وشركات مالية متخصصة أجنبية تتخذ من الدولة مركزاً لنشاطاتها التسويقية في منطقة الخليج.

## حساب الراتب:

## خدمة جديدة للبنك التجاري الكويتي



الشيخ محمد جراح الصباح  
(رئيس مجلس الإدارة  
والعضو المنتدب)

طرح البنك التجاري الكويتي حساباً جديداً تحت إسم «حساب الراتب» يقدم سلة من الخدمات للمعلاء الذين يستلمون رواتبهم من خلال البنك. يدخل الحساب المعلاء الحصول على بطاقة ستارلينك «Star LINK» للسحب الآلي مجاناً وكذلك بطاقة ماستر كارد أو فيزا وخدمة الإتصال الدولي كي - تل «K - Tel» والاشتراك في شبكة الإنترنت بالإضافة إلى خدمة الهاتف المصرفي فونلينك «Phone link». كما يمكن الإستفادة من تسهيلات خدمة ستارلينك بلس «Star link plus» للحصول على قرض فوري 50 في المئة من قيمة الراتب الشهري. وميزة الحساب الجديد أنه يمكن فتحه بحد أدنى 20 ديناراً كويتياً فقط (نحو 65 دولاراً).

## كومرس بنك الألماني:

## صندوق للاستثمارات الإسلامية

يعتزم مصرف كومرس بنك الألماني إطلاق صندوق للإستثمارات الإسلامية إسمه «صندوق الصقور» بعد حصوله على الترخيص اللازم من الدائرة الاتحادية لمراقبة القطاع المصرفي في آذار/مارس أو نيسان/أبريل القليلين. ويستهدف الصندوق الذي يشرف عليه مجلس يضم خمسة أعضاء من المسلمين العرب، شريحة الجالية الإسلامية في ألمانيا والدول الأوروبية وسيقوم بالإستثمار في سوق الأسهم الأوروبية باستثناء أسهم مصانع الأسلحة وتجارتها ومصانع الخمور وماشينها والمؤسسات المصرفية والتأمينية.

## الإمارات للخدمات المالية

## 3 محافظ مالية جديدة

طرحت الإمارات للخدمات المالية، الذراع الاستثمارية لمجموعة بنك الإمارات، سلسلة محافظ حماية رأس المال، وهي مجموعة من المحافظ الاستثمارية القطاعية المفتوحة أمام المستثمرين من جميع الجنسيات. السلسلة هي الخامسة ضمن عائلة محافظ الشركة التي طرحت



سليمان المزروعى مدير التصويق الرئيسى فى مجموعة بنك الإمارات وسوريش كومار مدير عام الإمارات للخدمات المالية خلال الإعلان عن إطلاق المحافظ الجديدة

سابقاً محفظة الإمارات للأسهم ومحفظة الإمارات للأسهم المصرفية ومحفظة الإمارات للاستثمار المتوازن ومحفظة التمسك للمضونة.

وحدّثت فترة الاكتتاب الأولى بأربعة أسابيع اعتباراً من 1 شباط/ فبراير 2000. وستتوفر نشرات الاكتتاب للمحافظ الثلاث في جميع فروع بنك الإمارات الدولي وبنك الشرق الأوسط داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

المحافظ الثلاث هي: محفظة الأسهم الإلكترونية (e' SEC)، محفظة المشاريع الإلكترونية (EVC) ومحفظة الإمارات (EFF). وتبلغ مدة الاستثمار في كل واحدة منها ثلاث سنوات وتوفر حماية لرأس المال بعد انقضاء هذه المدة.

## العربي الوطني ودي الوطني:

## خدمات مباشرة عبر الإنترنت

أعلن البنك العربي الوطني (السعودية) وبنك دبي الوطني (الإمارات) عن إطلاق خدماتهما عبر شبكة الإنترنت في خطوة تعكس التنامي السريع لاستخدام الشركات والأفراد للاتصالات عبر الإنترنت في منطقة الخليج. وتشمل هذه الخدمات لدى البنك العربي الوطني مراجعة كشوف الحسابات وتصحح العمليات المنقذة خلال الأشهر الستة الأخيرة وطباعة كشف حساب مصفر لآخر خمس حركات تمت على الحساب والتحويل بين الحسابات لدى البنك، وكذلك تمت على الحساب الآخرين داخل المملكة وحول العالم، إضافة للعديد من الخدمات الأخرى. أما خدمات الإنترنت لدى بنك دبي الوطني فتشمل تحويل الأموال بعملة مختلفة ودفع رواتب الموظفين وإرسال التعليمات الثابتة للبنك وإيقاظ المدفوعات وسداد فواتير المرافق العامة. يذكر أن هذه الخدمات لدى المصرفين مجاناً وعلى مدار الـ 24 ساعة يومياً. ■

وعلى طارق نيازي، مدير البرامج في IBM الشرق الأوسط وأفريقيا، قائلاً: «يساهم دعم IBM لنظام لينكس في كيميوتراتها بتوفير مزايا تكلفة الملكية التي تتجلبها تقنيات الكمبيوترات الشبكية البسيطة وكذلك المزايا التي يقدمها نظام لينكس».

والأمثلة كثيرة على شركات كبرى بدأت تهتم بنظام لينكس وتدعمه مثل أدوبي وأنفورمكس وكوميك وغيرها... فويل يمثل هذا النظام الفتى منفذاً من سطوة مايكروسوفت على أنظمة التشغيل في العالم؟

### قصة لينكس



عندما كان لينس تورفالدس الفلندي طالباً في جامعة هلسنكي، كان معجباً بنظام التشغيل يونيكس المخصص لمزودات الشبكات، فقرر تطوير نسخة خاصة منه تعمل على

أجهزة الحاسب الشخصي، واختار لهذا النظام اسماً مشتقاً من اسمه ومن نظام يونيكس، فكان لينكس (Linux) واختار البطريق شعاراً لنظامه الجديد. لكن طموح لينس وإدراكه لثورة الانترنت للقلة، جعله يركز في تطوير مزايا هذا النظام على استخدام الانترنت. وفي الخامس من تشرين الأول/أكتوبر 1991 وضع نظامه الجديد مع نصوص الشيفرة التي يتكون منها (Source) على شبكة الانترنت، ووجه دعوة مفتوحة للمبرمجين

## لينكس الخطر المقبل لـ «أنظمة التشغيل» العملاقة

منذ بداية الثورة التي شهدتها أجهزة الكمبيوتر في منتصف الثمانينات، ما زال العالم الرقمي خاضعاً للمصاهرة الحديدية المعروفة غير رسمياً بـ (وينتل) «إشارة إلى ويندوز، انتل». فقد كانت انتل تصنع المعالجات والشرائح للكمبيوتر الشخصي، بينما كانت مايكروسوفت تنتج برامج التشغيل الخاصة بتلك الأجهزة. فـ «انتل» و«مايكروسوفت» معاً، كانا يشكلان المصدر الذي يمثل القوة الفعلية للتحكم بكيفية عمل الكمبيوتر وأدائه.

مجاناً، تعطي مجالاً لمطوري البرامج وشركات تصنيعها لأن تضيف عليه لمسات وخواص تجعله أكثر فعالية وتطوراً. وانتل ليست وحدها في سوق الكبار التي أعلنت توجهها نحو نظام لينكس، وإنما عملاقة برامج النشر المكتبي كوريل أعلنت عن إنتاجها لنسخة من برنامجها المشهور كوريل دو ضمن بيئة لينكس وكذلك معالج الكلمات وورد بيرفكت. وعن تينيها لنظام لينكس عندما طرحت إصداراً جديداً ومطوراً من لينكس باسم (كوريل لينكس)، وأهم ما يميزه أنه يشغل كافة تطبيقات وبرامج ويندوز ضمن بيئة لينكس. وعلى صعيد الشركات المنتجة للأجهزة،

أعلنت شركة IBM مؤخراً عن إسهامها في دعم نظام التشغيل لينكس وذلك من خلال طرحها في الأسواق أجهزة مزودة بهذا النظام بدءاً من أجهزتها المحمولة «ثقب باده» وانتهاء بأجهزة الشبكات من الفئة 2200، 2800.

بوارد عاصفة جديدة تلوح من الأفق مهددة الشركة التي يرأسها بيل غيتس والذي يعد أغنى رجال العالم، حينما أعلنت انتل أخيراً عن خططها لمنتجات جديدة منخفضة التكاليف ومخصصة للانترنت لكنها لا تعتمد في بنائها على نظام تشغيل ويندوز من مايكروسوفت، وإنما قررت انتل أن تجعلها تعمل ضمن بيئة النظام المفتوح لينكس والأكثر من ذلك أنها تعتمد في تشغيلها للانترنت على متصفح الويب موزيلا، وهو برنامج ذو مصدر مفتوح (open source) يعتمد على بيئة تنسيكيب نافيجيكتور أكثر من انترنت اكسبلورر الذي تنتجه مايكروسوفت.

وهذه الخطوة من انتل في الخوِّج نحو نظام التشغيل لينكس والذي يتمتع بمجانية الملكية، بالإضافة إلى كونه نظام تشغيل مفتوح الشيفرة، أي أن شيفرة برمجته توزع معه

## السلسلة OPTRA T الجديدة من طابعات الونوكروم من إكسمارك

وضوح رائع بسرعة ضوئية 15 إلى 35 صفحة بال دقيقة، مزاياها لا تنحصر هنا. فهي حديثة، ملائمة، اقتصادية؛ لأنها تواكب النمو في شركتك، مهما بلغ حجم النمو في أعمالك. فإنها ستبقى الفكرة الأفضل.

**LEXMARK**  
Passion for printing ideas.

Lexmark M.E.Tel. +973 535383 Fax: +973 533356



إبداع  
في التقنية



يتطلبها الآن نظام التشغيل ويندوز 2000. 4 - إمكانية تشغيل لينكس على مختلف أنواع الأجهزة ماكتوش إلى المتوافقة مع IBM ودعم البرامج على كل منها، يجعله في ميدان لا ينافس فيه نظام آخر.

يمكن الخطر في نظام لينكس على أنظمة التشغيل الأخرى في العديد من النقاط الأساسية، أولها أنه نظام سريع ومستقر ويدعم شبكة الانترنت بشكل لم يسبقه فيه أي نظام آخر، بالإضافة إلى كونه مجانياً، حيث يمكن جلبه من الانترنت، و الأكثر من ذلك أنه يعمل على أي نوع من الأجهزة مهما بلغت مواصفاتها وتواضعاً وانتهاءً بالأجهزة المزودة ذات المعالجات المتعددة والتي يقدم فيها أداءً ينافس أرقى أنظمة التشغيل والمزودات. بالإضافة إلى إمكانية تشغيل تطبيقات ماكتوش ويندوز والعديد من منصات العمل الأخرى عليه، وإن كانت واجهة استخدام تشكّل عائقاً في وجه المستخدمين للأجهزة الشخصية، إلا أن تطورها في المرحلة الأخيرة وجعلها قابلة للتغيير حسب الرغبة جعلها يخرج من المألوف، حيث أصبح بإمكان المستخدم أن يختار بين واجهة نظام ويندوز العادية أو واجهة ماكتوش حسب رغبته.

إن الدعم الهائل الذي بدأ بلقاء لينكس من كبار منتجي الأجهزة والبرامج في العالم يجعله خطراً مغلياً ينافس الأنظمة الحالية ويحزّر العالمين في مجال تقنية المعلومات من احتكار الأنظمة الكبرى، فهو نظام لا يمكن لجهة أن تحتكره لأنه ولد نظاماً مفتوحاً ومتاحاً للجميع وسيبقى كذلك، و التنافس فيه لن يقدم الجديد ويظهر الأفضل. ■

تظهر تطبيقات تدعم اللغة العربية في بيئة لينكس وكذلك متصفحات للانترنت يمكن من خلالها دعم الصفحات العربية على الانترنت وبدأت تعدد حلقات نقاش مواقع عربية تؤمن دعماً فنياً لا بأس به للمبتدئين في نظام لينكس ولعل من أشهرها الموقع الوجه للمستخدمين العرب لهذا النظام وهو [www.linux4arab.com](http://www.linux4arab.com). وعلى أمل أن يشارك المبرمجون العرب في الثورة القليلة لهذا النظام الذي يخلق عالم الكمبيوتر والانترنت بتطور مذهل شهده في العامين الأخيرين.

### لينكس خطر مغل



إن التساؤل الذي يفرض نفسه الآن هو: هل يشكل لينكس خطراً على أنظمة التشغيل الأخرى؟ وللإجابة على ذلك لا بد من المقارنة بينه وبين أشهر الأنظمة في العالم ويندوز.

1 - لينكس نظام شبه مجاني ومتوفر بشيئته الأصلية، بينما ويندوز في إصداراته والوجهة للكمبيوتر الشخصي يزيد سعره على 250 دولاراً.

2 - استقرار وفعالية لينكس وسرعته على الانترنت والشبكات مقابل الخطأ والانهيارات الفادحة التي كانت تواجه المستخدم في إصدارات ويندوز السابقة.

3 - إمكانية تشغيل لينكس على أبسط أجهزة الكمبيوتر، وبأقل المواصفات تواضعاً من دون الحاجة إلى شروط تشغيل خاصة من حجم الذاكرة وسعة القرص الصلب كتلك التي

والمطورين حول العالم من خلال مجموعة comp.os.minix الإخبارية للإسهام في تطوير هذا النظام، وأعلن أنه يحق لأي جهة أو شخص استخدام النظام وتطويره والتعديل عليه بشرط إعادة نشر النظام الملحق مع نشر النصوص البرمجية للشيفرة المصدرة على الانترنت.

وتحقّق حلم لينكس، واستجاب آلاف المبرمجين لتطوير هذا النظام حتى تم طرح الإصدار 1.0 العام 1994 وتمثل بالاستقرار والمزايا المتعددة، واستمر تطوير نظام لينكس حتى طرح الإصدار 2.2 في كانون الثاني/يناير 1999 وجاءت مفاجأة للجميع فهي تتفوق في استقرارها وإمكاناتها إصدارات يونيكس (Unix) التجارية المعروفة.

وهنا بدأ التنافس في تطوير لينكس يشتد بين الشركات وانتهى كل من شركة رد هات (Red Hat)، وكاليدرا (Caldera) إلى استثمار النظام تجارياً، وأخذت تباع إصداراته المطورة على أقراص مدمجة بمبالغ رمزية بدلاً من قيام المستخدمين بجلبه من شبكة الانترنت وتوفيراً للوقت ولتكلفة الاتصال.

### لينكس والمستخدم العربي



ظل لينكس بعيداً عن المستخدم العربي لفترة طويلة، فعدم توفر نسخ منه تدعم اللغة العربية جعلته نظاماً غير مألوف للمستخدم العربي على الصعيد الشخصي.

إلا أن هذا الحال بدأ في التغيير، حيث بدأت

## نموذجية لدرجة أنها تنمو وتتلاءم مع توسع شركتك

هل تدور في رأسك فكرة؟ اطبعها، بأسرع وأفضل طريقة بواسطة طابعات المونوكروم OPTRAT من لكسمارك. كثافة نقطية ممتازة تبلغ 1200 X نقطة في البوصة.

**LEXMARK**

Passion for printing ideas.

## إبداع في التفكير



[www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)



خليفة الصولة  
1999 متحول  
لـ  
«أي بي سوت»  
الناطقة

## شهادة ايزو

حصلت ITS على شهادة الجودة  
«ايزو 9000» وايزو 3UK TikiT  
لصناعة البرمجيات

## خدمة و«فوترة»

أنجزت ITS مشروع «النظم المصرفية  
المتكاملة» لـ مصرف قطر الإسلامي في 1999  
ومشروع خدمة العملاء وإصدار فواتير  
شركة Libanelli.

وصيانة منتجاتها بأسعار تنافسية  
وبمستويات أداء عالية، يقول الصولة.  
وبدأت «ITS» تأخذ مكانتها بنجاحها  
في تنفيذ العقد الموقع مع شركة  
Phoenix International، وهي من كبرى  
شركات برمجيات المصارف في العالم،  
ونجحت في تدريب أكثر من 50 من كوادرها  
الشابة، على تطوير وتهنئة وصيانة  
برمجيات «Phoenix» وخدمة هذه المنتجات  
للشركة وللعملاء، كما نجحت في تدريب  
كوادرها على أنظمة Mosaic المصرفية التي  
تعتبر من أنجح الأنظمة العالية لإدارة الفروع  
المصرفية.

«العالم 99 كان نقطة تحول في مسيرة  
«ITS» إذ بدأت الشركة تشق طريقها نحو  
العالمية بعد أن تقدمت شركات عالمية  
بعروضها للتعاون معها في تنفيذ مشاريع  
في مناطق مختلفة من العالم، كما يقول  
الصولة.

يذكر أن «ITS» تعمل حالياً مع شركاء  
لتسويق منتجاتها الخاصة بالنظم المصرفية  
ونظم الاتصالات خارج منطقة الشرق  
الأوسط خصوصاً في أوروبا حيث ستوقع  
عقداً مع أحدث المصارف الأوروبية قريباً. ■

# ITS لأنظمة الكمبيوتر المتكاملة

## عولمة بعد الاقلمة

### توسع إقليمي

حققت ITS نمواً سنوياً 20 - 25 في المئة  
جراء توسع أعمالها الطبيعي وشراء ودمج  
شركات تتناسب مع ستراتييجيتها، أخذت في  
الاعتبار انفتاح الأسواق وتحرير التجارة  
واشتداد المنافسة في المرحلة المقبلة بحسب  
نائب مديرها العام خليفة الصولة الذي قال  
أن الشركة بدأت منذ عامين بتقوية بنائها  
التسويقي في المنطقة وتدعيم هيكلها،  
فاشرت العام 1998 شركة «شبكة الخليج»  
السعودية ودمجت عملياتها ونشاطها مع  
عمليات ونشاط ITS، وقامت أيضاً بخطوة  
ستراتيجية أخرى العام 1999 بشراء نسبة  
كبيرة من أسهم «شركة الحاسبات المتقدمة»  
في مصر ثاني أكبر سوق في المنطقة بعد  
السعودية، وهاثان العمليتان جعلتا «ITS»  
أكبر شركة في سوق نظم المعلومات في  
المنطقة، إذ وصل عدد موظفيها إلى 600  
إجمالي إيراداتها إلى 75 مليون دولار في  
1999، ويؤكد الصولة أن الشركة تخطط  
لرفع إيراداتها إلى 100 مليون دولار العام  
2000 من خلال 13 فرعاً في 9 دول عربية  
وبقاعدة عملاء تتجاوز 200 عميل رئيسي 50  
منهم مؤسسات مالية ومصرفية.

### IT Soft للصناعة البرمجيات

من جهة أخرى، أنشأت «ITS» في  
المنطقة الحرة في مدينة نصر بالقاهرة شركة  
«ITSsoft»، لصناعة البرمجيات «بكالبة خبرة  
متخصص بتطوير البرمجيات للشركة

إلى اتجاه الشركات العربية من «المحلية» إلى  
«العالمية» أصبح نمطاً سائداً مع بداية  
هذا القرن ومنها شركة «أنظمة الكمبيوتر  
المتكاملة العالية» (ITS) التي تعتبر من أقدم  
شركات نظم المعلومات في المنطقة.

ITS التي تأسست العام 1981 قدمت  
حلولاً متكاملة للبنوك والمؤسسات المالية  
قامت بتطوير وتثقيفها وتوفير الخدمات  
الإستشارية لمشاريها، إضافة إلى حلول  
متكاملة لخدمات المشتركين وإصدار فواتير  
قطاع الاتصالات وصيانة أنظمة وأجهزة  
الكمبيوتر بواسطة مهندسين متخصصين  
في 8 دول عربية من خلال استخدام وسائل  
اتصال متطورة لتتابع خدمة العملاء على  
مدار الساعة.

### ITS الكويت

وفي الكويت قدمت ITS حلولاً متكاملة  
لعملاء رئيسيين في قطاعات المصارف  
والإتصالات وسوق التجزئة. ففي العام  
1999 غذت الشركة أحد أكبر مشاريع نظم  
المعلومات في المنطقة مع «شركة الاتصالات  
المتقلة» (MTC) حيث طبقت نظاماً حديثاً  
لخدمة العملاء وأصدرت الفواتير لتحقيق  
مطالبات MTC التسويقية والغنية في  
المرحلة المقبلة.

وفي القطاع المصرفي أنجزت الشركة  
بنجاح نظام مكننة فروع البنك التجاري  
الكويتي، كما غذت خلال العام 1999  
مشاريع لقطاع التجزئة في الكويت تجاوزت  
قيمتها 3 ملايين دولار.

## رجل الكهف الالكتروني

## عام كامل داخل الإنترنت

إنظار «الإنترنتيين» في العالم تتجه نحو الشاب الأميركي «ميتش ماوكس» الذي قرّر  
أن يعيش عاماً كاملاً داخل «الإنترنت» وأسمى نفسه Dotcom أي رجل الإنترنت، في  
محاولة للبرهنة على أن العالم أصبح يعمل بالإنترنت. مادوكس (26 عاماً) يعيش بالإنترنت  
شؤون حياته اليومية كافة من غذاء ولباس واحتياجات منزلية ويتصل بمن يريد عن طريق  
البريد الإلكتروني.  
عام كامل داخل «كهف إلكتروني» تجربة شاذة أم لعلها تألف مع نمط جديد من الحياة؟

# COMDEX®

## Egypt 2000

New

COMDEX®  
Shopper  
Internet Cafe

... do you want to be part  
of one of the largest growing  
IT markets in the world?

### COMDEX - THE BRAND - THE SHOW

The 3rd International Business  
Computing, Internet, Communications  
And Networking Exhibition.

**28 - 31 May 2000**

Cairo International Conference Centre

المعرض التجاري العالمي الثالث  
للكمبيوتر، الانترنت، الاتصالات،  
وشبكات الاعمال

**٢٨ - ٣١ مايو ٢٠٠٠**

مركز القاهرة الدولي للمؤتمرات



**Book your space**

#### Middle East Sales

COMDEX EGYPT 2000 · PO Box 60934 · Dubai · UAE

Tel: +971 4 2240700 · Fax: +971 4 2240750

E-mail: comdexsales@ditnet.co.ae

**احجزوا مساحاتكم اليوم**

#### Operations And Marketing

IIR Exhibitions · PO Box 28943 · Dubai · UAE

Tel: +971 4 3365161 · Fax: +971 4 3360137

E-mail: enquiries@iir-dubai.com · Website: www.iir-dubai.com

I am interested in:

☐ Exhibiting

☐ Visiting

☐ The Conference

☐ Sponsorship Opportunities

First Name: \_\_\_\_\_ Family Name: \_\_\_\_\_

Position: \_\_\_\_\_ Company: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Core products/services: \_\_\_\_\_

# التجارة الإلكترونية عربياً: معوقات تشريعية وتقنية



المقارنة بين التجارة الإلكترونية (e-commerce) عربياً وعالمياً خجولة، وهناك ضرورة وضع أطر قانونية تضمن انسياب التبادل التجاري والحفاظ على سرية التعاملات المالية.

وللبنوك والمؤسسات المالية دور أساسي في إنجاح وإدارة هذه التجارة وتطويرها، حيث لا يجد

«التسوقون الإلكترونيون» العرب مواقع تسوق عربية ملفقة للانتباه، بسبب عدم شعور المستخدمين بالسرية والأمان، وارتفاع تكلفة بناء المواقع واختلاف الأنظمة والتشريعات الاقتصادية بين الدول العربية.

الوضع الحالي للتجارة الإلكترونية عربياً يحتاج إلى الكثير من الجهود وإلى تنسيق شامل بين القطاعات الاقتصادية العربية، ما يقف أمام تنفيذه حواجز كثيرة من كفاءات وبني تحفتي وتوجهات سياسية واستقرار اقتصادي يختلف كل منها من بلد عربي إلى آخر، إلا أنه يمكن لنا رصد بعض المحاولات الغربية التي تبشر بالخير في الوطن العربي. وقبل الدخول في غمار المعوقات للتجارة الإلكترونية العربية يمكن أن نورد مثالا على ذلك عن واقع التجارة الإلكترونية في بلد عربي كبير مثل مصر دخلته الإنترنت مبكرة نسبياً. فطبقاً لبيانات مركز المعلومات ودعم القرار التابع لمجلس الوزراء المصري حتى نهاية آب/أغسطس من العام المنصرم 1999، بلغ عدد المستخدمين للإنترنت 400 ألف مشترك، منهم 5 في المئة فقط يمارس التجارة عبر شبكة الإنترنت، ويشير في هذا السياق الدكتور شريف القصص الأستاذ في الجامعة الأميركية في القاهرة إلى موضوع التوعية حول التجارة الإلكترونية في مصر وكل البلدان العربية، لما لها من ميزات لمستقبل التجارة بقوله «لا بدّ من استخدام هذا النوع من التجارة من خلال قانون يسمح باستخدام أساليب حديثة وجديدة، وأن تتولى الهيئات الحكومية الإشراف على تطبيق هذا النظام. فبعد سنوات قليلة سوف نحتاج بنا نسبة كبيرة

من التجارة العالمية تتم إلكترونياً». وفي ندوة بالقاهرة حول التجارة الإلكترونية طالب المشاركون بسرعة تشكيل اللجنة التشريعية بوزارة العدل وتضم ممثلي الجهات والهيئات المهنية وقطاع الأعمال الخاص واتحاد الصناعات لمراجعة القوانين والأنظمة السارية واقتراح التعديلات التي تقتضيها طبيعة هذا النوع من النشاط. وطالبته الندوة كذلك بضرورة التوسع في استخدام بطاقات الائتمان وتسهيل حركة التجارة الإلكترونية، وفتح الاعتمادات إلكترونياً وإمكانية لعب دور الجهة الضامنة لأداء العمليات التجارية على الإنترنت.

أما الدكتور بسوي في حمادة من جامعة الإمارات العربية المتحدة فطرح تساؤلات عدة في معرض حديثه عن العرب والتجارة الإلكترونية كان من أهمها: إلى أي مدى تمثل التجارة الإلكترونية فرصة يجب اغتنامها أم تهدد يجب مواجهتها؟ وهل البيئة العربية سياسياً وقانونياً واقتصادياً بوضعها الحالي تمثل تربة خصبة لإثبات وإنعاش التجارة الإلكترونية؟

إن الواقع الذي يجب أن يدركه القارئون على قطاع التجارة والأعمال العرب، هو دخول مؤشرات جديدة غيرت من جوهر التجارة العالمية، وأن الانترنت تشكل المؤثر الرئيسي والكبير في هذا القطاع الحيوي.

وعلى صعيد آخر قام السيد جاسم محمد الشقي مدير عام غرفة تجارة وصناعة البحرين بإعداد تقرير مفصل حول الأطر القانونية للتجارة الإلكترونية والاعتماد عليها، تناقلته غرف التجارة والصناعة في دول مجلس التعاون الخليجي لدراسته وإبداء الرأي حول ما جاء فيه. وقد أكد هذا التقرير ضرورة وضع الأطر القانونية للتجارة الإلكترونية والاعتماد عليها وذلك لضمان انسياب حركة التبادل التجاري إلى جانب الحفاظ على السرية التامة في التعاملات المالية.

وعلى صعيد آخر، أكد حميد الطايير وزير المواصلات في دولة الإمارات العربية المتحدة في كلمته بمناسبة افتتاح ندوة التجارة الإلكترونية التي نظمتها غرفة تجارة وصناعة دبي بالتعاون مع شركة مايكروسوفت أن جميع المؤشرات تدل على أن صناعة التجارة الإلكترونية والصاعد ستصبح الثروة التقنية للقرن الحادي والعشرين وستمدد آثارها لتشمل الأفراد وقطاع الأعمال على حد سواء.

وأضاف وزير المواصلات الإماراتي أن التجارة الإلكترونية ليست مجرد نقلة سبكون بوسع قطاع الأعمال الأخذ بها أو إغفالها، وإنما هي أسلوب واستراتيجية اقتصادية قائمة بذاتها، فهي بنية جديدة لعقد الصفقات، وعالم واسع لتطوير الخدمات المصرفية وتفتح آفاقاً واسعة للنمو العالمي. وأشار إلى أن قطاع الأعمال في دولة الإمارات يتميز بالانفتاح الكامل ولديه الفرصة لدخول الأسواق العالمية. واستعرض في حديثه مجموعة من التحديات التي تواجه تنفيذ التجارة الإلكترونية في المنطقة ومنها قصور بعض القوانين المعمول بها اقتصادياً خصوصاً في ما يتعلق بقوانين الوكالات التجارية وسط سوق رامية من خلال التجارة الإلكترونية. أما السيد عبدالله قاسم لوتاه المدير الرئيسي لتقنية المعلومات في بنك الإمارات الدولي، فأكد من جانبه أن التجارة الإلكترونية تتطلب إيجاد المزيد من التنسيق والتعاون بين البلدان لإنجاحها في المنطقة، وأن البنوك والمؤسسات المالية تلعب دوراً محورياً في إنجاح وإدارة التجارة الإلكترونية. وأشار إلى أنه في الوقت الذي تصل التجارة على الإنترنت عالمياً إلى 300 مليار دولار، لا تتجاوز مساهمات الدول العربية جميعها نحو 11 مليون دولار فقط. وأكد على أهمية زيادة وعي المواطنين

الاتفاق عليها.

ج - مكتبة النيل والفرات: يعتبر موقع مكتبة النيل والفرات [www.neelwafurat.com](http://www.neelwafurat.com) والذي تديره الدار العربية للعلوم والمتخصص ببيع الكتب العربية، من المواقع العربية الجيدة، حيث يبلغ عدد الكتب الموجودة فيه حالياً 60000 كتاب عربي ويعتمد الموقع على تقنية المقابس الآمنة لحماية البيانات.

د - موقع [www.14m.com](http://www.14m.com): يتبع هذا الموقع لجمعية اليوسف العالية وعلى الرغم من كونه موقعاً يعمل ويدار من أرض عربية، إلا أنه خلا كالكتدر غيره من مواقع التجارة الإلكترونية من دعم اللغة العربية.

وقد بدأ نشاطه كموقع لبيع معدات ولوازم الكمبيوتر وبرامجه، ثم توسع ليشمل العديد من المنتجات الاستهلاكية والزينة والمنتجات الحرفية، ويستخدم تقنية الشهادات الرقمية digital certificates وكذلك التشفير باستخدام تقنية المفتاح العام «Public Key Encryption».

وهناك العديد من مواقع التجارة الإلكترونية في العالم العربي مثل موقع [naemall.com](http://naemall.com)، شبكة الزهور المصرية، أنترنت بوكي في لبنان والعديد غيرها.

### عوائق انتشار

إن تسليط الضوء على معوقات انتشار التجارة الإلكترونية على صعيد الوطن، ليس بالأمر اليسير إذ تختلف الرؤى والأبعاد باختلاف الدول العربية وانظمتها ومواردها المالية وكذلك مدى توفر خدمة الإنترنت فيها، فواقع الحال في مصر مثلاً يختلف عنه كثيراً في لبنان وكذلك لا يمكن المقارنة بين الظروف الاقتصادية في السودان وموريتانيا مع دول الخليج العربي. إلا أن النقاط الرئيسية لتلك المعوقات يمكن اعتبارها عاملاً مشتركاً يتقاسمها أبناء العروبة مع همومهم الحياتية التي قد تتشابه إلى حد بعيد، ومن أهم هذه المعوقات ما يلي:

1 - السرية والأمان: مازال الكثير من المستخدمين لشبكة الإنترنت يمتنعون عن استخدام بطائنتهم الائتمانية أو التصريح بأرقام حساباتهم المصرفية، أو غيرها من المعلومات الشخصية، لعدم اقتناعهم بالقدرة الكافية من الأمان والسرية على شبكة الإنترنت. وعلى الرغم من الجهود المبذولة من قبل القيمين على

## تعديل الأنظمة التجارية العربية ليس مجدياً والحاجة ملحة لسن قوانين خاصة بالتجارة الإلكترونية

### 5 في المئة فقط من المستخدمين العرب للإنترنت يمارسون التجارة عبر الشبكة

تسوقها الافتراضي على الإنترنت أربيبا شوب [arabiashop](http://arabiashop) وذلك بهدف تزويد زائري الموقع بمجموعة متنوعة من أحدث المنتجات العالمية، حيث يعتبر الموقع نقطة اتصال بين بائعين دوليين يعرضون منتجاتهم مباشرة وبين مستخدمي الإنترنت الراغبين في شراء منتجات عبر الشبكة. ويتميز موقع أربيبا - أون - لاين بسهولة تصفحه وجمال تصميمه الذي يدعم اللغة العربية، وتعرض [arabiashop](http://arabiashop) مجموعة واسعة من المنتجات تعتمد من الكمبيوتر والسلع الاستهلاكية إلى الكتب والهدايا والأزهار. ويقدم الموقع وصلات بموقع البائع حيث يمكن للعميل أن يملأ استمارة الشراء ويبتاع المنتج مباشرة من الشبكة للمصنعة. وبمجرد الشراء تبدأ الإجراءات ويتم الشحن بالطريقة التي يتم

بالتجارة الإلكترونية والعمل على ترخيص أجهزة الكمبيوتر والبرمجيات في الدولة وتخفيض الضريبة الجمركية الخاصة بمستلزمات تقنية المعلومات.

### مواقع التجارة الإلكترونية

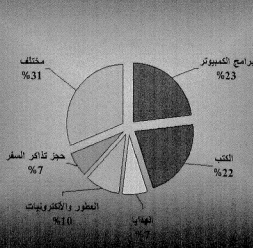
للأسف فإن مواقع التجارة الإلكترونية التي أبصرت النور في الوطن العربي تكاد تكون محدودة خصوصاً تلك المواقع التي تدعم اللغة العربية في محتوياتها، حيث يجهل معظم مستخدمي الإنترنت وممارسي التسوق الإلكتروني من المستخدمين العرب بوجود مواقع تسوق عربية ملغنة للاندثار. ورغم ذلك نلاحظ في الآونة الأخيرة نشاطاً واضحاً لعملية التجارة الإلكترونية في معظم الدول العربية التي تتوفر فيها خدمة الإنترنت:

1 - مدينة دبي للإنترنت: كأول مبادرة حكومية عربية، جاءت مدينة دبي للإنترنت [www.dubaiinternetcity.com](http://www.dubaiinternetcity.com) بتكلفة 200 مليون دولار لمراحلها الأولية لدعم التجارة الإلكترونية في العالم العربي. وقد أعرب محللون وخبراء اقتصاديون عن تفاؤلهم بمستقبل التجارة الإلكترونية في منطقة الشرق الأوسط بعد إعلان دبي عن إطلاق مشروع مدينة دبي للإنترنت كأول منطقة حرة للتجارة الإلكترونية من نوعها في العالم.

وقد اعتبر كثير من الخبراء الاقتصاديين أن من شأن هذا المشروع تعزيز مكانة دولة الإمارات على خريطة التجارة العالمية. ففي لقاء تم بين محمد القرقاوي مدير مدينة دبي للإنترنت مع السيد ديفيد رانل المحقق التجاري الأمريكي أشار القرقاوي بأنه منذ إعلان حكومة دبي عن إطلاق مشروع مدينة دبي للإنترنت بدأنا بوضع الخطط والدراسات الميدانية بالتعاون مع فريق من الخبراء والمتخصصين في مجال تقنية المعلومات من أجل وضع المشروع حيز التنفيذ خلال سنة على أبعد تقدير. أما رانل فاعلن عن إعجابه بالمشروع وأصفا إياه بالمطموح والجريء في وقت باتت منطقة الشرق الأوسط بحاجة إلى قرارات وخطوات كبيرة من هذا النوع للانتقال من المفهوم التقليدي للتجارة إلى التوجه الاقتصادي العالمي الجديد الذي يطغى عليه اقتصاد المعلومات.

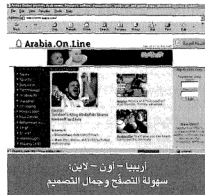
ب - أربيبا - أون - لاين: أعلنت [arabia.on.line](http://arabia.on.line) عن إطلاق موقع

### التجارة الإلكترونية عربياً



مستخدمي الإنترنت العرب لم تتجاوز الـ 4 في المئة (علماً أنها في أميركا تقارب الـ 25 في المئة). بينما امتنع 96 في المئة من المستخدمين العرب عن ممارسة الشراء عبر الإنترنت، حيث تنوعت المشتريات بين الإلكترونيات وأجهزة برامج الكمبيوتر، وشراء الكتب والملابس، والهدايا والكماليات وتذاكر السفر وحجوزات الفنادق وحيث حققت مشتريات برامج الكمبيوتر أعلى النسب (23 في المئة) ثم لتلها مشتريات الكتب (22 في المئة) ثم الهدايا (7 في المئة) وتلها العطور والإلكترونيات بنسبة (10 في المئة)، ثم حجز تذاكر السفر بنسبة (7 في المئة) وتراوحت قيمة مشتريات الأفراد بين أقل من 50 دولاراً كحد أدنى و 400 دولار كحد أقصى حيث بلغ متوسط عملية الشراء الواحدة على مدار عام كامل 184 دولاراً. أما معدل مجموع المشتريات للفرد الواحد على مدى العام نفسه فبلغ 644 دولاراً. ومع الأخذ في الاعتبار أن حجم الإنفاق على الإنترنت كما ورد سابقاً بلغ 4 في المئة من عدد المستخدمين، وبحساب هذه النسبة من بين عدد وسطي لمستخدمي خدمة الإنترنت في

والقوانين التجارية العربية لم يعد مجدياً، وإنما هناك حاجة ملحة لسن قوانين تجارية مخصصة للتجارة الإلكترونية تسهل حركتها وتدعم وجود وأدائها في المنطقة العربية، إضافة إلى انشغال معظم الشركات الكبرى في المنطقة بحل مشكلة العام 2000 ما أدى إلى تأجيل تطوير مواقع للتجارة الإلكترونية وعدم إعطائها الأولوية اللازمة. كذلك فإن عدم مشتركي الإنترنت لم يزل قليلاً في الوطن العربي وعدم وصول مستوى الخدمات إلى الحد الذي يشجع تلك



أربيا - أون - لاين:  
سهولة التصفّح وجمال التصميم

التجارة ويساعد في نموها.

## بيانات وأرقام

وفي دراسة ميدانية أعدتها مجموعة (دي.أي.تي) طرحت فيها استبيانات لمجموعة من مستخدمي الإنترنت، ومزودي خدمات الشبكة، وأصحاب المتاجر الإلكترونية المتواجدة، وشركات تطوير البرمجيات وشركات حلول التجارة الإلكترونية في المنطقة كانت النتائج بالنسبة للوطن العربي تدعو للوقوف أمام معوقات التجارة الإلكترونية في منطقتنا، فعلى سبيل المثال أفاضت الدراسة بأن نسبة من قاموا بعمليات شراء على الشبكة من بين



مدينة دبي للإنترنت:  
أولبادرة حكومية عربية بقيمة 200 مليون دولار



البطاقات الائتمانية والسؤالين عن الخدمات البنكية عبر الشبكة إلا أن العالم العربي ما يزال في حاجة إلى المزيد من حملات التوعية، وكذلك إلى منتجات مالية البطاقات التي تتمتع بمستوى أمان وعالية يصل إلى قناعة المستخدمين. وقد صرح السيد بيتر سكويغن نائب الرئيس والمدير العام لمنطقة الشرق الأوسط لدى شركة فيزا العالمية أن الشركة انتهت من إعداد نظام للحماية معقد إلى درجة كبيرة بحيث يضمن سلامة هذه العملية من دون مخاوف، ولا زال هذا النظام قيد الاختبار في مصارف المنطقة العربية.

2- تكلفة بناء مواقع التجارة الإلكترونية: زالت بعض الجهات التجارية تعتبر تكلفة إقامة مواقع تجارة إلكترونية مرتفعة بعض الشيء، خصوصاً إذا أخذنا في الاعتبار أن عوامل نجاح الموقع يعتمد على مدى المصنات الاحترافية في تصميمه وبرمجته وإدارته، ما يحتاج إلى مبرمجين وتقنيين ذوي خبرات طويلة، الأمر الذي يزيد من تكاليف المواقع التي تحمل مؤهلات النجاح، كذلك ارتباط الموقع بالخدمات التي يقدمها مزود الخدمة في الوطن العربي والتي ما زالت تشكو من البطء في العديد منها.

3- اختلاف الأنظمة الاقتصادية والتشريعات التجارية: لعل افتقار القوانين والأنظمة التجارية في البلدان العربية إلى تشريعات تنظم عمليات التجارة الإلكترونية حيث يتم فيها اعتماد المستندات التجارية الإلكترونية، يحول دون الانتشار الأمثل للتجارة الإلكترونية خصوصاً في حال وجود نزاعات تجارية لا تغطيها قوانين شاملة لها. وكذلك بعض القيود التي تفرضها جمارك بعض البلدان العربية وفشل عملية إيصال الطلبات في وقتها أو ارتفاع كلفة الشحن والتخليص في بعض البلدان.

ولعل الترقيع والتعديل في الأنظمة



العالم العربي والمقدر بـ 450 ألف مستخدم، يكون حجم الإنفاق التقريبي من خلال التجارة الإلكترونية في الوطن العربي نحو 1,5 مليون دولار. وجاءت مصادر الشراء في غالبيتها العظمى (92 في المئة) بالبنكي (8 في المئة) ما يدل على وجود حاجة لعدم مفهوم الدفع بالبطاقات الائتمانية، وإيجاد وسائل تقنع مستخدمي الشبكة بسدوى استخدام بطاقتهم ومنعهم عنصر الأمان والسرية لذلك. ■

عمار عقيلي

*Live Music with  
International singers*



**MAROUSH**  
London

**The Pioneers  
in Lebanese Food**

**LEBANESE RESTAURANTS**



Open for lunch and dinner 12 midday  
to 2.00 am.

Open bar and kitchen restaurant.  
Make your choice direct from our  
chefs and enjoy watching the  
preparation of our specialities.  
Fast and efficient service for  
business lunches, Parties  
catered for, Take-away  
service available.

**Maroush I**, 21 Edgware Road, London W2 2JE

Tel: (0207) 723 0773

**Maroush II**, 38 Beauchamp Place, London SW3 1NU

Tel: (0207) 581 5434

**Maroush III**, 62 Seymour Street, London W1A 5AF

Tel: (0207) 724 5024

**Maroush IV**, 68 Edgware Road, London W2 1EG

Tel: (0207) 224 9339

**Ranoush Juice**, 43 Edgware Road, London W2 2JR

Tel: (0207) 723 5929

**Beirut Express**, 112/114 Edgware Road, London W2

Tel: (0207) 724 2700

# أصعب كلمات المرور يمكن كسرها في ثوانٍ الإنترنت تعرّي شخصيتك وأسرارك واللصوص وراء ثقب الباب



لا مكان للاختباء

البقعة ضرورية

خرق الخصوصية

## ماذا يعني ذلك؟

قد تقول: «حسناً وإن يكن، ماذا يمكنكم فعله بعد أن يعرفوا؟» الحقيقة الصادمة في هذه المسألة تجعل السؤال: ما الذي لا يمكنكم فعله بعد أن يعرفوا؟ بل أن خرق خصوصيتك ليس محدوداً شبكياً، فهو قد يصبح خرقاً لخصوصيتك البريدية أو المالية. فإذا كنت تملك بطاقة دفع مصرفية وتحفظ برقمها التسلسلي في إحدى ملفاتك أحدهم اشترى بها بعض الملابس له ولأولاده والأخبار عن هذا النوع من الحوادث تكاد تكون يومية. خذ مثلاً ما أورده صحيفة لوس أنجلوس تايمز أخيراً عن إحدى السيدات التي اشتكت من أنها دخلت موقعاً للتسوق الإلكتروني لتحجز رحلة، لتكتشف لاحقاً أن بطاقةها المصرفية استخدمت للشراء ثلاث مرات من مواقع إباحية، قبل أن تسارع إلى إيقافها. أو خذ ذلك الرجل الذي إشتكى من أنه بعدما دخل أحد المواقع التجارية استخدم أحدهم

إنه باختصار خرق لشخصيتك الشبكية والعنوية وحقوقك واجتياح بشع لحياتك كمستهلك حرّ في النظام الشبكي». بالطبع لاشي يؤكّد أنك ستبدأ بدفع المال لشراء برامج حماية من «الهجمات الإلكترونية بينها شراء برامج حماية جديدة بعدما يكون اللصوص قد حطموا شيفرة برامج لأحماية الأولى: وهكذا، حتى أن صفة «العاري» الإلكترونية يبدو تعبيراً مناسباً جداً، لأن كل ما تفعله وتقرره وتقول على الشبكة، يمكن تسجيله وحفظه وأرشفته في شركة ما، لغاية مستقبلية قد تكون مثلاً تقدمك لوظيفة في شركة بعد خمسة أعوام، عندها يطلب مدير تلك الشركة معلومات عنك من الموقع الذي كان يؤرشف عنك وعن غيرك المعلومات، فيأخذ نبذة عن تصرفاتك على الشبكة. ما هي المواقع التي كنت تزورها؟ ماذا كنت تقول في أحاديثك المباشرة Chat؟ من هم أصدقاؤك الإلكترونيون وما محتوى رسائلك إليهم؟ وإلى ما هنالك من المعلومات الشخصية جداً عنك.

هل أصبحت الشبكة، كما يظن البعض اليوم، «مشاعاً للمرتكبين والمتلاعبين الذين يتصيدون المعلومات وأرقام بطاقات الدفع أو الحسابات المصرفية أو غيرها في غفلة عن أصحابها؟ وماذا لو أصبح اختراق أسرار الشبكة ومواقع البريد الإلكتروني مسألة سهلة - أو على الأقل ممكنة - مع توافر تقنيات معينة أو وجود ثغرات في أنظمة أمن المعلومات على الشبكة لم يتم سدها حتى الآن رغم تأكيد الشركات للزّودة؟

يفضل التقنيات التي تتطور كل يوم أصبح في إمكان العديد من لصوص الإنترنت أن يقتحموا جهازك المربوط بالشبكة ويستولوا على المعلومات الحساسة التي يحتوي عليها، من عنوان السكن ورقم بطاقة الدفع، ورقم حسابك المصرفي (ورصيدته) وأسهمك، وملفاتك، ونوع عملك، إلى الحصول على صورة زوجتك وأولادك الخ... بل أن في إمكان هؤلاء اللصوص أن يزرعوا في جهازك الفيروس المناسب لضرب البرنامج الذي يحميكم من الفيروسات.



إنزال برنامج يقوم بإغلاق باب كشف الرقم أمام الآخرين على الشبكة. المعارضون قالوا أنه بالإمكان خرق هذا البرنامج والدخول إلى حقل خاص يحتوي على الرقم، ولذلك لا فائدة من البرنامج.

مايكروسوفت أيضاً دخلت في هذه الدوامة بداية العام الحالي، عندما أنزلت برنامجها التشغيلي ويندوز 98، الذي اتضح أنه مجهز ليلصق إلى كل ملف، رقم تعريف ID يمكن بواسطته ملاحقة الأشخاص على الشبكة كلما تنقلوا بين مواقعها. إضافة إلى ذلك إنتهمت مايكروسوفت بأن خيار Windows Update المضمن في Win98 يؤفر إمكانية الدخول إلى جهاز المستخدم كلما دخل موقع مايكروسوفت الشبكي، بحيث تجري الشركة تحليلاً لمحتويات الجهاز، من ملفات مختلفة وتجهيزات بما في ذلك ربما الرقم المتسلسل الذي وضعت اثنت في رقاقتها!

كذلك أعلنت الشركة أن متصفحها «انترنت إكسبلورر» يعاني من مشكلة تؤدي إلى كشف المسؤولين عن موقع ما على محتويات الزائرين، وهي تعمل على حلها في الإصدارات المقبلة. نيتسكاب لم تسلم من الاتهامات التي طالت متصفحها نافيجيتور، وملخصها أن لغة البرمجة التي استخدمت في برنامج التصفح -Java script تعرقل إمكانية إخفاء المعلومات الإلكترونية الشخصية الخاصة بالزائر



لن تكون وحده بعد الآن

5 - كشف محفظة الأسهم الشخصية: 209 دولارات.

### الشركات الكبيرة متهمّة

كانه لا يكفي أن تكون بعض الشركات الصغيرة متورطة في أنشطة غير قانونية، فإن التقارير والتحقيقات التي نشرت في المدة الأخيرة أظهرت أن الشركات الكبرى ضالعة في ممارسات مماثلة بل أكثر خطورة. فها هي شركة Intel، أكبر صانع للمعالجات الدقيقة اليوم تعترف رسمياً بأن معالجاتها الجديدة بنتيوم-III Penium تحتوي على رقم متسلسل يمكن التعرف عليه من الشركة عند اتصال المستخدم بالشبكة. الشركة قدمت تبريرات مقبولة وأخرى غير مقبولة، وهو أنه بالإمكان

رقم بطاقته ليشتري وصفة دوائية بقيمة 373 دولاراً. بينما اشتكى أحد موظفي شركة لبيع السيارات المستعملة أن بطاقته التي تساوي 1800 دولار قد ضُرفت على شراء أدوات إباحية من الشبكة بعدما أعلمه مصرفه بذلك آخر الشهر.

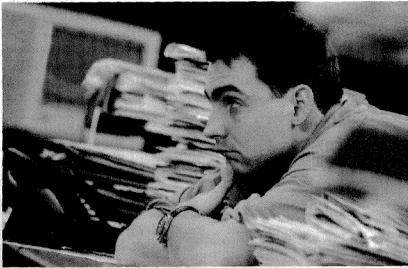
### «كلمات سر» غير سرية

حتى وقت قريب كانت القناعة الدارجة بين مستخدمي الكمبيوتر أن كلمة السر Password التي تسمح برامج الكمبيوتر باستخدامها لحماية المعلومات أو الوثائق الخاصة توفر حماية كافية. لكن الحقيقة اليوم أصبحت أن أي كلمة سر أو مفتاح مرور لأن البرامج التي يمكنها تحليل كلمة المرور وتفكيكها عديدة ومتوافرة بأثمان زهيدة. ومن هذه البرامج «Password Recovery»، «crack» وغيرها من البرامج المتوفرة على الشبكة. ويسخر بعض خبراء الكمبيوتر من اطمئنان المستخدمين العاديين للحماية المتوافرة في كلمة السر بالقول أن كلمة السر أو «كلمة المرور» لم تعد تعني شيئاً، إذ يمكن تخطيلها بلوان كما لو أنها غير موجودة أصلاً.

أضف إلى ذلك أن هناك شركات متخصصة في تخلي كلمات المرور خصوصاً تلك العائدة إلى شركات مهمة، حيث يطلب منهم عملاًهم لقاء دفع مبالغ من المال شراء برامج متخصصة في فك كلمات المرور المستخدمة من شركات منافسة بغية الحصول على معلومات تجارية سرية واستخدامها في السوق. ومن هذه الشركات مثلاً دوكيوسيرش Docusearch التي تملك موقعاً على الشبكة ولا نستحي من تسويق خدماتها القانونية وغير القانونية.

ولمزيد من الإطلاع نورد هنا لائحة أسعار تنشرها شركة مماثلة على الشكل التالي:

- 1 - كشف رقم الضمان الاجتماعي: 49 دولاراً.
- 2 - كشف رقم حساب في المصرف: 45 دولاراً.
- 3 - كشف رقم رخصة القيادة: 35 دولاراً.
- 4 - مراقبة جهاز خليوي: 84 دولاراً.



فلذلك قد تصبح بمتناول الجميع

## كيف تحتفظ بأسرارك الخاصة ومعلوماتك على الإنترنت

### شركات تقدم وسائل الحماية من الاختراق، لكن هل تعرف أي الوسائل فعالة حقاً

مع تزايد حالات اختراق السرية على الإنترنت وتزايد الوسائل لكسر مفاتيح الدخول إلى المواقع الشخصية بدأت تنشأ شركات متخصصة في توفير الحماية لمستخدمي الإنترنت من خلال توفير المنتجات التي يتم دوماً تطويرها لكي تتماشى مع تطور تقنيات الاختراق. تماماً كما أصبحت الحال مع فيروسات الكمبيوتر التي يتم تصميم الجديد منها في كل يوم فتقوم الشركات بتصميم برامج كشفها واستئصالها في وقت قصير. وهنا بعض النصائح والخطوات التي يمكنك اتخاذها:

- 1 - تجنب إعطاء معلومات شخصية عنك إلى المواقع التي لا تثق بها جداً.
  - 2 - اطفئي - مع متصفحك خيار جافاسكريبت Java script وجاها لأنها يوفران الكثير من العناء على من يحاول أخذ معلومات من جهازك من دون إعلانه.
  - 3 - إذا أردت مزيداً من الحماية تجولي «مجهول» Anonymous لقاء بدل معقول من خدمات مواقع مثل www.anonymizer.com. أو تحول إلى استخدام تقنية التشفير Encryption من مواقع مثل www.pgpi.com وهذا شركا أخرى تقدم بوسائل مختلفة لحماية خصوصياتك على الشبكة منها: Freedom.net و Proxymate.com وغيرها. لكن تكاثرت شركات الحماية يمكن في حد ذاته أن يتحول إلى مشكلة لأن من الصعب على المستخدم أن يعرف أي شركة أو تقنية تقدم فعلاً حماية تامة. لذا فإننا إذ نعرض لهذه الاسماء فإننا لا نقصد بذلك المصادقة على أقوال هذه الشركات، إذ يتعين على المستخدم للشبكة أن يجري البحث اللازم وأن يسأل ويستشير خبراء يثق بهم حول الموضوع.
- هذه البرامج يمكنها أن تمنحك من الدخول «مجهول» إلى الشبكة أو أن تؤمن لك سبيل إخفاء عنوانك ورقمك، الإلكتروني، كما يمكنها أن تحميك من الملفات التي تتعقبك مثل Cookies وغيرها من البرامج المعادية، حتى أنه يصبح بإمكان إرسال بريدك الإلكتروني من دون الإفصاح عن اسمك ورقمك وعنوانك، وفي ما بعد تنوي الشركات عادة تأمين مسح للمواقع التي يجب الانتباه إلى ملفاتك بعد تصديقها مواقع حساسة. أما تكلفة الحصول على هذه الحماية فأنها تتراوح بين 15 - 20 دولاراً في الشركات المختلفة.
- الحماية الشخصية على الشبكة تتطلب الثقة والقوانين، وكلامها بحاجة إلى بعض الوقت. وقضايا الشبكة الناشئة حديثة بعجلها وتتطلب من الكثير من الصبر والتأمل وهما أيضاً يعطيان الوقت. لقد أمضينا قرناً قبل أن نثق بالسيارات وننظم استخدامها وبناها التحتية وقوانينها، لذلك فإن بلوغ مرحلة الثقة بالشبكة باستخدامها بعض الوقت ولا بد أن يسبقه ألا حل العديد من المشاكل التي تبرز خلال التطبيق.

تقوم بذلك.

وقد يحصل أن يسرق موقع آخر حلوى ليست له، ويستخدم المعلومات التي تحملها المصلحة.

### إجراءات للحماية

أوروبا تنحو إلى شبه مقاطعة إلكترونية مع الولايات المتحدة، فمركز حماية المعلومات الأوروبي EDPD عمل على إصدار منع في تشرين الأول/أكتوبر 1998 يقضي بوقف تصدير المعلومات الشخصية للمواطنين الأوروبيين إلى الدول التي لا تحمي المعلومات الشخصية بمن فيها الولايات

في مواقع الشبكة. المسؤولون في نيتسكايب عقبوها على الموضوع بقولهم: «لقد قمنا بتطبيق برمجة Java-script بحسب المعايير القانونية المطلوبة ولنسأ مسؤولين عن أي أضرار نتجت عن ذلك».

ويستند الحديث في إطار نزعة الشركات إلى كشف خصوصية المستخدمين لاستعمال معلوماتهم إما في المراقبة أو الملاحقة أو التسويق مثلاً فعملت شركة نيسان في شهر نيسان/إبريل الفائت. فهي عمدت إلى جمع نحو 24 ألف عنوان بريدي مهمين بإحدى سياراتها وقامت بإرسال إعلان إلى الجميع. والسؤال كيف استطاعت الوصول إلى عناوينهم، من أعطاهم أيهم، ومن زودها بالمعلومات عن اهتمامهم بسيارتها؟

وهكذا يكون خرق حرمة المستهلكين على الشبكة على قدر بالغ من الاتساع، والمشكلة تعدد الأفراد لتعامل الشركات وتصفى تشاؤماً على واقع الشبكة.

### لا تأكل الحلويات!

حين تتجول بين المواقع يعرض عليك بعضهم إضافة ما يشبه Book mark إلى جهازك، كي تحصل على أجهزة Interface خاصة بك كلما دخلت الموقع الذي أخذت منه ما يسمى Cookies وهي ملف نص يوضع على جهازك من قبل المواقع التي تزورها ولأنها تحتوي فقط على نصوص، فهي لا تتخلل الفيروسات أو تسبب الأذى للجهاز ولكنها قد تؤدي إلى فتح ثغرة في حرمك الإلكتروني.

فالعنصر الذي يتبع الحلوى (Cookie) التي اخترتها سيبقى على جهازك وهو سينشط في كل مرة تزور الموقع الذي أخذته منه. وبهذا ستعرف عليك الموقع ويقرأي صورة سيرعرض. وتبقى هذه الحلوى الشبكية لأعوام طويلة على جهازك إلى أن تدخل الموقع من جديد.

لكن كيف يمكن استخدامها ضد حرمك الإلكتروني؟ حين تترك الموقع وتزور العديد من المواقع الأخرى، أو تجري أبحاث مباشرة أو ترسل e-mail وغيرها من سلوكياتك الشبكية، تستجلب هذه «الحلوى» كل ما فعلته، وعندما تعود إلى الموقع ستفرغ جعبتها حيث برمجت أن

المثددة.

والحكومة الفيدرالية الأميركية عارضت مركز الحماية منذ بدء عمله بسبب إمكانية تأثير قراراته في إنشاء حواجز أمام الشركات الأميركية. وهذا الوضع دفع العديد إلى المطالبة باتفاقية أوروبية - أميركية لتسهيل التجارة الإلكترونية بين القارتين، لكن حتى الآن لا جديد. وآخر الإخفاقات كان مؤتمر التجارة العالمي الذي لم يستطع جمع الدول تحت مظلة قانونية واحدة في ما يخص التجارة الإلكترونية وفتح الحدود أمام تبادل المعلومات. ■



اليوسفي، فـك الجيود

# بعد جـدل الجدولة الزمنية تحرير قطاع الاتصالات المغربية العام 2002

منذ تفويت الترخيص الثاني للهاتف النقال، يحظى قطاع الاتصالات المغربية بأهمية قصوى داخل الأوساط الاقتصادية، ما جعل الاتفاق حول جدولة زمنية للتحرير الفعلي صعباً، إلا أن الوزير الأول عبد الرحمن اليوسفي حسم الموضوع عندما أعلن أمام البرلمان المغربي أن قطاع الاتصالات في المغرب سيعرف التحرير سنة 2002، ما وضع حداً لجـدل عمره أسابيع حول الموعد الفعلي لتحرير قطاع الاتصالات. ففي الوقت الذي كان الفاعلون والمهتمون في القطاع ينتظرون أن يتم ذلك خلال سنة 2000، انضج وجود ما وصفته بعض الدوائر الحكومية «بصعوبات تقنية» قد تؤخر التحرير.

## الدار البيضاء - سمير شوقي

الجدول الذي حرك الأوساط الاقتصادية نابع من تقييم العملية التي قد تبلغ 4 أو 5 مليارات دولار، ففي الوقت الذي ترى بعض الجهات أن أي تأخير سيضر بالعاملين من جراء منافسة أسواق أخرى، هناك من يظن أن الإسراع بالتحرير قد يدفع الحكومة المغربية إلى قبول اعتمادات أقل من القيمة الحقيقية للعملية.

وماهـمس عملية تخصيص الترخيص الثاني للهاتف النقال، التي منحت حكومة المغرب مداخل إضافية تقدر بنحو 100 في المئة من القيمة المنتظرة، جعلت المهتمين بالقطاع في المغرب يفضلون التريث حتى يتسنى للحكومة جني أكبر الأرباح الممكنة من العملية.

وكانت دراسة حول تحرير القطاع بدءاً من سنة 2006 أجهت النقاش، لكن العربي عجول كاتب الدولة في كتابة الدولة المكلفة بالبريد والتقنيات الإعلامية أكد بعد تصريح الوزير الأول اليوسفي «أن موعد 2006 كان سيناريو ضمن سيناريوهات عدة، مضيفاً

أن الأولوية ستعطي للفروع ذات أكبر قيمة مضافة وستكون أولى خطوات التحرير انطلاقاً من شباط/فبراير بمنح ثلاثة تراخيص لاستعمال البنى التحتية العمومية فيما تتلخص باقي المواعيد في تحرير تدريجي بإعادة جدولة التعرفة والعمل على توسيع قاعدة السوق المغربية واختيار شريك من حجم دولي لمرافقة شركة «اتصالات المغرب» في تحدي التحرير.

ويختلص ذلك في فقرات «مشروع ستراتيجية القطاع» الذي تبنته كتابة الدولة المكلفة بالاتصالات والتقنيات الإعلامية والتي ينص بعضها على أولوية ولوج المنافسة لأن تعدد المتدخلين بالقطاع سيعجل بولوج أحدث التقنيات التكنولوجية وفي الوقت نفسه تعزز الحكومة دعم دور الوكالة الوطنية لضبط التكنولوجيات لمرافقة مختلف مراحل التحرير في ظروف جيدة.

## إرتياح البنك الدولي

وقالت بعض المصادر أن تأخير تحرير القطاع سيسشكل خرقاً لاتفاقيات منظمة

التجارة الدولية، إلا أن الحكومة المغربية نفت ذلك على لسان عجول الذي أكد أن المغرب يلتزم بما تعهد به تجاه المنظمة مع احتفاظه بحقه في تغيير جزء أو كل المشروع المتعلق به التحرير، وهي إشارة يقصد بها أن التحرير لن يكون نهائياً سنة 2002 إذ ستبقى بعض الفروع لما بعد ذلك التاريخ. وإذا كان أي رد رسمي من قبل المنظمة لم يسجل، فإن البنك الدولي، على لسان ممثله في الرباط نفى جملة وتفاصيل ما قيل حول أخطاء سجلها البنك في مرحلة الإعداد للتحرير. وقال أوليفييه كوندرون مدير مكتب الرباط للبنك الدولي بأن مؤسسته عـبرت عن موقفها في نشرة صدرت شهر كانون الثاني/نوفمبر 1999 وجاء فيها أن تجربة الحانبي في عملية الترخيص الثاني للهاتف النقال كانت بمثابة درس للاقتصاديات الصاعدة وأضاف أن السوق الدولية تبنت هذه التجربة عندما كان الإقبال كبيراً على العملية والنجاح مآلها. إن البنك الدولي ساند السلطات المغربية بمجنحها خلال شهر حزيران/يونيو 1999 قرضاً يصرف لدعم الإصلاحات في قطاع الاتصالات». وأثنى غوردن على الحكومة المغربية بسبب الطريقة التي تعاملت بها مع تفويت الترخيص الثاني للهاتف النقال وبصفة خاصة الشفافية التي سادت دراسة طلبات العروض التي تقدمت بها لثمانى مجموعات دولية وفاز بها كونسورسيوم مغربي إسباني برتغالي؛ «مديدي تليكوم» الذي أدى نمناً للصفقة ما قيمته 1.1 مليار دولار وهو ما اعتبر رفقاً قياسياً في قطاع الاتصالات في العالم الثالث. ■

## الالتزام المغربي تجاه منظمة التجارة الدولية

التزم المغرب بفتح أسواقه الخاصة بخدمات الاتصالات بالتراخيص للشركات الأجنبية لتقديم الخدمات الأساسية في قطاع الاتصالات بما فيها الخدمات الصوتية وخدمة التلكس والشبكة الرقمية. وبموجب هذا الالتزام تبقى هذه الخدمات حكراً على شركة «اتصالات المغرب» حتى تاريخ 31 كانون الأول/ديسمبر 2000. ومع مطلع 2002 لا تكون هناك أي شروط تحدد عدد الفاعلين الذين بإمكانهم أن يقدموا خدمات الهاتف الثابت المحلي أو الدولي، أما بخصوص الهاتف النقال أو شبكة الراديو فإنها مشروطة بالحصول على ترخيص بعد اجتياز طلب عروض مقدم من قبل الوكالة الوطنية لتقنيي المواصلات.

وحلول وخدمات الأعمال الإلكترونية. وتخطط أوراكل لرعاية أكثر من 16 ندوة تدريبية في كل من الإمارات والبحرين وعمان وقطر والكويت، لتشرح من خلالها الخطوات التي يتعين على الحكومات والقطاع الخاص اتخاذها للإستفادة من الأعمال الإلكترونية. ويدعم هذه المبادرة من أوراكل المؤتمر السنوي لمجموعة مستخدمي أوراكل في الشرق الأوسط وأوروبا EOUG الذي عقد في دبي بين 7 و8 شباط/فبراير تحت شعار «تبني الأعمال الإلكترونية». وصرح حسام بجاني، المدير التعليمي لأوراكل الشرق الأوسط «أن بيئة الأعمال الإلكترونية في المنطقة تواجه تغييراً غير مسبوق مع قدوم الأعمال الإلكترونية».

### مايكروسوفت Microsoft

#### الإصدار العربي من نظام ويندوز 2000

أعلنت شركة مايكروسوفت الخليج ودول شرق المتوسط (GEM) عن مباشرتها بإنتاج الإصدار العربي من نظام التشغيل ويندوز 2000، حيث تسجل مرة أخرى مستوى قياسياً على صعيد المهلة الزمنية المستغرقة لتطوير الإصدار العربي من نظام التشغيل. وتشكل الإنترنت المجال الرئيسي الذي يميّز المزايا اللغوية في نظام ويندوز 2000، حيث أن طبيعة هذه التعددة اللغوات تسهل تطوير صفحات شبكة الإنترنت ونقلها إلى العربية. ويعتمد مايكروسوفت ويندوز 2000 على بنية النظام ويندوز أن تي نفسه، وهو موجه للمستخدمين في المؤسسات وعلى نطاق الشبكات ابتداءً من الأجهزة المحمولة والأجهزة المكتبية، وصولاً إلى الأنظمة التكتلية للأجهزة الخادمة، وفيما يخص المستخدم المنزلي لا يزال الإصدار الثاني من نظام التشغيل ويندوز 98 هو البنية الملائمة لهم. وأعلنت مايكروسوفت عن بدء توفير الإصدار العربي من ويندوز 2000 للمستخدمين في الأسواق ابتداءً من آذار/مارس 2000.

#### بنك القاهرة عمان يعتمد على تقنيات مايكروسوفت

في خطوة لتعزيز البنية الأساسية لتقنية المعلومات، وقّع بنك القاهرة عمان في الأردن اتفاقية عالية لتعميم تقنيات مايكروسوفت في فروع ومكاتبه في الأردن البالغ عددها 25 فرعاً و21 مكتباً، بالإضافة إلى شبكته وفروعه في بلدان أخرى. وقال سليم الأرملي مساعد مدير عام البنك «لقد اختار بنك القاهرة عمان تعميم تقنيات مايكروسوفت في كافة مرافقه للتأكد من توفر فرص النمو وتعزيز استراتيجية العمل في المستقبل».

وقال ناصر خليفة مدير تطوير الأعمال في الأردن في مايكروسوفت الخليج وشرق المتوسط، «إن مايكروسوفت تركز نفسها لتقديم حلول كاملة لقطاعات مختلفة مثل قطاع البنوك والاتصالات والإنتاج لتساعدها بذلك على تحقيق أكبر قدر من الفائدة من استثماراتها في تقنية المعلومات».

### زيروكس XEROX

#### تقوّن بصفتك مع فورد

أكدت زيروكس حضورها القوي في قطاع صناعة السيارات من خلال تعاقدتها مع شركة فورد لتزويدها بأجهزة إنتاج المستندات وتقديم



نوزار منيشكو

## جديد الشركات



### الخاصة

#### تدوير موقع الراجحي على الشبكة



عبد الله الراجحي مدير عام الراجحي المصرفية

بهذه تعزيز خدمات موقعها على الشبكة العالمية للمعلومات (الإنترنت)، قامت شركة الراجحي المصرفية للإستثمار بتوقيع عقد سنوي مع الشركة العالمية للإنترنت والاتصالات «العالمية إنترنت» تقوم الأخيرة بموجبه بإدارة وتحديث موقع الراجحي على الشبكة.

وأعلن عبد الله الراجحي مدير عام «الراجحي المصرفية» أن هذا العقد سيقيم ببناء هيكل قوي لمجموعة من الخدمات المصرفية الإلكترونية والعمليات المالية الشبكية التي سيتم توفرها عبر موقع الراجحي على الإنترنت، وأن الشركة، وإلى جانب المعلومات التي يوفرها الموقع، تسعى إلى تطوير خدماتها بصورة منتظمة بحيث يصبح الموقع الشبكي مستقبلاً «فرع مصرفي خاص».

### إي بي إم IBM

#### مدير عام جديد للمنطقة



فريد متولي

أعلنت إي بي إم عن تعيين فريد متولي مديراً عاماً لعملياتها في منطقة الشرق الأوسط ومصر وباكستان.

ومتولي انضم إلى IBM في كندا العام 1981، تدرج في مناصب عديدة في مجال تطوير البرامج والتسويق حيث انتقل إلى الولايات المتحدة العام 1985 من منصب مدير مركز التسويق العالمي التابع للشركة لمنتجات IBM الموجهة إلى مجموعات العمل. وقال متولي «تحدث كل يوم تغييرات جذرية في الطرق والأساليب التي يتبعها الناس للتواصل وللمباشرة أعمالهم وأنا أطلع للعمل مع زملائنا وشركاء أعمالنا في المنطقة لمساعدتهم في الإستفادة من مزايا العصر الرقمي الجديد». هذا ولدى متولي الذي يحمل الجنسية المصرية، شهادة الماجستير في علوم الكمبيوتر، كما حصل على براءة اختراع قدم على كمبيوتر IBM العربي.

### أوراكل Oracle

#### خطط شاملة للأعمال الإلكترونية في الخليج

مع تزايد إهتمام القطاعين العام والخاص في مجال الأعمال الإلكترونية، أعلنت أوراكل عن رعايتها بعدد من الندوات التدريبية في الخليج فيما يخص تقنيات



حسام بجاني

واسعة من السواقات ذات السعات الكبيرة والتي تتراوح ما بين 30 إلى 50 جيجابايت بمنافذ توصيل مختلفة داخلية وخارجية (SCSI, USB, PARALLEL, IDE).

## أوراكل

### الرأي الرسمي لم نادي كبار الشخصيات في كومدكس السعودية



هشام سري وزيد الرئيس، مدير مبيعات كومدكس السعودية، عقب توقيع العقد.

أعلنت أوراكل، Oracle، رعايتها الرسمية لنادي كبار الشخصيات التنفيذي في معرض كومدكس السعودي لتقنية المعلومات، وذلك خلال مشاركتها في المعرض في الفترة من 10 و 13 نيسان/ أبريل 2000، في مركز جده الدولي للمعارض وصرح هشام سري، نائب المدير العام في أوراكل السعودية بالحدود بقوله: «مشاركتنا في كومدكس أمر طبيعي نظراً لاهتمام الكبير الذي يولي الزوار والمشاركين في المعرض للاطلاع على أحدث ما توصل إليه العالم في مجال تقنية المعلومات».

أما نادي كبار الشخصيات التنفيذي، الذي ترعاه أوراكل رسمياً، فسيمنح عضويته إلى كبار الشخصيات من منسوبي القطاعات والشركات الحكومية والخاصة، حيث سيتم إصدار بطاقة العضوية «البطاقة الذهبية» التي ستسلم إليهم مباشرة حال وصولهم إلى النادي».

## إبسون

### أجهزة عرض محمولة



جهاز عرض إبسون EMP - 710

طرحت إبسون في أسواق الشرق الأوسط ثلاثة أجهزة عرض محمولة تعمل بتقنية البلورات السائلة (EMP - 710, EMP - 700 و EMP - 500M)، ويعتبر جهاز العرض EMP - 710 والذي يمتلك كثافة نقطية تبلغ 768X1024 وثلاث لوحات بلورية من أصغر أجهزة العرض المحمولة ويقدم نسبة سطوع تبلغ (1000 ANSI Lumens) ولا يتجاوز وزنه 3 كيلوغرامات. وتضمنت الأجهزة الثلاثة عدداً من المزايا المتطورة كتقنية عرض صورة داخل صورة بالإضافة إلى جهاز تحكم من بعد مزود بلوحة مفاتيح وأوامر مساعدة. وتتميز هذه الأجهزة بأحجامها على منفذ للنافل التسلسلي العام USB ما يجعلها توفر دعماً لجميع أجهزة الكمبيوتر بنظامي التشغيل PC وماكنتوش.

الحلول المكتبية لمكتاب فورود حول العالم، وفي سياق تعليقه على هذا الاتفاق، صرح نوازار مانيكشو مدير التسويق الإقليمي لدى زيروكس قائلاً: «لقد نجحت زيروكس في الفوز بواحد من أكبر العقود في الشرق الأوسط والعالم». وستقوم زيروكس بموجب هذا الاتفاق بتزويد فورود بنحو 1500 جهاز إنتاج مستندات، 70 في المئة منها رقمي خاصة بأعمال المكاتب و30 في المئة الباقية تقليدية لخدمات معارض سيارات فورود.

## جيتاوي

### لينيا إيكوفيديس» مدير المبيعات



لينيا إيكوفيديس

خطوة لتعزيز حصتها في أسواق المنطقة عيّنت جيتاوي الأميركية لإنتاج أجهزة الكمبيوتر لينيا إيكوفيديس مديرة مبيعات جنوب وشرق أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا. وستتولى إيكوفيديس توسعة مؤسسات بيع منتجات جيتاوي في أسواق الإمارات العربية المتحدة ومصر وقبرص وألمانيا بالإضافة إلى المملكة العربية السعودية وجنوب أفريقيا. وقبل توليها مهام منصبها الجديد كانت إيكوفيديس مديرة مبيعات المنطقة ومسؤولة عن فريق المبيعات والإدارة والدعم الفني في قبرص. وكانت قد تمكنت منذ انضمامها إلى الشركة من رفع مبيعات جيتاوي في الشرق الأوسط متجاوزة الحد المستهدف بنسبة 150 في المئة.

## الجريسي

### تطلق حملة IMAC



الجريسي وغورييه

أعلن عيد الرحمن الجريسي رئيس جمعية الجريسي لخدمات الكمبيوتر والإنصالات - السعودية، عن انطلاق حملة ترويج منتجات آبل من أجهزة الكمبيوتر الشخصية IMAC والحمولة iBook، خلال استقباله جاك غورييه مدير المبيعات في آبل لمنطقة أوروبا والشرق الأوسط وحوض المتوسط، الذي يقوم بزيارته الدورية لوكلاء شركة آبل في المنطقة.

## سيرفكس

### سيرفكس مؤنزع حصري لمنتجات (أون ستريم)

أعلنت سيرفكس (الشرق الأوسط)، إحدى الشركات التابعة لمجموعة أيسر، عن توقيع اتفاقية حصرية لتوزيع منتجات «أون ستريم» إحدى أكبر الشركات العالمية في صناعة منتجات تخزين المعلومات. وفي المؤتمر الصحفي الذي عقد بهذا الخصوص أشار سيد فهدري نائب رئيس شركة «أون ستريم» إلى أهمية أسواق المنطقة بقوله: «نحن نعلق أهمية كبرى على أسواق الشرق الأوسط، التي تشهد نمواً كبيراً»، وتشمل أجهزة حفظ البيانات أون ستريم تشكيلة

إلى تقنية أنظمة سيسكو للتجاوب مع النمو في أعمال البنك حول العالم. وبموجب العقد الذي تبلغ قيمته 600 ألف دولار، ستقوم أن سي آر بتأسيس شبكة دولية جديدة للبنك العربي لتحسين مستوى الترابط بين فروع البنك حول العالم ودعم متطلبات الوسائط المتعددة وتبادل البيانات التي تشهد تغييرات سريعة.

وتم تصميم الشبكة بالتعاون بين خبراء التشبيك في البنك العربي وشركة أن سي آر وستتضمن بنية أساسية لشبكة WAN تشتمل على تقنية نقل الأطر (Frame Relay) ومنتجات الخدمات المتعددة من سيسكو، بالإضافة إلى منتجات أمن من سيسكو وسايكلينك، وسيقوم قسم الخدمات المتخصصة في أن سي آر بتنفيذ حلول التشبيك بما في ذلك إدارة وتطبيق المشروع وخدمات التشغيل وخدمات تصميم الشبكة المتعددة الخدمات وخدمات الأمن، بالإضافة إلى عقد صيانة يمتد لفترة ثلاث سنوات.

## كوبولا تليسيرفيس

### تفوز بجائز في الاتصالات



كينغان يقم الجائزة إلى بنك دوت العضو المنتدب لشركة كوبولا تليسيرفيس

اختيار كوبولا تليسيرفيس كأفضل جهة لتوفير مراكز الاتصالات للعام، وذلك من ضمن حفل توزيع جوائز اختيار المحررين في مجلة تليفون ماجازين على هامش معرض ومؤتمر الشرق الأوسط لمراكز الاتصالات في دبي. وأشار دومينيك كينغان رئيس الجهة المنظمة للحفل، إن هذه الجائزة محنت لشركة كوبولا تليسيرفيس تقديراً لنشاطها وتفوقها المتواصل في هذا القطاع المتنامي، والشركة تابعة لمجموعة كوبولا للمعلومات، والتي تعتبر من الموردين الرئيسيين لخدمات الاتصالات الهاتفية على صعيد الشرق الأوسط.

## موتورولا

### اجتماع في دبي

انعقد مؤخراً اجتماع مجلس الإدارة الأوروبية التابع لشركة موتورولا للمرة الأولى في دبي، وجمع كبار مدراء في أوروبا والشرق الأوسط على مدى ثلاثة أيام. وقال شيرومي بيريرو، المدير العام في دولة الامارات العربية المتحدة: يهدف هذا الاجتماع إلى التعبير عن الالتزام المطلق لموتورولا بهذه المنطقة الحيوية من العالم.

## أبل

### أرباح الربع الأول من العام 2000

بدأت شركة أبل سنتها المالية للعام 2000 بأداء أوصل أرباحها عن الربع الأول الذي ينتهي بتاريخ 1 كانون الثاني/يناير، إلى 183 مليون دولار بواقع ربح 1.03 دولار للسهم الواحد، وبلغت مبيعات الشركة خلال الفترة نفسها 2,34 مليار دولار. وكان الامير الوليد بن طلال اشترى حصة من الشركة العام 1997 عندما تدهورت اسعار الاسهم في البورصات العالمية، ومنذ ذلك الوقت تضاعف استثمار الامير في الشركة بنسبة 620 في المئة.

## البرامج المقرصنة: مهادمة مصرف

داهمت الشرطة مؤخراً مصرفاً مهماً في عمان برفقة مسؤولين من قسم مكافحة جرائم الكمبيوتر في منطقة الشيمساني. وكان اتحاد منتجي برامج الكمبيوتر (BSA) قام مراراً بتوجيه تحذيرات للبنك المدهم بالكشف عن استخدام البرامج المقرصنة، الا ان البنك تجاهل الرسائل الى ان داهمته الشرطة وقام فريق متخصص بالكشف 45 نسخة غير مشروعة من برمجيات معالجة النصوص وأنظمة التشغيل وتحليل البيانات. وفردت القيمة التقريبية للبرامج غير القانونية في البنك بمبلغ 35 ألف دينار أردني.

## أرابيا أون لاين

### تضاعف عدد الزوار



موقع أرابيا أون لاين www.arabia.com

أعلنت أرابيا أون لاين أن عدد زوارها تضاعف بين تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر 1999 بسبب المحتوى المكثف والخدمات المتعددة التي بدأت بتقديمها مؤخراً.

وعتبر مديرها التنفيذي رمزي زين عن سروره للإهتمام الذي يوليه زوار الإنترنت لموقعه الشبكي، وأشار بالتحديد إلى الإقبال الكثيف على موضوعي الألفية الثالثة وشهر رمضان المبارك. ونوهت صحيفة «فايننشال تايمز» وموقع بريتانكا الشبكي، بالمحتوى المميز لأرابيا أون لاين، خصوصاً موضوعي رمضان والألفية، نظراً للمعلومات التي أمانها للزوار.

## سيسكو

### اختيار البنك العربي

في إطار مشروع إعادة هيكلة شاملة لأساليب العمل، اختار البنك العربي شركة أن سي آر لتنفيذ بنية تشبيك أساسية جديدة تستند

# صباح الخير ياخليج

خدمة «صباح الخير ياخليج» هي الخدمة الأولى في الخليج التي تضمن تسليم شحناتكم قبل أن تشير عقارب الساعة إلى التاسعة صباحاً. وإذا لم تصلك الشحنة قبل الساعة التاسعة صباحاً فنحن نعدك بأن تكون شحنتك التالية مجانية تماماً. لذلك فإن **ارامكس** تضمن لك أن تبدأ يومك على الموعد.



[www.aramex.com](http://www.aramex.com)

خط الدوحة | تلفون ٤٢٦١٠١ الكويت | الكويت | تلفون ٢٤٤٦٤٠٠  
السعودية | المظفران | تلفون ٨٩١٠٠٣٦ جدة | تلفون ٦٦٤٤٠٠  
الرياض | تلفون ٤٧٣٠٦٢٧ الإمارات | أبو ظبي | تلفون ٣٦٨١٦٦  
دبي | تلفون ٨٢١٥٧٨ البحرين | المنامة | تلفون ٥٣٧٥٥٥



**ارامكس**  
حلول النقل المتكاملة

شريطة توافق بعض الشروط. لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بمندوب خدمات العملاء.

بعد «درة البحرين» بكلفة مليار دولار

## المنامة: حزمة مشاريع سياحية



مركز البحرين الدولي للمعارض: استقطاب السياحة التجارية والمؤتمرات

سلط توقيع  
عقد إنشاء  
مشروع درة  
البحرين  
السياحي، بين  
مجموعة دله  
البركة والحكومة  
البحرينية بكلفة  
مليار دولار،  
الضوء مجدداً  
على أهمية  
السياحة في  
البحرين

وامكانات تطورها لتصبح أكثر مساهمة في النمو الاقتصادي خصوصاً في ظل  
محدودية الموارد الأخرى في البلاد.

حول خطط وزارة السياحة للنهوض  
بالقطاع يقول د.كاظم رجب الوكيل  
المساعد لشؤون السياحة في البحرين:  
«توجد لدينا مشروعات قيد الدراسة  
ومشروعات مقترحة وخطط لتطوير  
الاماكن الترفيهية خصوصاً للعائلات التي  
تشكل 60 في المئة من إجمالي الزائرين  
للبحرين، كما خصّصت مجموعة من الجزر  
للاستثمار السياحي، وسيتم قريباً الإعلان  
عن أحد هذه الاستثمارات بقيمة 50 مليون  
دولار. كما أن إدارة السياحة تدرس عدداً  
من المشاريع تبلغ تكلفتها نحو 250 مليون  
دولار، ونشجع قيام الفنادق ذات 4 و 5  
نجوم خصوصاً على السواحل البحرية، ما  
يمكنها من تقديم خدمات مميزة للسياح.  
كما أعلن أخيراً عن بدء تنفيذ مشروع درة  
البحرين، بتكلفة نحو مليار دولار بين  
مجموعة دله البركة وحكومة البحرين،  
وتسمى البحرين للاهتمام بأنواع أخرى من  
السياحة مثل سياحة المعارض والمؤتمرات  
والسياحة التجارية وسوق رحلات  
التوقيف».

وأضاف رجب أنه: «رغم تلك الإنجازات  
وامتلاك البحرين مقومات التطور لأن

تكون مركزاً سياحياً إقليمياً وعالمياً،  
المطلوب اتخاذ إجراءات متممة كإيجاد  
جهاز أعلى يضم كافة الدوائر والجهات  
العنية بقطاع السياحة، ويملك الصلاحيات  
التي تؤهله للبت في كل ما يمكن أن يطور  
هذا القطاع، وتوفر المرافق وتسهيل  
الاستثمارات السياحية، فهناك مثلاً مجلس  
أعلى للسياحة في البحرين، إلا أن دور هذا  
الجهاز بقي مقتصر على التوجيه  
والإشراف، ولم يرق بعد ليكون جهازاً يملك  
صلاحيات وضع خطط التطوير والاستثمار  
والبت والتفقيه».

وعن أهمية نور الترويج يقول د.رجب:  
«أنه يمثل عنصراً حاسماً في نجاح جهود  
البحرين السياحية، فلا فائدة للنشاطات  
الجارية والتسهيلات الضخمة المتوفرة إذا لم  
يرجّح لها بشكل جيد ومختص، ويتوقف  
ذلك على وجود ميزانية مالية كافية لأغراض  
السياحة وهو أمر تفتقده إدارة السياحة في  
البحرين الآن».

أما تشجيع الاستثمار في القطاع فهو  
حجر الزاوية لتطوير السياحة وتأهيلها  
بالمرافق والتسهيلات الجاذبة. والكثير من  
الدول التي اهتمت بتطوير قطاعها خصصت

مواقع شاسعة من الأراضي والبلديات  
للمستثمرين، ووقّرت البنية التحتية  
المرورية (طرق-شوارع-اتصالات-  
مواصلات - الخ). وزوّدت الدائرة أو الجهاز  
المسؤول عن السياحة في بلدها بخراط  
كاملة وأعطته الصلاحية لعرضها على  
المستثمرين والترويج داخلياً وخارجياً. هذه  
الخطوة لم تتحقق في البحرين حتى الآن،  
لكنها خطط خطوة جيّدة في هذا المضمار  
وقامت بتكليف مكاتب هندسية لإعداد  
خرائط ودراسات جدوى لبعض المشروعات  
السياحية لتعرضها على المستثمرين  
الراغبين في ذلك.

كذلك لا بد من وجود حزمة متكاملة من  
التسهيلات في اتفاقات الاستثمار السياحي  
مثل تسهيلات بشأن إيجار الأراضي  
الممنوحة كالإعفاء من الإيجار أو تقديمه  
بأسعار مخفضة لفترة محددة، أو أن تكون  
مدة الإيجار طويلة نسبياً لضمان تحقيق  
المستثمرين العائد المطلوب، ويمكن أن تشمل  
التسهيلات بعض الإعفاءات الجمركية على  
المواد والأجهزة المستوردة الخاصة  
بالمشروع».

ويشير د.رجب إلى محدودية دور  
القطاع الخاص قائلاً: «هناك ضعف في  
الدور الذي يلعبه القطاع الخاص في  
الاستثمار السياحي رغم وجود الإمكانيات  
الكبيرة لديه، والمغريات الكثيرة التي يوفرها  
هذا الاستثمار. فالمستثمرون من دول مجلس  
التعاون الخليجي أو الأجانب لن يقبلوا على  
الاستثمار في دول المجلس الأخرى إذا  
وجدوا أن أهل البلد مترددون في الاستثمار  
في بلدهم، كما أن المولين الأخارجيين  
يترددون في تقديم القروض لشرع  
سياحي إذا وجدوا أن البنوك المحلية ترفض  
تقديم مثل هذا التمويل. لذلك لا بد أن يبادر  
القطاع الخاص من المستثمرين أو المولين  
من البنوك، إلى إعطاء إشارات قوية  
وواضحة للمستثمرين الخليجيين والأجانب  
عن استعدادهم للاستثمار في السياحة  
بصورة مشتركة ومجماعية. ودور الحكومة  
مهم خصوصاً مؤسسة النقد من خلال خلق  
بيئة استثمارية وتشريعية ملائمة لتشجيع  
البنوك لتمويل والاستثمار المحلي  
والخليجي والأجنبي ووجود التوجهات  
التخطيطية المعلنة على أعلى المستويات التي  
تؤكد الالتزام بإنجاح الاستثمار في  
القطاعات الاقتصادية المستخدمة مثل  
الصناعية والسياحية ولطعمانة  
المستثمرين.»



## مجمع «البلاس» - تونس

# نادي صحي ومطاعم جديدة مجموعة كليوباترة تؤسس شركة للسياحة والسفر



«البلاس» لرجال الأعمال

تنشيط ومعالجة لاستعادة اللياقة والنضارة.

### مجموعة كليوباترة

والمعروف أن فندق «البلاس» يتبع لإدارة مجموعة كليوباترة السياحية التي تتولى إدارة مرافق سياحية في العالم وهي مملوكة بنسبة كبيرة لجهات أميركية ويساهم فيها رجال أعمال لبنانيون وعرب ويرأسها في تونس السيد كايي طبراني.

تملك المجموعة شركة سياحة وسفر في تونس هي «سيزار توافيل» التي تنشط في مجال بيع تذاكر السفر والنقل السياحي وتنظيم الرحلات السياحية.

وتدير «كليوباترة» مجمع البلاس وهو عبارة عن فندق 5 نجوم يتبع له قسم سكني مؤلف من شقق وفيلات، ومركز تجاري يضم محلات ومرافق خدمات، إضافة إلى كازينو كليوباترة الذي يعتبر من أهم كازينوهات تونس وهو في مرحلة الافتتاح. كما تدير المجموعة كازينو «كليوباترة الحمامات» الكائن وسط مشروع سياحي تديره شركة «او أكسيد نتال» للفنادق. ■

معروف في عالم الصحة والجمال سواء على صعيد مستحضرات التجميل والعناية بالبشرة والجسم، أو على صعيد مؤسسات التجميل والصحة تحت اسم «Beauté & Vie» أي الجمال والحياة.

النادي الصحي في فندق «البلاس» مجهز بأحدث المعدات من سونا وتدليك بالمياه المضغوطة (Hydromassage) والأجهزة الرياضية. وتعمل في المركز اختصاصيات في التجميل والعناية الصحية تحت إشراف إخصائية بلجيكية منتدبة من مؤسسة نادين سالوميه، وتستخدم مستحضراتها.

### عناية حسب الطلب

يقدم النادي الصحي باقة متنوعة من العروض لجميع الفئات والأعمار، للسيدات، للحوامل، عناية بعد الولادة، للرجال، للشباب، كل حسب إحتياجاته وبقته، ويمكن متابعة العلاج في المنزل باستعمال مستحضرات نفسها المستخدمة في المركز.

النادي الصحي في «البلاس» أصبح مقصداً للنزلاء من رجال الأعمال، فهو يوفر للمعتمدين لغترة قصيرة فرصة لإستعادة نشاطهم بعد يوم من العمل والتعب، كما يوفر للمعتمدين لغترة طويلة اعتماد برنامج

افتتح فندق «البلاس» في تونس مؤخرًا النادي الصحي تحت اسم «Nadine Salembier» مضيفاً بذلك خدمة متميزة إلى قائمة خدماته.

«البلاس» هو أحد أرقى الفنادق في تونس، يقع في منطقة قصر السياحية قرب العاصمة التونسية في أجمل إطلالة على المتوسط للجمع بين شاطئ البحر وغابات قصر الخضراء.

وعلى الرغم من الشهرة التي اكتسبها الفندق كمقصد لرجال الأعمال خصوصاً العرب، ومقر لأهم المؤتمرات التي عقدت في تونس خلال السنتين الماضيتين، إلا أنه يقدم في الوقت نفسه فرصة للعائلات لقضاء عطلة مريحة وممتعة في بيئة خالية من التلوث وقريبة من مواقع الترفيه والتشوق. وتعمل إدارة الفندق على إدخال خدمات جديدة يوماً بعد يوم حيث يُفتتح قريباً مطعمان واحد يقدم المأكولات الإيطالية وآخر للمأكولات التونسية.

### النادي الصحي

إنطلاقاً من حرصه على أن يكون فندق النخبة، إختار «البلاس» مؤسسة عالية لإدارة النادي الصحي الذي افتتح أو آخر العام الماضي. «نادين سالوميه» اسم



شقق للعائلات بجوارها مركز التسوق



بركة السياحة المغاطة

# افتتاح راديسون ساس - مسقط

النيري: توطين العمالة يدعم السياحة

مسقط - «الاقتصاد والأعمال»



واجهة فندق راديسون ساس الجديد في مسقط

العديد من دول المنطقة والشرق الأوسط الاهتمام بمطاراتها من خلال تقديم أفضل الخدمات ذات المستويات العالية التي يجب أن تتميز باللطيف عند استقبال القادمين لأن هذا هو أول انطباع يؤخذ من البلد عند الزوار، ونؤه بهذه الخدمة في مطاري دبي وسب - مسقط.

وكشف ريفتر عن العلامة التجارية الجديدة للمجموعة باللغة العربية والموازية للعلامة الأجنبية الجديدة التي تم اختيارها لتعكس عناصر النمو في المجموعة التي وصلت إلى 124 فندقاً (كانت 29 فندقاً قبل خمس سنوات) وذلك في أكثر من 36 دولة بطاقة تشغيلية تصل إلى 28 ألف غرفة، علماً أن الشركة تدير بالتعاون مع العلامة الأم «كارلسون هوسبيتالتي» العالمية 624 فندقاً ومتجهاً في 53 دولة، بالإضافة إلى خمس بواخر سياحية.

ومن مشاريعها الجديدة للمنطقة فندق في البحرين وآخر في شرم الشيخ هما قيد المباحثات النهائية، إضافة إلى فندق متوقع افتتاحه العام المقبل في الغردقة وآخر في بيروت في العام 2002.

وما إن مضى أسبوع على هذه المناسبة في مسقط حتى انتقل المسؤولون عن القطاع السياحي في سلطنة عمان إلى رأسهم محسن بن خميس البلوشي وكيل وزارة التجارة والصناعة العمانية لمشاوره السياحية إلى دبي، للإعلان عن بدء السياحة والتسويق التجاري فيها من بدء تطبيق اتفاقية تسهيل نقل السياح بين إمارة دبي وسلطنة عمان.

ورغم أن التخطيطات لهذا التطبيق بدأت منذ عامين (ولم تتحقق إلا الآن)، ورغم أن الأمال والتوقعات العامة كانت في أن يتم تطبيق تأشيرة مشتركة وليس مجرد تسهيل يقتصر على بعض الجنسيات السياحية لوفود سياحية، إلا أن المهم ترسيخ البداية أخيراً حتى ولو على صعيد دبي وعمان فقط، فلا بد من أن تتطور هذه التسهيلات لتصبح تأشيرات وتعدت إلى باقي الدول. والأمل في أن يكون هذا قريباً وليس بعد أعوام. ■

الفنادق القائمة أو من خلال المشاريع الجديدة التي تولد نتيجة لزيادة في أعداد الزائرين.

وتطرق النبري إلى أهمية عنصر التوطين كأحد أهم عناصر دعم القطاع السياحي، فمواطن هو الأقدر على شرح تاريخ وثقافة بلده للسائح الذي يأتي متوقفاً أن يلتقي بالمواطن الخليجي وليس شخصاً أجنبياً، علماً أن في راديسون ساس - مسقط وصلت نسبة «التعمين» إلى 38 في المئة وافتتحت 30 في المئة الموضوع من قبل الحكومة. وقد جاءت هذه النسبة بعد تدريب الكادر العماني في معهد الضيافة وفي فندق حياة ريجنسي. ويعلق النبري أن ما من شك أن على الشركات واجب في التعمين وتأهيل مواطن البلد، لكن يبقى التدريب العامل من خلال الحكومة وليس فقط القطاع الخاص.

ويقول كبرت ريفتر - الرئيس والمدير التنفيذي لمجموعة فنادق - ومنجمعات راديسون ساس العالمية الذي جاء إلى مسقط خصيصاً لحضور حفل افتتاح الفندق - أن منطقة الخليج تملك مقومات سياحية ممتازة، وحدد دبي التي أصبحت ذات سمعة طيبة على الصعيد العالمي، ما دفع الشركة إلى اتخاذها مقراً إقليمياً لكل منطقة الشرق الأوسط، حيث يجري حالياً إعداد المخطط لافتتاح خلال سنة أشهر، علماً أن المجموعة تدير سبعة فنادق في منطقة الشرق الأوسط، إضافة إلى ثلاثة أخرى في كل من مصر وتركيا.

ويؤكد ريفتر أن الترويج للمنطقة كمقصد سياحي مسؤولية الجهات الحكومية وغير الحكومية العاملة في هذا القطاع، مشيراً إلى أن مجموعة فنادق ومنجمعات راديسون ساس تقوم بدور كبير في الترويج للدول التي يوجد لها فنادق فيها مثل الإمارات وسلطنة عمان والكويت والأردن ومصر، حيث توضع على جميع برامج المجموعة السياحية في جميع أنحاء العالم.

وحول معدلات الحركة السياحية في المنطقة من واقع نسب الإشغال في فنادق المجموعة، أكد ريفتر أن نسبة الإشغال في الموسم السياحي تتجاوز 80 في المئة وفصل الصافيات ينجذب العديد من الأوروبيين عكس ما كان سابقاً، ويرى ريفتر أن على

تتألق شباط/ فبراير سياحياً في بعض دول الخليج، فالكويت استقبلت دورتها الثانية من فعاليات هلا فبراير - شهر السياحة والتسوق، وشركة طيران الإمارات توصلت إلى ترسيخ الأجواء المفتوحة بين دبي والبحرين في بدء تسيير رحلاتها إلى النامة، وشركة راديسون ساس افتتحت فندقها الأول في سلطنة عمان التي بدورها أعلنت مع حكومة دبي بدء تطبيق اتفاقية تسهيل تنقل السياح بينها.

جمع فندق راديسون ساس الجديد في مسقط خلال افتتاحه الرسمي عدداً من مسؤولي وخبراء قطاع السياحة وتقلي «طيران الخليج» ولوفتهانزاه وفوداً إعلامية لتغطية الحدث. واجعت الفعاليات المختلفة على أن المنطقة تملك مقومات سياحية ممتازة من تراث وقلاع وطبيعة وشواطئ، يجب الاستثمار فيها أكثر والسعي إلى التنسيق مع دول الخليج للترويج المشترك وبالتالي إيجاد سياحة ناجحة ومتكاملة.

عبد الله النبري - رئيس مجلس إدارة الشركة العالمية للتنمية للملكة للفندق وهو أول استثماراتهما في هذا القطاع - أشار إلى أن التكلفة الإجمالية للفندق بلغت 17 مليون دولار، ومن المتوقع وفق دراسة الجدوى استرداد هذه التكلفة في فترة 8 إلى 10 سنوات.

وأضاف النبري أن الاستثمار في القطاع العقاري في المنطقة بات مغرباً ويشكل عنصر جذب رغم أن السلطنة لم تأخذ حظها بعد من الترويج والدعاية، لكن الاهتمام الحكومي الذي بدأ أخيراً في هذا القطاع، كفيل بدفع عجلة التنمية والاستثمار فيه، وشدد على أهمية تكامل دول مجلس التعاون الخليجي في ما بينها وتنسيق البرامج التسويقية وتقديم التسهيلات خصوصاً في ما يتعلق بتأشيرات الدول، والمزيد من التنمية السياحية خلال استخدام

# تونس في كتاب غينيس: «الكسكس» لأسواق جديدة



الوزير الزنايدي يتحدث إلى جانبه عبد السلام العفاس

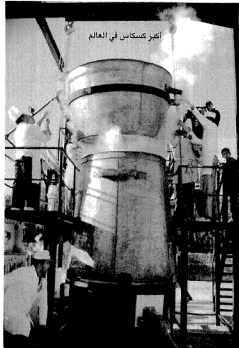
## الزنايدي: تطوير الصادرات

وفي المناسبة تحدث الوزير الزنايدي فاعتبر أن لهذا الحدث التميز دلالات عدة وأهمية في إبراز البعد الحضاري لوجبة الكسكس التونسية والمغاربية، وهي متجذرة في ذاكرة شعوب المنطقة وفي تاريخها، وأشار إلى دور تونس في تكريس هذه الوجبة في الحياة اليومية والمناسبات وفي ترويجها إلى بلدان أخرى.

وتحدث الزنايدي عن القيمة الغذائية للكسكس وعن دورها في دعم الصادرات التونسية حيث بلغ حجم التصدير في العام 1999 أكثر من 3500 طن. وأصبح إنتاج الكسكس التونسي متواجداً في كثير من الأسواق العربية والأفريقية والأوروبية كما أصبح متواجداً في أستراليا وأميركا. وتدل المؤشرات على تطور صادرات هذه المادة في المستقبل.

وبعد أن نوه بمبادرة مجموعة العفاس ومؤسسة «كسكس ديارى»، أعرب الوزير الزنايدي عن سروره لدخول تونس في سجل غينيس للأسواق القياسية مرة جديدة بعد أن كانت سجلت رقماً مشابهاً في الثمانينات، كما سجلت أطول رجل في العالم سابقاً. ■

توزر وعدد كبير من الضيوف من تونس وخارجها، كما شارك وفد من لجنة كتاب «غينيس» على رأسها فيليب سكاللي، الذي سلم عبد السلام العفاس شهادتين بالإنجاز وشكر المظمين وأعرب عن أمله في تعزيز الحضور التونسي في كتاب الأرقام القياسية الذي تستأجر كندا بأكبر عدد من الأرقام فيه متقدمة على كثير من الدول الأخرى.



دخلت تونس في كتاب «غينيس» للأسواق القياسية برقمين جديدين هما أول إنجاز تتبناه اللجنة المسؤولة عن الكتاب هذه السنة.

سجلت تونس هذا العام أكبر وأضخم وجبة كسكس في العالم في أكبر إثناء لتحضير هذه الوجبة.

تمّ ذلك في مدينة توزر السياحية في الجنوب التونسي بمبادرة من مجموعة العفاس الصناعية التي تملك عدداً من المصانع للمواد والمعدات الغذائية في مدينة صفاقس، والتي كانت أول من بدأ بتحضير الكسكس الصناعي في تونس وعرضه في الأسواق المحلية تحت اسم «كسكس ديارى» الذي غزا الأسواق العالمية في جميع القارات لاسيما أوروبا والبلدان العربية.

## أكبر وجبة كسكس

تجاوزت الوجبة التي حضرتها مجموعة العفاس جميع الأرقام المقررة بمقدار كبير. وكانت الأرقام السابقة سجلتها المغرب في العام 1989 لتحل مكان تونس. أما الوجبة السجلة هذه السنة فقد تضمنت 1570 كلف من الخضار، 300 دجاجة و30 خروفاً إلى جانب الغي (2000) كلف من كسكس ديارى» تم تحضيرها في إثناء ضخ «كسكس» بلغ ارتفاعه 5 أمتار وقطره متران.

أنجز العملية في مراحلها الأولية 300 عامل إلى جانب 70 طباخاً، وبلغ حجم الوجبة ما يكفي لأطعام 16 ألف شخص.

## سلسلة مطاعم

وأشار رئيس مجموعة العفاس عبد السلام العفاس إلى أهمية المناسبة في تعزيز صادرات الكسكس التونسي الذي غزا الأسواق العالمية بما فيها تلك التي تعتمد الأرز وجبة أساسية. وأعلن عن مشروع تجري دراسته حالياً لإنشاء سلسلة مطاعم في تونس وخارجها متخصصة بتطبيق الكسكس في شتى أشكال تحضيره، وذلك على طريقة الطاعم الأمريكية.

وأشرف وزير التجارة التونسي المنذر الزنايدي على هذا الحدث وشاركه والي



## الزغبى: شخصية العام الفندقية

أضافت مجموعة  
«ستاروود»، الجائزة على

جوائز عالمية عديدة في القطاع الفندقى، وساماً جديداً إلى  
رصيدها من الجوائز والأوسمة، وذلك بفوز سامى الزغبى، رئيس  
منطقة أفريقيا والهند والشرق الأوسط، بلقب «شخصية العام  
الفندقية في الشرق الأوسط».

وتمنح الجائزة مجلة «ترافيل إيجنت» الأميركية ذات  
الانتشار الواسع، وتعتبر إعترافاً وتقديراً للدور والتزام مجموعة  
«ستاروود» بتطوير السياحة في المنطقة تحت قيادة الزغبى.

وقال الزغبى، الذي يتمتع بخبرة فندقية تزيد عن 30 عاماً:  
«يشرفني الحصول على هذه الجائزة المرموقة تقديراً لبرنامجنا  
التوسعي في هذه المنطقة الرائعة والغنية بثقافتها. ونحن نعتبر  
فنادقنا الجديدة في أفريقيا والهند والشرق الأوسط بمثابة  
الواجهة الغداً لعالماتنا التجارية في الألفية الجديدة».

هذا ويلعب الزغبى دوراً أساسياً في توسيعات مجموعة  
ستاروود التي تضم حالياً 49 فندقاً في 28 بلداً ضمن المنطقة التي  
يرأسها.

## راديسون ساس دي بين أفضل 10 فنادق



جميرا بيتش: مرتبة متقدمة

حقق فندق راديسون ساس جميرا بيتش دبي مرتبة متقدمة  
في نتائج استبيان للرأي أجرته مجموعة «راديسون ساس»  
الفندقية العالمية على فئائه المنتشرة في أنحاء العالم، فأدرج  
الفندق في قائمة أفضل 10 فنادق في إرضاء النزلاء.  
وهذا الاستبيان الذي يجري شهرياً على فنادق المجموعة  
البالغ عددها 95 فندقاً في 36 دولة صنّف فندق «راديسون  
ساس» دبي أولاً ضمن فئة «أفضل الفنادق أداءً من ناحية إبهاج  
ضيوف الفندق» ورابعاً ضمن فئة «رغبة الضيوف في العودة إليه  
مرة أخرى».

## شير اتون: الأفضل لرجال الأعمال

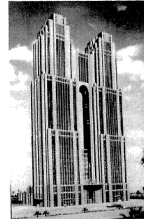


شير اتون عمان

اختيرت سلسلة فنادق شير اتون كأفضل سلسلة فنادق  
عالمية لرجال الأعمال. وحلت في المرتبة الثانية كأفضل سلسلة  
فنادق لرجال الأعمال، في مناطق الشرق الأوسط وغرب أوروبا  
وشمال أمريكا.

جاء ذلك نتيجة استفتاء أجرته مجلة «بزنس ترافلر» بين  
قضاها، وقالت المجلة إن نتائج منطقة الشرق الأوسط أظهرت أن  
المنافسة بين الفنادق في هذه المنطقة كانت الأصعب.

## «شانغريلا» تدخل أسواق الشرق الأوسط



### عبر مجموعة الجابر

أعلنت شركة «شانغريلا»  
للفنادق والمنتجعات السياحية،  
التي تتخذ من هونغ كونغ مقراً  
لها، عن توقيع اتفاقية مع  
مجموعة الجابر الإماراتية لإدارة  
فندق جديد فاخر في دبي.  
وسيشمل فندق «شانغريلا»،  
الذي يجري تطويره حالياً، على  
300 غرفة وجناح للنزلاء ونحو  
110 شقق مفروشة كاملة  
التجهيز. ويشكل الفندق  
الجديد، الذي سيتم افتتاحه في  
أواخر العام 2001، جزءاً من  
برجين متماطين.

الفندق الأول لـ «شانغريلا» في دبي

وسيشمل الفندق الفاخر مجموعة كبيرة من المطاعم وقاعات  
الاجتماعات، إضافة إلى منشآت التسلية والإستجمام التي  
تتضمن ناديين صحيين كاملَي التجهيز وغرف تدليك و«سوناء»  
و«جاكوزي»، إلى جانب مسبح يقع على سطح المجمع مخصص  
لنزلاء جناح «هورايزون فلور».

## ثلاثة مطاعم جديدة في كراون بلازا - ابو ظبي



جهد حزان يقوم بتجربة الطعام مع رئيس الطهاخين في مطعم «ذا ووك»

أعلن فندق كراون بلازا ابو ظبي عن افتتاح ثلاثة مطاعم جديدة ضمن اطار استراتيجية التطوير، التي ينفذها الفندق، لتقديم أعلى مستويات الخدمة والتجهيزات لضيوفه المحليين والقادمين من جميع بقاع العالم. وقال جهاد حزان مدير عام فندق كراون بلازا ابو ظبي: «استعان الفندق بمصممين وطهاة عالميين لتصميم المطاعم الثلاثة التي استغرق تجهيزها اشهرًا عدة، وهي مطعم «ناين» و«ذا ووك» و«فنست»».

وبذلنا جهوداً كبيرة لتصميم ديكوراتها، واختيار أصناف الأطباق التي ستقدمها لضيوفها. وافتتاح المطاعم الثلاثة الجديدة سيعزز مكانة الفندق الذي يتمتع بشهرة جيدة في العاصمة بخدماته وتجهيزاته الراقية وملقى الذواقه».



كلاويو نارديني

## نارديني متفائل بقدره

### قطر السياحية

قال كلاويو نارديني مدير عام فندق ومنتجع شيراتون الدوحة، الذي يعتبر ارقى فندق في العاصمة القطرية، وأحد أبرز الفنادق في منطقة الشرق الأوسط، أن قطر ستتمكن من استضافة المزيد من النشاطات الرياضية العالمية والمعارض والمؤتمرات والنشاطات الدولية مع إنشاء المزيد من الفنادق في الدوحة.

وأشار مدير عام الفندق أنه يرحب بإقامة فنادق راقية إضافية في قطر. وقال: «يجب أن نكون قادرين على رؤية الصورة كاملة، فاقترص قطر يشهد نمواً كبيراً والدولة تستقبل النخبة من السياح وتقام فيها حالياً أبرز المؤتمرات العالمية، خصوصاً في فندقنا، بشكل مستمر».

## «لها» بين أفضل اربعة فنادق في العالم

وتجري «غاليفانترز فايد» إستفتاءات سنوية لقرائها في 34 دولة في العالم. ومن خلال هذا الإستفتاء تم تصنيف لها من ضمن أفضل اربعة منتجعات في فئة: أفضل فنادق/منتجعات جديدة للعالم 1999.

حصل منتجع لها الصحراوي الفخم في دبي على جائزة تقديرية بتصنيفه ضمن أفضل اربعة فنادق في العالم، وذلك في استفتاء أجرته مطبوعة «لدبل» غاليفانترز البريطانية المتخصصة في تصنيف الفنادق والمنتجعات.



حايك يسلم الجائزة

## مركز رزيدنس البستان

### والحملة الترويجية «بونانزا»

سلم مدير عام مركز رزيدنس البستان موسى حايك الجوائز العائدية للحملة الترويجية الكبرى «بونانزا». فاز بالسحب الأول عبد الله بطي سالم خليفة (قطر) وبالثاني علي رشوان (البحرين) وبالثالث انجيليكا فيتروفا (روسيا الاتحادية).

والجوائز هي: تذكرة تان ذهاباً وإياباً، 10 آلاف درهم، قسائم تسوق من محلات مركز البستان، قيادة سيارة مجاناً لمدة اسبوع من يورينكار، الإقامة في جناح لمدة اسبوع في البستان رزيدنس للشقق الفندقية.

## افتتاح «لو ميريديان جده»

افتتحت فنادق ومنتجعات «لو ميريديان» أحد أهم المنشآت الفندقية في مدينة جده، «لو ميريديان جده»، ويقع الفندق المؤلف من 284 غرفة فاخرة ذات تصميم أنيق، وأجنحة ملكية وديبلوماسية وغرف ستوديو حيث يحتوي على طوابق مخصصة للنادي الملكي، في طريق المدينة على بعد 10 دقائق من مطار الملك عبد العزيز الدولي، وذلك في منطقة سكنية في وسط إحدى مناطق الأعمال والتسوق الرئيسية.



الجمعة السبت والاحد في معظم المناطق، مع اختلاف بسيط في منطقة الشرق الأوسط.

## «انتركونتيننتال وكراون بلازا»:

### حوافز وتسهيلات لرجال الأعمال

طرحت مجموعة فنادق ومنتجعات انتركونتيننتال وكراون بلازا مجموعة جديدة من الحوافز والتسهيلات لرجال الأعمال المسافرين في الشرق الأوسط وأفريقيا وحول العالم الراغبين بتعميد رحلاتهم خلال عطلات نهاية الأسبوع. وجاءت هذه الخطوة بعد تحسين برنامج «خيارات الأعمال» ذات الشعبية الكبيرة، حيث أضيف خيار يقدم حسمًا بنسبة 50 في المئة على الغرف خلال عطلات نهاية الأسبوع عند الإقامة ليلة أو ليلتين. ويتوفر العرض خلال أيام الجمعة السبت والاحد في معظم المناطق، مع اختلاف بسيط في منطقة الشرق الأوسط.

## ميريديان الكويت مركز عالي للتدريب



باسم ابو سليمان

زار مدير ادارة سلسلة ميريديان في الشرق الأوسط وغرب آسيا ميشال خويليه الكويت يرافقه أشوك أمات نائب مدير الشؤون المالية في الشرق الأوسط وجوزفين لويانو مديرة شؤون التدريب والتطوير، حيث تم الإعلان عن إعتاماد ميريديان الكويت مركزاً عالمياً للتدريب لسلسلة ميريديان العالمية.

وانضم السيد باسم ابو سليمان إلى ميريديان الكويت كمدير المبيعات والعلاقات العامة، وهو صاحب خبرة واسعة في الصناعة الفندقية بعد أن شغل مناصب عدة في عالم السياحة والفنادق.



لطفى يلحسين

## السياحة التونسية

### على الإنترنت والتلفزيون

أعلن فخر الدين مسعي، مدير عام مكتب السياحة الوطني التونسي عن توقيع اتفاقية مع Liberty Channels تؤمن نمواً للسياحة التونسية.

وفي مؤتمر عقد في تونس تحت رعاية وزارة السياحة التونسية، عزف مروج Liberty Channels لسطفي بلحسين بهذا المشروع ويميزاته الذي أطلقه أواخر العام الماضي في بروتوكسل.

فمجرد الإشتراك في النظام، يحصل المشترك على بطاقة تعريف تؤمّن الدخول إلى قلب البرنامج من على جهاز الكمبيوتر والتعرف إلى كافة العروض التي توفرها السوق العالمية في هذا المجال وإدخال عروض خاصة به.



كارتر وعقيلته مع ياغي وبعدرائي



أبو شعر يقدم الهدايا التذكارية إلى بوش وميجور وبدا من اليسار ياغي وبعدرائي (اليمن)

## شيراتون الكويت ملتقى النخبة

بالضيوف هانس ياغي مدير إدارة المبيعات والتسويق وريبع بعدرائي مدير العلاقات العامة في الفندق. كما أقام الرئيس الأميركي السابق جيمي كارتر وعقيلته في شيراتون خلال زيارة خاصة للكويت، وقامت لهما أيضاً هدية تذكارية خاصة بالألفية الثالثة.

زار الرئيس الأميركي السابق جورج بوش ورتيس الوزراء الليزيماني السابق جون ميجور فندق شيراتون الكويت. أحد أفخم الفنادق في المنطقة. وقدم المدير العام فهد أبو شعر هدايا تذكارية أعدت خصيصاً بإسم بوش وميجور بمناسبة الألفية الثالثة. وحضر الإحتفال

## سياحة افريقيا: تونس في المقدمة

أوجزت نشرة منظمة السياحة العالمية النتائج الأولية لأبرز المواقع السياحية في افريقيا والمغرب العربي للعام 1999، - بلغ عدد السياح في افريقيا 27 مليون سائح، وحققت حركة السياحة 9 في المئة مقارنة بالعالم 1998 مشكلة 4.2 في المئة من السياحة العالمية.

- تمكّن الثلاث سياحي بكل من دول جنوب افريقيا، تونس والمغرب، ووصل إجمالي السياح إلى 880 ألف سائح، أي بنسبة نمو 3.4 في المئة للعام 99 واستمرت تونس في موقعها على رأس لائحة دول المغرب العربي، التي تعتبر ذات وجهات سياحية، فيما سجل المغرب دخول 3 ملايين سائح بنسبة نمو بلغت 22 في المئة. وأظهرت نتائج السياحة التونسية نمواً في عدد السياح الأوروبيين وصل إلى 15 في المئة وتجاوز عدد السياح الألمان في العام الماضي المليون، أي بنمو بلغت نسبته 17.3 في المئة، واقتصر عدد السياح الفرنسيين على 893 ألف سائح بنمو نسبته 26 في المئة.

## شرم الشيخ: 32 ألف غرفة



منتجع شرم الشيخ

32 ألف غرفة خلال السنوات الخمس المقبلة. وفي قائمة الفنادق العالمية للتواجد هناك: شيراتون، رينز، كارلتون، هيلتون، نوفوتيل وحياة. وقال توماس فول، مدير عام منتجع وابراج شيراتون الجديد، الذي يحتوي على 430 غرفة، أن منطقة شرم الشيخ توفر عطلات راقية أثبتت جاذبيتها في السوق الإيطالية. ويشكّل السياح الإيطاليون نحو 70 في المئة من مجمل السياح الذين يزورون شرم الشيخ، والمصريون 13 في المئة.

تعتبر منطقة شرم الشيخ، بين أكثر المناطق السياحية نمواً في العالم، نظراً ليزائنها السياحية الرفيعة، فهي منطقة هادئة تقع في جنوب سيناء وتطل على البحر الأحمر وخليج العقبة. وكانت المنطقة حتى الأمس القريب تضم تسعة فنادق بشعة 1000 غرفة، لكن منذ 1991 وحتى يومنا هذا انشئت فنادق عدة، فارتفعت السعة الفندقية إلى نحو 23 ألف غرفة منها 18 ألف غرفة فئة أربع وخمس نجوم. ويتوقع ارتفاع السعة الفندقية إلى

## مع الجسر الفضائي بين البحرين والإمارات سياسة أجواء مفتوحة



وفد طيران الإمارات برئاسة الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتوم في رحلة تشييد الخط الجوي بين دبي والبحرين

### النامة - هانية ثابت

لتصل إلى رحلتين يومياً أو آخر الشهر الحالي، وستتاح للمسافرين من البحرين عبر دبي فرص انتقال كثيرة إلى محطات أخرى في الشرق الأوسط وأوروبا وآسيا وأستراليا وأفريقيا.

وقد تكلَّل هذا الخط بتوقيع مذكرة تفاهم لتنظيم الخدمات الجوية بين البحرين وإمارة دبي وقعاها الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتوم رئيس دائرة الطيران المدني في دبي ورئيس طيران الإمارات والشيخ علي بن خليفة وزير المواصلات البحريني.

وأعلن الشيخ أحمد بن سعيد أن تشغيل خط طيران الإمارات إلى البحرين يدعم التعاون بين الجانبين وبداية للتعاون في الكثير من المجالات على المستوى الخليجي.

بعد أن أسهم الجسر الذي يربط البحرين بالملكة العربية السعودية الذي افتتح العام 1986 في تعزيز التجارة والسياحة في الاتحامين، يأتي اليوم جسر من نوع آخر ليسهم أكثر في تنشيط حركة الأعمال والسياحة على أمل أن يبرز الفرص الواعدة في هذه الجزيرة. هذا الجسر الجوي بدأ بتاريخ 25 كانون الثاني/يناير وهو استكمال لشبكة خطوط شركة طيران الإمارات في دول الخليج، للمهتمة بتعزيز الحركتين السياحية والتجارية إلى البحرين حيث ستقوم بإلقاء الضوء على فرص الترويج عن طريق مختلف محطاتها الخارجية، وبدأت هذه الرحلات بمعدل ست رحلات أسبوعية



طيران الخليج: النامسة لخدمة الركاب

وأضاف أن مذكرة التفاهم هي تنظيم للحركة التشغيلية لشركة طيران الإمارات وطيران الخليج وتوثيق لسياسة الأجواء المفتوحة بين دول المنطقة.

من جهة أخرى، أوضح إبراهيم عبد الله الحمير وكيل وزارة المواصلات لشؤون الطيران المدني في البحرين أن الإمارات ودبي بدأ مع توقيع المذكرة، إلتهاج سياسة الأجواء المفتوحة بتشغيل رحلات طيران الإمارات وطيران الخليج بعدد لا محدود وفي مختلف الأوقات، وأعرب عن أمله في اتساع تطبيق هذه السياسة لتغطي دول المنطقة والدول العربية كافة. وفي الحديث عن نسبة المنافسة الملتزمة على هذه الخطوة وتأثيرها بالتحديد على طيران الخليج التي تستر حالياً رحلات إلى دبي، أشار الحمير إلى أن المنافسة بين شركات الطيران تصب في صالح الركاب والشركات ذاتها التي ستسعى إلى تطوير خدماتها وطرح أسعار تنافسية لا تضر بأقتصادياتها وسياساتها التشغيلية. وأكد غيث الغيث مدير الدائرة التجارية في طيران الإمارات أن هناك اتفاقاً ضمينا بين شركتي طيران الإمارات والخليج على تحقيق قيمة مضافة لتكثيف الحركة على خط البحرين مؤكداً أن طيران الإمارات تمثل رسيداً إيجابياً لجميع الأسواق التي تخدمها، وهناك اجتماعات تنسيقية ترمي إلى ضبط السوق سعرياً وتنظيم أهداف الشركات، مشيراً إلى موافقة البحرين لطيران الإمارات بخدمة الأسواق الأخرى عبر مطارها الدولي ولكن تنفيذ ذلك رهن بموافقة الدول التي تعتمز الشركة تقديم خدماتها إليها. كما أكد الغيث أن سوق السفر بين دبي والبحرين سيق واعدة وتستوعب المزيد من الرحلات خصوصاً في ما يتعلق بدعم السياحة البينية بين الجانبين على المدى الطويل.

يذكر أن في البحرين 40 فندقاً منها 6 من فئة الخمس نجوم أبرزها رويال ميرديان. واستقبلت هذه الفنادق خلال العام الماضي 12 ألف مسافر وتراوحت نسب الإشغال بين 70 و100 في المئة خلال عطلات نهاية الأسبوع وبسبب زيادة نسبة الزوار من السعودية والكويت، أما دبي فقد بلغت حركة السفر عن طريق مطارها خلال العام 1999، 10 ملايين و700 ألف راكب، أي بزيادة قاربت 10 في المئة عن العام 1998، ويهدف المطار إلى زيادة هذا الرقم سنوياً ليتواكب طاقته الاستيعابية والمقدر أن تصل إلى 19 مليوناً العام 2005. ■



## بريتيش ايرويز: درجة سياحية جديدة وسرير فضاء



New Club World: درجة الاستقلالية الثامنة



سرير مريح بكلمة زر

B747 و B777. وهكذا تشمل درجة New Club World على:

- سرير مسطح تماماً بطول 180 سم.
- مسند فريد للقائدين وهو الجزء الأمامي من السرير يسمح للمرة الأولى بالاستفادة من الفسحة الجديدة لمُ الركبتين فعلاً والاسترخاء، وهو متحرك في اتجاهات مختلفة ليتناسب مع طول المسافر أو زاوية الاستلقاء.

- مسند للراس على شكل أجنحة متحركة، ومسند الظهر يمكن تحويله إلكترونياً ليناسب جميع الوضعيات.

### صالة استراحة في الفضاء

وضعية المقاعد الجديدة للتواجهة يعطي المقصورة جواً يشبه جو غرفة الاستراحة في البيت، خصوصاً بعد استعمال اللون فاتحة وبازقة في أقمشة المقاعد والموكيت والبرادي والحيطان.

- إمكانية الاختيار بين 18 قنلاً تلغز يونية للترفيه، و 12 قنلاً موسيقى، وشاشات أكبر حجماً قطرها 8,4 إنش لكل راكب.

- نوعية أرفع من الوجبات الغذائية تقدم في أواني فاخرة وكلاسيكية.

والجديد في الخدمة، أن الراكب سيتمكن إذا شاء، من تناول وجبة الطعام قبل ركوب الطائرة وذلك بعد وضع بوفيه ساخن أو بارد بتصرفه في قاعات خاصة في المطار— ما يسمح له بالوقوع فوراً في الطائرة— هذه الخدمة تعمل بها أولاً في مطار نيويورك في الولايات المتحدة. ■

— شاشة تلغزيون فردية، و 12 قنلاً للاختيار.

— فرصة لتجميع الأمتال الإضافية والنقاط.

«بريتيش ايرويز» التي تصب بذلك أول شركة طيران كبرى تقدم 4 درجات على متن طائراتها وعبر شبكتها هي أيضاً أول شركة عالمية تقدم مقاعد يمكن تحويلها إلى أسرة مسطحة تماماً لرجال الأعمال بمشروع كلفته أكثر من 200 مليون جنيه إسترليني بعنوان «سرير في الفضاء» الذي صمّم خصيصاً للسماح لرجال الأعمال بالعمل والاسترخاء على علو 35 ألف قدم، والنتج الجديد هو جزء من أضخم برنامج تحسين الترتجات، بلغت كلفته 600 مليون جنيه إسترليني، سيعيد النظر في تحديد معطيات السفر لرجال الأعمال في القرن الحادي والعشرين، كما سيرفع سقف النوعية في وسائل الراحة والتجديد.

وتم وضع البرنامج بعد استطلاع آراء المسافرين أكد حاجتهم إلى النوم الحقيقي، وإلى الراحة والاستقلالية وإلى الاستفادة القصوى من الوقت. وضعت المقاعد في درجة New Club World أزواجاً متواجهة بشكل يشبه قاعة استراحة. عشرون منها في الطبقة العليا من طائرات B747 وخمسون في الطبقة الأساسية من طائرات

② درجة ركاب سياحية جديدة للرحلات البعيدة المدى بإسـم «World Traveller Plus» أو «المسافر العالمي الجديد»، وأحدثها أخيراً «بريتيش ايرويز» لتلبية حاجات رجل الأعمال الباحث عن وفر في كلفة السفر، أو السائح الباحث عن فسحة أكبر واستقلالية أكثر مما يحصل عليه في الدرجة السياحية العادية، أو المهاجر الذي ينتقل تكراراً بين الوطن الأم ووطن الاغتراب مع أفراد العائلة، أو لمتابعة أعماله في الخارج، وتحتوي مقصورة درجة الركاب الجديدة على فسحة أكبر لكل مقعد من المقاعد التي صممها مصمم سيارات السباق الألماني Recaro جامعا بين التكنولوجيا والراحة.

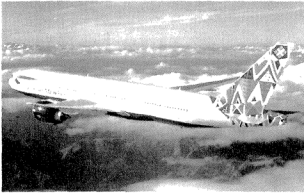
بوب أيلنج المدير التنفيذي لـ «بريتيش ايرويز» أوضح قائلاً: «لقد راجعنا مطولاً جميع متوجاتنا وتقديماتنا ملقنين عليها نظرة متفحصة. في درجة World Traveller Plus هي درجة جديدة كلياً مفصلة تماماً على احتياجات المسافرين الباحث عن الراحة والتوفير في الوقت نفسه. من هنا اعتقد أن «بريتيش ايرويز» تميزت عن غيرها من شركات الطيران، أما العناصر الأساسية لدرجة الركاب الجديدة، والتي يرافقها برنامج خاص لتدريب أكثر من 10 آلاف موظف وإعادة تأهيلهم فهي:

- مقصورة مستقلة تماماً عن مقصورة الدرجة السياحية، تحتوي على خمسة صفوف من المقاعد بشكل 2-4-2، ستزود بها طائرات B747 و B777.

- مقعد جديد أكثر اتساعاً مع فسحة أكبر للمساقين، ومساند للراس والظهر والقدمين (38 إنشاً مقابل 31 في الدرجة السياحية).

- تجهيز المقاعد بمخارج للهاتف والكمبيوتر تسهلاً للعمل.

- السماح بوزن مضاعف لحقائب اليد يصل حتى 12 كـلـغ.



## محرك «ترنت 895»

### يخلق في السماء

دشنت «رولز رويس بي إل سي» المجموعة العاملة في مجال هندسة الفضاء والطيران المدني وأنظمة الدفاع والبحرية والطاقة على مستوى العالم - إنتاجها الجديد من المحرك ترنت 895، الذي يعد من أقوى محركات الطائرات في العالم. وأصبحت الخطوط الجوية البريطانية أول شركة طيران تستخدم المحرك Trent 895 في تشغيل طائراتها، حيث أفلحت أولى طائرات الشركة من طراز بوينغ 777 المزودة بهذا المحرك، في رحلة لنقل الركاب من مطار هيثرو في لندن إلى نيويورك في ولاية نيويورك.

وقع إختيار شركة الخطوط الجوية البريطانية على المحرك ترنت 895 الذي تبلغ قوة دفعه عند الإقلاع 95 ألف رطل، لتشغيل أسطولها الجديد المكون من 16 طليبة مؤكدة و16 حقوق خيار لطائرات بوينغ 200 - 777 ذات المحرك النفاث المزدوج.



طائرة لوفتهانزا تقع من مطار بيروت

## لوفتهانزا

### «شركة طيران العام 2000»

اختارت مجلة «اير ترانسبورت وورلد» شركة طيران لوفتهانزا كـ «شركة طيران العام 2000»، لـ «نجاحها في ظل بيئة تنافسية صعبة، وعلق ج. «دونوهيو» رئيس تحرير المجلة، قائلاً: «ترتكز إنجازات لوفتهانزا على خبرات إدارية واسعة وعلى رؤية مستقبلية واضحة».

وهذه هي المرة الثالثة التي تفوز فيها لوفتهانزا بهذه الجائزة المهمة المقدمة لشركات الطيران حيث فازت بالجائزة في العامين 1982 و1994.

على صعيد آخر، أعلنت لوفتهانزا أنها زادت عدد رحلاتها على خط فرانكفورت بيروت من ثلاث إلى خمس رحلات أسبوعياً. وكان وزير الأشغال والنقل اللبناني نجيب ميقاتي في استقبال طائرة لوفتهانزا إيرباص - 320 لدى هبوطها في مطار بيروت قبيل

بدء الألفية الجديدة بدقيقة واحدة. وهي الشركة الوحيدة في العالم التي سبّرت رحلة إلى مطار بيروت في هذا الوقت بالذات من دون خوف من مشكلة العام 2000، يذكر أن طائرات الشركة متوافقة مع «علة القرن» في حين أن كل تجهيزات مطار بيروت جديدة وتنتمي للقرن الواحد والعشرين.

## آسيا كونكت 2000:

### إحياء مسار بيروت شنغهاي

أصبحت الخطط المستقبلية لخطار أبو ظبي الدولي واضحة في أذهان كبار مخططي مسارات خطوط الطيران العالمية، وذلك بفضل المؤتمر العالي للتخصص الذي عقد في عاصمة دولة الإمارات العربية المتحدة.

وكان مؤتمر آسيا كونكت 2000، أول مؤتمر طيران عالمي في الألفية الجديدة لخطوط الطيران ومنظمي الرحلات الجماعية وسلطات المطارات، اختتم أعماله في أبو ظبي بالإعلان أن أحد أكبر

المنظمين الأوروبيين للرحلات السياحية المؤجرة العالميتين سينظم عما قريب رحلات إلى مطار أبو ظبي، كما سيعيد تشغيل مسار طيران مهم على الشرق الأقصى يبدأ من بيروت وينتهي في شنغهاي (الصين) عبر مطار أبو ظبي.

وقال الدكتور عبد الله بلحيف النعيمي، مدير الهندسة والصيانة في هيئة الطيران المدني في أبو ظبي، الذي افتتح المؤتمر نيابة عن الهيئة: «لقد كانت آسيا كونكت فرصة ممتازة لأبو ظبي لتسوّق نفسها وخططها حول المطار الجديد لخبراء الطيران الحاضرين».

وقال النعيمي: «إن طبيعة صناعة الطيران لا توفر نتائج فورية. لكننا على ثقة بإطلاق دائرة الطيران المدني في أبو ظبي لمجموعة من المبادرات التي ستطور وتنمو خلال الشهور والسنتين المقبلة».



شيفروليه لومينا قامت بمبيعاتها التوقعات

ديسمبر والتوقعات للعام الجاري ايجابية جداً. وكانت أفضل النتائج في المملكة العربية السعودية حيث بدأ الزبائن يستعيدون ثقتهم بالسوق.

شهري لها منذ خمسة أعوام. قال المدير الاقليمي لـ «جنرال موتورز»، بول جونسون، أن مبيعات شركته بلغت أكثر من 4100 مركبة في كانون الأول/

## مبيعات جنرال موتورز

في الشرق الأوسط:

أعلى مستوى في 5 أعوام

استعاد قطاع السيارات في معظم دول مجلس التعاون الخليجي نشاطه مجدداً، حيث سجلت المبيعات في شهر كانون الأول/ديسمبر الماضي أعلى مستوى

## «فرناس» اشترت من

«الزاهد للسيارات»

400 سيارة «دايو»

انتهت أخيراً شركة «فرناس»، إحدى أسرع شركات تأجير السيارات نمواً في السعودية، مع شركة «الزاهد» للتراكتورات، والوكيل الوحيد لسيارات وشاحنات وحافلات «دايو» في السعودية، صفقة شراء 400

سيارة «دايو» من طرازي «لبغانزا» و«لانس». وتسلّمت فرناس، التي تتخذ من جدة مقراً رئيسياً لها، الدفعة الأولى (150 سيارة) من إجمالي الصفقة. وقال خالد الحسين، مدير عام «فرناس لتأجير السيارات»، قائلاً: «إن السبب الرئيسي لهذه الصفقة واختيار «دايو» بالذات، هو قوة حضورها وانتشارها في السوق السعودية». وأضاف المهندس سمير الشبيبي، مدير عام السيارات في شركة «الزاهد للتراكتورات»، أن هذه الصفقة خير بداية لعلاقات طويلة المدى مع إحدى أكثر شركات تأجير السيارات حيوية وأسرعها نمواً في المملكة.

## «ديورانفو» 4X4 طرحت في أسواق الشرق الأوسط



ديورانفو.. للجمع

طرحت شركة «دايملر كرايسلر» في أسواق الشرق الأوسط سيارة جديدة للدفع الرباعي هي «ديورانفو SLT»، التي تمتلك أقوى محرك وأرحب مقصورة (مقاعد لسبعة ركاب) إضافة لأعلى قوة جر وحمل من أية سيارة دفع رباعي من فئةها. وقال داييفيد غلوريوس نائب الرئيس ومدير ماركات كرايسلر وجيب ودوج في الشرق الأوسط أن «ديورانفو» تجسد الحل الفريد والمتوازن للتحكم بقيادة سيارة دفع رباعي مدمجة والشعور بالراحة التامة فيها، مع توفيرها للقدرة على نقل الركاب لتضاهي الكثير من السيارات الأكبر حجماً.

## «كاديلاك»

تنجح في اختبارات السلامة



«كاديلاك سيفيل» أعلى معدلات السلامة

نال طراز «كاديلاك سيفيل» للعام 2000 أعلى معدلات النقاط في اختبارات التصادم للسيارات الخفيفة الكبيرة التي أجرتها مؤسسة التأمين الأميركية لسلامة الطرقات السريعة. وقال مدير كاديلاك في الشرق الأوسط، فادي غصن أن هذه المعلومات والاختبارات الجديدة تؤكد أن استثمارات «جنرال موتورز» الهائلة في هندسة السلامة تحمي حياة الكثرين.

## رغم نصف مليون زائر المعرض الزراعي الدولي:



وتمثل بحضور وزارة الزراعة السورية بمؤسساتها المختلفة وبصحبها سلة من المنتجات ضمت أصنافاً مختلفة على رأسها الفواكه والخضراوات، ويغسّر زهير درويش مسؤول الجناح ومدير الإشراف الزراعي في الوزارة ذلك، بتركيز سوريا مؤخراً على الجوانب الترويجية والتسويقية بعد تمكّنها من تحقيق فواض زراعية كبيرة من أصناف مختلفة كالحماضيات والزيتون والتفاح والبطاطا والحبوب وغيرها. ويوضح زميله حسان قطننا وهو مدير الشؤون الزراعية في الوزارة أنه تم خلال السنوات الماضية استيراد الحشرات الحيوية وإكثارها ومن ثم إطلاقها في الحقول بالتنسيق مع المزارعين وأدى ذلك إلى إيجاد توازن بيئي مكن من الاستغناء عن رش

رغم الغشائخ المالية السياسية التي تهيمن على الحياة الألمانية اليوم، يبقى موضوع إنعاش الموقع الاقتصادي للعاصمة برلين مثيراً بما يتناسب مع أهميتها السياسية المتنامية، إضافة إلى مكانتها كمركز للمعارض والمؤتمرات ومنها أخيراً «المعرض الزراعي الدولي» الذي أقيم هذا العام للمرة الـ 65 وحضره 1650 عارضاً مقابل 1500 لدورة العام الماضي، ومشاركة 60 بلداً (مقابل 57 بلداً العام الماضي) مثلوا مختلف القارات، وبلغ عدد زواره نحو نصف مليون (10 في المئة زيادة عن العام الماضي).

حتى المعنوي منه. وقال يحيى زكريا يونس مدير حدائق شتورا «نشعر بالمرارة عندما يزور جناحنا المسؤولون والدبلوماسيون العرب في ظل غياب أي مسؤول لبناني». وتعني لو أن السفارة قامت بدور على صعيد المساعدة في الترويج للمنتجات اللبنانية التي تباع في السوق الألمانية بشكل متزايد. وهذا ما يعكس جودتها وسمعتها الطيبة خصوصاً في صفوف الجاليات العربية والإسلامية. وتساءل غازي عميرات رجل الأعمال اللبناني المغرب وصاحب مؤسسة برلين - شتورا في ما إذا كان للبنان سفارة في ألمانيا في ضوء غيابها المستمر عن الفعاليات التي تهم لبنان. وبعيداً عن خيبة الأمل من الرسميين بدا الجناح اللبناني على الرغم من صغره وتواضعه محط أنظار الكثير من الزائرين. وساهم في تدفق هؤلاء الأغاني العربية والطويات التي عرضتها وقدمتها مؤسسة «حلويات السلام» البرلينية.

الحضور الرسمي الغائب عن الجناح اللبناني كان طاعياً على العرض السوري.

برلين - إبراهيم محمد

الحضور العربي في المعرض الزراعي الدولي هذا العام، شهد إقبالاً ملحوظاً لكنه لم يتميز بالزخم والحركة التي ميّزت أجنحة غالبية الدول. فالماكولات العربية الشهيرة مثلاً لم تكن متاحة للزائر كما ينبغي. وكان عدد المعارضين العرب محدوداً وخجولاً رغم إمكانات البيع للباخرة.

لبنان حضر المعرض بعد غياب سنوات، إلى جانب سوريا والمغرب وتونس التي تشارك بشكل دوري. إلا أن الجناح اللبناني كان متواضعاً حيث اقتصر الحضور على منتجات شركات حدائق شتورا ومؤسسة خاطر وبين نجار وبين معتوق وكوندسرو شتورا وشرايات اليمامة. وجاء عرضها بشكل لم يعكس جمالية وعراقة الديكور اللبناني. وكما في غالبية المعارض لم يكن هناك أي دعم رسمي للحضور. فالشركات المعارضة تطلعت بعقدها مختلف الأعياء المالية والتنظيمية. وعبر جميع الحاضرين عن خيبة أملهم من غياب الدعم الحكومي



زهير درويش مدير الإشراف في وزارة الزراعة السورية (اليمين) وحسان قطننا مدير الشؤون الزراعية



يحيى زكريا يونس (حدائق شتورا) وإلى يمينه غازي عميرات (برلين شتورا)

و1650 عارضاً في برلين

## حضور عربي فخبول



المبيدات في مختلف المناطق، ما انعكس على المنتجات التي زادت جودتها وهذا ما يستجيب للتحولات نحو تدعيم موقع المنتجات الزراعية السورية في الأسواق الأوروبية. وتقوم هذه التحولات على أفق الشراكة السورية - الأوروبية التي يتم التفاوض بشأنها هذه الأيام. ونؤه قلنا إلى التطور الكبير الذي شهدته البلاد على صعيد قيام المؤسسات المتخصصة بالتعبئة والتوضيب والتغليف وفقاً للمواصفات العالمية، وكنا في السابق نعرض منتجاتنا في صناديق وعبوات كبيرة أما اليوم بإمكاننا عرضها بالشكل والحجم اللذين يرغب بهما الزبون. ويشكل ذلك خطوة مهمة على صعيد تأمين باقي مستلزمات التسويق والتصدير. كما أشار إلى

الإجراءات التي تمّ بموجبها إلغاء الرسوم على الصادرات الزراعية والسماح بتوجيهها إلى خارج البلاد من دون عوائق. وفي الجناح السوري كان لشركة «حداث غدي» التابعة لمجموعة نحاس ركناً خاصاً بها عرضت من خلاله منتجاتها التي تضم المربيات ومعلبات الفيليات. وحول مشاركة هذا العام تقول السيدة اسعاف نحاس ممثلة الشركة في ألمانيا: «لدينا بالإضافة إلى المربيات خلطات جديدة تناسب والأذواق اللبنانية والفلسطينية». وبالنسبة لمنتجاتنا فقد أصبحت عبواتها سهلة الفتح كما أنها تصنع بأحدث الطرق. ونوهت بالتوسع الذي تشهده مبيعاتها في السوق الألمانية وخصوصاً بين أفراد الجالياتين العربية والإسلامية.

أما الحضور التونسي فكان ضعيفاً ومبعثراً ومحصوراً بالقطاع الخاص. فقد اقتصر على مجيء أربع شركات حضرت في أمكنة مختلفة، وكان من بينها مؤسسة طاهر العودي التجارية، وعلى رأس معروضاتها الفواكه والحلويات والتمور ومنتجات حرفية للمطبخ تمّ تصنيعها من خشب الزيتون. وعرضت مؤسسة بيباني للتجارة العالمية منتجات حرفية تقليدية متنوعة وعلى رأسها الفخاريات. وجاءت مؤسسة بشير الساسي بمنتجات جليدية.

ومن بين الأجنحة العربية كان الجناح المغربي الأكبر حجماً والأكثر تنظيماً وتنوعاً. فقد ضمّ منتجات متنوعة تشمل بالإضافة إلى الخضار والفواكه الطازجة للمصبرات

المختلفة وعلى رأسها الزيتون والأسماك. ولم يغف عنه بعض الصناعات الحرفية التي تعتمد على القش والقصب. وعن ميزات مشاركة هذا العام قال صالح عطوف مسؤول الجناح ومدير التسويق في المركز المغربي لإنتاج الصادرات أنها تركز على المصبرات وعلى المنتجات البيولوجية والبائية. وخص بالذكر منها زيوت وعسل أركان الذي يتم إنتاجهما من شجرة تحمل الاسم نفسه وتتمو بشكل طبيعي في المناطق الداخلية للمغرب. وخلال حوار «الاقتصاد والأعمال» معه تحدث عطوف عن فرص التسويق الهمة للمنتجات المغربية في السوق الألمانية وباتى أسواق الاقتصاد الأوروبي.

غير أن هذه الفرص لا يمكن استغلالها في الوقت الحاضر كما ينبغي على سبب المنافسة غير الشريفة أو التي لا تنطوي على تكافؤ للفرص بينها وبين مثيلاتها الإسبانية. فالغرب لا يسمح له التصدير لهذه الأسواق سوى في أوقات محددة، كما أن مؤسسات الاتحاد لا يندر أن تضع عوائق بيروقراطية تعارض مع اتفاقية الشراكة التي وقعها المغرب معه. وعرج بهذا الخصوص على مشكلة فواض المطاعم (البنودرة) المغربية التي تواجهها بلاده هذه الأيام. فهذه الفواض تتراكم بسبب عدم السماح بدخولها إلى الأسواق الأوروبية قبل الحصول على موافقة المفوضية الأوروبية في بروكسل. وهذا إجراء جديد لم يتم اتباعه في السنوات الماضية. وعن الأسباب المحيطة بذلك ذكر أنها تأتي نتيجة الرضوخ للضغط الإسباني الرامية للضغط على المغرب من أجل موافقته على تجديد اتفاقية الصيد البحري مع مدريد. يذكر أن مفعل الأخيرة انتهت مع حلول هذا العام.

وبناء على الصعوبات والمشاكل المذكورة يحاول المغرب دخول أسواق

جديدة. ويأتي على رأسها السوق الأميركية وأسواق بعض البلدان العربية وعلى رأسها مصر وتونس والسعودية. وقد حقق خطوات جيدة على هذا الصعيد خصوصاً في الولايات المتحدة حيث تشهد مبيعات المصبرات والزيتون هناك زيادات كبيرة. ■



مدير الجناح المغربي صالح عطوف



طاهر العودي (مطور الشرق للتجارة الخارجية)



جورج بوش: سياسة  
الخصخصة لشعاعة المملكة

## منتدى جدّه الإقتصادي العالمي الأول دور مُتَرَقِّبٍ للسعودية في منظمة التجارة العالمية

د.ريتشارد كوبر أستاذ الإقتصاد في جامعة هارفارد، د.إحسان يوحليقة، الأمير عبد العزيز بن سلمان آل سعود، د.لويس ويلز أستاذ إدارة الأعمال في جامعة هارفارد، د.جبارة بن عيد الصريصري.

بعدما تحدّث رئيس الوزراء البريطاني السابق جون ميچور مشيراً إلى أهمية انضمام المملكة لمنظمة التجارة العالمية والدور الذي يمكن أن تلعبه في تعديل كفة المنظمة وصياغة قرارات التجارة المهمة.

وتحدّث د.عبد الله القويّز مدير عام بنك الخليج الدولي في البحرين عن دور البنوك الإقليمية والوطنية في تمويل المشاريع التنموية في دول مجلس التعاون الخليجي، وبعده المهندس عبد الله العلمي عضو مجلس الشورى السعودي. ■

السعودي أثبت صلابته وقدرته على التأقلم والتوسع وتخطي الأزمات، مؤمهاً بالستراتيجية السعودية لجهة تنويع مصادر الدخل وتوسيع القاعدة الإنتاجية.

والقى الأمير عبد المجيد بن عبد العزيز كلمة أمل فيها أن تساعد الأنظمة التجارية الجديدة في تحقيق نمو إقتصادي مستقر تستفيد منه كل الشعوب في عالمنا الجديد الذي أصبح قرية كونية واحدة.

ونوّه الرئيس الأميركي السابق جورج بوش بشجاعة سياسة المملكة في الخصخصة وجذب الإستثمارات الأجنبية وأشار إلى وجود أكثر من 200 مشروع مشترك تُنفَّذ حالياً بقيمة تزيد عن 11 مليار دولار.

ثم توالى على الحديث في الجلسات:

افتتح الأمير عبد المجيد بن عبد العزيز أمير منطقة مكة المكرمة «منتدى جدّه الإقتصادي العالمي الأول» تحت عنوان «تحقيق نمو مستقر في ظل عولمة الإقتصاد» الذي نظمه مركز جدّه الدولي للمعارض بالتعاون مع جامعة هارفارد الأميركية بحضور الرئيس الأميركي السابق جورج بوش ورئيس وزراء بريطانيا السابق جون ميچور وعدد من المتحدثين العالين وخبراء من جامعة هارفارد و300 مستمع من رجال الأعمال والإستثمار السعوديين.. وتوالى على الحديث تباعاً، وليد الجفالي نائب رئيس غرفة جدّه، عمر الدياغ رئيس مركز جدّه الدولي للمعارض، د.ريتشارد فوكنر والبروفيسور روجر بورتر (كلية جون كينيدي في جامعة هارفارد). وأكد وزير التجارة السعودي إسامة فقيه، أن الإقتصاد



النصر الله والشعار ومعهما عدد من مسؤولي الشركة أثناء زيارة مشروع للرجى في الشمال الغربي لتونس

## النصر الله والشعار على رأس «التونسية السعودية للإستثمار الإنمائي»



الهادي بن رمضان؛ إزدعاد التبادل مع الإمارات

بعد توأمة المدن والمؤسسات جاء دور توأمة المهرجانات، تونس وديبي افتتحتا على توأمة مهرجان التسوق لديهما.

ولهذه الغاية زار دبي آخر شهر شباط /فبراير الماضي وفد تونسي ضمّ السادة: رئيس بنك الإسكان الطاهريو رخيص، مدير عام مركز النهوض بالصادرات الهادي بن رمضان، مدير عام الديوان الوطني للسياسة فخر الدين المسعي ومدير القنوات الإذاعية الحبيب حريز.

وأنت هذه الخطوة في إطار العلاقات الثنائية المتميزة بين تونس والإمارات العربية حيث يتزايد حجم التبادل التجاري والسياحي، فضلاً عن وجود استثمارات إماراتية في تونس وتعاون فني يتمثل بوجود عدد من الفنيين والخبراء التونسيين في الإمارات.

وكانت تونس نظمت أول مهرجان للتسوق خلال صيف 1999 وحقق الكثير من النتائج الإيجابية لا سيما أنه جاء في ذروة موسم الإصطفاء، إذ يزور تونس سنوياً أكثر من 5 ملايين سائح. ولزيد من النتائج شاءت تونس الاستفادة من تجربة مهرجان التسوق في دبي الذي انطلق قبل بضعة سنوات. ■

والغذائية. وأشار الرئيس المدير العام للشركة المنصف الشعار إلى التحضيرات التي تجري حالياً لتنظيم ملتقى لرجال الأعمال التونسيين والسعوديين هو الرابع من نوعه الذي تنظمه الشركة والذي يشكل ندوة استثمارية هدفها تعزيز التعاون الاستثماري، وسيتم تنظيم هذا الملتقى في تونس في القريب العاجل.

يذكر أن الشركة التونسية السعودية للإستثمار الإنمائي تأسست العام 1981 في إطار قيام بنك التنمية المشتركة بين تونس وعدد من البلدان العربية، ولعبت خلال العقدين الماضيين دوراً فاعلاً في إنشاء وتمويل العديد من المشاريع في مختلف المجالات الاقتصادية، كما قامت بدور أساسي في جذب عشرات المستثمرين ورجال الأعمال السعوديين للمساهمة في مشروعات أطلقتها ويعتبر بعضها من أنجح استثمارات السعودية في الخارج، وتساهم كل من حكومة البلدين مناصفة برأس مال الشركة البالغ 100 مليون دينار تونسي.

وقد أبدى العديد من رجال الأعمال السعوديين ارتياحهم لتعيين الشعار في رئاسة الشركة لا سيما أنه ليس غريباً عنها فهو كان عضواً في مجلس إدارتها خلال تواجده في البنك المركزي التونسي كمدير عام للصرف والتجارة الخارجية قبل أن يتولى منصبه الجديد. وبالتالي فإنه لن يحتاج إلى وقت طويل لأعداد خطة عمل طموحة تعيد للشركة بريقها وتلقاها في إطلاق المشاريع التنموية وتمويلها وخلق فرص العمل الجديدة. وينتظر أن يكون ملتقى رجال الأعمال السعوديين والتونسيين في تونس نقطة الإنطلاق الجديدة للشركة. ■

طرات تطوّرات مهمة على التركيبة الإدارية للشركة التونسية السعودية للإستثمار الإنمائي تمكّلت بتعيين كل من وكيل وزارة المالية والاقتصاد الوطني السعودي د. عبد العزيز عبد الرحمن النصر الله رئيساً لمجلس إدارة الشركة عن الجانب السعودي، والمنصف الشعار نائبا الرئيس المدير العام عن الجانب التونسي. وقد زار د. النصر الله تونس خلال الشهر الماضي حيث اجتمع برئيس الشركة المنصف الشعار وأطلع على أوضاعها وعلى نشاط المشاريع التي تمولها وعلى أوضاع الشركات التابعة. وتشكل هذه الزيارة انطلاقة جديدة للشركة ودفعاً للعلاقات الاقتصادية والاستثمارية بين تونس والسعودية. وتؤكد ذلك خلال اللقاءات التي عقدها د. النصر الله مع المسؤولين التونسيين وفي مقدمهم الوزير الأول محمد الغنوشي الذي أكد حرص تونس على تعزيز التعاون الثنائي واعتمادها بتفعيل المؤسسات التنموية لا سيما والشركة التونسية السعودية للإستثمار الإنمائي التي تعتبر أهم أقطاب التعاون بين البلدين وجسر التواصل والتكامل بينهما.

وتم التأكيد على الموقف التونسي خلال لقاء د. النصر الله مع وزير المالية توفيق بكار ووزير التعاون الدولي والاستثمار الخارجي فتحي المروادي اللذين شجدا على إرادة تونس في تطوير العلاقات التونسية السعودية وفي إقامة المزيد من المشاريع مع رجال الأعمال التونسيين. من جهة أشار د. النصر الله إلى العناية التي توليها الحكومة السعودية للشركة والدعم اللا محدود لها لتبقى نموذجاً للتعاون الثنائي، وقال النصر الله بجولة على بعض المشاريع التابعة وأبدى ارتياحه لنشاطها خصوصاً الشركات الفلاحية

# «جيرار - بيريجو» ساعة الرجل العصري

تعتبر جيرار - بيريجو «Girard Perregaux» بفضل تطوير استعدادها وموهبتها في الصناعة اليدوية، إحدى المؤسسات النادرة في صناعة الساعات السويسرية، التي تطور وتصنع عندها النظم الميكانيكية التي تحتاج إليها. وهذه الميزة تفرض عليها مواجهة تحديات مستمرة للوصول إلى أعلى مستوى من الجودة والثقة القصوى، ولا شك أيضاً أن هذه هي الوسيلة الأكيدة لتطوير المعرفة التي تمتاز بها منذ أكثر من قرنين (تم انشاؤها العام 1791)، وهي معرفة ذات مستوى رفيع، جعلت من «جيرار - بيريجو» موضع فخر صناعة الساعات السويسرية وزينتها.

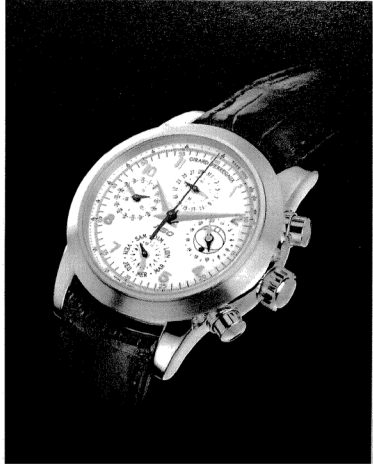
ومزايا «جيرار - بيريجو» تتلخص بما يلي:

- 1 - تحرص على أن تكون الساعات التي تصنعها متمتعة بجودة فائقة.
- 2 - كل جزء من الساعة يتم مراقبته بصورة دقيقة للغاية.
- 3 - تكيف تام مع تطور الأذواق، ومتطلبات الأسواق.
- 4 - إمكانية تطوير أي نوع من التكنولوجيا، أو الحداثة المرتبطة بصناعة الساعات.
- 5 - الإهتمام بشتى التفاصيل المتعلقة بفن صناعة الساعات.

هذه هي «جيرار - بيريجو» التي يرأسها السيد لويجي ماكالوزو LUIGI MACALUSO ذو الخبرة الطويلة في صناعة الساعات (20 عاماً تقريباً) والهاوي للسيارات الرياضية بعد أن كان أحد أبطال أوروبا في سباق السيارات. ونظراً للعلاقة الوثيقة التي تجمعها برئيس شركة سيارات «فيراري» فقد عقد مع هذه الشركة الإيطالية العريقة اتفاقاً لصنع ساعات تحمل في الوقت نفسه توقيع «جيرار - بيريجو» و«فيراري» لجذب هواة جمع الساعات الفريدة ذات الصيغة الرياضية البارزة. وتأتي في مقدمة هذه الساعات «من أجل فيراري» و«Pour Ferrari»، و«F50»، و«F1» وهي أحدث ساعة مبتكرة ضمن هذه المجموعة الفريدة التي طرحت في الأسواق منذ خمس سنوات. الساعة الجديدة هي «كرونوغراف» استُخدمت في صناعتها مواد جديدة لا عهد لصناعة الساعات بها، وهي مواد جـء بها من صناعة السيارات الرياضية الفائقة السرعة.

والطريف أن مجموعة ساعات فيراري تكون عادةً بعدد محدود، فموديل «F50» لم يصنع منه سوى 349 ساعة فقط، والعدد أت من عدد سيارات فيراري F50. وكان جيرار - بيريجو أراد أن تكتم كل مالك لسيارة فيراري من هذا الموديل، بساعة تحمل الاسم نفسه...

هذه الساعة هي من الذهب الأصفر، أو الوردية، أو الأبيض (18 قيراطاً)، مقاومة للماء حتى عمق 30 متراً، قطرها 40 مم، لها عدسة من السفير الذي لا يعكس النور، أما سوارها فهو من الجلد الذي صنع يدوياً، فيما جاءت الحركة أوتوماتيكية. الساعة تقدّم ضمن علبة حمراء رائعة. ■



جيرار بيريجو/فيراري «F50»



جيرار بيريجو/فيراري «F1 - 048»





ناجاي ووثائبي مع اثنين من الفائزين

## تكريم الفائزين بجائزة سوني الخليج البيئية 2000

قدّم الشيخ نهيان بن مبارك آل نهيان، وزير التعليم العالي والبحث العلمي، عميد كليات التقنية العليا ورئيس جامعة زايد، الجوائز والشهادات التقديرية على الفائزين بجائزة سوني الخليج البيئية 2000 ضمن حفل تكريمي حضره كبار الشخصيات الحكومية ورؤساء الكليات والجامعات، وأعضاء الهيئات التدريسية بالإضافة إلى أقرباء وأصدقاء الفائزين.

والقى جينشيرو ناجاي، المدير العام لشركة سوني الخليج م.م.ح، كلمة جاء فيها: «تميزت جميع المشاركات بمستوى متميز من الجودة والتنوع والابتكار، وهي تظهر مقدار الجهد والوقت والعمل الدؤوب الذي تم استثماره فيها».

وصرح نوبوكي واتانابي، نائب رئيس سوني كوربوريشن، الذي حضر إلى دبي خصيصاً لحضور وقائع حفل توزيع الجوائز بقوله: «من الضروري أن تصبح الأجيال الجديدة فعالة ونشطة في مجال حماية البيئة لا سيما أن البيئة هي إرثهم الأكثر أهمية».

## دورة تدريبية لـ TMI. JWT



فريق وممثلو شركات أونيب وهل ويونيلير

دعت مجموعة TMI.JWT العاملة في مجال الإعلان والعلاقات العامة دورتها التدريبية من المستوى الثالث توتال براندنغ 3، TTB3 في المغرب، وضمت هذه الدورة إضافة إلى كبار موظفيها الذين يمثلون فروعها عبر المنطقة عدداً من عملائها.

عماد قبلاوي المدير العام للعمليات ومدير التدريب قال: «يمثل برنامج التدريب TTB تمريناً استراتيجياً موسعاً وشامل للتعليم، الذي أثمر عن نتائج إيجابية مهمة وناجحة».

يمثل TTB3 المستوى الأرفع حالياً في برنامج تدريب توتال براندنغ TTB. وفيما يتجاوز مستوى TTB، ترسل TMI -JWT أعضاء بارزين وأساسيين من المجموعة إلى «NSEAD» المعهد الإداري المعترف به دولياً والكائن خارج باريس.

## «تيسو» اجتماع إقليمي في الرياض وعرض «باور ماتيك»



ساعة «باور ماتيك» الجديدة

وكيل تيسو المعتمد في المملكة، وبحضور عدد من وكلائها في المنطقة، لنتناول حوض موضوع المبيعات الإقليمية في الشرق الأوسط.

ساعة «باور ماتيك» آخر ابتكارات ساعات «تيسو» السويسرية، وتعمل بنظام «عدم الحاجة إلى الطاقة» «End of Energy System» من دون اشتغالها على بطارية، وتستخدم طاقتها من حركة المعصم لتخزينها بكميات تكفي لتشغيل الساعة لمدة 2400 ساعة ذاتية. اللعبة الحاضرة من الفولاذ وتؤمن حماية فعالة للتاج، ومقاومة لتسرب المياه حتى عمق 100 متر.

تم عرض «باور ماتيك» خلال اجتماع إدارة تيسو السويسرية في الرياض - المملكة العربية السعودية بدعم من شركة الغزالي للتجارة

## ريفيوي وكيل تاغ هوير في قطر



أعلنت «تاغ هوير»، الشركة السويسرية المختصة في صناعة الساعات الرياضية، عن تعيين مجموعة «ريفيوي» وكيلاً لساعاتها في دولة قطر، وذلك في إطار توجه الشركة لتعزيز تواجدها الفعّال في منطقة الشرق الأوسط. وتخطط مجموعة «ريفيوي» بالتنسيق مع شركة «تاغ هوير» للتوسع في الأسواق القطرية خلال العام 2000.



أحد مراكز بيو.بي.اس في السعودية

● أعلنت شركة بيو.بي.اس، أكبر شركة توصيل سريع للطرود والمستندات في العالم، عن توسيع قاعدة خدماتها لعملائها في السعودية.

ووقّعت بيو.بي.اس خدمة جديدة في المملكة تتمثل في إمكان استلام الطرود ما بين الثامنة صباحاً وحتى العاشرة مساءً باستثناء عطلة نهاية الأسبوع، ما يعتبر تصديداً لساعات العمل المعتادة في أوساط شركات توصيل الطرود.

● ستشارك مجموعة من كبرى الشركات العالمية المنتجة للمجوهرات، المصنوعة من اللؤلؤ والمرجان والأحجار الكريمة، في معرض دبي الدولي للمجوهرات 2000، الذي سيقام في مركز دبي التجاري العالمي بين 16 و20 أيار/مايو المقبل.

وقالت جاكى ريد مديرة معرض دبي الدولي للمجوهرات 2000، أنّ شركات عالمية ذات أسماء لامعة ستعرض تشكيلة واسعة من المجوهرات في المعرض.

● افتتح في أبو ظبي خلال



مارك هولاند مدير ملاعب الغولف في أبو ظبي

شباط/فبراير أحد أكبر ملاعب العالم الغولف في العالم بمساحة 75 ألف 2م. ويضمّ للملعب 7 بحيرات اصطناعية ومساحات خضراء ممتدة.

وتدير هذه الملاعب مجموعة فنادق شيراتون التي عيّنت البريطاني مارك هولاند

● رأى الأمير الوليد بن طلال رئيس مجلس إدارة شركة الملكة القابضة دمج «أميركا أون لاين» (America online) مع تايم وورنر (Time Warner) هو الأضمن في تاريخ عالم التجارة وستحدد مسار الصفقات التجارية في القرن الحادي والعشرين.

ويملك الوليد بن طلال حصة في «أميركا أون لاين» 5 في المئة من أسهم شركة «نتسكيب» (Netscape). يُذكر أن «أميركا أون لاين» اشترت شركة «نتسكيب».

● أكمل خمسة من موظفي الشركة الوطنية للسيارات (NMC) بنجاح برنامجاً عن المهارات الأساسية لأعمال السكرتارية، وذلك في مركز التدريب التابع لشركة الخليج للحاسبات الآلية. وقد أمضى هؤلاء الموظفون شهراً كاملاً في التدريب على برنامج «مايكروسوفت أكسس» Microsoft Access بالإضافة إلى التدريب على إعادة المهارات العامة للاتصالات الهاتفية وأهمية الولد الذي تلعبه تقنية المعلومات في تعزيز وتطوير خدمات العملاء.

● أدخل البحرين خدمة بريدية سريعة، لاقت إقبالاً من البحرينيين والأجانب الآسيويين.

وتقوم بهذه الخدمة شركة DHL بموجب اتفاق وقّعه مع إدارة البريد في البحرين، حيث توصل الوثائق والمستندات والطرود بشكل سريع وآمن وبسرعة تنافسي إلى 228 بلداً.

من ناحية أخرى، أطلقت شركة DHL خدمة «الاندوكوست» في الإمارات، تُمكن العملاء من معرفة الرسوم الجمركية الإضافية المفروضة على الشحنات الدولية عبر دول العالم المختلفة قبل قيامهم بإرسال الشحنات.



## موقع «دي إتش إل» في السعودية على الإنترنت

اطلقت «دي إتش إل» في المملكة السعودية موقعاً لها على الإنترنت، بالعربية والإنكليزية، في خطوة تعبر عن أهمية السوق السعودية بالنسبة للشركة.

يتميّز الموقع الجديد كما أشار المدير الإقليمي لشركة «دي إتش إل» ديفيد أتكينسون بقدرته على متابعة الوثائق والشحنات أثناء سيرها نهائياً وإياباً، إضافة إلى توافر معلومات عن أقرب مركز «دي إتش إل» للخدمات السريعة وإرشادات حول تعبئة والنقل.

## بانغ أند أولوفسن على شبكة «الويب» وفي بيروت



موقع الشركة على الشبكة WWW.Beo.Com

أعلنت شركة بانغ أند أولوفسن الشركة الدانماركية العاملة في تصنيع المنتجات الصوتية وأجهزة الفيديو عن تدشين موقعها الجديد على شبكة الويب العالمية بمرور 75 عاماً على تأسيس الشركة وبمناسبة دخول الألفية الجديدة.

عنوان الشركة على شبكة الويب هو W.W.Beo.Com. وهذا الموقع يسيل الضوء على بدايات الشركة، ورحلة مسيرتها في صناعة المنتجات الصوتية وأجهزة الفيديو، ويركز على الاستثمارات البالغة التي خصصتها الشركة لستراتيجية تطوير التصميم والنهضة التي تتبناها الشركة في ما يتعلق بالتنسيق والتعاون مع

المصممين من أجل إنتاج الأهداف التصميمية الابتكارية والمرونة والبساطة الفنية. من جهة أخرى، افتتحت بانغ أند أولوفسن وشركة «قيصر ديباس وأولاده» صالة عرض جديدة بتصميم ابتكاري في بيروت على تقاطع شارع رياض الصلح وفيغنان. وكجزء من هذا الحدث عودة شركة «قيصر ديباس وأولاده» إلى الوسط التجاري.

## ● حاتم أبو سعيد



تفرغ لرئاسة مجلس الإدارة التنفيذية لمصرف المؤسسة العربية المصرفية في إمارة موناكو بعد عام ونصف العام قضاها في البحرين ككاتب تنفيذي للرئيس وضابط إداري لمجموعة المؤسسة في الإدارة العليا بالبحرين.

## ● هورست فالتر



تُمتعيته مديراً تنفيذياً مساعداً للمالكات والمشروبات في فندق جميرا بيتش الذي يتولى الإشراف على 18 مطعمًا ضمن الفندق. وهورست له خبرة تزيد على 20 عاماً وهو خريج من أحد معاهد ألمانيا.

## ● أياذ شرايحة



عُيِّن مديراً إقليمياً للصيانة وقطع الغيار في شركة دايملر كرايسلر العالمية لصناعة السيارات. وسكّن شرايحة الأميركي الجنسية (34 عاماً) مسؤولاً عن علاقة الشركة مع شبكة الموزعين في منطقة الشرق الأوسط لتحقيق الأهداف المتوخاة.

## ● محمد فتحي عقل

تُمتعيته مديراً عاماً للشركة التجارية المركزية التابعة لمجموعة الرستماني في دولة الإمارات العربية المتحدة. وتتخصص الشركة في تسويق لوازم السيارات والاطارات، وتدير الشركة وكالة اطارات ميشيلن العالمية على مستوى الدولة. وكان عقل عمل سابقاً في شركة M3 في المملكة العربية السعودية والإمارات، وذلك لمدة 11 عاماً شغل خلالها منصب المدير لقيم لعمليات الشركة في المملكة، ومديراً لقسم المواد الصناعية في الإمارات.

## ● محمود حسين محمد حسين

عُيِّن محمود حسين محمد حسين مديراً لإدارة فروع البنك الأهلي التجاري الإسلامي في منطقة مكة المكرمة، وهو يعتبر من الكفاءات السعودية المميز، خريج جامعة جنوب كاليفورنيا العام 1980.

وهو حاصل على إدارة أعمال في إدارة علم السياسات بالإضافة إلى تخصص فرعي في إدارة السلوكيات، واكتسب خبرات عديدة في مجال التسويق والحسابات والإدارة من خلال عمله في قطاع الشركات والبنوك لمدة 18 عاماً.

● حققت مجموعة ساعات دانسر Dancer نجاحاً تسويقياً عالمياً.



بساطة الإبداع

وتحمل ساعات هذه المجموعة الاسم العريق PIAGET. وأنزلت الشركة أخيراً مجموعة ساعات خاصة بالسيدات مع أساور ذهبية ومزودة.

● طرح في الأسواق مؤخراً عطر «بوربون» الجديد من تصميم الأميرة ماريانا دو بوربون - باريس.



«بوربون»: الانبعاث الساحر

● «بوربون» العصري. يبدأ العطر بأنبيعات رائحة الأناس والتفاح الأخضر لتليها نسيمة من البهارات والجيرانيوم والورد، لتليها نسيمة من فانيليا مدغشقر وإز ليليان، فتترك انطباعاتاً ساحراً من الحضور المميز. حضور «بوربون».

● اختتم مشروع «سبرايته»، أحد أسرع المشروبات الخفيفة نمواً في العالم، حملته الترويجية في المملكة العربية السعودية بنجاح كبير. فقد تسليق موقع «سبرايته» على الإنترنت أكثر من ربع مليون اتصال للمشاركة في مسابقة «سبرايته آيماك».

● فنجمر الإجابة على ثلاثة أسئلة وإدخال البيانات الخاصة بالاسم والعنوان أصبح للمتصل الفرصة للفوز بجهاز كمبيوتر «آبل آيماك» ضمن 100 جهاز أجري السحب عليها مؤخراً، بالإضافة إلى الاشتراك المجاني بالإنترنت لمدة 6 شهور.

في منصب المدير العام للنادير.



أدوار شعيا

كما عين أدوار شعيا مديراً للعمليات. وكان شعيا يشغل منصب مدير عام فندق «راديسون ساس أبو ظبي» التابع لمجموعة «راديسون ساس» الفندقية العالمية.

● وضعت شركة مكيفات الزامل السعودية، خلال مؤتمرها السنوي في دبي - كانون الثاني/يناير الماضي، شعاراً جديداً لها للعام 2000 هو Zamillennium. إحتفالاً بمرور 25 عاماً على تأسيسها.

وتم إطلاق المشاركين في المؤتمر، الذي ضمّ الموزعين والموردين من جميع أنحاء العالم، على استراتيجيات الشركة في العام 2000.

وشركة مكيفات الزامل هي الوحيدة في الشرق الأوسط التي تنتج تشكيلة متكاملة من أنظمة تكييف الهواء.

● شاركين في المؤتمر السنوي لتكيفات الزامل



● تم اختيار كوكاكولا السعودية لدعم مهرجان الجنادرية الخامس عشر، الذي أقيم في العاصمة السعودية الرياض في شباط/فبراير في خطوة مهمة تعكس المكانة المتنامية والمزودة كوكاكولا في أسواق المملكة.

ويعتبر هذا الاختيار، كانت كوكاكولا للمشروب الرسمي خلال المهرجان الذي استمر أسبوعين، والذي يعد من أبرز المهرجانات الثقافية على المستوى الإقليمي والعالمي.

كوكا عولا في «الجنادرية»



## Offices and Representatives

Web Site: [www.aiwa.com.lb](http://www.aiwa.com.lb)

### Exclusive Advertising Sales Representatives

#### LEBANON

Al-Iktissad Wal-Aamal  
Miskara Center, Mme Curie St.  
P.O. BOX: 113/6194 BEIRUT  
TEL: 00 961 864139-864267-353577/8,9  
FAX: 00 961 334952  
Email: aiwa@aiwa.com.lb

#### SAUDI ARABIA

Al-Iktissad Wal-Aamal  
Dar Al Watan  
P.O. BOX: 5157  
RIYADH 11422  
TEL: 966 1 4778624  
FAX: 966 1 4784945  
Email: aiwaksu@nesma.net.sa

#### U.A.E.

Al-Iktissad Wal-Aamal  
P.O. BOX: 55034  
DEIRA - DUBAI  
TEL: 00 971 4 295 6833  
FAX: 00 971 4 295 6918  
Email: aiwa@emirates.net.ae

#### FRANCE

Al-Iktissad Wal-Aamal  
C/O Butec  
21 Rue La Botrie  
75008 PARIS  
TEL: 00 33 1 42 66 92 71  
00 33 1 47 42 33 16  
FAX: 00 33 1 42 66 92 75

#### KUWAIT

BOBYAN ECONOMIC CONSULTANTS  
P.O. BOX: 22955 SAFAT  
13090 KUWAIT  
TEL: 965 2416647 - 2441231  
FAX: 965 2416648

#### YEMEN

SURWAH ADY. & TOURS  
YEMEN - 35 HADISA St.  
P.O. Box: 1990 - SANA'A  
TEL: 967 1 265133 - 276072  
FAX: 967 1 275895

### Local Media Representatives

#### JAPAN

SHINANO INT'L  
AKASAKA KYOWA BLDG  
1-16-14 AKASAKA  
MINATO - KU, TOKYO 107  
TEL: (813) 3584620  
FAX: (813) 35055628

#### RUSSIAN FEDERATION & CIS

LAGUK CO.  
Krasnokholmskaya Naberezhnaja  
Dom 11/15, App. 132  
109172 Moscow, Russian Federation  
TEL: +7-095-911 2762, 912 1346  
Fax: +7-095-912 1260, 261 1367

#### SOUTH KOREA

BISCOM  
RM 521, MIDOPA BLDG.  
148, DANGJU-DONG  
CHONGNO-GU, SEOUL, 110-071  
KOREA  
P.O. BOX 1916 SEOUL, 110-619  
KOREA  
TEL: (82-2) 739-7841  
FAX: (82-2) 7323662

#### SWITZERLAND

LEADERMEDIA S.A.  
CASE POSTALE 166,  
ROUTE D'ORON 2  
CH-1010 - LAUSANNE 10  
TEL: (21) 653 50 71  
FAX: (21) 652 12 90

#### UNITED KINGDOM

POWERS INTERNATIONAL LTD.  
100 ROCHESTER ROW  
LONDON SW1P 1JP  
TEL: (0171) 630 9966  
FAX: (0171) 630 9922

#### U.S.A

THE N. DE FILIPPES CORPORATION  
130 WEST 42 STR. SUITE 804  
NEW YORK, NY 10036 - 7802  
TEL: (212) 391 0002  
FAX: (212) 391 7666  
E-MAIL: delstella@aol.com

### OTHER COUNTRIES (\*)

PUBLICITAS INTERNATIONAL  
AVENUE DES MOUSQUINES 4  
CH - 1005 LAUSANNE,  
SWITZERLAND

TEL: (41 - 21) 213 61 31 FAX: (41 - 21) 213 62 22  
Email: pid\_hq@publicitas.com

(\*) Including: GERMANY, ITALY, BELGIUM, SPAIN, FRANCE  
AUSTRIA, NETHERLANDS, GREECE, AUSTRALIA, PHILIPPINES,  
SINGAPORE AND MALAYSIA.

## Advertisers' Index

- ACER	7
- AL-BUSTAN HOTEL - JEDDAH	31
- AL-BUSTAN RESIDENCE	IBC
- ARAMEX INTERNATIONAL	109
- BANQUE DE LA MEDITERRANEE	OBC
- BANQUE DU LIBAN ET D'OUTRE-MER	11
- BASS HOTEL & RESORT	26-27, 45
- BURJ AL ARAB/JUMEIRA BEACH	29
- COMDEX EGYPT 2000	97
- COMPAQ	IFC
- CROWNE PLAZA HOTEL	57
- ELOUNDA BEACH HOTEL	75
- EPSON	23
- FIRST INVESTMENT	9
- FIRST ISLAMIC BANK	36-37
- GIRARD PERREGAUX	126
- GREENLINE INTERIORS	64-65
- I.C.I.E.C.	47
- INVESTCORP	18-19
- JERAISY COMPUTER & COMMU. SRVCS	83
- LE PALACE HOTEL	51
- LEXMARK	94-95
- MAROUSH RESTAURANTS	101
- MOUAWAD GROUP	55
- NATIONAL BANK OF KUWAIT	41
- PAUL PICOT/MOUAWAD GROUP	5
- PORSCHE	15
- PORTEMILIO HOTEL	71
- PRIME EURO FUND	87
- ROYAL JORDANIAN AIRLINES	61
- SAIF ZONE	33
- SAMACO	91
- SAUDI LIGHTING CO. LTD	77
- ZAMIL STEEL	88-89

# اكتشف عرض القرن الجديد.....



نؤمن لكم رفاهية تمتدونها في فنادق ٥ نجوم. تتمتعوا الآن بقضاء أمتع الأوقات في أحد أجنحتنا الـ ٦٥٠ الفخمة المزودة بمطابخ بكامل التجهيزات وخدمة يومية لتنظيف الغرف. عقد الإيجار السنوي لجناح الاستوديو، الآن بـ ٤٠,٠٠٠ درهم  
عقد الإيجار السنوي لجناح غرفة نوم وصالة، الآن بـ ٥٩,٠٠٠ درهم  
\* استفيدوا الآن من السعر الخاص ٧٢,٠٠٠ درهم على عقود الإيجار السنوية للأجنحة المكونة من غرفتي نوم وصالة. وهناك المزيد، مجاناً!

• **مجاناً** إيجار سيارة لمدة شهر واحد

• **مجاناً** غسالة ونشافة كهربائية

• **مجاناً** قسائم مشتريات بقيمة ١٠٠٠ درهم من محلات يوروكليكشن

• **مجاناً** قضاء أسبوع في جناح السفير (غرفتي نوم وصالة)

• **مجاناً** قسائم بقيمة ٢٥٠ درهم من صالات التسلية - هاننسي كنكدم

• **مجاناً** قسائم بقيمة ٢٥٠ درهم من كهف الرعب

• **مجاناً** قسائم بقيمة ٢٥٠ درهم على خدمة تنظيف الملابس

• **مجاناً** قسائم بقيمة ٢٥٠ درهم من مطاعم الطيبة

• **مجاناً** فائورة هاتف الجناح حتى ٥٠٠ درهم

• **مجاناً** كهرباء ومياه

• **مجاناً** هاتف خلوي

\* للإزالي المجانية أهلاً سلاوة فقط على جناح غرفتي نوم وصالة

للحجز والإستفسار من الأزالي المجانية لاستوديو وجناح غرفة نوم وصالة يرجى الإتصال  
بالهاتف المجاني ٨٠٠-٤٦٤٨



ص.ب ٢٠١٧، دبي، الإمارات العربية المتحدة، هاتف: ٠٦٧١ ٤ ٦٦٢ ٠٠٠، فاكس: ٠٦٧١ ٤ ٦٦٢ ٠٠٠  
البريد الإلكتروني: alubstan@emirates.net.ae  
يسري هذا العرض لغاية ٣١ مارس ٢٠٠٠، على أجنحة محدودة.

## قلعة طرابلس

جذورنا في لبنان راسخة كرسوخ قلعة طرابلس ، ومنها يستمدّ بنك البحر المتوسط ثبات قيمه وعمقها .  
وقيماً هذه تتجلى من خلال الخدمات المصرفية التي يقدّمها بنك البحر المتوسط عبر فروعها المنتشرة على كافة الأراضي اللبنانية ، وعبر شبكة العلاقات المصرفية الدولية التي يضعها بتصرف زبائنه .  
ففي كل حين ، يستفيد زبائننا من حيوية مؤسستنا ومن صلابة دعائمها المالية .  
وهكذا بجذوره الراسخة وخبرته المتينة وموارده المالية الواسعة ، يتطلّع بنك البحر المتوسط إلى المستقبل بكل ثقة وشباب .